

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.299 LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 17 DE SEPTIEMBRE 1995 - 102 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



en esta Edición

lemento



Batida de "peces gordos" a causa del narco-avión

- Hasta ayer fueron detenidas ocho personas en el país, se incautaron vehículos e inmuebles.- La FELCN en plan de desbaratar poderosa mafia de narcotraficantes



Bolivianos detenidos en decomiso de droga

Son:
- Antero Garrido, Jesús Humberto, de 42 años, piloto, con pasaporte número 1544631.
- Navarro Tapia, Donald Ramón, de 40 años, copiloto, con pasaporte (antiguo) número 464716.
- Mamani Quispe, Casimiro, de 43 años, jefe de vuelo, con pasaporte número 2221483.
- Florez Cuba, Vicente, de 43 años, mecánico, con pasaporte número 2018223.
- Jiménez Ortiz, Jorge, de 46 años, con pasaporte número 2699590.

Traficantes camuflaron droga como artesanías

El precio en el mercado Internacional es de más de 100 millones de dólares

LIMA (ANSA)- La droga in-



sta el 30 de setiembre, antes ser puestos a disposición l Poder Judicial. COORDINACIÓN POLICIAL El operativo que permitió el comiso había sido concerta-entre las policias antidrogas Perú, Bolivia y Estados Uni-según las primeras evalua-



do ayer en Johannesburge per el lider africano la lucha del Pontifice contra la injusticia y la

Mandela agradece al Papa

- Por su lucha contra el

Chile, Bolivia y los ferrocarriles

Como la gabardina de Cantinflas

Por Jorge Alejandro Ovando Sanz

Por Jorge Alejandro Or Jorge Alejandro Or Amistad concluido y firmado en Santiago el 20 de Octubre de 1904, quedó en dominio absoluto y perpetuo de Chile nuestro departamento Litoral, es decir, los territorios bolivianos que permitieron a ese país convertirse sucesivamente en el producto de guano, salitre y cobre más grande del mundo. Como una burla, los negociadores chilenos lograron la aprobación del Artículo III, por el cual se decía que "con el fin de estrechar las relaciones políticas y comerciales entre ambas repúblicas, las Altas Partes convienen en unir el puerto de Arica con El Alto de La Paz con un ferrocarril cuya construcción contratará a su costa el Gobierno de Chile dentro del plazo de un año contado desde la ratificación de este fratado. La propiedad de la sección boliviana de este ferrocarril se traspasará a Bolivia a la espiración del plazo de quince años contados desde el día en que este totalmente terminado".

El costo de este ferrocarril estaba calculado en setecientas mil libras esterlinas. La extensión total era de 439 kilómetros. El tramo de El Alto a La Paz no fue tomado en cuenta, porque era el de más dificil construcción. Por supuesto, en el Tra-

El tramo de El Alto a La Paz no fue tomado en cuenta, porque era el de más dificil construcción. Por supuesto, en el Tratado no había necesidad de indicar a qué título se construía ese ferrocarril. No era por una verdadera compensación por la pérdida del Litoral, pues no cabía imaginarla debido a la fabulosa riqueza del Litoral. Tampoco era el precio de su venta. Era en realidad una forma tranquila

de penetración, con objetivos de penetración, con objetivos coloniales y a un costo míni-mo, al interior de Bolivia. Para su fácil aceptación, el Tratado consignó en su Artículo IV una miserable donación de tres-cientas mil libras esterlinas.

su fácil aceptación, el municiona miserable donación de trescientas mil libras esterlinas.

Era un ferrocarril de Juguete. Su trocha angosta requería de cremalleras en determinados tramos del territorio ocupado por Chile. La población no se daba cuenta de que con esta miserable obra se estaba poniendo sobre las espaldas de la indefensa Bolivia algo como el trapo inservible de la gabardina de Cantinflas. La diplomacia chilena pintaba entonces este ferrocarril con alabanzas cantinflescas con las cuales Bolivia debía quedar satisfecha y callada. Hasta ahora no dejan de humillar a nuestro país con disparates antihistóricos.

"A través del Tratado -dijo Pedro Daza, representante chileno en la Asamblea General de las Naciones Unidas de 1988 - Chile asumió la obligación de construir un ferrocarril, que después cedió a Bolivia y que une a Bolivia con Arica. Aunque parezca una paradoja, Bolivia no tenía contacto con el mar, y es el Tratado de 1904 que la puso en contacto con el mar, y es el Tratado de 1904 que la puso en contacto con el mar, y es el Tratado de conde emanan los derechos que los ciudadanos chilenos ejercen hoy día en territorio chileno, en territorio que ha progresado debido al esfuerzo y al sudor de los chilenos y en territorio en el cual no ha existido nunca el aporte de los bolivianos". ¡Que cantinfladas!

Hoy ese ferrocarril es obsoleto y Chile está empeñado

Hoy ese ferrocarril es ob-leto y Chile está empeñado

en sustituirlo con las carreteras Iquique-Oruro y Arica-La Paz, pero al mismo tiempo propone a Bolivia una administración conjunta. El 5 de abril, de 1993, durante la reunión del Grupo de Rio en Santa Cruz, el Canciller Enrique Silva Cimma propuso al Canciller de Bolivia, Ronald Mac Lean: "Si me permites, Ronny, te voy a decir otra cosa, acerca de la cual no he podido hablar hoy oficialmente. Estamos en condiciones, y lo digo públicamente, de aceptar la proposición que ustedes nos hicieron, relativa a la administración del ferrocarril Arica-La Paz, por una sociedad mixta, y es cuestión de que nos digan cuándo comenzamos la negociación". Era el primer paso para apoderarse de la sección boliviana y recupera el dinero invertido de acuerdo al Tratado de 1904, no importa que estuviera obsoleta esa parte de la gabardina de Cantinflas.

Ahora las negociaciones marchan a paso marcial. En el proceso de capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE). Chile se propone apoderarse de todo nuestro sistema ferroviario, principiando por la vía Arica-La Paz. El Ministro Alfenso Revollo dito el 8 de

todo nuestro sistema ferroviario, principiando por la vía
Arica-La Paz. El Ministro Alfonso Revollo dijo el 8 de
septiembre que no se atentará contra el Tratado de 1904,
"porque ese Tratado selló el
acceso soberano de Bolivia
al mar". Dice lo mismo que
Pedrito Daza... Y como ahora están de moda las vías
bloceánicas, al parecer Chile intenta construir el ferrocarril Arica-Santos, al que
solamente falta el tramo Alquile-Santa Cruz. La gabardina de Cantinflas puede
servir en esta oportunidad dina de Cantinílas puede servir en esta oportunidad en forma inmediata. El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada manifesto el 7 de septiembre que "en relación con Chile, lo que más culdará es no crear falsas expectativas, para no aumentar las frustraciones, pero al mismo tiempo manifestó su esperanza de que pueda haber "sorpresas agradables". "Las cosas no son fáciles con un país con el que tenemos muchos desencuentros y frustraciones". Pueden haber sorpresas agradables. El ber sorpresas agradables. frustraciones" Pueden ha-ber sorpresas agradables, El ferrocarril Santos-Arica. ¡El sueño de un siglo!

Jorge Alejandro Ovando Sanz es abogado y escritor. La Paz

Desarrollar las democracias es la mejor forma de protegerlas

Por Jorge Ordenes

La Secretaria Adjunta de Asuntos de Seguridad Internacional de Departamento de Estado de Estados Unidos anunció hace unos dias que un reciente informe del Departamento de Defensa de ese país (Pentágono) postulaba que defender las democracias de Iberoamérica era más importante que luchar incluso contra el narcotráfico. El problema es que el anuncio no especifica el motivo de tal defensa: es decir, no esciarece quiém o qué amenaza la democracia en el continente. Quizá se reflera a la soberbia de los castrenses chilenos y paraguayos, y a la de los no militares que los utilizan.

En momentos que las fuerzas politicas de izquierda y los nacionalismos populistas continúan mimetizándose en socialismos y neoliberalismos campantes y, en algunos casos, alarmantes, no existe razón para que el llamado primer mundo subvierta (incluyendo el primer mundo que es oriundo y habita en el llamado tercer mundo) el relativo ordeno desorden existentes para inponer otro orden de su antojo, como lo hizo incontables veces, con la ayuda del Pentágono, entre 1920 y 1989 en lberoamérica (extentible a los años 1990 en Centroamérica). ¿De dónde viene pues la amenaza aludida?

Considerando que desde os años identificados como perdidos de la década de los 1980, las democracias de América capearon, entre otras cosas: los imissericordes vendavales de la crisis de deuda externa (y su secuela que nos agobia porque a las deudas externas, que continúan ascendiendo, hay que añadir las espasmódicas crisis de deuda interna, sobre todo bancaria): la hiperinflacción (como oportunidad para desdolarizar de forma que deudores, sobre todo los comerciales, pudiesen transferir lo duro de sus deudas, en moneda extranjera, al Estado); el detertoro de los términos de intercambio: el casi mulo crecimiento per cápita. la misa distribución de los porcios de metales y de otros productos en los mercados mundales; la misope transferencia de responsabilidad de la inversión y el empleo a la empresa privada sin reconoceria la fata de vertebración de inversión y el empleo



estratos de poder; la falta de comunicación y voluntad de aveniencia que caracterizan nuestras negociaciones; y sobre todo, la endeble consistencia de las instituciones estatales importantes, como el Poder Judicial. Considerando estos hechos, decia, ¿qué más puede "amenazar" a nuestras heroicas democracias que no podamos garbear con doloroso exitó?

El referido informe del Pentigiono recuerda al personaje

Eireferido informe del Penisponaje Stephen Dedalus de la novela autobiográfica Retrato de un artista Joven (1914), del escritor irlandés James Joyce. Dedalus, enfrascado en su nacionalismo triandés de corte religioso, lucha deade muy Joven para desarrollar su propia personalidad como poeta y como patriota, independiente del referido nacionalismo, pero no lo logra, inchisso en la novela Ulisses (1922), donde Dedalus adquiere el apellido de Bloom. Y no lo logra porque el es el epitome de lo que no quiere ser. De igual manera los gobernantes estadounidenses postulan "buscar" una defensa de lo que ha sido derindido contra viento y marea; es decir, postulan lo andado para volverio a andar, pese a sus deseos de cooperación. Les cuesta extraeras del clise para elevarse al sital que permita el planteo del verdadoro problema, que en este caso vendría a ser nada menos que el desarrollo sostenido de la democracia en Beroamérica. Les toca hacer lo que Bloom no pudo: elevarse para renovar su circunstancia, en vez de emularla. Un problema es que ellos continúan siendo, en buena medida, el epitome de su circunstancia histórica. Algunos de nosotros creemos que la mejor defensa de la democracia en feros de la democracia en feros de la democracia en feros caso de la democracia en la forma de la democracia es la Constitución Politica del Estado (tal como se concibieron y desarrollaron

quando se abstenga dicarse prerrogati donsabilidades de consabilidades de consabilidades de cate en pos de un E anceado en sus atri ferrerro, que el Pode ropugne y sigle u udictal que garan uriras cosas, el der ropiedad, la inter contrato, y el casia pable no importas ca ni dónde este. Si los gobernan inidenses, con la in-

llo de la democracia cional y nacional de de de los países y en la rei Para comenzar y al vedad posible, EE.UU-rin supeditar su aprol de todo crédito, biat

El nuevo superintendente de bancos

Por Salomón Eid

Ser Superintendente de Bancos se ha vuelto una tarea ingrata y sin frutos, parecida a la de Sistío, el dios de la mitología griega que recibió el castigo de pasarse la vida empujando cuesta arriba una gran piedra y cuando conseguia su objetivo, la piedra rodaba hacia abajo y Sistío tenía que empujarla nuevamente, ad infinitum. Supongo que en esta historia los banqueros son la piedra.

historia los banqueros son la piedra.

La representación de la relación del superintendente y los bancos puede parecer inofensiva, pero no lo es, cada vez que le toca a Sistío subir la piedra, al país le cuesta un montón de dinero, esta vez 265 millones de dólares, además de todo lo que se perdió en la liquidación de los dos anteriores bancos, que consumieron cifras realmente altas. A los bolivianos nos cuesta muy caro mantener el sistema bancario funcionando. En esta parte de la historia, Sisifo se transforma en Pirro y dice que para mantener a flote a los bancos necesitamos quebrar al país.

En este ambiente calami-

pará mantener a note a no-bancos necesitamos quebrar al país.

En este ambiente calami-toso, le toca a Jacques Trigo asumir las funciones de su-perintendente de bancos. En su corto período le ha tocado estar varias véces en el centro de la tormenta, la actividad bancaria en los últimos item-pos ha sido febril y critica-mente dinámica. La gota de agua fue el BBA-IBC, que amenazó complicar la venta del BBA y trajo nuevamente la incertidumbre al sistema fi-nanciero, sirvió para que ASO-BAN consiga que el gobierno haga el esfuerzo que deberían haber hech ellos, traer recur-sos frescos a sus instituciones para altivar sus problemas de filquidez y solvencia causados

por la otorgación de créditos vinculados. La respuesta del gobierno a esta crisis -el Fondo de Apoyo a la Banca- promete ser ape-nas un desperdicio. De las su-puestas medidas para la esta-bilización del sistema finan-ciero, tres aspectos son nece-sarios evaluar.

ciero, tres aspectos son necesarios evaluar.

PRIMERO

El texto del decreto 24110 identifica correctamente el principal problema del descalabro de la banca (gran parte de la cartera en mora de los bancos está compuesta por créditos vinculados, que en algunos casos son 3. 4 ó 5 veces el patrimonio, éste es el principal origen de la liquidez actual y la falta de solvencial, pero por las facilidades de acceso a este Fondo, los créditos vinculados probablemente no serán reducidos, al contrario corren el riesgo de aumentar. Para acceder al Fondo los bancos requieren presentar una auditoria externa realizada por una empresa seleccionada por la Superintendencia. Ahí está uno de los principales problemas, las empresas de auditoria, sobre todo las grandes, las internacionales Price. Coopers, etc., históricamente han sido intencionalmente ineficientes en descubrir los créditos vinculados. Año tras año estas firmas han auditado a los bancos, entre ellos al de Cochabamba y al Banco Sur, y nunca encontraron nada. La cuestión es que estas empresas de auditoría además de auditar a los bancos trabajan también haciendo las auditorías de las empresas vinculadas y si ponen en el papel lo que descubren, pueden quedarse sin trabajo. Quien debería hacer el trabajo de evaluación de los bancos

y el dimensionamiento de la cartera vinculada es la Su-perintendencia de Bancos, por la seriedad del asunto y por-que (teóricamente) conoce las redes de créditos vinculados. La Superintendencia no es falta de conocimiento, es falta de autonomía, recursos y ca-pacidad moral, que general-mente van juntas.



SEGUNDO

SEGUNDO

No puede existir confianza
en el sistema financiero si no
existe transparencia. La información sobre el riesgo de las
instituciones financieras tiene que ser de dominio público,
difundidas, debatidas, analizadas, para que las familias
ahorristas y los inversionistas
institucionales (que también

administran ahorros de las familias) puedan saber en qué
empresas serán colocados sus
depósitos y con qué niveles de
riesgo. Respecto a los créditos
vinculados, es necesario que
de manera inmediata se publique la cartera vinculada de
cada uno de los bancos. No
solamente es obligación de la
Superintendencia de Bancos
publicar boletines y cartas informativas con información financiera y contable de circulación restricta y altamente
agregada, que más esconde
que revela. Si la Superintendencia omite proporcionar esta
información será cómplice de
todas las quiebras de bancos
que existan, así de simple.

TERCERO

El superintendente pide una nueva Ley de Bancos para erradicar los créditos vinculados; en entrevista a la prensa dijo; el gobierno decidió eliminar los préstamos vinculados del sistema y que para esto será necesario modificar la legislación bancaria que permite préstamos de dinero de los bancos a sus socios hasta un 20% del patrimonio. La idea es buena, pero sólo a largo plazo: mielizmente, según Keynes, a largo plazo: mielizmente, según Keynes, a largo plazo: dodos estaremos muertos. El riesgo de los créditos vinculados es tan grande, que hay que pensar que tenemos que hacer algo hoy para disminuirlo. Hay que modificar el DS 24110, que es mucho más fácil que modificar la Ley de Bancos, pues el Decreto depende de la voluntad del Presidente de la República y no así de los tres poderes del Estado, como es el caso de la Ley.

ACCESO AL FONDO

en el DS 24110 es dis todopoderoso articulo en realidad es mucho rigurosamente es ape filtro de "papel". Etas culo 24 prohibe que lo sos del Fondo sean ul para préstamos cance prestatarios o grupos tarios vinculados a la dad o administracia entidades financieras, manera el DS 24101 evitar que se incrue resgo de la cartera van pero no facilita que di disminuya. Lo que del disminuya. Lo que del



rerez Seleme e Redacción:

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

_{s res}ervas de oro

gade las reservas de oro físico con gade país y la polémica respecto a plas como tesoro intocable o, por el dasificarías como un activo más consideran reservadas gasina se consideran reservas gas que se consideran reservas gales, se ha reactualizado en las ganas con motivo del trámite ga está siguiento el proyecto de go Central de Bolivia (BCB) en el e consideran reservas

decias, como siempre, se hallan padas en ese debate parlamenta-jado el oficialismo que pretende ga vez por todas el sentimiento de de cesas reservas que se halla garatigado en la población, y por selón que desaprueba talantegaraigado en la población, y por galon que desaprueba tajante-iguier operación que signifique se or fuera del país, ya sea sim-gra lograr su certificación, para 10 para darles otros usos.

pa para dartes otros dasos.

pa para dartes otros dasos.

pa de la leoportuno señadar que la Consessa artículo 143, muy escuetapa al Estado la facultad de "congeraria internacionales", adepieminar la política monetaria,

preditica con objeto de mejorar

pres de la economía nacional."

pa al se refiere expresamente al

pado en el Banco Central lo cual,

a permite inferir que ese metal

ma parte normal de las reservas

pulse del pais; mientras otros pien
pulse del pais; mientras otros pienlesdel país; mientras otros pien-omisión marca una diferencia entre el oro y otros activos ban-solas divisas, por ejemplo- co-do por tanto tratamientos dife-

aley del Banco Central de Boli-nyecto original se aprueba sin nes en el Parlamento- pondría ndas, pues su Art. 31 incluye en

primer lugar al oro físico entre los activos considerados reservas internacionales y que forman parte del patrimonio del BCB. Pero no sólo eso, pues el Art. 32 dispone que "el Banco podrá administrar, manejar, invertir, depositar en custodia, disponer y pignorar sus reservas internacionales, de la manera que considere más apropiada para el cumplimiento de su objeto y de sus funciones y para su adecuado resguardo y seguridad." En otras palabras la reserva de oro dejaría de ser tabú para convertirse en activo tan corriente como las divisas y otros valores cuyo manejo en operaciones financieras internacionales es parte de la rutina bancaria.

Según autoridades del Banco Central e Según autoridades del Banco Central es perjudicial para el país mantener intocable la reserva de oro; primero, porque su valor contable sólo llega a 35 millones de dólares cuando en el mercado internacional, previa su certificación, podría valer 400 millones de dólares; segundo, porque fortalecería notablemente la liquidez del Banco para disponer de recursos en forma inmediata; y tercero porque se tornaría rentable, aportando por lo menos l0 millones de dólares año al país, en intereses. Son razones de peso.

Sin embargo, quienes ven a la reserva de oro desde otro ángulo piensan que tales argumentos sólo buscan dorar la pildora para dar luz verde a su pignoración como prenda y garantia de créditos externos. Consideran que ese oro es patrimonio nacional y no del Banco Central, por lo cual se necesitaria autorización congresal para enajenarlo a cualquier título, no correspondiendo al BCB disponer discrecionalmente del oro como de sus divisas. Afirman que deshacerse del oro equivaldria a quemar la casa para pasar el invierno, con riesgo de quedar sin techo y expuestos a congelación en poco tiempo. Dificil tarea tienen entre manos los legisladores. nos los legisladores.

Pensando en voz alta

Por Alcides Parejas Moreno

utonomía universitaria

páginas de e con gran una cíclica

Interés con el que la sociedad le observa y le interfiere.
Soy universitario por vocación y por profesión; de los que piensan que el ser universitario imprime carácter. Es por eso que muchas veces me produce malestar el que se maneje alegemente el tema-por unos y por otros, los de dentro y los de afuera- y en gran parte de los casos sin la debida serenidad mi competencia. Pero también soy un convenció- precisamente por mi formación candémica- que el Estado, como guardián del bien común, debe velar para que la Universidad-sea estada lo privada- alcance el nivel científico, técnico y pedagógico que su naturaleza y missión exigen. Las universidades deben gozar de libertad, pero ésta no puede significar de ninguna manera anarqua ni riesgo de que so necion se esté impartiendo enseñanza con rigor intelectual ni con los medios adecuados para que sea eficiente.

Las necesidades de la ense-

za con rigor intesectual in cos sos medios adecuados para que sea eficiente.

Las necesidades de la ense-naño a ritmo acelerado. Estas ne-cesidades se crean tanto por el crecimiento cuantitativo como por el proceso de diversificación de la enseñanza exigido por la complejidad de los saberes cien-tificos y de las actividades profe-sionales que demanda la época en la que vivimos. De un tiempo a esta parte la Universidad esta-lal se ha visto sorprendida por la irrupción masiva de estudian-

tes: y, seamos honestos, no esta-ba preparada para atender estas nuevas demandas: sus instala-ciones no son adecuadas, el pro-fesorado se hace cada vez más secaso, la relación profesor-alumno es poco menos que im-posible: todo esto redunda en una cada vez más deficiente for-mación.

posible: todo esto redunda en una cada vez más deficiente formación.

Soy un convencido que el calidad de la educación superior que se imparte tanto en las universidades estatales como en las privadas por medio de una legislación que establezca con caráctero pletivo los requisitos oportunos para asegurar esa calidad. La autonomía universitaria, por la que optó la Universidad boliviana hace muchos años, lleva aparejada ciertos riesgos, yentre ellos poner en riesgo el prestigio de cada universidad. Para mantener ese prestigio, la Universidad -autónoma en su régimen económico-admico-admirativo, en la elección de su profesiorado y autoridades y en la tilicos y docentes- no debe temer el control de calidad que le quiere imponer el Estado. Es más, como universitario por vocación y profesión pienso que la Universidad se debería someter gustosa al tal control para demostrar que la autonomía uni mejor servicio a la sociedad y también de su propta grandeza.

luestros colaboradores

on de PRESENCIA están
ros lectores que deseen
sér a la reflexión sobre
les que afectan al país o
Luternacional.

Tanto el envío de materiales como su recepción no suponen compromiso de publicarlos. No
ser el adecuado a una
en ideas.

Al entregar o envíar sus artículos, el autor
deberá consignar sus nombre, ocupación, númerode su carnel de identidad, dirección o número
deberá consignar sus nombre, ocupación, númerodes a carnel de identidad, dirección o número
deberá consignar sus nombre, ocupación, númerodes a carnel de identidad, dirección o número
deberá consignar sus nombre, ocupación, número
deberá consignar su nombre, ocupación, número
deberá consignar su nombre, ocupación deberá deberá consignar su nom

Denuncias y más denuncias

Por Huáscar Cajías K.

Por Huáscar Cajias K.

Si sólo el diez por ciento de las denuncias que por ahi circulan. especialmente en el terreno político, fueran verdaderas, los boltvíanos estariamos entre los seres más malvados y desvergonzados de este planeta. De muy poco consuelo nos serviria el saber que los ciudadanos de otras naciones también sienten lo mismo por lo que en su patria ocurre. Mal de muchos, consuelo de varios.

Lo que sucede es que la actividad humana llamada denuncia se ha convertido en uno de los deportes más practicados en este bajo mundo sobre todo por quienes sienten delicia al conseguir, por un lado, presentarse como Catones modernos y, por otro, desprestigar al prójimo, sobre todo si es persona odiada y envidiada.

Lejos, muy lejos de mi, el sostars de signada es malas.

desprestigiar al prójimo, sobre todo si es persona odiada y envidiada.

Lejos, muy lejos de mi, el sostener que toda denuncia es mala o que nunca hay que denunciar nada. La denuncia no es solo un derecho: frecuentemente es um deber. Lejos de mi el pensar que delincuentes e immonales tienen que merecer un silencio cómplice o una impunidad institucionalizada. Hasta tengo la impresión de una impunidad institucionalizada de la desendado de procuenta muchas apariencias de justas y verdaderas, no depende de que el denunciado obró mal sino de que permitió que otros lo hicieran. La amistad, la simpatía familiar, la solidaridad mal entendida con el camarada de partido, de barrio o de club. Ilevan con más frecuencia de la que se cree a que se déamplia libertad para que los aprovechadores cosechen buenos frutos, por los cuales pagará el supuesto protector que no es sino un tonto útil. Hay que denunciar en muchos casos, inclusive a los involucrados como meros toleran en muchos casos, inclusive a los involucrados como meros tolerantes, pues algo de responsabilidad tienen al no haber usado el freno la infiel.

Pero ciertamente la denuncia tiene que contar con un fundadene

venir de odio insensato, de envidia, de deseo de brillar opacando al prójimo indeseado.

Por lo demás, quienes conocemos de la denuncia debemos distinguir entre ella, la acusación y la sentencia condenato odibilita de la sentencia condenato de la sentencia condenato de la sentencia condenato de la sentencia combara admitr que el denunciado ya es un acusado y hasta un sentenciado que merce llevar esposas en las muñecas, grillos en los tobillos, traje cebrado con número en el pecho y la espalda. Ciertas formas de itular una noticia o de darla pueden inclinarnos a juzgar con precipitación sobre la honestidad y la fama ajenas. No caigamos en tales trampas, no siempre inocentes. Ni siquiera pensemos mal porque el que difunde las sospechas sea un amigo de la victima: hasta los amigos y, a veces, especialmente ellos, son los portadores preferidos de la malediscencia.

Seamos prudentes al admitir o rechazar las denuncias. Al finy o rechazar las denuncias. Al finy o rechazar las denuncias. Al finy

ses prezeridos de la malediscen-cia.

Seamos prudentes al admitir o rechazar las denuncias. Al fin y al cabo, nadie está libre de ser denunciado como autor de cual-quier delito o immoralidad: asesi-nato, violación, atropellos, esta-fas, conspiración, etc.. para no habiar de ese prometedor delito contemporáneo que es llamado "acoso", que provoca ilusiones en tantas birlochitas desesperadas, que fornan a sentirse bellas y atractivas.

Amargos son los frutos de la injuría y la calumnia. Entonces «

que tornan a sentirse bellas y atractivas.

Amargos son los frutos de la injuria y la calumnia. Entonces se suele comprobar aquella maidad de los calumnia entere imente, que algo queda. La opinión pública o simplemente el medio ambiente privado reciben y acogen la denuncia; le anaden su pizquita de pimienta: crece el rumor: no hay medio alguno que permita luego borrar'completamente la versión destructora. Siempre queda algo de la suciedad espareda. Ni siquiera una demanda ante los tribunales, fuera de que muchas veces el difamado le tiene más miedo a los tribunales que a la propia difamación.

Por eso, en la ley ya llamada

de fianza juratoria u otra cualquiera tienen que establecerse penas particularmente graves para los murmuradores, especialmente de los que aprovechan de su cargo para cometer el delito.

Y que no se admitan algunas curiosas excusas, como aquella de que el que pregunta -supongamos, en una entrevista- nunca injuria, 'porque en la pregunta no hay injuria', ¿O se quedaria tranquilo ese mismo preguntón si a el le preguntaran: Es cierto que su conocida progenitora merce la amplia fama que tiene por ser excesivamente mediberal en sus contambres matrimoniales y extra presenta de las sanciones penales hay otros remedios y preventivos. El principal surge de la aplicación de un eterno consejo evangélico: No hagasa o tro lo que no tegustaria que te hagan. Eso podría ser expresado de otra manera: ¿Te gustaria, considerarias justo, que le denunciaran de algo grave, con los mismos argumentos que empleaste para denunciar a tuprójimo?

Pero lo fundamental es que nos convenzamos de que las denuncias falsas son ciertamente un mai que debe ser prevenido o sancionado. Un pecado.

Una gran aminga mita anciana y de buen humor, contaba cómo, en su jeventud, iba a confesarse, en cuaresma por haber cometido el aquio -extonces obligación capital y que tume cumplemo y no sólo en cuaresma sino todo el año.

El viejo y experimentado confesor le aconsejaba:

No te preocupes hija mía. Lo principal es que ayunes de la lengua.

Huáscar Cajlas K., fundador de PRESENCIA y catedrático uni-versitario, actualmente es Presi-dente de la Corte Nacional Elec-toral.

Día del Señor

Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Lucas 15,1-32.

Evangelio de nuestro Señor Jesucr.

En aquel tiempo, los publicanos y pecadores se acercabam a Jesús para oirlo, y los fariscos y escribas murmuraban, diciendo: "Este reciba e los pecadores y come con ellos."

Y Jesús continuo con esta parabola:
A parabola:
Y Jesús continuo con esta parabola:
Y Jesús continuo con esta parabola:
Su consa y se marcho a un país lejano, donde gastó su dinero viviendo disipadamente. Cuando se quedó sin nada, hubo una hambruna general en el país y el muchacho comenzó a pasar necesidad. Entonces buscó trabajo, y un hombre de aquel país lo envio a su finca a cuidas cerdos. Y el joven hubiera querido-came el alimento de los cerdos, pero nade se lo daha.

Entonces se enfrento consigo mismo y pensó: "Cuántos jornaleros de ni padre tienen pan en abundancia, y yo aquí ne muero de hamble lec. Potes, a un pado parabola de la padre tienen pan en abundancia, y yo aquí ne muero de hamble lec. Potes, a un pado pado de correctos ser llamado hijo tuyo. Tómame como jornalero. Y, levantándose, partio hacia su padre.

"Cuando se acercaba a la casa, su padre lo diviso y, commovido, corrió hacia el y lo abrazó y besó efusivamente. El joven comenzó a decirle:

Padre, he pecado contra Dios y contra il. No merezco ser llamado hijo tuyo'. Pero su padre dijo a los
siervos: ¡Pronto, tratgan el mejor traje y vistanlo:
pónganie un anilio en la mano y sandalias en los
pies! [Maten el novillo cebado] (Comeremos y celebraremos una flesta, porque este hijo mio estaba
muerto y ha vuelto a la vida: estaba perdido y ha
sido hallado! Y comenzaron a festejar.

Tel el compo. Cuando egreso a la casas oyô la
maisca y el baile y, llamando a uno de los siervos,
le pregunto que sucedía. El siervo le dijo: Tu
hermano ha regresado, y tu padre, felta de haberto
recobrado a salvo, ha hecho matar a la novillo cebado: Al oir esto, el hijo mayor se enojô, y no quiso
entrar a la flesta Su padre entonces salió a rogarle
que entrara. Pero el le dijo: 'Hace lantos años qui te
sirvo, sin dejar jamás de cumplir tus ordenes, y
nunca me has dado un cabrito para festejar con mis
samigos; pero llega ese hijo tivo, que ha malgastado
tu dinero con prostitutas, y matas para el el novillo
cebado?

Si que de la consensa de consensa el se estas commisun de la casa de la capa de la capa



Del PIDI

Señor Director:

En la página 5 de la edición del dia 15 de septiembre se publicó bajo el titulo de "Alinentación de hajo el titulo musera información que no corresponde a la realidad del Proyecto integral de Desarrollo Infanti (PIDI).

Solicitamos a usted aclarar los siguientes aspectos en relación a lia atimentación que se brinda a los niños beneficiarios y sobre la devolución del prestamo otorgado a la culción del prestamo otorgado a la culción del prestamo otorgado a la culción del prestamo otorgado a la elimentación del producto es sujeto existe de OrinANAI, directamente a cada educadora, todo producto es sujeto a control de calidad. En caso de existir productos en mal estado se realiza el reclamo a la empresa aseguradora para su reposición. Sin embargo, si a pesar de este control llegara algún alimento en mal estado a los FIDIS. las educadoras para su reposición. Sin embargo, si a pesar de este control llegara algún alimento en mal estado a los FIDIS. las educadoras en la entrega de alimentos se contrató un tercionar ou exercipica.

Para verificar el cumplimiento de los mecanismos establecidos en la entrega de alimentos se contrató un funcionario que periodicamente se desplaza por las regionales con este propósito.

La alimentación de los niños del PIDI cubre el 70% de las recomendaciones diarias de la Secretaria Nacional de Salud en calorias y mitrientes para el menor de sets años.

Este aporte esta distribuido en reso comidas diarias centes y pan; ando y fruta, además de un refresco de químus, cebada, o linaza; merienda reforzada en base a preparaciones con leche y pan.

Los alimentos como verduras, frutas y carress se distribuyen se-manalmente y no mensualmente

la cual provee estos productos.

3. Finalmente, acerca del préstamo torgado a las educadoras para la refacción de au vivienda, quere mois manifestar que la documentación que acerca del producto es solar que ten de control de la control de l

Lic. Mónica Zalles de Nogales Coordinadora Nacional PIDI



Gloria Eyzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General a.l.; Osca Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia ar García Agreda Avenida Mariscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

"No somos desestabilizadores al exigir territorios"

"La lucha territorial indígena

Venezuela avanza

Seminario analizará

problemática

de adopciones

en acciones de protección

del ozono



o debe explicarse a partir de riterios sectarios ni oportunis-is, sino escuchar sus deman-sa para el cumplimiento de sus erechos básicos", indicó. De acuerdo con la Informa-ón que dio la Dirección de

Comunicación Intercultural de esa Secretaría, al expresar la importancia de la lucha pór el territorio, Unanavi agrego: Tincluso los dirigentes deberían estar dispuestos amorir por esta causa, ya que no habrá mejor herencia y garantía de mantener lacultura indigena, si es que las genéraciones de ahora no pueden garantizar el suelo a su descendencia futura". Consideró también que si los indigenas no logran realizar tareas que consoliden los territorios, también sufrirán el sometimiento de los patrones de las haciendas para sobrevivir. "Nosotros queremos tener nuestro propio espacio territorial donde podamos tener nuestra propia producción y construir nuestro destino", dijo. En criterio del dirigente indigena, el concepto de territorialidad que maneja el movimiento indigena es tener derecho y propiedad de un suelo propio, de manera autónoma. Pero la lucha por el territorion o puede ser confundida con inte-

El personal administrativo que trabaja en el servicio de la educación y que actualmente es de casi 9 000 funcionarios en todo el pais, además de rendir exámenes de competencia periódicamente, será evaluado sobre la base de criterios técnicos por el Consejo Nacional de Acreditación y Medición de la Calidad Educativa (CONAMED).

Esas evaluaciones, según el subsecretario de Educación Primaria y Secundaria, Antonio Arandia, permitirá que en el área de la educación Primaria y Secundaria, Antonio Arandia, permitirá que en el área de la educación los cargos administrativos no se obtengan por favoritismo político y se garantice un buen servicio acorde con los objetivos de la reforma educativa.

Actualmente se han dividido las carreras en docencia, compuesta por maestros, directores de escuela y de núcleo, y administrativa donde están subdirectores distritales, directores departamentales y generales, personal de apoyo de cada unidad educativa u oficina centra; Luego de esa división, los administrativos tendrán un tratamiento similar al del escalafón del funcionario público: sin embargo, ante el riesgo de la inestabilidad la boral (más aún ahora que ellos no pueden sindicaltzare), la creación de la "carrera administrativa funcionario público sin embargo, ante el riesgo de la inestabilidad la boral (más aún ahora que ellos no pueden sindicaltzare), la creación de la "carrera administrativa funcionario que se ha diseñado un perili de descalafón del funcionario y la cargo se nelucación y a ha desaparecido, por que en las estructuras diseñados los empleados debernes o descandas los empleados debernes ponder a perfiles, objetivos y estrateglas que requier nu perfil de funcionario especializado. En educación y a ha partir de la Ley 1,565 se identifican las responsa. * Subsecretario Educación asego que ya no habra "muñeca" que valo para acceder a la puestos administrativos, o son 8.870 en total pais

CONAMED evaluará a

funcionarios de educaci

En el magisterio

Administrativos perderán bono institucionalizado

va. con el argumento de cualifi-car el servicio administrativo y despolitizar las asignaciones de esos cargos.

"Hay una contradicción en-

calización.

En la de los maestros es cesario incluir en ese rango a sassores pedagógicos (hasabora cera de 500 en todo el (is) que no tienen funciones ministrativas sino técnicas y ue sólo deben, ser considera-

dos administrativos los que tienen línea de mando a nivel de direcciones departamentales.

Otra consecuencia es que los administrativos, que ahora son considerados como funcionarios públicos (aproximadamente 9.000 en todo el país), no tienen derecho a la sindicalización y por lo tanto no aportarian al sindicato.

De acuerdo con el Convenio 86 de la Organización Internacional del Trabajo (OTI), sólo no tienen derecho a participar de los sindicatos las fuerzas armadas y todos los organismos de poder del Estado", manifestó.

Además -añadio", esa gente tiene derecho a la sindicalización porque tiene problemas de tipo económico y social, y hay la necessidad de que alguien la represente.

FSTMB pide investigar cierre de las minas de la COMIBOL

En la gestión de 1986 el entonces ministro de Minería, Jaime Villalobos, ordenó que se inunde la mina de Corocoro, cuando esta tenía posibilidades de seguir explotando cobre, lo mismo ocurrió en mina Matilde, afirma Edgar Ramírez, dirigente minero.



Dirigentes de la FSTMB

Colegio Médico celeb cuarenta aniversario

médicos identifica con el régimen dirigieron el colegi

Durante el perio la dictadura de Ba

Trabajadores preocupados por ilegales concesiones mineras

ORURO, 16 (PRESENCIA) - Los

a universidad y el costo e la profesionalización

UNIVERSIDAD MATRICULA COSTO ANUAL UMSA NSLP UCB UNIVALLE UPB

adicionales, no requerir materia de estudio y de no reprobar ningu-na materia en los cinco años pro-medio de estudio

LA UNIVERSIDAD
ESTATAI
E1 rector de la Universidad
Mayor de San Andrés, Pablo Ramos, manifestó que "la matricula
ha sido establecida por el Consejo
Universitario y fue congelada respecto al año anterior por pedido
expreso de la Federación de Estudiantes local"
"Pero, las facultades han solicitado al Honorable Consejo Universitario que autórice un aporte,
por parie de los estudiantes, para
cubrir los requerimientos estrictamente académicos como material educativo, reactivos para la

24 bolivianos anuales.

Al referirse a los destinos del total de los montos recaudados. Pablo Ramos aclaró que como principal tarae de la universidad está la formación de profesionales, por lo tanto el principal destino son los salarios de docentes, administrativos e investigadores de la universidad. En segundo lugar se asigna una cantidad para la investigación, seguidamente se encontraria el mantenimiento de la infraesira el mantenimiento de la infraesira el mantenimiento de la infraesira el mantenimiento.

Para Ramos, el fenómeno de la creación de universidades privadas "da paso al caos en la educación superior en Bolivia, por el hecho de que muchas de éstas no cumplen con los requisitos minimos en lo académico. Hasta se dio el caso de que uma universidad en que la caso de que uma universidad en que la socio de que uma niversidad en que academico.

LAS UNIVERSIDADES PRIVADAS El vicerres tor de la Universi-

Por móviles de robo

Tres niños fueron asesinados en Cliza

Los habitantes de la po-blación cochabambina de Cliza se encuentran "con-mocionados" por el asesina-to múltiple, en esa locali-dad, de tres menores de edad, por delincuentes aún no identificados, los mismos que junto al crimen come-tieron el robo de dinero. Según información pro-porcionada a PRESENCIA por los habitantes de esa población valluna, a las

por los habitantes de esa población valluna, a las 20:30 horas del viernes 15 los jóvenes esposos Remi-20:30 horas del viernes 15 los jóvenes esposos Remigio Rojas y Delmira Arias de
Rojas encontraron en el interior de un baúl, en su
domicilio de la avenida Civica de Cliza, los cadáveres
de sus hijos Elvis, Ariel y
Osmar, de 2, 3 y 7 años de
edad, respectivamente, con
signos de haber sido ahogados y ahorcados.

Los esposos evidenciaron también que los res-

dos y ahorcados.

Los esposos evidenciaron también que los responsables del múltiple asesinato se llevaron de la vivienda 3.450 dólares americanos, que estaban guardados en el interior de una
de las patas metálicas de
una cama: lo que hace presumir que los victimadores
eran personas cercanas a
la familia damnificada.

HOGAR DE

HOGAR DE TRABAJADORES

ocurrido en horas de la tarde, mientras la madre vendía en la "cancha" (mercado central) de la ciudad de
cochabamba y el padre trabajaba como chôrer en el
servicio público de transporte.

Sólo un niño, de 11 años
de edad, quedó a los jóvenes esposos, el mismo que
se salvó de la acción de los
criminales al haber viajado
en la tarde del viernes a
Cochabamba, en busca de
su madre.

INVESTIGACIONES

INVESTIGACIONES

Los habitantes de Cliza
indicaron a PRESENCIA,
que esa población empezaba con los preparativos para
celebrar un aniversario
más, el próximo 21 de septiembre, cuando fue "conmocionada" por el conocimiento del asesinato de los
riños.

niños.

Los restos de los tres menores serán enterrados a las 16:00 horas de hoy. Se conoce también que la Policia local inició las investigaciones sobre el caso vestigaciones sobre el caso y existe una persona detenida, la empleada doméstica de esa vivienda, quien es sospechosa, pese a que el viernes 15 no se encontraba en Cliza, porque en horas de la mañana de ese dia había viajado a su pueblo, gozando de un permiso.

mañana en Oruro

comercializa azúcar con vitamina "A"

HACEMOS UN DEBER ACLARAR QUE EL PROYECTO DENOMINADO "UNIVERSIDAD SANTO TOMAS DE LA PAZ

ALVIA", NO TIENE AUTORIZACION LEGAL PARA USAR ESE NOMBRE, EL QUE PERTENECE A LA UNIVERSIDAD OTOMAS INTERNACIONAL (REGISTRO Nº 005952 DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO). AS ESTE PROYECTO NO TIENE NINGUNA VINCULACION CON LAS UNIVERSIDADES SANTO TOMAS DEL ONI DE CHILE, POR LO QUE NOS RESERVAMOS EL DERECHO A EMPRENDER LAS ACCIONES LEGALES

de azúcar con vitamina A en pequeña escala, en el Ingenio Azucarero "Roberto Barbery" de la Unión Agrícola del Oriente (UNAGRO). Santa Cruz. La comercialización de ese tipo de azúcar se la hará en envases de un kilo, en principio se ha determinado que el primer "stock" de 85.000 quintales sea vendido a la población de Oruro, donde además se ejecutará una campaña de promoción y comunicación educativa para su consumo.

drá acceso a ese micronutriente, porque las investigaciones nutricionales han detectado que constituye la población con mayor riesgo a desarrollar hipovitaminosis A. Explicaron, además, que el ingenio avucarero UNAGRO fue el unico que decidio fortificar el axúcar en la presente zafra. En ese sentido, está vigente una carta de intenciones desde junio de 1995, por la que se acordócolocar vitamina A en 85.000 quintales de azúcar, apenas el 5% de la producción de esta gestión y fue el Fondo de las Naciones Unidas Para la Infancia (UNICEF) la que seuministro el equipo para fortificar el axúcar. Esa empresa produce más

de 1.350.000 quintales de azúcar.

En ese sentido, será la misma UNAGRO, por medio de la
empresa Kholvy and Church
Corporation, la que se encargará de comercializar los 85 quintales de azúcar en el departamento de Oruro.

Las autoridades explicaron
también que la vitamina A es un
importante micronutriente,
para mantener la normalidad
de varias funciones fisiológicas.
Por ejemplo, es muy necesaria
para la función visual, el crecimiento y diferenciación del tejido epitelial que se requiere para
el crecimiento de los huesos,
así como para la reproducción y
el desarrollo embrionario.

FARMACIAS DE TURNO 327245

las 24 horas

"Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAN LUS ANDIDOLES
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

PRIMERA CONVOCATORIA

MATERIAL REPUESTOS COMPRESORES WORTHWIGTON C-1101-A REPUESTOS COMPRESORES WORTHWIGTON C-1101-A REPUESTON VACIO Y ARRESTALLAMAS PRIMERA CONVOCATORIA

EX INVITACION CONCURSO DE PRECIOS
MATERIAL
PRIFILES META PROPERTOS

METALICOS DOBLADOS EN F S Y PERFILES

de especificaciones podrán ser obtenidos en la División de Meteriales-Cochubannia, Av. 0. 0727, y Oppartamento Materiales, Distrito GID Oriente Refinera Palmassiai (Barta Civiz) a 75 es agricultos 1905, prevo pago de 16. 15 - por enidad, en los aquientes horiento de 14.00 abstratos y de 16.05 a 14.00 Carta Carta III. se obtendo ser presentados en la División de Materiales YPPB Cochubernia, Av. Statemanta tan ven 15.00 de 11.00 cectúrio de 1906.

RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.

40TA: La cancelación de los pilegos será por UNICA VEZ, o oportunidad si se declara desierta la invitación.

GO, SEPTIEMBRE 1995

PRIMERA CONVOCATORIA Nº CBB-146/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CLIZA CON FINANCIAMIENTO DEL ONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

SSOS-CBB-2776 AGUA POTABLE UCUREÑA

(020s), sistemas de bombeo (2 unidades), casetas de bom ados (2 unidades), red de distribución(10461 ml.) y contr

dad de Ucurella, Sección Municipal Ciliza, Provin de COCHABAMBA

le los Documentos de Lúcitación podrá ser adquérida, por única vez, en la lo departementales del FIS por el precio de 8a. 170.-

ción están descritos en los documentos de licitación.

rán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldia álcada en la localidad de Ciliza hasta horas 10:30 a.m. del dia la 1995.

S OBRAS Y MAS EMPLEOS



CORPORACION SANTO TOMAS

DE CHILE

PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-152/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ACHACACHE CON EL FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

El proyecto requiere la construción de 990.85 m² aproximadamente, en los que se incluyen los modulos siguientes: Biblioteca y sala de lectum, sala de informatica, kudoteca, sala multiple, portete, califectes y cocina, balanta sanitaria, duchas y vestuarios y administracion. Ademas de un area de circulación (311.04 m²), muro de cerco (126 ml) y una carcha multiple (600 m²).

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquindas en la oficina del Fondo de Inversion Social ubicada en la calle Francisco Bedregal № 2521 en la ciudad de La Paz por el precio de: Ba. 1,100.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la elicinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitame los proponentes, <u>necessariamente</u> debería adquár todas las Secciones los Documentos de Licitación, edjuritando a la propuesta el recibo original de las Secciones (J. R. W. VI y VI y totocopia de la Seccion IV cuantas veces el proponentes participi kitaciones del PIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Serieda Propuesta» por la suma de oblares de los EE.UJ de Sus 2,000-con una validaz de nov dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación estan descritos en los docume

Las propuentas deberán ser presentadas en las oficinas de LA HONORABLE ALCALDIA. MUNICIPAL DE ACHACACHE úbicadas en la Plaza principal de Achacachi. Hasta horas 14:30 del dia 19 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se electuará en acto público, a horas 15:00 del día 19 de Octubre de 1905.

NUMB S LA NUEVA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



MINISTERIO DE LA PRESIDENCI

PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-144/95

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Emp

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CORIPATA

P-3694-1 EF08-LPZ-11190 ESCUELA EDUARDO AVAROA Superficie construida aproximada: 1,196 m2

El proyecto réquiere la construcción de: Aulas y dirección (341.28 m2), cancha polituncional (540 m2), bateria de baños (78.12 m2), vivienda de portero (36.96 m2), y muro de cierre (77.40 m2).

Refaccion de aulas (740.25 m2) y refaccion de bateria sanitaria (67.90 m2)

El proyecto está ubicado en la Sección Municipal de Coripata, provincia Nor Yungas del departamento de LA PAZ.

organismos. I. II, III, V. VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser: la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Francisco Bedregal la ciudad de LA PAZ por el precio de 8s. 650.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100 .-

Para habilitaris los proponentes, pecesariamente deberán adquirir todas las Seccione los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Seccio 1, II, III, V, VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponentes particip-licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de «Seried Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU, de Sus 1500 - con una validaz de no días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licita

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 15:00 del día 17 de octubre de 1995. La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 19 de septiembre de 1995.

Coripata, 17 de Septiembre de 1995



MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Gobierno: Zambrana confunde gestión del MNR con la del AP



Irving Alcaraz, Ministro de Comunicación Social El gabinete del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada considera que el diputado independiente Jebner Zambrana, que acusó de corrupción al ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, confunde la actual gestión gubernamental del MÑR con la anterior del Acuerdo Patriótico (AP), que estuvo conformada por la alianza de ADN y MíR.

triótico (AP), que estuvo con-formada por la alianza de ADN y MIR.

La apreciación fue vertida ayer por el ministro de Comu-nicación Social, Irving Alcaraz, quien además enfatizó que el gabinete brinda su tota res-paldo a Villalobos en contra de acusaciones burdas sobre concesiones mineras ilegales en el Precámbrico de Santa Cruel.

Cruz.
"Son acusaciones, fundadas en argumentos deleznables, que buscan descalificar una gestión transparente. No sé si ese diputado tiene mala fe, pero si está confundido", retieró Alcaraz.

ANTES DEL MNR
El ministro de Comunicación precisó que la acusación
del diputado Zambrana está
manipulada, porque se basa
en llamadas teléfonicas que
fueron realizadas entre una
superintendencia de Minas y
la Secretaría Nacional de Minería para presuntas otorgaciones irregulares de concesiones, no se produjeron
cuando Gonzalo Sanchez de
Losada asumió la Presidencia
de la República y por tanto
cuando-Jaime Villalobos no
tenia idea algunia de que sería
secretarío nacional de Minería.

Gabinete brinda amplio respaldo a ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, y califica acusaciones de corrupción como una tramoya de burdas manipulaciones.-Villalobos prestará su juramento de bienes en próximos días, según ministro de Comunicación Social .-

dido con la gestión del AP". Insistió. Sin embargo, consultado sobre las denuncias realiza-das por la Cámara Minera del Oriente sobre hechos de co-rrupción en la adjudicación de concesiones, Alcaraz no dio una respuesta concreta y se limitó a señalar que esas versiones son arrastradas desde hace varios años.

DECLARARA BIENES

DECLARARA BIENES
Consultado sobre la irregularidad cometida por
Villalobos al no declarar sus
bienes cuando asumió un
cargo en el Estado, Alcaraz
respondió que todo ministro
debe cumplir ese trámite.

"No hay dudas al respecto, sin olo hizo lo hará en los
próximos dias", puntualizó.

También dijo que la reunión de gabinete tampoco
consideró fia acusación de la
presunta vinculación del
contralor de la República,
Marcelo Zalles, con el tema
del Precámbrico.

INFORME EN MINORIA

FORME EN MINORIA

INFORME EN MINORIA
El respaido del gabinete a
Villalobos se basó en el análisis
y rechazo a un informe en minoría de la Comissón de Mineria de la Cámara de Diputados.
"Vemos una orientación
politica en las personas que
están firmando dicho informe, sobre el mismo Zambrana
ha levantado un escándalo
cuando existe otro informe en
mayoría que en ningún momento hasido tomado en cuenta o puesto a consideración".

Mañana lunes en Washigton

Gobierno se reune con la OEA para la Cumbre de Desarrollo Sostenible

- OEA ha comprometido su apoyo a la realización de la cita presidencial. que tendrá lugar en Santa Cruz el próximo año.

El gobierno boliviano se reunirá este lunes con el secretario general de la OEA. César
Gaviria, para coordinar la preparación de la Cumbre Presidencial sobre Desarrollo
Sostenible, que tendrá lugar en
Bolivia en septiembre de 1996.
El secretario general de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, y el coordinador de
la Comisión Nacional Preparatoria de la Cumbre. Fernando
Romero, se reunirán en Washington mañana lunes con la
máxima autoridad de ese organismo hemisférico.

En la reunión se analizará el
avance en la preparación de la
Cumbre. La OEA no solo participará en la reunión internacio-

ció su apoyo técnico en la parte temática y elaboración de documentos.

Será la tercera reunión con el secretario general de la OEA
sobre el mismo tema y podrían
emerger algunas definiciones.

El gobierno, a través del Mimisterio de Relactones Exteriores, ha comenzado la preparación de la cita. En los próximos
dias habrá una reunión conjunta entre gobierno y la comisión preparatoria. Esta está representada por dos personalidades: Fernando Romero, a cuyo
cargo está la coordinación internacional para el asunto de
los temas, e Ivo Kuljis, quien
tien el asu cargo la preparación
de la infraestructura hotelera y
logistica para el encuentro.

El Banco Interamericano de
Desarrollo (BID), la OEA y otros
organismos han prometido su
apoyo para financiar el encuentro.

A partir del martes 19 de septiembre. Aparticio sestendos usa.

tro.

A partir del martes 19 de septiembre. Aparicio sostendrá una reunión con el grupo de seguimiento de la Cumbre de Miami, celebrada el año pasado, con el fin de evaluar el cumplimiento de compromisos pactados en dicha reunión presidencial.



Blattmann: Con Ley de Fianza Juratoria Ley 1008 incluirá libertad provisional

Gracias a los 22 artículos de la Ley de Fianza Juratoria Contra la Retardación de Justicia Penal se modifica la Ley 1008, uno de esos cambios es la introducción de la figura de libertad provisional al régimen de la Ley 1008, anunció ayer el ministro de Justicia. René Blattmann.

Luego de un tiempo determinado y de no hallarse indicios de culpabilidad la persona acusada será puesta en libertad, este modelo está siendo adoptado en elexterior y creemos que otros países seguirán el mismo camino El gabinete del Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, aprobó ayer el proyecto de ley.

Blattmann destacó que con la Ley de Fianza Juratoria se buscarás superar una barbarie como es la existencia de un 90% de presos que están actualmente detenidos, pero sin condena.

camino a seguir, en este del tráfico de influencias.

caso del tráfico de influencias, es el juicio de responsabilidades que está de acuerdo con las leyes de 1884 y de 1994, que establecen los pasos que se deben seguir.

"Por lo tanto, es clara la situación de la Contraloría General de la República, porque no hay materia que pueda conocer en este caso. A no ser que se alteren las leyes o se desconozca todo el sistema legal boliviano", dijo el parlamentario.

Según el jurista y diputado Benjamín Miguel



Contraloría no puede investigar

sobre concesiones mineras

Sólo la Comisión Mixta de Constitución y Justicia del Congreso

o será conocido el lunes. OTRAS MODIFICACIONES

OTRAS MODIFICACIONES
Las modificaciones a la Ley
1008 inchuyen que se devuelva al
juez la posibilidad de determinar
la negatoria a la apertura del caso,
hoy un juez debe atenerse a decisiones del Ministerio Público, pero
con este cambio el juez podrá
decidir, si no hay pruebas necesarias contra un acusado, no proceder a la apertura de la causa.
En segundo lugar está el tema
de las prescripciones de los delitios, con la Ley de Fianza Juratoria
se acomoda el tiempo de prescripción a la gravedad de tada
tipo específico de delito.
Finalmente, otra modificación
imporfante, que también afecta a
la Ley 1008, es que se eliminan
las consultas a la Corte Suprema,
porque ese procedimiento er a un
mecanismo retardatorio de justicia que quitaba independencia a
los jueces inferiores.

Suecia define ingreso a la Unión Europe

ESTOCOLMO,

tngreso en la Ur mica y Moneta la política exter dividen las opin Los partide

nacional puede establecer si hay materia justiciable para un juicio de responsabilidades, dice diputado del PDC Villalobos, de conduc

responsabilidades, dic

La Contraloria General de
la República no tiene competencia para llevar adelante una
investigación sobre la denuncia de la Comisión de Minería
de la Cáma-ra de Diputados
contra tres autoridades de gobierno, que utilizaron tráfico
de influencias para conseguir
ilegalmente concesiones mineras en el Precámbrico.

El Jurista y diputado Benjamin Miguel explicó que juridicamente esa institución fiscaliza-dora no tiene competencia, porque no se trata de
un caso de malos manejos de
dinero del Estado, que deberían ser fiscalizados por la Ley
SAFCO.

El camino a seguir, en este
caso del tráfico de influencias.
es el juticó de responsabilida-Alandia.

CAMINOS A SEGUIR
Para el diputado Miguel
edisten varios caminos a seguir en este caso, el primero
pedir una petición de informe
oral o escrita, el segundo puede ser directamente una
interpelación y el tercero inichar un juicio de responsabilidades.

dades. En este último caso, los diputados que firman el informe por minoria y otros que quieran sumarse, deben presentar la demanda de responsabilidades ante el Congreso nacional: Será esta instancia la que pasará el informe a la Comisión Mixta de Constitución y Justicia, que deberá establecer si procede o no el juicio de responsabilidades. LUCHA CONTRA

LA CORRUPCION

Al ser consultado sobre el peligro de que el oficialismo interfiera en esa fiscalización, dijo que si se presenta el juicio de responsabilidades el gobierno obligatoriamente debe presentarse. Sici oficialismo quiere cumplir con su propaganda de lucha contra la corrupción tiene que tramitar imparcialmente ese juicio y no simple-

mente demolerlo con la mayo-ría absoluta que tiene en el Parlamento", afirmó. Asimismo, explicó que si el oficialismo, conociendo que hay materia justiciable recha-za a través del voto, entonces quiere decir que el gobierno

MATERIA JUSTICIABLE

MATERIA JUSTICIABLE
Al consultar su parecer sobre la posibilidad de llevar adelante el juicio de responsabildades, explicó que en el momento actual es muy dificil decir si hay materia justiciable o
no. Para establecer esa posibiidad se debe estudiar, en la
Comisión Mixta de Constitución y Justicia del Congreso,
todos los documentos y declaracciones, para luego concluir si

hay materia justiciable, ame-dió.

Recordó que sobre ese tipo de juicios se presentó un caso en el año 1938, donde un mi-nistro de apellido Rosales fue sancionado, a través de un juicio de responsabilidades, porque incurrió en conductas similares a las que se denun-cian. Ultimamente también se presentaron casos como el de loCLIBRAS, que aun continua en trámite.

Víctor Hugo Cárdenas es una expresión histórica

El ex-vicepresidente Luis
Ossio declaró que el mayor
valor que encuentra en la tarea del actual Vicepresidente
Victor Hugo Cárdenas, es su
significación histórica.
"Es una expresión histórica muy importante para nuestro país, esa es la mayor significación que encuentro en su
tarca y ello representa un
avance en los tiempos", dijo a
PRESENCIA en una breve
entrevista. Ossio no ve ningún otro rasgo personal que
ese, marcando la actual gestión de quien es el primer indigena de América Latina que
ocupa un alto puesto de Estado.
Ossio está retirado ahora

ocupa un alto puesto de Estado.

Ossio está retirado ahora
de la politica activa. Como Vicepresidente de la República
le tocó llevar adelante importantes iniciativas en la reforma del Poder Judicial y del
Congreso, pero sobre todo en
la del primero. Cuando estaba
es funciones fue un político
discreto, a quien la vanidad
del poder nunca hizo perder
su sencillez, huía del
protagonismo y lo sigue haciendo.

Del anterior gobierno, dijo
que le dio una orientación social al modelo y destacó la
mayoir apertura a la
concertación. Del actual senailó que las reformas están
causando problemas algunas
veces, porque tales cambios
no han sido convenientemente estudiados, como la reforma del Poder Ejecutivo, y en
otros porque no son conve-



el gobierno del Acuerdo Patriotico nientemente comprendidos por la opinión pública ni por los partidos políticas. Los partidos de oposición no han participado en la génesis de las reformas, a pesar de que las ideas son anteriores. El MNR siempre se ha caracterizado por su gran habitidad de tomar idea anteriores y llevarias a la práctica, con la nacionalización de las minas, comentó. Según Ossio, las dificiles relaciones entre el oficialismo y la oposición o entre el gobierno y los sectores sociales, se deben a que las reformas han sido implementadas

cuando aún no estaban suficientemente maduras.

Sin embargo, el ex-vicepresidente no considera que las relaciones entre oficialismo y oposición sean más conflictivas que antes.

Los puntos de choque son más evidentes, pero lo cierto es que los jefes políticos se reunen, la relación es buena. Ahora es natural que haya criticas, en su tiempo Gonzalo Sánchez de Lozada hacia criticas mucho más duras, pero la verdad es que si el sistema político no es el mejor, no es por falta de entendimiento sino porque no tiene una buena

s nició "Aguas claras VIII"

Intensos operativos en Chapare tras la spensión de negociaciones

frentamiento ni detenciones, agregó Sejas al indicar que el unico incidente ha sido la rotura de parabrisas de dos vehículos de la Dirección de Reconversión Agrícola (DIRE-CO), por piedras arrojadas por cocaleros cuando estaban regresando a su base.

Sejas negó las versiones de dirigentes cocaleros, que afirman la existencia de detendos en el operativo de referencia. Agregó que todas las acciones policiales de los últimos meses están centradas acciones policiales de almácigos y coca nueva plantada desde el primero de abril de este año. "No hay erradicacion de plantas antiguas, eso lo puedo asegurar", afirmó.

El comandante dijo que los operativos han sido reiniciados por instrucciones del Consejo Nacional de Lucha Contra el Tráfico Ilícito de Drogas (CONALID), en cumplimiento de la ley.

"Estamos imprimiendo una nueva dinámica en la lucha contra el narcotráfico. Hay una actividad intensa, no sólo en cuanto a la destrucción de coca ilegal, por tanto debano decir que la FELCN está cumpliendo con la mayor responsabilidad y transparencia, a pesar de la escasez de recursos", manifestó.

La FELCN está acostumica de la reada a luchar contra el narcotra el nar

escasez de recursos , hace festó.

La FELCN está acostum brada a luchar contra el nar-cotráfico con muy pocos recursos, frente a los medios que tienen los narcotráficantes, añadió.

Cocaleros dispuestos a erradicar

COCHABAMBA PRESEN-

COCHABAMBA PRESENCIA). Los productores de coca
de cuatro de las cinco federaciones del trópico cochabambinos conformanos su comisión de erradicación de coca
nueva y almácigos de coca y
esperan que el gobierno reanude las negociaciones suspendidas el martes 12 del mes corriente.

El presidente del Comité de
Coodinación de las Cinco Federaciones de Productores de Coca
del Trópico. Evo Morales Ayma,
informó que ayer el congreso
extraordinario de la Federación
de Chimoré nominó a sus representantes ante la comisión y
con esta ya son cuatro las federaciones. "Sólo falta la federación de Carrasco. Debiamos
reunirnos hoy, pero cuando hay
convulsión no es posible reunirse. Ahora necesito tiempo para
charlar con los compañeros de
Carrasco", declaró.
Explico que el estado de concharlar con los compañeros de
la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR) y el Ejército
y funcionarios de la Policia Ecológica, la Dirección Nacional
de la Coca (DINACO) y la Direclógica, la Dirección Todas las
perior de la Federación de
Carrasco. Como consecuencia
hay varios de la Federación de
Carrasco. Como consecuencia
hay varios de tenyos que hur al
suonte. No sabemps si están
sone fon se su posibilo su su por los compañeros y compañeras con
sus higos tuvieron que huir al
sunonte. No sabemps si están
plos de coca
parecidos "porque los compañeros y compañeras con
sus higos tuvieron que huir al
su porte No sabemps si están
para de la rederación de
para compañeras con
sus higos tuvieron que huir al
su para con consecuencia
hay acros de coca de la rederación de
para compañeras con
sus higos tuvieron que huir al
su porte No sabemps si están hay varios detenidos y sobre todo desaparecidos "porque los compañeros y compañeras con sus hijos tuvieron que huir al monte. No sabemos si están detenidos, si han sido secuestrados por UMOPAR o si siguen en el monte. Durante el operativo, según alirmó, se erradicó coca en producción de unos cinco años lo que provocó la reacción de los campesinos que "están organizados para defenderse. Esta

"Umopares" gasificaron 500 viviendas en "Cruce Andino". - Evo Morales asegura que no está en la clandestinidad



mañana nos han informado que se van a enfrentar si vuelven a entrar y eso va a traer sangreva a traer violencia".
 El dirigente insistió en que "la única forma de evitar la violencia es dialogar", sin embargo, "el gobierno ha roto el diálogo. Nosotros hemos pedido tempo y necesitamos tiempo para consultar a los compañeros".
 Afirmó que "el gobierno debe llamarnos porque ya tenemos la comisión, pero es necesario que algulen nos ayude porque el gobierno no respeta ni a la Iglesia. El Canceller es mais prepotente que el ministro de Gobierno. (El Canceller) antes gritaba con nosotros por la causa de la coca. levantaba la bandera contra los gringos, pero abora es enemigo de la coca y servid de los gringos".
 Manifestó su esperanza en que el CONALID (Consejo Nacional de Lucha Contra el Uso Indebido de Drogas) anuncte la reanudación de las conversaciónes a la brevedad posible y se vuelva reunir "porque sólo se ha reunido gracias a los cocaleros y ojalá ahora sea con el Presidente de la República".
 En su opinión es posible que el gobierno no quiera renundar las negociaciones porque no tiene dinero para compensar la erradicación de coca y tampoco para llevar adelante el desarrollo alternativo y para ocultar esto es que rompió el dialogo y decidió erradicar a la fuerza.
 Finalmente, desmintió que los dirigentes del sector se encuentren en la clandestinidad. No, no estamos en la clandestinidad, estamos trabalgando, cumplimiendo nuestro compromiso para formar la comisión".

struyen 42 unidades producción de droga

ó la violencia, ó secretario

a acción no se

operativos desarrollados entre el viernes y ayer se
al 500 metros cuadrados de almácigos. 22 hectásentre a cuadrados de almácigos. 22 hectásentre a como entre el como entre de desarrollados de almácigos de desarrollados de la lucialización del avión boliviano en la ciudad de
que levaba 4 toneladas y media de cristal de
la lucialización del avión boliviano en la ciudad de
la que levaba 4 toneladas y media de cristal de
la lucialización entre de la lucialización entre
de la ciuda contra el narcortráfico tanto de Bolivia
de la policia del Perú no tenía la posibilidad de
en ese avión había droga. Por motivos de intelelho el operativo en el país", dijo.
que en los próximos días se dara a conocer
or el operativo.

ara de Diputados entregó io legislativo de dos gestiones



Lo dice el secretario Canelas:

Una estructura de "narcos" se consolida en el Chapare

El gobierno considera que se esta consolidando en el país una estructura de narcotraficantes, que emerge de la zona del Chapare y crece en cadena hasta expandirse a todo el territorio nacional y el exterior. Fiu el secretario de Defensa Social, Victor Hugo Canelas, quien explicó que esa situación cada día se consolidamás, lo que a la postre está perjudicando a la población bolivána. Tenemos que acabar con el trabajo que llevan adelante los narcotraficantes en la zona del Chapare, por ello la tarea del gobierno se torna cada día más dificil·señaló.

Agregó que lo sucedido el

torna cada da mas dinen señaló.

Agregó que lo sucedido el pasado viernes en Lima, donde la policía peruana se incaude la policía peruana se incaude de la policía peruana se incaude de la policía peruana se de cocaína pura, hallado en un avión carguero boliviano que hizo escala en el aeropuerto internacional "Jorge Chávez"; es otra muestra de que el narcotráfico se está expandiendo a grandes pasos.

Sobre ese tema, Canelas ma-



nifestó que a través de la Inter-pol se seguirán los trámites correspondientes, para cono-cer mayores detalles de las per-sonas que tripulaban ese avión. "No podemos seguir tole-rando ese tipo de situaciones,

donde gente boliviana conti-núe haciendo quedar mal al país. sobre todo en el tema referido al narcotráfico", afir-

Canelas, a tiempo de ex-presar su malestar por esa situación, advirtió que el go-bierno por ningún motivo pa-ralizará los operativos, ya que después de la instrucción del CONALID la tarea debe se-guir.

despues de la instrucción del CONALID la tarea debe seguir.

"Es por ello que continuamos con los operativos en la zona del Chapare, porque no podemos seguir quedando mal a nivel internacional por culpa del narcotráfico", afirmó.

La autoridad indicó que si ello continúa el país se verá envuelto en serios problemas, ya que los organismos internacionales, así como los países amigos, dejarán de cooperar en la lucha antidroga.

"No podemos darnos el riesgo de perder así por así la ayuda extranjera, por ello vamos a seguir con los operativos, aumque los cocaleros se opongan a ese proceso", finalizó.

El desafío de la reforma política es construir un sistema pluralista

La gobernabilidad es uno de iste político en el país. Podiamos decir que todas las reformas del sistema político y la consolidación de la democracia en el largo plazo pasan por construir un sistema de gobernabilidad estador francés, Alain Touraine, tuvo lugar un coloquio que tuvo como entro de analistis el tema serialado, auspiciado por la Vicepresidencia de la República. Uno de los expositores fue el analista Jorge Lazarte. A continuación destacamos un resumen de sus reflexiones.

ciones han mejorado, los actuales conflictos han bajado en intensidad, aunque pueden haber crecido en número. Son cada vez menos violentos y menos yuxtapuestos: conflictos sociales por un lado, conflictos políticos por el otro; actores sociales por un lado, actores políticos por el otro; actores políticos por el otro. Ninguno de ellos con la capacidad que tuvo la COB en el pasado, de plantear situaciones de ingobernabilidad", manifesto Lazarte.

Uno de los factores que ha facilitado esa relación entre Estado y sociedad ha sido el conjunto de reformas político-institucionales, a las cuales ingresó el país en los últimos años. Está claro que ningún país puede enfrentar problemas político-sociales, si no mejora el funcionamiento de sus instituciones agregó.

Las instituciones agregó.

Las instituciones recibidas del pasado entraron en procesos de cambio en el último tiempo, a raíz, entre otras cosas, de la modificación de comportamiento en los partidos políticos. Tales acuerdos han permitido reglas básicas para

tiones, afirmó. Los desafíos futuros mbargo, quedan tuciones, afirmó.

Los desafios futuros

"Sin embargo, quedan muchos problemas por resolver, me referir é a uno de ellos que me parece enormemente importante. Ocurre que todavía subsisten las inercias del pasado, ello quiere decir que la gobernabilidad no funcionará en el país sin un adecuado sistema de mediaciones entre el Estado y la sociedad civil", dijo Lazarte.

Quizá uno de los problemas del pasado, que devino en inestabilidad del sistema era que entre Estado y sociedad civil no había nada. lo que algún autor norteamericano llamó una sociedad pretoriana sin sistemas de mediación: Estado, sociedad civil, aparato militar. Central Obrera Boliviana, añadió.

La democracia es un intento de reconfigurar la relación entre Estado y sociedad civil, pero reconfigurar no sólo significa cambiar de relaciones entre ambos, sino poner al medio un sistema de mediaciones que es el sistema de partidos.

Policía del Perú realiza pesaje de droga decomisada

LIMA, 16 (ANSA).- Un LIMA, 16 (ANSA).- Um grupo especializado de la policia antidrogas peruana continuaba ayer en presencia de cuatro fiscales, el pesaje y la inspección de la droga decomisada el viernesen el interior de un avión carguero boliviano en el aeropuerto internacional Jorge Chávez, de Lima.

Fuentes de la Dirección Nacional antidrogas (Dinandro) dijeron a ANSA que el trabajo "podría culminar esta noche o, a más tardar, mañana (hoy!"

La acción policial fue asistida durante unos momentos por la fiscal de la Nación. Blanca Néida Colán, quien dispuso que en freseles especiales co.

momentos por la fiscal de la Nación. Blanca Nélida Colán, quien dispuso que tres fiscales especiales co-laboren con el procurador de turno. William Ordonez, en las confección de las actas del decomiso. Colán dily que en algunas de las 154 cajas halladas en el avión carguero de Aereobol, con etiquetas de la empresa La Paz, se halló artesanía. Informaciones extra-oficiales indicaron que el cargamento superaría las 3,5 toneladas de clorhidrato de cocaína, lo que supondría el mayor decomiso de droga hecho en Perú este ario, incluida la carga (3,332 kilos) incautada a la banda de narcotraficantes Los Norteños acomienzos de 1995 en la ciudad de Trujillo.

tada a la banda de narcotraficantes Los Norteños
a comienzos de 1995 en la
ciudad de Trujillo.
Noobstante, fuentes oficiales bolivianas afirmaron
que en el avión se habían
camuflado, en realidad, 4,7
toneladas de drogas.
Medios de la policia antidrogas peruana consultados por ANSA desvirtuaron la versión de la
supuesta detención de
otros extranjeros, además
de los cinco bolivianos miembros de la tripulación de la nave.
Los bolivianos serían
trasladados en cualquier
momento de la asede de la
policía aérea, en el aeropuerto, al local de la Dirección antidrogas.
Las fuentes informaron que algunos de los
detenidos solicitaron hacer llamados telefónicos a
sus familiares, por cobro
revertido, pero no dijeron
atendidas.



De Norte a Sur de Este a Oeste el periódico más informativo

Comisión de Valores desea incentivar ahorro e inversión

(ANF). La Comisión Bolihafiado metas de corto, mediano
ylargo plazo, hasta el año 2.000
con el proposito de incentivar
el ahorro y la inversión y con il
perspectiva de proyectarse a
los mercados externos.
Javier Diez de Medina, presidente de esa entidad, explico
Javier Diez de Medina, presidente de esa entidad, explico
due a corto plazo la CBV se ha
propuesto hacer realidad la Ley
le Valores para que las empresas interesadas comiencen a
inscribir sus acciones en el mercado bursatil de manera má
organizada.
Añadió que a mediano plazo
a pretende consolidar el mercado de capitales, tanto en lo nacional como regional, para evitar lo
nal como regional, para evitar lo
servicios de consolidar el mercado de capitales, tanto en lo nacional como regional, para evitar lo
servicios de substantaservicios de capital.

Diez de Medina dijo que el
toda la región tiene sistemas de administración distinsos reados de capital.

Diez de Medina dijo que el
toda la región tiene sistemas de administración distinsos reados por la que se hace
servado de capital
de la Comisión tienen sistemas de administración distinsos reados por la que se hace
servado de capital.

Diez de Medina dijo que el
toda la región tiene de valores por
servado de tantintos.

Diez de Medina dijo que el
toda la región tiene de valores por
ser actor de su aunque ambas
blosas se acogen a las normas
sos registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se registro distintos.

Explic que aunque ambas
blosas se acogen a las normas
se acogen a las normas
se administración distinse acogen a las normas
se acogen a las normas
se acog



PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-141/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE IRUPANA

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

SB05-LPZ-9954 AGUA POTABLE VICTORIO LANZA

El proyecto de AGUA POTABLE requiere la construcción de: una red de distribución oon un total de 8690 ms. aprox. una aducción de 4.000 ms. aprox., tanque de almacenamiento y 64 conexiones domiciliarias.

Los proyectos están ubicados en la Sección Municipal de Irupena, Provincia Sud Yungas del departamento de La Paz.

ecciones I, II, III, V, VI y VIII de los Documentos de Licitación, deberán ser adqui oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Franc gal. Nº 1921 en la ciudad de La Paz por el precio de: BS, 650

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de 8s. 170

Para habilitarse los proponentes, **secesariamente** deberán adquint todas las Secciones de se Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones 1, Ill. V, VII y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponentes participe en citaciones del FS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.UU. de Sus 1,500,-con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los critarios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

ns propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcatdia Municipal de Irupana hasta horas 11:00 del dia 18 de Octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuerá en acto público, a horas 15:00 del dia 18 de Ora des de 1005.

AS OBRAS Y MAS EMPLEOS





PRIMERA CONVOCATORIA

Nº CBB-158/95

SECRETARIA REGIONAL DE SALUD COCHABAMBA CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Pliego No. P - 3724 -2

PANELES SOLARES Y EQUIPOS DE RADIO Y COMUNICACION Pliego No. P- 3725 -2

Pliego No. P- 3726-2 EQUIPO ESPECIAL (REFRIGERADORES, LAMPARAS A GAS Y ALTAYOZ TRANSISTORIZADO)

RTE (MOTOCICLETAS Y BICICLETAS)

Los proyectos involucrados son:

DISTRITO CAPINOTA SPO3/CBB/8579/244/5571/8110/8111/8112/8113/8575/8576/ 8578/8845/8646/8667/8668/8644/8847/8649 y 9156.

DISTRITO QUILLACOLLO SPO3/C88/8968/8969/8970/8971/8972/8973/8974/8975/8976/

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversion Social obicadas en la calle Antezana N-826 entre Calles La Paz y Oruro de la ciudad de Cochabamba por el precio de Ba 350. Para habilitanse los proponentes, necesarlamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de "Seriedad de Propuesta" de:

Pliego P- 3724-2: Pliego P- 3725-2: Pliego P- 3726-2: \$us 750.-\$us 450.-\$us 300.-

Los criterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación

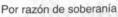
as propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesonía Legal de la eccretaria Regional de Salaud de Cochabamba, ubicadas en la avenida Aniceto Acca to 2876 enguina Pasteur de la ciudad de Cochabamba hasta horas 10:00 a.m. del día arties 24 de octubre de 1995.

LA NUEVA

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la Secretaria Regional de Salud de Cochabamba, a horas 10:30 a.m. del dia martes 24 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día miércoles 20 de septiembre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



Demandan que control de YPFR quede en poder de bolivianos

Instituciones sociales participantes en el foro-debate de la UMSA sobre capitalización coinciden en Instituciones sociales participantes en el folo-debato de la capitalización se funda en desprecio a los hecesidad de un plebiscito nacional.- Ideología de la capitalización se funda en desprecio a los h afirman críticos del proceso.

Por Raúl Maydana Choque

Diversas instituciones sociales que participaron en el forodebate sobre capitalización, realizado en la Universidad Mayor
de San Andrés (UMSA), concidieron en demandar que el control de las empresas que el gobierno desea "capitalizar", especialmente Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB),
continúen en poder de los bolivianos, por razones de "soberanía nacional",

"La capitalización debe ser
juzgada a partir del concepto
de soberania, porque esa medida no fortalecerá el control interno de los sectores estratégicos, sino que los transferirá a
manos extranjeras", afirmó Pablo Ramos, rector de la UMSA,
en la conclusión del foro-debate: mientras el Gral. Elias Belmonte, benemerito de la Guerra del Chaco, dijo que la capitalización significa para el país
"horas de pesadillas".

La UMSA, la Asociación de
Profesionales de Bolivia, la
Coordinadora Nacional de Redes de las Instituciones Privadas de Desarrollo (IPDs), exministros de Estado, organizaciones sindicales, entre otras,
concluyeron también en que el
goblerno debería conocer, mediante plebisacito, el criterio de
la población sobre la capitalización de las sets empresas estratégicas.

BÓLIVIA EN RIESGO
DE MUERTE

la poblacion sobre la capitalización de las seis empresas estrategicas.

BÓLIVIA EN RIESGO

DE MUERTE

El Gral. Belmonte, que fue asistente asiduo durante los cinco días del foro-debate, advirtió que con la capitalización Bolivia seguira debil, con el consiguiente riesgo de que l'os fuertes siempre imponen su voluntad a los debiles, pese a los derechos, como se evidenció en la Guerra del Pacifico, iniciada por el incremento de impuestos a la expiotación chilena del salitre boliviano.

Haciendo un paralelismo, advirtió que los Estados Unidos de Norteamérica impondrán al país sus condiciones, luego que este firme la transferencia del control de sus empresas estratégicas a manos de las transnacionales.

Reforzando las disertaciones del rector de la UMSA y del exministro de Energía e Hidrocarburos, Jorgo O'Connor, Belmonte dijo que Bolivia, sin el control de sus sectores estratégicos, se precipitará a la muerte. Así lo entendieron otros países del subcontinente, por lo que trans-

Transnacionales no crean mayor empleo

Crean may

El representante de la Coordinadora Nacional de Redes de las Instituciones Privadas de Desarrollo (IPDs), Antonio Aramayo, afirmó que, según estudios, las empresas transmacionales con sucursales en paises en desarrollo realizaron considerables inversiones, pero sincrear muchos puestos de trabajo.

En el foro-debate sobre la capitalización, realizado en la Universidad Mayor de San Andrés (IMSA), Aramayo refutó que las transnacionales y la privatización sean las "panaceas del desarrollo", como se pretende mostrarlas.

Recurriendo a estudios realizados, señaló que en 1990 habían por lo menos 35,000 empresas transnacionales con más de 15,000 sucursales en diferentes países del orbe.

"De las 22 millones de personas que emplean fuera de su país sede, siete millones corresponden a países en desarrollo, es decir menos del 1% de la población económicamente activa de estos países", dijo.

LAS CAUSAS
Señaló que la causa fundamental de este fenómeno, que significa el "crecimiento sin empleo", es la

damental de este tenomeno, que significa el "crecimiento sin empleo", es la
búsqueda de mayor tecnología que ahorre mano de
obra, y "que en su momento se vio alentada por la
situación demográfica de
los países desarrollados".

La segunda razón es
que esa tendencia se vio
impulsada por los costos
de la mano de obra La
tercera, es que "la Innovación tecnológica que se
utiliza en la esfera civil a
menudo fue un producto
derivado de la investigación y el desarrollo con
fines militares".

Finalmente, el "tipo dominante de tecnología refleja la pauta existente en

Finalmente, el "tipo dominante de tecnología refleja la pauta existente en la distribución de ingreso el 20% de la población mundial percibe el 83% del ingreso mundial y, en consecuencia, tienen cuatro veces la capacidad adquisitiva del 80% más pobre de la humanidad.

Por ende, la tecnología se orientará hacia las preferencias de los países ricos".

RAZON DE SOBE





PRIMERA CONVOCATORIA

Nº CBB-147/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE PUERTO VILLARROEL

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO : P-3796-1

PROYECTO : ALCANTARILLADO SANITARIO PUERTO VILLARROEL El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguientes:

Red de colectores y emisarios(8705 ml.), cámaras de inspección(85 pzas.), conexiones domiciliarias (356 conexiones) y sistema de tratamiento (cámara de rejas, cárcamo de bombeo y obras complementarias).

bombeo y potas compensamente.

Ubicado en la localidad de Puerto Villamente, Sección Municipal Puerto Villa-Provincia Carresco del Departamento de COCHABAMBA.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficira del Fondo de Inversión Social siciodas en la calle Antezara N-805 entre calles La Paz y Cruro de la ciudad de Cochabambe por el precio de Bi 1,300-.

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por únice vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 130.-

oficinas central o departamentales del Fis por el preco un Para habilitarse los proponentes, nacessariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el racibio original de las Secciones II, III, IV, VI y VI y follocopia, de la Sección IV cuantas visces los proponentes participen en Rollaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una bolete bancaria de garantía de "Sertedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.U.U. de \$ue 1.000 - con una validaz de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de avaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaddía Municipal de Puerto Villarroel, úbicada en la localdad de Puerto Villarroel hasta horas 10:30 a.m. del día viernes 20 de octubre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Honorable Alcaldía Municipal de Puerte Villarroel a horas 11:30 a.m. del día viernes 20 de octubre de 1996. La consulta y vente de los Documentos de Licitación se nasizarán a partir del día martes 19 de septembre de 1996.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Farmacias de turno 327245



PRIMERA CONVOCATOR

Nº LPZ-142/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE SORATA

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO: P.3665-1 CODIGOS: EF06-LPZ-5213 PROYECTO: ESCUELA FERNANDO LOPEZ L.

El proyecto de Refacción-Ampliacion de la escuela requiera la filiamente autes autes y batería de barlos del bioque «A», sunque elevaló 450 m2 de refacción de la administración y ampliación de vivien autes y batería de barlos del bioque «B».

os proyectos están ubicados en la Sección Municipal Repartamento de La Paz.

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Lici la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la califa la ciudad de La Paz por el precio de: Bs. 650

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquiri foi los Documentos de Licitación, adjuntando: a la propuesta el acido origi I. II. III. V. VI y VII y fotocopia de la Sección IV cuantas vecias el prop Icitaciones del PIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria Propuesta- por la suma de dolares de los EE JUJ de \$us 1,5 días calendario a partir de la fecha de presentación de prop

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se perfir del día 18 de Septembro de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



SOBAN presentará esta emana observaciones al oroyecto de Ley del BCB

Ussociación de Bancos e estracase Financieras de estracase Financieras de Maria SoBAN, hará como so nos a las observaciones a las observaciones a como servaciones a como de Política sonica de Política de Po

estos préstamos, en diferen-tes proporciones.
Carlos Iturralde, secre-tario general de ASOBAN, dipo que es necesario hacer más estudios comparativos de la legislación vigente en esta materia en diferentes paises, y adoptar una medi-da adecuada a la realidad nacional.
Zuazo afraca

nacional.

Zuazo afirmó que todo extremo es malo. No es conveniente que se permita la
total liberalidad para conceder préstamos vinculados,
pero también puede ser negativo el anulario totalmen-

gativo el anularlo totalmente.
Durante la semana pasada, los miembros de la
comisión de Política Económica de la Camara Baja,
mantuvieron reuniones con
autoridades del Banco Central y la Superintendencia
de Bancos, como con ejecutivos de ASOBAN, para analizar en detalle todos los aspectos de este proyecto de
Ley del BCB.
El presidente de
ASOBAN, dijo que encontró
predisposición y amplitud
en los parlamentarios, para
acoger sus observaciones.

ertos de la CEPAL

intenimiento vial be pasar a manos de presas autónomas



m, un botón". Apreciamaos el deterioro registrado en maChimoré-Yapacani, que vincula los departamentos ba y Santa Cruz

e los caminos apresas autónomas ma se podrá garanti

invertir en la construcción de extensas redes. Además, es mucho más dificil disponer de recursos públicos para la conservación que para la construcción, porque las consecuencias de la falta de mantenimiento generalmente sólo se ven cuando ya es demastido tarde, mientas el impacto de una nueva carretera en evidente. El estudio señala que si los países, además de construir, hubieran efectuado un mantenimiento adecuado en el momento oportuno, habrian gastado sólo entre un tercio y la mitad del valor que significa la restauración.

Luego de muchas conside-

mitad del vaior que signines in restauración.

Luego de muchas consideraciones, los expertos señalan la necesidad de efectuar cambios profundos para mejorar la actual situación, cumpliendo dos objetivos de especial importancias: garantizar un sistema estable y seguro de financiamiento; e introducir una aueva institucionalidad de manejo de la conservación.

estable y seguro de financiamiento; e introducir una nueva institucionalidad de manejo de la conservación.

El primer objetivo, de mantener fondos suficientes, sólo puede ser garantizado mediante pagos que los usuarios efectien destinados expresamente a este fin. Se lo puede hacer mediante un sobreprecio en la gasolina y al conceder los permisos anuales de circulación.

En el segundo objetivo, suderen que la responsabilidad el mantenimiento pase de los ministerios del rubro a empresas autónomas, las que responderían ante un Consejo Nacional de Conservación Vial, que seria "una entidad especializada, técnica y apolítica, que tendría a su cargo el establectimiento de las normas y estándares en los cuales mantener las vías" y controlaria el desempeño de estas empresas.

garán al mercado las Italias de tv planas

rá los 6.000 millones de dólares.

También "NEC" tiene previsto entrar en el mercado en
tofio de 1996 con una pantalia
principio estará destinada a
equipos de oficina.

Sony proyecta lanzar el
mismo año pantalias de plasma
finementar su producción a
pantalias de 40 pilgadas.
Los precios de las pantalias
serán inicialmente de unos
serán inicialmente de unos
10.000 dólares, aunque se reducirán a la mitad en 1968 y a
menos de un tercio en el año
2000.

Hay poca producción de minerales en el país

Vinto procesa menos estaño que su capacidad instalada

La Empresa Metalúrgica de Vinto (EMV) procesa estaño por debajo de ucapacidad instalada, durante una gestión, debido a que la producción nacional de minerales es baja, tanto en el sector estatal, mediano, cooperativizado y chico. Esta fundidora compra el metal del diablo de todos los subsectores, a través de los comercializadores.

La afirmación corresponde al presidente de esa empresa fundidora de estaño y antimolio, Fernando Freudenthal, quien en declaraciones a PRESENCIA insistió en que la principal causa está en la falta de producción nacional de los minerales que se procesan.

Inclusive Vinto procesa minerales producción en de dia producción en declaraciones en Minsur (Perú). Dijo que hay una "operación de conversión" en esa empresa en el orden de 4.500 empresa de sestaño. Los mineros nacionales mor responden a la expectativa de la fundidora, ubicada en el departamento de Oruro, añadió.

A pesar de que rigie la libre comercialización de minerales desde 1985, los productores no han hecho exportaciones de concentrados a pesar de varios animeros estaban obligados a vender a Vinto.

PRODUCCIÓN
DE VINTO
Freudenthal afirmó que la producción boliviana se ha mantenido relativamente esta-

DE VINTO
DE VINTO
DE VINTO
DE VINTO
Preudenthal afirmó que la
producción boliviana se ha
mantenido relativamente estamantenido relativamente estamanos que este año vamos a
sestar cerca de lo que ha sido en
años anteriores, incluso por
problemas que hubieron a printipios de 1995, de repente la
aroducción será algo menor,
pero estará rondando por las

Name of the last o

La Empresa Metalúrgica de Vinto, ubicada en las proximidades de la ciudad de Oruro, no está trabajando a plenítud, por la poca producción minera nacional.

producción minera nacional.

16.000 toneladas", subrayó.
Explicó que hasta agosto
pasado se ha producido 11.300
toneladas de estaño, hasta fin
de año se pretende alcanzar la
meta que es 16.600.
Sostuvo que la "producción
de Vinto no es toda la producción nacional, pero teniendo en
cuenta lo que se produce más lo
que se exporta no es mucho:
este año se pretende alcanzar
la meta".
En cuanto a la producción

este ano se pretende alcanzar En cuanto a la producción de antimonio, Freudenthal alir-mó que hasta agosto pasado ya se han producido 3.500 tonela-das, que está dentro del plan. Para este año la meta es produ-cir 4.500 de este mineral. VINTO Y SU CAPACIDAD LA EMV fue inaugurada en enero de 1971 con una capaci-

dad operativa anual de 7.500 toneladas métricas finas de estaño, capacidad que fue aumentando hasta llegar en 1977 a 20.000. En cuanto a la fundidora de antimonio, inaugurada a 20.000. En cuanto a la fundi-dora de antimonio, inaugurada en 1975, es capaz de producir más de 5.000 toneladas. Por tanto, continuó, la plan-ta tiene una capacidad nominal instalada del orden de 30.000

podemos tratar, pero no hay", reiteró Freudenthal.

En ese sentido, afirmó que el socio estratégico no necesita hacer inversiones en Vinto sino en las operaciones mineras estañíeras, en Huanunty Colquiri, para hacer que la empresa metalúrgica funcione a su plena capacidad.

Para Freudenthal importa que haya más concentrados, en el momento no hay suficiente en Bolivia. "Vinto tiene capacidad instalada y ociosa", afirmó. Dijo que la empresa cuenta con la producción de Minsur, por su cercanía con Oruro. No hay otros productores en el extranjero, si bien Brasil produce ese mineral, no exporta concentrados.

"Hay que pensar en países

es mineral, no exporta concentrados.

"Hay que pensar en países
productores de estaño, Rusia y
China, para procesar su producción en Vinto", añadió para
indicar que otros países como
Maiasia e Indonesia tienen producción, pero está destinada
para sus fundiciones.

Freudenthal identificó como
obstáculos para la mineria privada la carencia de tecnología,
capital y gerencia efficiente.
Anunció que el sector minero
privado del país con la capitalización de Vinto se convertirá en
sujeto de crédito y podrá competir en el mercado con precios
que no sean subsidiados.

Anunció que con el programa de capitalización de las fundiciones y la transferencia de las
operaciones mineras, se pretende que el Estado se retire de la
producción minera y metalúrgica.

producción minera y metalúrgi ca, dejando a las empresas pri-vadas las tareas de producción fundición y comercialización.

Inflación en América Latina cae notablemente

Santiago de Chile, 16
(EFE).- El promedio de inflación de América Latina y paises del Caribe descenderá notablemente en 1995, al consolidarse los resultados del plan
brasileno de estabilización,
según el informe sobre el Panorama Económico Latinoamericano de la CEPAL, divulgado en Chile.

Entre agosto de 1994 y
agosto de 1995, el índice medio de inflación regional cayó
de 1.120 por ciento a un 25
por ciento: su nivel más bajo
en los últimos 25 años.

En Argentina Bolivia, Chile, Guatemaia, Nicaragua y Panamá, ha habido alzas de precios de un sólo digito en los
ultimos doce meses, según el
texto preparado por la Comistón Económica de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe (CEPAL).

En los países de El Salvador, Paraguay, Perú y República Dominicana, la inflación
anual varía actualmente entre
el 10 y 13 por ciento, y en
brassil, Colombia, Costa Rica,
Ecuador y Honduras, se ubica
entre un 20 y un 30 por ciento.

Ecuador y Honduras, se ubica entre un 20 y un 30 por ciento. Solamente en México, Uru-

guay y Venezuela las alzas de precios en doce meses superan el cuarenta por ciento.

Es probable que en la mayoría de los países los resultados en materia de inflacion se mantengan o mejoren en relación con los del año pasado.

Además de Brasil, cuya inflación media ha caído del 930 por ciento en 1994 al 26 por ciento durante los doce meses hasta agosto de 1995, otros doce países han continuado sus avances en este frente, y otros tres países mantienen un ritmo similar o levemente superior al del año pasado.

Las únicas dos excepciones a esta tendencia son México y Costa Rica. El caso más importante de aceleración inflacionaria en 1995 es el de México, cuyo índice subió del 7 por ciento en 1994 al 42 por ciento en los doce meses que concluyen en agosto de 1995.

Al devaluarse el peso, la tasa de inflación se elevó bruscamente.

tasa de inflación se elevó brus-camente.
Dicha tasa alcanzó un lími-te máximo del 8 por ciento mensual en abril, pero bajó a 1,7 por ciento en agosto, cifra todavía muy alta en compara-

ción con un promedio de 0,6 por ciento mensual en 1994. En Costa Rica, la inflación creció del 9 por ciento en 1993 al 17 por ciento en 1994 y al 22 por ciento en los doce meses que terminan en agosto de este año, en buena medida por la aparición, el año passado, de un fuerte deficit fiscal. Según la CEPAL, en el último decenio se han utilizado en América Latina y países del Caribe diversas, estrategias para combatir la inflación. Por una parte, las herramientas tradicionales de la política fiscal y monetaria han tenido un importante papel: la motoria disminución de los deficit fiscales, mediante el aumento de los impuestos, privatizaciones, reducción de gastos y uso de recursos externos para cubrir las brechas, que han sido fundamentales para abatir la inflación.

Por otra parte, en varios países la apreciación de la monedanacional ha reducido el precio de los insumos y, junto con la liberalización de las importaciones, ha puesto a los productores nacionales en la necesidad de competir con las importaciones.

Microempresarios quieren invertir en Paraguay

en Paraguay

Buenos Aires, 16

[EFE].- Culminó hoy la
segunda misión de microempresarios argentinos,
quienes regresaron de
Asunción, conformes con
las ventajas que pudieron observar en Paraguay
para futuras inversiones.
En una conferencia de
prensa realizada en el aeropuerto de Ezeiza, los
empresarios, destacaron
el buen trabajo realizado
por la Embajada de Paraguay en Argentina, cuyo
titular es el embajador
Gustavo Diaz de Vivar,
para poder contactar de
forma directa con sus
colegas paraguayos.

"Tuvimos la oportunidad de conocer todas las
oportunidades, tanto a nivel impositivo, como
terrirorial que brinda Paraguay para poder invertir", destacaron los empresarios.

También resaltaron

tur, destacaron los em-presarios.

También resaltaron que el citado país, ade-más de tener la energía electrica más barata del de mundo que les brinda la represa de Itaipú, com-partida con Brasil y Yacyretá, en sociedad con Argentina, posee un bajo costo de mano de obra.

Esta misión empresa-

bajo costo de mano de obra.

Esta misión empresarial, fue la segunda realizada en el transcurso de este año. El embajador paraguayo, Diaz de Vivar aclaró que ya se está trabajando en la tercera. "Aún no existe una fecha concreta, pero si seguimos teniendo la buena respuesta de los empresarios argentinos, la tercera misión será antes de fin de año".

El primer grupo empresarial que viajó, estuvo integrado por titulares de micro-empresas de distintos sectores. La segunda misión fue más dirigida, ya que lo integraron, casi en su totalidad micro-empresarios del sector metal-mecánico.

Los integrantes de la

del sector metal-mecanico.

Los integrantes de la delegación empresarial fueron recibidos por el presidente de Paraguay. Juan Carlos Wasmosy, quien les dijo que "Paraguay le abria los brazos a todos los que querían invertir, ya que esa es una forma de darle forma práctica a todo lo teórico que se hace en el marco del Mercado Común del Sur (MERCOSUR)", dijeron los empresarios.

Gobierno conversará con banca de inversión para emitir bonos

CARACAS sep 16 (Reuter) - El gobierno nacional iniciará la próxima semana conversaciones con la banca de inversión para emitribonos por 1.500 millones de dólares, respaldados con incremento de la producción petrolera, se anunció hoy.

Los bonos serían utilizados para el pago de deuda externa, explicó el ministro de Hacienda Luis Raúl Matos Azócar a la salida de una reunión del gabinete económico.

Otro de los puntos decididos fue retomar el programa de ahorro de divisas, en vista de que la Junta de Administración Cambiaria tiene solicitudes de importaciones por 4.000 millones de dólares.

Matos Azócar, expresó que se comunicará con los miembros de la Junta Cambiaria para que se revisen los niveles históricos de las importaciones.

Atribuyó el elevado monto de las solicitudes de importaciones en el último trimestre al sobrealmacenamiento de parte de los comerciantes.

Se conoció además que el Banco Central de CARACAS sep 16 (Reuter) - El gobierno

ciantes.

Se conoció además que el Banco Central de Venezuela todavía no ha asignado a la Junta de Administración Cambiaria el cupo de divi-sas correspondiente al último trimestre de 1995.

El monto asignado estaría por debajo de los dos mil miliones de dólares, trascendio. En cuanto a las reservas, el titular de Hacienda, aseguró que se encuentran en un buen nivel y que la meta del gobierno es llevarlas a 10.000 miliones de dólares. Admittó que este año ha habido dificultades para mantener ese monto al hecho de que el pais ha tenido que enfrentar muchos compromisos externos.

Elevados "costos" en Brasil asustan a los inversores

Río de Janeiro, 16 (EFE).- Los altos impuestos, la compleja legislación laboral y la precaria infraestructura en puertos y transporte han elevado los costos operacionales hasta niveles que "asustan" y dificultan el ingreso de nuevos capitales en Brasil, advirtieron hoy, expertos reunidos en esta ciudad. Construir una nueva fábrica o poner en marcha un nuevo equipo operacional en el páis de 147 millones de habitantes resulta un 38 por ciento más caro que en un pais "del primer mundo", subraya un informe de ejecutivos de empresas multinacionales.

Como concecuencia de los "asustadores costos", Brasil pierde decenas de inversores cada año y se priva de elevar hasta en un diez por ciento la capacidad de demanda, agregan los experios que participaron en el seminario "El Costo Brasil", organizado por el Instituto Nacional de Perfeccionamiento de Ejecutivos (INAE).

Los costos de la mano de obra resultan ser un 106,38 por ciento mayores en Brasil en comparación con los de Alemanta, ejemplifica el estudio.

Suecia y Alemania son los países desarro-

um 100.30 por tento um 100.30 por tento um 100.30 por cento comparación con los de Alemanía, ejemplifica el estudio.

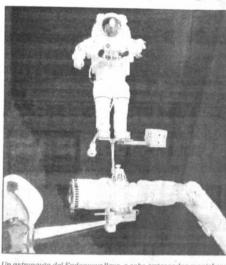
Suecia y Alemanía son los países desarrollados que más facilidades y menores costos presentan para los proyectos de inversión lo contrario que España, en Europa y Brasil en Latinoamérica, países atractivos para el capial foráneo, agrega el estudio.

Con todo y ello, el Gobierno brasileño proyecta recibir en los próximos cinco años inversiones del orden de los 27.000 milliones de dólares, según el ministerio de Industria y Comercio.

Comercio.

Una reciente encuesta de esa cartera ministerial realizada entre cien directivos de
empresas multinacionales muestra que el 73
por ciento de los encuestados manifestó interés en invertir en Brasil.

Astronautas del Endeavour completan paseo espacial



ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

Cabo Canaveral (EE.UU.), 16 (EFE).- Los astronautas

Cabo Cañaveral (EE.UU.),

16 (EFE).- Los astronautas
James Voss y Michael Gernhart
completaron hoy, sábado, un
paseo espacial de más de sels
horas destinado a probar los
equipos de trabajo para la construcción de la plataforma multinacional "Alfa".

"Los dos astronautas están
de vuelta", declaró un portavoz
de la Administración Nacional
estadounidense de Aeronáutica y del Espacio (NASA) poco
después de las 10,40 horas
(14,40 gmt) cuando Voss y Gernhart cerraron la última portezuela de la cabina de mando del
transbordador espacial "Endeavour".

"Toda ha ido Nea y estamos."

our".
"Todo ha ido bien y estamos ebosantes de alegría", añadió l referirse a la consecución de os tres objetivos de la quinta isión del Proyecto Shuttle de ansbordadores espaciales este no.

ransbordadores espaciales este ino.

Los dos anteriores fueron la uesta en órbita y recogida de so satélites "Spartan" y "Wake ihield Facility" para estudiar el fecto de las radiaciones solares obre la Tierra y la formación de emiconductores que pueden reolucionar las comunicaciones. El paseo espacial de hoy esaba dedicado a comprobar el omportamiento de diecisiete instrumentos que se emplearán ara la construcción orbital de aplataforma "Alfa", que comenará a finales de 1996 e incluirá a participación de Rusia, la

Agencia Espacial Europea, Japón y Canadá.

La imágenes captadas por las cámaras de televisión de la zona de carga del Endeavour mostraron a los dos astronautas izados por el brazo mecánico, llevando a cabo arriesgadas maniobras necesarias para coforma orbital.

El resto de la tripulación el comandante David Walker, el piloto Kenneth Cockrell y James Newman, que controló el brazo mecánico articulado de catorce metros de largo, permanecieron manteniendo la marcha a 28,000 kilómetros por hora ya más de 350 kilómetros del planeta.

Los dos astronautas, que empezaron el paseo a 10,18 gmt, han estado expuestos a temperaturas de menos 150 grados centigrados.

Esas mismas condiciones obligaron a otros astronautas en vielos previos a acortar sus paseos espaciales porque comenzaron a congelarse sus manos, pero en esta ocasión Voss y Gernhardt es ban encontrado tan cómodos con un nuevo equipo que han superado en más de veinte minutos el tiempo previsto.

Aparte de guantes especia-

do en mas de vente.

Aparte de guantes especiales con refuerzos térnicos, los
astronautas estrenaron nuevos
cascos y ropa térmica, que serán indispensables para las labores de construcción de "Alfa".

La mujer irrumpe con más fuerza en Perú

Por Gustavo Oviedo LIMA. 16 (Reuter) - Perú observa cómo el papel de la mujer irrumpe con mayor fuerza en los diferentes es-tratos de la vida del pais a raíz del debate de la planifi-cación familiar. La mujer peruana, que

cación familiar.

La mujer peruana, que representa el 50,3 por ciento de la población de 22 millones, ocupa una significativa presencia en los principales poderes del Estado y se aboca a ejercer más actividades profesionales. Sin embargo, en las últimas tres semanas, la mujer

Sin embargo, en las últimas tres semanas, la mujer ha estado en el foco de la discusión pública, después de que el gobierno del presidente Alberto Fujimori anunció un mayor enfásis al programa de planificación familiar.

El debate, que ha generado una abieria confrontación verbal entre Fujimori la Iglesia católica, es seguido con particular atención, por cuanto las mujeres de los sectores más escasos son quienes sufren en carne propia la marginación y la desatención.

significativa presencia en los principales poderes del Estado y se abox a ejercer más actividades profesionales.

* Ocupa una

su reciente mensije ik Cumbre de las Sans Unidas sobre la Mue-Beiting.

Unidas sobre la Mue-Beiting.

Un informe oficialis de de la Mue-Beiting.

Un informe oficialis de la Muerces como trabasis del hogar ha disminio. 86.1 por ciento en 18 mientras que en el sa periodo bajó de 55 por ciento de la Muerce del Muerce de la Muerce d

Descubren

nueva galaxi

en los confin

del universo

Universo. Según indicó byla gantzación para las gartón astronóma e he misferio media (ESO), la galaxia esta distancta que oscia los 13 y los 17,00 y nes de años luz de la y por lo tanto es la lejana descubierta legiana descubierta.

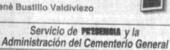
Berlin, 16 (ANSA)

17.09.84 Carlos Alberto Hinojosa M. 17.09.91 Guillermina Saucedo de Costas 17.09.92 Fily Quiton de Molina 17.09.92 Fily Quiton de Molina 17.09.92 Hugo Valdez Antezana 17.09.93 Valeria Aparicio Mur 17.09.93 Victor Bedregal Molina 17.09.93 Mercedes Daza Ondarza Justino

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Israel Lima Saucedo
- Erick J. Sirpa Cárdenas
- Roberto Andrés Lavadenz
- Valentina Camacho Rocabado
- Juana Limachi Vda. de Sánchez - Saturnina Apaza Mamani
- René Bustillo Valdiviezo





Optimismo por recuperación de población de ballenas: Chile

Santiago de Chile, 16 (ANSA)- Expertos chilenos expresaron que el avistamiento de dos ballenas adultas en el litoral del sur de Chile, es uria señal alentadora para la recuperación de las poblaciones de cetáceos gracias a la moratoria para la caza comercial vigente desde 1982.

Jorge Oporto, zoólogo y consultor para Naciones Unidas aobre mamíferos marifas

consultor para Naciones Uni-das sobre mamiferos mari-nos, señaló que los ejempla-res detectados son de la espe-cie 'ballena franca'. un ani-mal propio del hemisferio sur y cuya población más nume-rosa se encuentra en el área de Península Valdés, en Ar-sentina

Al menos 800 personas intoxicadas en Venezuela

Carsons, 16 (ANSA)- Al me-os 800 personas resultaron in-nacional por contaminación arina y ambiental desde ayer, la costa nororiental de Vene-

guela. Informes médicos de la re-gión, a 80 kilómetros al este de Caracas, señalan que los centros asistenciales colapsaron al aten-der a 800 personas con tritación de vias masales, asbias, bronco-espasmo, flebre y vómitos.

tenian su origen d

El descubrimienta tienen los investigadors ne notable importanda la comprensión de la co

Brasil lanzará satélite de comunicaciones en 1996



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA

Nº ORU-156/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

re y por cuenta de los Gobiernos Munic

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

MOBILIARIO ESCOLAR

Pliego No. P - 3721 -2

lei Fondo de liversión Social uticadas en la cate Pagador entre calles Cochabal lato Nic. 548 de la cuidad de Crutro por al precio de Bs 350.

Para habilitarse les proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de les Documentes de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de -Seriedad de Propuesta-por la suma de dótanes de los EE.UU. de Sus 750 - con una validaz de noventa días catendario a pariir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la Corporación signal de Desarrollo de Oruno, ubicadas en la calle Potos) esquina Montecinos No de la ciudad de Oruno hasta horas 11:00 a.m. del día martes 17

LA NUEVA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA

Nº ORU-157/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARACOLLO CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

MOBILIARIO ESCOLAR

lessa y sillas multigrado; mesas y sillas no multigrado; mesas y sillas prebásico; sillas, esas y estantes de madera para protespo).

Pliego No. P - 3702 -2.

s proyectos involucrados son: EF07/ORU/922; EF08/ORU/9527

EFOS/ORL/4083; EFO7/ORL/4221; EFOS/ORL/9625; EFO7/ORL/9629

y EFOS/ORL/4159, úbicados en la Sección Municipal de Carecollo de la Provincia
Cercado, Departamento de Oruro.

os las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en las oficinas Fondo de Inversión Social ubicadas en la calle Pagador entre calles Cochabamba y No 5648 de la ciudad de Onura por el precio de 8s 350.

i habilitanse los proponentes, **necesariamente deberán adquini todas lie Secciones de** Documentos de Liotación, adjuntando a la propuesta al recibo original.

propuestas deberán contener una boleta bancaria de parantia de «Señedad de Propuesta-la sursa de dólares de los EEUU, de \$us 450 - con una validaz de noventa días calendario nºir de la fecha de presentación de propuestas.

rios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Los caterios de evaluación estan describa en los documentos de lotación.

Las propuestas debenís ser presentadas en la oficinea de la Nonombio Alicaldía Municipal de Caracollo, poticadas en la localidad de Caracollo, Provincia Caracedo del Departamento de Oruro hasta hons 1000 um del de miécoles 18 de octubre de 1905.

La sportura de propuestas se electuarás en acto público en la Honorabio Alicaldía Municipal de Caracollo, a honas 10:20

a.m. del dia miérosies 18 de octubre de 1995.

LA NUEVA

ensulta y venta de los Documentos de Licitación se arán a partir del día miárocles 20 de septiembre de 1965.

Oruro, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº LPZ-145/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE COPACABANA CON EL FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLEGO: P-3699-1 CODIGO: \$865-LPZ-11348 PROYECTO: AGUA POTABLE COPACABANA

El proyecto de AGUA POTABLE requiere la construcción de una red de asser-toda de 1900 ms. apres, una aducción de 100 ms. apres, 1 larque de adecidad 100 ms. 2 possos y explipos de bombos 2 casesan de bombos visicación el 13 abresceramiento, 2 hipociónsidoses y 300 conexiones denicidades.

ectiones I, III, IV, VI y VII de los Documentos de Licitación, debet oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicada el li gell NP 1921 en la ciudad de La Paz por el precio de: 85,1500 pais NP 1921 en la ciudad de La Paz por el precio de: 85,1500 La Sección fV de los Documentos de Licitación podrá ser adquistida, por dicinas pentral o departamentales del FIS por el precio de Ba. 179 Pen tratalir.

Para habilitarse los proponentes, necessariamente deberán adquiri los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibir o L. III. IV. VI y VII y Totocopia de la Sacción IV cuantas veces el P. Inteciones del P.S.

Las propuestas debecán ser presentacies en las oficinas de la de Copecabana hasta honas 11:00 del día 24 de Octubre

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

omenzaron reuniones ntre Peres y Arafat Egipto

MAA. EGIPTO, 16 Ecanciller Israeti Feres, y el presti de la Autoridad Na-de la Autoridad Na-la Palestina (ANP). Arafat, se encuen-eunidos en Taba-de Egipto sobre las de Egipto sobre las



y se extenderían hasta el lunes. Según se informó, las reuniones para alcanzar un acuerdo sobre la extensión de la autonomía palestina en Cisjordania también po-drian transferirse a El Cairo.

en Cisjordania también podrian transferirse a El Cairo.

Peres definió la reunión como "un encuentro decisivo" y dijo tener "plenos poderes para alcanzar acuerdos".

El canciller israelí agregó que es portador de "nuevas ideas" que permitirán superar el estancamiento de las negociaciones sobre la cuestión de Hebrón, donde de 400 colonos judiós se instalaron en el corazón de una ciudad con una población de más de 100.000 palestinos.

"Arafat vino aqui para alcanzar un acuerdo con los israelles", dijo en Taba el vocero de la ANP, Marean Kanafani.

"Haremos todo lo posible para ser flexibles e intentar sentar las bases para que nuestras negociaciones conduzcan a un acuerdo", agrego.

Juan Pablo II inició visita a Sudáfrica con mensaje de paz y reconciliación

PRETORIA, SUDÁFRICA, 16 (REUTER) - El Papa
Juan Pablo II inició hoy su
primera visita oficial a
Sudáfrica con un mensaje de
paz y reconciliación, además
de elogios para los logros del
pais en la época postapartheid.

En la segunda escala de
su gira africana, el Pontifice
fue recibido por el presidente
sudafricano Nelson Mandela
"con gran alegría" en el aeropuerto internacional de
Johannesburgo.

"con gran alegria" en es acupuerto internacional de
Johannesburgo.

Pero la bienvenida fue
tranquila, con pocos espectadores, comparado con las
mulitudes entusiasias que
recibieron al Santo Padre en
la capital de Camerún, la primera escala en su gira de una
semana por tres países de
Africa. El lunes partirá hacia
Kenia.

En su discurso en el aeropuerto, el pontifice de 75 años
califico a la "nueva" Sudáfrica
como "una nación firmemente plantada en el sendero de
la reconciliación y la armonía entretodos sus ciudadanos".

"Al iniciar mi visita quisiera rendir honor a usted, sera rendir honor a usted, sera rendir honor a usted, sera rendir honor a usted, se-

Al iniciar mi visita quisic-ra rendir honor a usted, se-ñor presidente (Nelson Mandela), quien después de ser un testigo mudo y de su-firir las aspiraciones de su pueblo por una verdadera li-beración, ahora carga el peso



Juan Pablo II junto al presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, luego de su arribo al aeropuerto de Johannesburgo.

de inspirar y instar a todos a terminar con éxito la tarea de reconciliación nacional y reconstrucción", dijo.

El Papa tenía un aspecto frágil cuando descendió del avión Boeing 747 de la aerolínea Cameroon Airways, y Mandela, que le lleva dos años, le tomó el brazo izquierdo y lo condujo a través de una alfombra roja en la pista aérea, mojada por la lluvia, hacia un pequeño podio cubierto.

Antes de la ceremonia oficial, el Papa besó una canasta de tierra sudafricana, que cargaban cuatro niños del país multiracial.

Mandela estuvo acompa-ñado de su pequeña nieta, Rochelle Mthirara.

Después de la ceremonia, que incluyó un guardia de honor de 100 efectivos ne-gros del ejército y una banda militar multiracial, el Papa fue trasladado en automóvil a la Nunciatura en la ciudad de Pretoria.

Posteriormente acudió a la casa oficial de huéspe-des del gobierno suda-fricano, donde se reunió en privado con Nelson Man-dela durante 20 minutos y luego asistió a una recep-

y funcionarios del gobierno.

Después del encuentro
privado, los dos vicepresidentes de Sudáfrica, Thabo Mbeki
y F.W. de Klerk, el último
gobernante blanco del pais
bajo el sistema de apartheid,
se unieron a Mandela y al
Pontífice.

En la recepción, Mandela
presentó al Papa con el ministro sudafricano de Transporte. Mac Maharaj. "Este
es el ministro de Transporte. Estuvimos juntos en la
cárcel. El estuvo 18 años",
dijo.

te. Estavimos juntos en la cárcel. El estuvo 18 años", dijo.

En su mensaje de llegada, el Santo Padre elogió la "sabiduria y el valor" de Mandela y el ex presidente F.W. de Klerk, coganadores en 1993 del Premio Nobel de la Paz.

Mandela dijo que los sudafricanos habian esperado ansiosamente la visi-ta del Papa, quien en septiembre de 1988 se vio obligado por el mal tiempo a aterrizar en lo que era el estado del apartheid antes de continuar por tierra a su destino de Lesotho.

"El Papa se ha mantenido alejado de Sudáfrica debido al apartheid y ahora a venido y nos ha dado la oportunidad de agradecerle por su lirmeza contra el apartheid, así como por su compromiso con los más pobres de los pobres", dijo Mandela.

III. concede "estrella negra" a opuerto de Santafé de Bogotá

reflere a la seguridad aero-autica, indicaron las fuentes. La noticia de la posible san-tion a la terminal aérea fue encionada el mes pasado por director de la Aeronáutica ivil colombiana, Alvaro Cala, auton presso que una misión Civil colombiana, Alvaro Cala, quien preciso que una misión técnica de la FAA había visitado el aeropuerto en abril pasado y amunciado el 'veto' si no se cumplian varias exigencias. Cala dijo que de las reco-mendaciones, casi todas fueron cumplidas pero no alcanzaron a solucionarse antes del plazo

construcccion desde sado. Expertos locales indicaron que si no mejoran las condicio-nes de seguridad, las aerolíneas de EEUU podrían restringir sus enelos hacia Santafe de Bogotá.

DISTRIBUIDOR NACIONAL PARA LA REPUBLICA DE BOLIVIA

SISTEMA DE FRENOS ABS

(Anti-Lock Braking System)

Origen E.E.U.U. De facil y rápida instalación en el automovil, cualquiera sea el modelo, marca u origen del mismo.

ESCRIBIR A: FEDERAL STONE INT. CO
MANUELA PEDRAZA 2383(1429) CAPITAL. ARGENTINA FX.: (541)702-2190

ON AEROSUR US LLAMADAS NO ALEN DE SU CARTERA



innovando, AeroSur pone a su disposición su nuevo servicio gratuito de la 192 0-800-3030 para que usted realice sus reservas de pasajes las 24 horas da 365 días del año, desde cualquier punto del país.

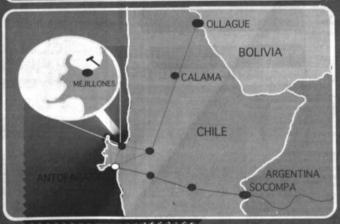


PUERTO DE MEJILLONES S.A. TERMINAL MEJILLONES S.A.

CARACTERISTICAS DEL PUERTO

CAPACIDAD PARA BARCOS DE 10.000 A 72.000 DWT (CARGA).
CALADO PARA NAVES DE HASTA 47 PIES.
GRUA DE DESCARGA TIPO LEVEL LUFFING CON RENDIMIENTO ACTUAL NOMINAL.
DE 600 TONS/HORA.
TORRE DE TRANSFERENCIA EN EL CABEZO, CON PESOMETRO, DETECTOR Y
SEPARADOR DE METALES, BRAZO DE EMBARQUE.
MODERNO SISTEMA DE ACOPIO.

CONCENTRADOS DE MINERALES, NITRATOS, MINERALES NO METALICOS, CEREALES EN GENERAL (SOYA, ETC.), GRANELE LIQUIDOS Y GASEOSOS. CEREALES (TRIGO, ETC.), CENIZA DE SODA, GRANELES SOLIDOS EN GENERAL Y GRANELES LIQUIDOS Y GASEOSOS



DIRECCIÓN:

SANTIAGO

Gerencia de Ventas Moneda 970, Piso 18 Teléfono: (56-2) 630 1881 Fax: (56-2) 698 9868

ANTOFAGASTA

Copiapó 654 Casilla 1210

Teléfono : (56-55) 265045 Fax : (56-55) 227341

CHILE



± EXPOCRUZ 95

CHILE PRESENTE CON SU INDUSTRIA Y COMERCIO

PRODALUM CHILE

Prodalum Ltda. Fono: (56-2) 293 4930 Fax: (56-2) 293 4960 nida Marathon 3559 - Macul Santiago -

Creaciones

Fina Confección de Damas en Tenidas de Tarde y Noche

VESTIDOS - SOLERAS - CONJUNTOS TAPADOS - BLUSONES - FALDAS PANTALONES - CHAQUETAS - PETOS

Somos Fabricantes Fono : (56-2) 222 2227 - Fono/Fax : (56-2) 222 5999 Lira 574 Santiago - Chile

2000

SE REQUIERE SOO DISTRIBUIDORO REPRESENTANTE Contactarse:

Pabellón de Chile Stand Pabellón Bolivia II Stand

Alfa 2000 Electromedicina Estética Corpo

REPUESTOS



* AUTOMOVILES, CAMIONES * PRECIOS DE EXPORTACION * SERVICIO DE ENCARGO

C sa Vergara 50 Santiago - Chile c: (56-2) 697 2119 - Fax: (56-2) 698 9124

Caucho Técnica S. A. (Chile) Lider en cintas ha de entante en Bolivia a la Empresa: Las Lomas Uda.



* Blusa * Panta

La ropa juvenil de Europa

especialmente para H

* Polleras * Chaquetas Le coq sportif



Mecánica Industrial

Busco Representante o Distribuidor

Fabricación de máquinas para tejeduría (Textil) o mallas de alambre * Corrugaderas * Biscochera Telares * Desplegadores de metal * Accesorios partes y piezas * Modernización de maquinarias

Fábrica: Avda. Sur 47 Paradero 30 1/2 G Avda. Tel:(56-2) 559 6140 Fax: (56-2) 558 1983 Santiago - Chile

EXPORTE! PUBLICITEIN LOS DIARIOS CHILENOS

Fax:

(56-2) 232 1779

Santiago - Chile

MANUFACTURAS TEXTILES **SUCCESSO** LIMITADA

Ofrece su fino surtido de Jeans de Exportación Desde US\$ 9.99.-

Fono: (56-2) 777 8661 Fax: (56-2) 735 3959 Santiago - Chile

KALOP

GRAMPAS Y TARUGOS * SUJETA CABLES. ENCHUFES: MACHO - HEMBRA - MULTIU

ALTO CONSUMO-ADAPTADORES-INTERRUPTORES
CAJAS CAPSULADAS

Motores H SIMPLEX USA

Todo Tipo de Gatas Mineria

COMUNICARSE AL FAX : (56-2) 288 5183 SANTIAGO - CHILE

Representante

BUSCA DISTRIBUIDOR EN BOLIVI

Concertar entrevista por fax o Hotel Las Américas Fax: 336083 21 de Mayo 356 Santa Cruz - Botvi mos en Santa Cruz del 21 al 24 de septien

ARRIAGADA HNOS Fonos (56-2) 696 0296 Fax: (56-2) 672 7694 San Pablo 1911 Santi

Comercio Exterior de Chile Por Pa

ARRIAGADA HNOS.

como en el Caribe rocios o Hotel AZAPA

uss 248 .-

4 NOCHES - 5 DIAS

Jugosa, Fresca. Natural

Pabellón de Chile **EXPOCRUZ 95**



Frio Industrial s.a.

BiMa Ingenieria S.A.

INVERSION DE EMPRESAS CHILENAS EN EL EXTERIOR

País	País 1991 a 1994		
Argentina Perú Bolivia Brasil Paraguay Ecuador Uruguay Costa Rica Honduras	2,915.26 653.33 528.01 299.45 3.50 62.87 14.10 1.00	1,017.50 486.05 62.96 14.45 12.00 11.00 6.00 3.06 3.06	

Ventas Totales de la Zona Franca a Bolivia

FAMIQ ACEROS INOXIDABLES PARA LA INDUSTRIA

ACCESORIOS PARA SOLDAR Y ROSCAR.

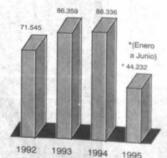
FORJADOS DE ALTA PRESION. VALVULAS.

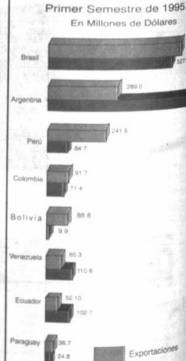
PLANCHUELAS Y ANGULOS ARRAS Y CHAPAS ELECTRODOS, ETC

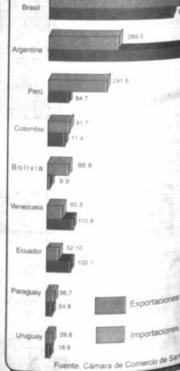
STOCK PERMANENTE EXPORTADORES

sorios para la industria alimenticia, química y papa SAN MARTIN 4723-(1417) BUENOS AIRES - ARGENTINA TEL: (54-1) 501-7842 FAX: (54-1) 504-2038

Turistas Bolivianos a Chile







PRESENCIA PAIS

La Paz, Bolivia domingo 17 de septiembre de 1995

Sin embargo, posiciones de la

prefectura y la universidad se

mantienen irreconciliables

a la vista

ección

huquisaca da plazo asta el 20 al gobierno

35. 16 (PRESENCIA).

Maide instituciones y la

parlamentaria de Chu

micaron hasta el mier

dei nes en curso el plaze

de al gobierno para que

serinvindicaciones de

rarias horas las prinmoridades de este decom representantes de sprieda, parlamentatenis campesinos y lisos censuraron al gopor haber marginado a so de los corredores de

siente de CORDECH ros Villegas (MBL) ex ro los cuatro correcto rotación elaborados por la Nacional de Tratis se incluye at la Ruta Juine Mendoza pese a corta y barata.

proporte y en la Ley preincluida esa ruta gria los océanos Para grio, unirá a los de es de Oruro, Potosa y preintegrará a varias

mit el prefecto Enri MNR) negó que el ma el propósito de la Chuquisaca de los recopertación y pusa so el asfaltado de 20 lagonal entre Sucre y

la Jaime Mendoza esa electoral del Prela República y, por la camplida. Sin embar esó fechas ni montoencion de por lo me-

estra del interès que semo comento que la semanas Tuncibredor de exporta Santa Cruz, Sucre El sistema sera (o

narretero será: San philizada, Saipirna, La luie y Sucre. Desde a via ferrocarril, la via por ejemplo, de

a parte prometto ante a de instituciones in la didirector naciona A Alvaro Echenia

ata a raro Echenica ata porque duranti ata escutado ni una de arropuerto "Jua de Padilla" pese amia terminal aerea do dolares anuales, atte del comite civi

conside dei comité civi con y los representan consiles manifestaror con plenamente cr cas de las autoridades consiles y es por elle tapendió el estado de

a d mercoles 20 no a topuesta adecuada, alha ante las reivindichiquisaca, los dirina ingresarán en hueldary no se descarta la ten y no se descarta la ten de director de la constanta de la ten de la constanta de la constanta de la ten de la constanta de la constanta de la ten de la constanta de la constanta de la constanta de la ten de la constanta del constanta de la consta

savieron presente arios oficialistas 3) anunciaron tota 4 movimiento civica a movimiento civica a bietivos no son po patidarios, sino re as eminentemento applistas". Para que atienda sus demandas.-La marginación de los corredores de exportación sería el principal motivo- Dirigentes cívicos preparan huelga de hambre.- Prefecto anunció la destitución del director nacional de AASANA.



Confirmado

No hay petróleo en el primer pozo exploratorio Toledo X-1

TOLEDO (ORURO). 16 [PRESENCIA] Por Jorge Lazzo Valera, enviado especial. La exploración del pozo "foledo X-1" a cargo de la compañía norteamericana EXXON concluyo ayer sin obtenerse resultado positivo y se anuncia la perforación de nuevos pozos para ampitar el trabajo exploratorio en la Provincia Saucart del departamento, según pudo confirmar en el mismo lusar PRESENCIA.

La fase exploratoria se inició el 27 de mayo, con la perforación del primer pozo instalado en el altiplano, creando ilussón y espectativa ciudadana, en está población, donde ahora se vive una frustración por la falta de información de parte de la EXXXXX, que hace más de 45 días determinó suspender los compositores de la compositar petroleo.

trabajos que realizadan ai no exconsas pecoco-En el lugar donde la EXXON instalò su cam pamiento para la perforación del pozo Toledo X 1º, quedaron solo huellas del paso de los traba jadores y que fue desmantelado, sin dejar mu chos rastros del trabajo realizado. El pozo esti ubicado a 28 kilómetros de esta población y 70 de

la ciudad de Oruro

A la fecha estaten cinco personas encargadas
del cuidado de las pertenencias que todavía
quedan por recoger y se advierte un cambie
severo que contrasta con la febril actividad que
cumplian 120 técnicos y trabajadores cuando se
instalo la planta y equipo de perforación. Los
concargados de la vigilancia desconocen cuáles
son las determinaciones adoptadas y esperan
instrucciones una vez que completen su trabajo.

no se encontro muestras y napas de petroleo según un informe confidencial brindado a la autoridades, por representantes de la EXXON quienes amunciaron que realizarán nuevas per foraciones en sector aledaño al lugar donde estaba ubicado el pozo "Toledo X-1".

Los equipos de perforación y del campamento.

Los equipos de perforación y del campamento funcion trasladados hacia el Oriente boliviano, en algunos casos y la región de Tarija, utilizando los servicios de empresas de transporte local, cuya estructura tiene un peso de más de 500 toneladas y en un principio sólo su costo de traslado demandó una inversión de 400 mil dólares.

El proyecto exploratorio demandò una inversión cercana a los 10 millones de dólares, para instalar la torre de 48 metros de altitud y una profundida de 4.500 metros, habiendo estado a cargo de la Helmerich Anpaine (HP), empresa subsidiaria de la EXXON, que instaló el equipo y transportó desde Estados Unidos todo el material, que permitió instalar el primer pozo de alta y moderna tecnología en Bolivia, que resultó ser el terrero a nuel mundial.

el tercero a mer minuta.

El campamento fue instalado bajo estrictas normas de seguridad industrial y protección ambiental, construyendo almacenes especiales para depósito de materiales químicos y dambien una laguna de casi 4 hectáreas, cubierta con polietileno de gran espesor "para evitar las filtraciones de productos y reactivos químicos que se usaron para preparar el lodo que se utilizó para la perforación.

Una tregua para asegurar un festejo "a lo grande"

SANTA CRUZ, 16 (PRESEN-CIA) Por Karina Vargas. El cuarto intermedio acordado ayer entre la Universidad Autónomo Gabriel René Moreno (UAGRM) y la Prefectura permitirá una tranquila y placentera celebración de la elemeride cruceña. Sin embargo, no aleja el fantasma de nuevos enfrentamientos ya que la diferencias subsisten y nadle parece estar dispuesto a dar marcha atrás.

Los universitarios -ante la

mediacion dei Comite Pro Santa Cruz y la brigada parlamentaria - sòlo han postergado sus deman das, pero apenas pase el 24 de septiembre es seguro que volverár a la carga en demanda de un desagravio. Esto, a menos que en lou dias que faltan, se logre un acuerdo que satisfaga a ambas parter y que no signifique afectar la imagen de ninguna, ya que de le contrario, las reneillas pueden resurgir con mas fuerza.

El convencimiento de la importancia que tiene para la región mostrar una buena imagen durante la Feria Exposición -tomande en cuenta la gran cantidad de visitantes que asiste- ha sido el punto de acuerdo que ha permitido una tregua. Algo que cobra mayor importancia si se piensa en los numerosos mandatarios que es casi seguro- visitarán EXPOCRUZ '95, con lo que ello significa para el finturo intercambio y relacionamiento de Bolivia. Tampoco hay que olvidar que Santa Cruz será -a partir del lunes- sede de

varios encuentros a nivei de ministros.

Mientras la población concentra su atención en la mayor muestra ferial del país, las autoridades políticas y universitarias cuentan con una excelente oportunidad para realizar un análisis calmado y mesurado de sus diferencias, con el objetivo de alcanzar una solución que postergue las reacciones de los ditimos días, que

Ojalá que esta pausa en el conflicto no se torne en un descanso para retomar nuevas fuerzas para la lucha, prolongando un desgaste de la comunidad universitaria, la principal autoridad política del departamento -el prefecto Julio Leigue- y la Policia. Hecho que seguramente provocaria un mayor rechazo de la población que se ha visto sertamente perjudicada por los enfrentamientos de los dias pasados y que, en muchos casos, no logra entender a cabalidad la imposibilidad de alcanzar un acuerdo.

Sin embargo, quizás no sea bueno albergar muchas esperanzas. Antes de que los universitarios acceptaran el cuarto intermedio, la Prefectura ndel Departamento de Santa Cruz endureció sus posiciones bajo el avad set apuda el consensa de la susposiciones bajo el avad el gobierno, que dio pleno respaldo a la gestión de Julio Leigue. Además, ya existe un proceso judicial contra las autoridades universitarias y dirigentes estudantiles por la presunta comisión de diversos delitos, quienes tendrán que concurrir a prestar su declaración en los próximos días.

Pero más alla de esta investigación, la discusión continuará en torno al concepto de autonomia universitaria y si hubo o no una violación de esta por parte del prefecto. Por el momento, parece no haber una posibilidad de acerdo y creecen las discrepancias respecto a la forma en que actuó el prefecto del departamento a ordenar el desalojo de un grupo de trabajadores petroleros desdi la sede de la Federación Universitaria tocal FPLJA. la amdrugado la sede de la Federación Universitaria tocal FPLJA. la amdrugado

cer jasados 2 de esperientre.
Esto ha dado fugar a graves enfrentamientos, a diferencias trreconciliables, a una huelga de frambre y la lista puede aumentar después del 24 de Septiembre. Mientras el prefecto y la universidad se desgastan, llama la atención la ausencia de los petroleros, cuya protesta contra la capitalización de Yactimientos Petrolíferos Fiscales Bollvianos (YFFB) origino este verdadero relajo y que hasta el

En este panorama, los habitantes de Santa Cruz pueden esperar un festejo del 24 de Septiembre "a lo grande", pero no pueden asegurar una calma futura en las calles de la ciudad, que ojalá no vean empañados las celebraciones esptembrinas por el encono y endurecimiento de posiciones cada vez mayor, entre Gabriel Rene Moreno y la Prefectura.



El supervisor ejecutivo de operación de la Exxon, Ing. Daniel Hogan, al iniciar los trabajos de perforación en Toledo X-1 explicó a nuestro corresponsal en Oruro, los antecedentes del proyecto y dijo habia

Perdió un juicio en la Suprema

Unidad Operativa de Tránsito de Sucre deberá pagar \$us 270 mil

SUCRE, 16 (PRESENCIA). - La Unidad Operativa de Tránsito de Sucre perdió un juicio en la Corte Suprema y abora deberá pagar sus 270.000 dolares por haber generado daños y perjuicios a una familia a la que llegalmente le expropiaron sus terrenos durante el gobierno de facto de Luis Garcia.

De acuerdo con las informaciones publicadas por la prensa local, en 1980 la prefectura de Chuquísaca emitió una resolución mediante la cual expropió los terrenos de la familla Rios Durán y Peñaranda. Pero no se respetaron

Ante ello, los afectados iniciaron una demanda ante la Corte Suprema y tras casi una década, lograron conquistar justicia porque los magistrados establecieron violaciones a las leyes.

Todo el trámite esta piagado derrores, abusos, excesos y arbitra riedades de la prefectura del departamento", dice el auto supremo a hacer referencia a que no se notificarón con el auto inicial de expre

Se ocupó el terreno antes d

que se pague la indemnización justa, no se aprobó el vidor pericial en sus oportunidad, sino después de más de dos años de su presentación. No se concedió la apelación del auto de aprobación del valor percial, etc.

"Se advierte la malsana intención de sorprender y engañar a los propietarios por parte de las autoridades de la prefectura y tránsito que en lugar de comportarse legalmente en el proceso recurren a la falacia y al engaño convirtiêndose el depósito en seis bolivianos

El fallo -publicado por los diarios locales-sostiene que "el Estado para brindar infraestructura a sus instituciones, no tiene ninguna necesidad de engañarse ni de engañar a nadie, por el contrario busca el equilibrio, la justicia y la

Consultado sobre este hecho el actual comandante de la Unidad Operativa de Tránsito, Cnl.
Eddy Montellano dijo que no tiene
conocimiento y que "elevara" informe a sus superfores basado en
las investigaciones de los asesoces turcitos de la josesoces turcitos de la josesoces turcitos de la joseso-

ctor Paz será dado alta en ocho días

16 PRESENCIA). El ex Presidente Victor Par Estenasoro a dia en ocho dias, tras haber sido intervenido acute el pasado microles como emergencia de una fractura monta de su cadera.

so que su cadera de becho por el médico Max Affie, quien informó qui de la companio de la companio de la companio de la de dider del movimientismo está mucho mejor y com de Afre fue puesto de pie y dio sus primeros pasos. Associamente normal, como si no tuviera nada, si uste sistemamente normal, como si no tuviera nada, si uste sistemamente normal, como si no tuviera nada, si uste sistemamente la familia, la evolución es extraordinaria "MACO".

on que los cuatro especialistas que se hacen cargo de la ocolaran dos tipos de fisioterapia para la recuperación de acamento de la primera relacionada con su cadera y sus miembros, aguente comience a contenta su cadera y sus miembros.

366 a Farja desde Roma, Italia, la hija de Par Estemsoro scaphijadora de Bolivia en aquel país, declaró que e acumente en aprace la manturo muy preocupada, anum as gené aqui hasta la recuperación de su progenitor situações sentas Cruz su hermano.

si dade Washington donde cursa estudios universitario mieles. Tampoco llegaron sus hijos Ramiro y Miriam, de stato del legaron sus hijos Ramiro y Miriam, de

stor la dinica es concurrida por parientes, allegados i sidel Mup. Dos efectivos policiales permanecen parados es signados de estados de la concurrida es la capal de atro-



EVOLUCION FAVORABLE. Las médicos que operaron hace dias al Dr. Victor Paz Esterissoro, como consecuencia de una fractura en su cadera, informaron que la fase postoperatoria está evolucionando ausorphlemente e incluso el padente logró caminar. Anuncian que si ausorphlemente e incluso el padente logró caminar. Anuncian que si an reciperación sigue el mismo ritmo, el expresidente de la República a reciperación sigue el mismo ritmo, el expresidente de la República coirria ser dado de alta en ocho dias. En la fotografía de archivo el sociria ser dado de alta en ocho dias. En la fotografía de archivo el sociria ser dado de alta en ocho dias. En la fotografía de archivo el sociria ser dado de alta en ocho dias. En la fotografía de archivo el sociria ser dado en alta el consenio de la servicia de la consenio de servicia de la consenio de la servicia

Oruro D



SEMINARIO. El Centro Diocesano de Pastoral Social auspició un seminario sobre la explotación de oro y plata en el Departamento de Oruro. Este seminario fue una buena oportunidad para hacer conocer a los pobladores de Challapata la verdad sobre la exploración que se realiza en esta región de la Provincia Avaroa (Foto: Jorge

UROLOGOS

Con "vitAzúcar" se reducirá la mortalidad infantil

ORURO, 16 (PRESENCIA)

ORURO, 16 (PRESENCIA).
El proyecto piloto de fortificación del azúcar con vitamina A. como estrategia para eliminar la carencia mutricional y reducir la mortalidad infamil. arrancará el lunes 18 en esta ciudad, con la entrega de los primeros quintales de "vitArúcar" envasado por UNAGRO, con apoyo de varias Capanizaciones internacionales. El aeto inaugural se cumplirá a las 10:00 horas en la plaza de autoridades departamentales y nacionales, que participarán en el lanzamiento de azúcar fortificado con vitamina A. confirmó hoy Klaus Bollweg, coordinador del programa en representación del Rotary Internacional distrito Oruro.

El proyecto es respaldado por

ción del Rotiary Internacionatustrito Oruro
El proyecto es respaldado por la Secretaria Nacional de Salud,
USAID, UNICEF y la Organización Mundial y Panamericana de la Salud, partiendode Oruro como
centro piloto para luego llegar a
todo el país con la distribución
del axidear con la fortificación con
este micromutriente.

El proyecto de fortificación con
este micromutriente.

El proyecto de fortificación con
este micromutriente.

El proyecto de fortificación
comprende una fase inicial con
85,000 quintales, de los cuales se
comercializarán en el Departamento de Oruro, donde se medirá
la aceptación, la estabilidad y contenido de vitamina A en el azicur.

En la primera fase del programa de eliminación de la mortaldad infantil se preve la introducción activa de 7,000 quintales
mensuales de azicar fortificado
con vitamina A y, de acuerdo con
el resultado que se logreen Oruro,
que se descarta que será favorable, dijo el coordinador Klaus
Bollweg, se desarrollará el plan
nacional para universalizar la
fortificación del azicar.

ENCUESTA

Para determinar y conocer los
hábitos de compra, consumo comercialización, beneficios de la
vitamina A y preferentemente el
tamaño de envase que deben utilizar para el azicar fortificado,
se
han llevado a cabo dos estudios
en el departamento de Oruro.

El estudio de especialidad estuvo a cargo de los directores de
distritos de salud, donde se explicó la importamicia de la vitamina A
en la salud y los beneficios de la
miama, en cambio la organizativa
y el Benado de formularios, fue
dirigidas por el coordinador de la
elaman, en cambio la organizativa
y el Benado de lo
participaron los estudiantes
de los colegios Alemán con 28
brigadas; San Ignacio de Loyola,
55 brigadas; Virgen del Mar, 37
brigadas y los liccos Dalence con
100 brigadas y Carmen Guznán
de Mier con 48 brigadas.

Los barrios vistados fueron
Tahananco donde viven aproxi-

de Mier con 48 brigadas.

Los barrios vialados (neron Tiahuanaco donde viven aproximadamente 22.300 habitantes, Santa Rosa con una población de 12 000 habitantes y cl barrio Kantuta, con similar población.

Como resultado de la encuesta se puede colegir que en el barrio Tihuanaco se encuentran casi todos los almacenes grandes de abasito de la citudad, incluyendo el área del mercado. Los barrios Santa Rosay Kantuta se caracterizan por que la mayoría de sus calles es de terra, muy pocas pavimentadas y, no cuentan con todos los servicios básicos, como ser agua potable y alcantarillado.

El total de las encuestas llegó a 599, con un promedio de rechazo de 2.8%. Del total de 542 regis -

El total de las encuestas llegó a 599, con un promedio de rechazo de 2.8%. Del total de 542 registros, el 84.5% corresponde a tiendas de barrio el 8.3% almacenes, el 3.5% vendedores ambulantes y 1.8% en el mercadio local.
La encuesta permitido obtener valiosa información sobre los hábitos y costumbres de comprar axúcar de la gente de clase media y media baja, en los tres barrios urbano marginales de la ciudad.

En Liverpool, Inglaterra

Aldo Choque recordó primer año de su liber

ORURO, 16 (PRESENCIA) - Aldo Choque Along que fue sentenciado a la máxima pena de la Ley 100s de Sustancias Controladas, por un delito que no come Liverpool (Inglaterra) recordo el primer año de habra do su libertad.

en Liverpoot ingastiario que estuvo privado de libero, El Joven universitario que estuvo privado de libero, años, en carta enviada al Centro Diocesano de Pasa-institución que concienció al pueblo y las institución injusticia cometida por los jueces, que denuncio Perio diciembre de 1992, hace llegar un saludo a los bordo que todos asuman un compromiso para defende las de los inocentes, que son los pobres que llenan las este país. Choque Alconz realiza en Inglaterra pe-

de los inocentes, que son los pobres que lleman las este país.

Choque Alconz realiza en Inglaterra um esconcienciación para exigir que se respeten los dibertades ciudadanas en Bolivia y se modifique la fresulta ser una imposición de países altamente des que no pueden controlar el consumo de las drogas un territorio.

La misiva expresa: Queridos amigos de m para gracias por todo su cariño y la lucha constante per la de los pobres y humidos inocentes. Me da mucha m aum continúen pobres e inocentes en la carcel, echas y al desprecto de la sociedad o mejor decir por as corruptas.

carcei pola carta.

Recuerda que "todos te
dar, porque no solamente
familia. Me senti como un i
Algunos buscan la salida a
porque han sido condenada
los que fueron sorprendide
escogieron el camino del si
vida en la religión, deporte
CEMA, pero desnutridos y
sible, que solo se salvos y
sible, que solo se salvos y
sible, que solo se salvos y
sible, que solo se solavo
pero no hay ni un peso ni
al hospital. Entonces só
murieron muchos: Dn. Do
Cros percieron en el cal
Realiza su pedido al Sv
corazones de los corrupto
esclavitud del hombre por
los "negros". A pessar de
esperanta en un futuro r
Advierte el universitar
zas naturales y la poblaci
altria mejor, debe inicia
murbres, no p

PROFESION

CIRUGIA GENERAL - DIGESTIVA LAPAROSCOPICA

CIRUGIA PLASTICA MODERNA

- REJUVENECIMIENTOFACIAL: Parpados Caldos, manchas y arrugas
 NARIZ BONITA: Adecuada a su rostro y funcional
 BUSTO: Aumento y reducción y suspención
 GORDURAS: Localizadas, LIPOSUCIÓN
 CALVICIE: Microinjerto de CABELLOS

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

- Habitaciones individuales
 Instrumental especializado
 Equipo profesional especializado
 Rayo lascerón
 Profesis de silicona
 Control dietético y nutricional

CONSULTA E INFORMACION GRATUITA

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 - 341185

Neurologia:

Cirupia Grat, y

The Print Statement In 170 at 12 to 16 to 16 to 16 to 17 to 1466 Tel. 309122.

D. Forliga Stockers II. 500/20 DOL Ar. Camerold Tel. 309122.

D. Forliga Stockers II. 500/20 DOL SMED. 30902.

D. Forliga Stockers II. 500/20 DOL SMED. 30902.

Del F. T. Stockel I moutres III. 30902.

Del Stockers II. 500/20 J. 30902.

Del Stockers III. 500/20 J.

itemas sexuates. Unologia Infanti. Cirugia Laparoscópica Sele CONSULTORIO: Edf. CILE MONJE: AMPERO 2º Poo Telf. Cons. 326703 Suscapersona 387278 • Dom. 785617 CONSULTAS 18.00 a 20.00

CONSULTORIO RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Paz

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO Enfermédades y Cirugia de Riñones, Genitales. Cirugia abierta doscópica de Vejiga y Próstata. Enfermedades de transmisión sobtémas sexuales. Urología Infantii. Cirugia Laparoscrípica Salo

Dr. Fernando Contreras Paz Médico - Radiólogo Especialista

DIAGNOSTICO POR IMAGENES
Eligonografia è columnas viertebras total
Franconieria de mieribros chiertores
ESTIMA Collegiaras es

BISTEMA COMPUTANIZADO DE ANCINERO DE GATOS, ENTREGA INMEDIAZA TYDA.

BEL SAN FAGILO, Ao 16 de Julio 1479 Tel OC. IMBETS Tol. Dan. INMEDIAZA (P. E. P. B. 1987) S. P. B. Diccio S (Frente cine Money Campens)

FAL Diccio S (Frente cine Money Campens)

NEUROLOGO

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Dr. Lucio E. Valda T. - Adulto-Niños Univ. Paris VI - Francia - Hosp. de la Salpetriere-Actualiz - EE UU.

ara de Comercio Bvo. piso Tels. 340327-783457 Hrs. 10:00 a 13:00 15:00 a 19:30

Dr. J. David Maldonado Calderón

INTERNISTA ENDOCRINOLOGO require comer de Cuerro Medico La Pagia MEZ. Propigile de Giergo - Chatellas M.Y. Servicio de Beneralita Prisonary (Prisonvissia) de la espratación de Giergo - Chatellas M.Y. Servicio de Magia Canal University New Pol. USE Franchis Français University of States Gross Indiana Prisonal University New Pol. USE Franchis Français Companya (Servicio) (Servicio) informationes supramoramos, transferiores, transposas, transportes del contravento en los prisons, Transportes prisonvicios, transposas, transportes del contravento en los prisons, Tacology (Silladase selectiones, transposas, transportes del contravento en los prisons, Tacology (Silladase selectiones, transposas).

CONSULTORIOS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Rorx". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos districos y duodenal, pruebas, de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

dr. I. Andreas G. Barragán Bauer Cirujano Pediatra

Especialidad: Johanniter Kinderklinik Sankt Augustin, Hos de Einserianza de la Universidad de Bonn, Alemania Atiende: Enfermedades de Infancia y Adolescencia, Cirugis Neona Unológica, Malformaciones Congenitas, Infecciones del Tracto Uniteriation de escendidos, Hernis, Dolor Abdominal, Abdomen Agudo, Tum Consulterie: Calle Batallón Colorados, Edificio El Cóndor Oficina 603, sel 35483, los 3ias huese, miercoles y viernes de horsa 14:30 a 17:30, martes y 13-39483, los 3ias huese, miercoles y viernes de horsa 14:30 a 17:30, martes y 16:30 a 19:00 en Clínica del Sur. Emergencias: Buscamóvil Chasqui, teles 1000 en Clínica del Sur.



FAMOSO ACUPUNTURISTA **MASAJISTA CHINO** Dr. TANG CHONG WEI

encargado del hospital Universidad de Medicina Tradicional de CHINA SHANGAI 17 años de experiencia, MASTERADO EN MEDICINA Y MEDI TITULAR CHINA, Miembro de la SOBOMETRA.

THE ALTER CHINK, MINIMULU DE DE SUBDIMETTRE.

The elogiado por la belevisión (canal 2-4-7-11) y la prensa (Presencia y La
nde demostró las curaciones y calificado como notable acupunturista.

Artride, Reumaismo, Gota, parásies facial, ROURALGIA DE L'HIGEMO,

TOHTICOLIS LUMBARGO, DEJARD DE FUMAR, DOLENGA DE CABEZA Y
HOMBRIO, ESPALDA CHITURA, PIENNAS, VARICES, TORDEDURAS,

SANCHE, CALLO, mancha hepatica, vitiligo, NEURITIS, SINUSITIS,

SANCHE, CALLO, CHERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, DANANCIO.

CALVICIE, HERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, DANANCIO.

CALVICIE, HERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, DANANCIO.

CALVICIE, HERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, DANANCIO.

CALVICIE HERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, DANANCIO.

CALVICIE HERPES, PROSTATITE, BADOL MINOMANO, MIN

Farmacias de Turno 327245

MEDICO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO CON 3 GENERACIONES Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA INVITADO Por la presidencia de la republica el año 1987

DR. LIANG WEI JUN

operiencia de tres garantaciones, encargado del hospital de hina Pakin, con 30 años de experiencia, doctorado enmedicina médico Sultar chino. Miembro de SOBOMETRA Solivia fue disposado por la prinsia PRESENCIA, EL DIARIO LILTIMA HORA, LA RAZI OY y la tidevisión (canalez, 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde se demostró las curaciones y sulficio non DESTACADO ACUPUNTURISTA. Jovense mi acapunturista chino Dr. Liang We. Jun" periodicio PRESENCIA 8 de diciem 1991. Pater Madratres, periodista, es contresponsal de AP. Dolución de problemas de salut al través de las aguas majoras Dr. Liang We. Jun periodicio Dirario, 20 de junto de 1991 frece toda (astartira contra la contaminación de las aquas, a través de su estaritación manara. "Mercens", la misma que se las de rungui. Jose los más avanzados instrumentos para finalmentes de acquantitaray masales en La E

is Dr. Liang Wel Jungenodics

GANADORES DE LEXICOGRA Y GRAMADEPORTE



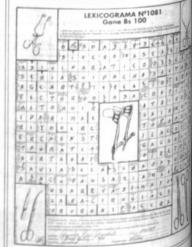


En las fotos: el señor FLORENCIO AQUINO PEREZ del LEXICOGRAMA № 1.077 y FREDDY VARGAS ganador de GRAMADEPORTE № 64.

GANADOR DE LA SEMANA LEXICOGRAMA № 1.081

Es el señor GERMAN POZO GARABITO con C.L'IIS de la localidad de BETANZOS-POTOSI. El mensione señor del presenta sucursal en es el señor debe apersonarse a nuestra sucursal et con la fotocopta de su C.I. para recoger su pr 100.00.

SOLUCION LEXICOGRAMA Nº 1.08





enta de coca se realiza dólares y al cambio del día







ORURO, 16 (PRESEN-

Actualidad Departamental

Sombrío panorama electoral

En el criterio de la ciudadanía no existe un delo de administración municipal eficiente y upoco hay la controparte que reclame el dere-que le asiste al pueblo para que sean emmen-dos esos errores. La falta de una dirección ca que exprese la real representación cluda-ca que exprese la real representación cluda-

Injusta distribución de recursos en la región

Intinua investigación de alto a una gasolinera



ASOCIACION NACIONAL DE MINEROS MEDIANOS

ACERCA DE UNA DENUNCIA SOBRE TRAMITES MINEROS

Con referencia a la denuncia formulada por un diputado respecto al trámite de ciertas concesiones mineras en el Departamento de Santa Cruz, la Asociación de Mineros Medianos puntualiza lo siguiente:

- Los pedimentos de áreas de concesiones por las empresas mineras, con fines de exploración y explotación, constituyen acciones inherentes a sus actividades y a sus programas de inversión en el país y no pueden ser presentadas como hechos irregulares, criticables o vergonzantes.
- Las empresas mineras son personas jurídicas colectivas diferentes de las personas naturales que integran su composición accionaria o societaria. Por tanto no es correcto considerarlas como coaligadas o interpósitas cuando efectúan peticiones mineras.
- Es deplorable que la referida denuncia se haya hecho pública con caracteres de escándalo, antes de que los órganos pertinentes concluyan la investigación del caso y, lo que es más grave, que en esa oportunidad se hubiera involucrado con total desaprensión y prejuzgamiento, no sólo a altas autoridades nacionales, sino a empresas de reconocido prestigio nacional e internacional y que cuentan con una gran capacidad productiva. Esa actitud es sin duda una señal de desaliento para las inversiones activas y potenciales en la minería nacional.

La Paz, 17 de septiembre de 1995



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Asamblea Extraordinaria

Abogados de La Paz, y Art. 6 de los Estatutos del Ilusti abración an Nacional a realizarse el día 2 de octubre próximo, en el auditori a horas 18:30, con el siguiente Orden del Día:

Nominación de la Delegación del llustre Colegio de Abogados de La Paz, al V CONGRESO NACIONAL ORDINARIO DE COLEGIOS DE ABOGADOS DE BOLIVIA, La Constitución de la Ciudad de Tarija del 1ro, al 4 de noviembre del presente año.

los Delegados que sean designados por la Asamblea serán proponentes de la posición oficial del Colegio ante el V CONGRESO NACIONAL ORDINARIO DE ABOGADOS.

TEMARIO:

ASPECTOS ACADEMICOS:

- ocia en Bolivia, Derechos y Deberes del Abogado, Ejercicio de la Abogacia Aspectos Legales y Eticos.
- Seguro Social del Abogado Independiente.
- III. Constitución Política del Estado, Marco Legal para el ordena

o se invita a todos los collegiados del foro paceño, hacer llegar sus trabajo: para que puedan ser considerados en las diferentes comisiones que está: Obre el temario indicado.

La Paz, septiembre 17 de 1995

Cochabamba

La sequía se acentúa

Presa de la Angostura llegó al nivel más bajo de su historia

COCHABAMBA, 16 (PRESENLA): La sequia en el departameno se acentuó de tal manera que las
servas de agua en la presa de la
ngostura llegaron al nivel más baya
es su historia, es decir, en su medio
iglo de vida.

"Hace stete años que la presa
e la Angostura está pasando sus
e la Angostura está pasando sus
cores momentos", confirmó el geente del Sistema de Ruegos No. 1,
orge Caballero Hinojosa, quien
annifestó que este siglo de sequia
e ha presentado como "el ciclo del
liglo y es un gran problema para

Paceña de Electricidad S.A.

ADJUDICAR LA DISTRIBUCION de energía eléctrica para las ciudades de La Paz, El Alto y Viacha SIN LICITACION

POS

de LA NUEVA

los agricultores". Lamentó que esta situación impida elaborar un pro-grama de riego para los cultivos pues sólo se llegó a almacenar 17 millones de metros cúbicos de los 70 millones de capacidad útil. "Esto









Escuelas y colegios nocturnos no pasan clases por falta de luz

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA) - Establecim

ANALISIS FINANCIERO COMPLEMENTARIO DE LAS **GESTIONES** 1993 - 1994

Liquidez:					1994	1993
	Activo corriente = Pasivo corriente		39.297.868 39.381.549	*	0.99	1.21
Solvencia:						
	Total activo = Pasivo corriente	TIM	420.630.729 39.381.549		10.68	6.38
Endeudami	ento:					
	Total deuda = Total patrimonio	unit di	62.220.492 347.342.441	-	0.18	0.13
	Total deuda = Total Pasivo Más Patrimonio	mesa nist st	62 220 492 420 630 729		0.15	0.11
Morosidad:						
	Clientes Clientes 31.12.93 + 31.12.94					
	Ventas más IVA	×	365 (días)			
	8.933.443 + 8.715.530					
	68.228.820	×	365		47 (dias)	64 (dias)
					,	Intent

1994 1993 73.288.288 420.630.729 Coeficiente: Patrimonio activo total 347.342.441 420.630.729 Relación: Activo fijo neto 200.763.730 = 0.54 0.58

el grado de pasivos de COTEL con relación a los activos, siendo estos indicad razonables e indica que ta empresa se halla en una posición solida en el man reales y fondos financieros. La relación patrimonio y activo total, expresa el nivel de participación en el fin la inversión con respecto al activo total, significando que más del 80% de fo provienen de aportaciones que realizan los socios de la Cooperativa, est corresponden a los años 1993 y 994, siendo compatibles con el coeficiente del La relación pacityn filia ceta.

que tiene COTEL. La relación activo fijo neto y patrimonio, muestra la proporción fijos, los cuales son utilizados para ampliar la capacidad de ge en la Cooperativa, esto es, el nivel de inversión que adici institución.

institución.

En el siguiente cuadro correspondiente al ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS #31

diciembre de 1994, se rectifica el nombre de la partida contable "PARTICIPACION RI
NAL" por la partida "PARTICIPACION GUIA TELEFONICA" por un monto de 1.782

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LIMITADA "COTEL LTDA".

"ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS"

Por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1994

INGRESOS POR OPERACIONES Servicios telefónicos, monerteros

GASTOS POR OPERACIONES

OTROS INGRESOS - (EGRESOS) steriales vendidos y comisiones generados resos Interesses y commences generales Otros ingresos Pérdida antes del ajuste por inflación Ajuste por inflación y tenencia de bienes DEFICIT DEL EJERCICIO

* MOMBRE RECTIFICADO DE LA PARTIDA



Chuquisaca



rearán Tercera Sección provincia Oropeza

ementarios evitaron enfrentamiento entre isaqueños.

RIES. 16 [PRESENCIA]. La brigada parlamentaria de Chu-RIES. 16 [PRESENCIA]. La brigada parlamentaria de Chu-sa decidi emistra al Congreso de la Provincia Samuel Oropeza y mor a Visila como la capital de la Primera Sección. La visila como la capital de la Primera Sección, mor a Visila como la capital de la Primera Sección. La visila de la visila de Visila de Votala, ubicada sobre está ciudad, insicaron movilización a raís de un la de sea localidad de la Ley de Participación Popular que mor a sea localidad de su calidad de capital de la Primera de Acopeza.

ser Fluos.

ser fluos inmediata
sen solución inmediata
sen prolongada reunión los legisladores chuquisaqueños
sen prolongada reunión los legisladores chuquisaqueños
sen fluos de la companion de la companion

s 26 municipios Chuquisaca cutarán 244 obras

Nor Cinti que registra tres mu-nicipios recibirá de CORDECH 88 153 dólares para 29 proyectos y ud Cinti Sus 91,933 para tres nunicipios y 26 proyectos. El presidente de CORDECH, rans Barrios Villegas advirtió que 22 municipios están a punto de erder la contraparte que otorga la utarquia debido a que las alcal-cias no han presentado los proyec-os convenidos.

SEGUNDA CONVOCATORIA

Nº ORU-149/95

OBJERNO MUNICIPAL DE CARACOLLO

CON FINANCIAMIENTO DEL O DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Specia Scollar Ventilla Pondo
Speciapós, societar 394 m2)
198-0RU-Jasa
GUED ESCOLAR VILLA PUENTE
Speciapós, a construir 460 m2)
1981-0RU-421
1981-0R

nden la ejecución de las obras siqui

I, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquirides fordo de Invessión Social ubicada en la calle Pagador Nº 5648 entre de y Cleo de la ciudad de Oruno por el precio de Ba 850 - sada uno de

n contener una boleta barncaria de garantia de «Seriedad de de dilares de los EE.U.U. de Sue 1.500.- para cada uno de los 15 noventa dias calendario a partir de la techa de presentación

Adorsis ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía arcele, ubicadas en las localdad de Caracollo del Departamento de Oruro 2 a.n. del da martes 17 de octubre de 1995.

Desmienten a ministro

Formar un profesional en San Francisco Xavier cuesta \$us 3.800

De 1.000 alumnos que ingresan, egresan 800.

Respecto al tiempo que un estu-diante necesita para profesionali-zarse, el rector Azurduy dijo que en ano del cronograma establecido.



SEGUNDA CONVOCATORIA

Nº ORU-151/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE ORURO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

P-3523-1 EF06-ORU-4861 DE ESCUELA SECCIONAL PACARIZA (Supert. a construir apròx. 90 m2) P-3524-1

CODIGO: EF08-ORU-8534
PROYECTO: ESCUELA CALAMA (Superf. a construir apróx. 610 m2)

Los proyectos señalados comprenden la ejecución de las obras siguientes:

Refacción y ampliación aula multigrado, refacción y ampliación vivienda, construcción ba sanitaria y duchas y parque multigrado.

Aulas y administración, bateria sanitaria, mum de cierre, canche colifuncional y tanque Autau y administración, bateda sanitaria, muro de cierre, cancha polituncional y timque eleviado.

Ubicados en las comunidades de Buselo de la Provincia Atahualipa y Eucaliptus de la Provincia Tomate Barrón del Departamento de ORURO

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Pagador Nº 5648 entre calles Cochabamba y Carro de la culada de Onure por el precio de Be 850.

Cochabimba y Caro de la cuidad de Onure por el precio de 18 e 660-.

La Sacción IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de 18a. 100-.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberún adquirir todas las Sacciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Sacciones L. III., III. Y. Y.Y. Y. Y. Enfoccopía de la Saccion IV cuantas veces los proponentes participa en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de gazantía de «Seriedad de Propuesta por la suma de dólares de los EE.U.U. de Sun 1.500-, con una validez de noventa dis calondario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas debenín ser presentadas en las oficinas de Aseacoia Lagal de la Corporació Regional de Desarrollo de Oruro, ubicadas en la calle Potos! Nº 1035 esquina cal Montecinos de la ciudad de Oruro hesta horas 1000 a.m. del dis jueves 19 de octubre de 199

La apertura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, a horas 10:30 a.m. del día jueves 19 de octubre de1995.

70 LA NUEYA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Campesino denuncia a diputado del MNR

El parlamentario
Agustin Caihuara
habria avalado el
despojo de tierras en
Culpina.

SUCRE, 16 (PRESENCIA).- El
campesino Isabelo Vilica Condori
de la región de Culpina, Provincia
Nor Cinti de Chuquisaca denuncia
Nor Cinti de Chuquisaca denuncia
Nor Que Il diputado del MNR Agustin Caihuara abusando de su poder
y de sus influencias permitió que le
despojen de sus tierras sin ningargumento.
Vilia Condori relató a PRESENCinque llegó a Sucre con el proposido de encontrar avjuda y protecdi mentonado parlumentar to quera
dimense, estaria protegiendo a un
trupo de personas que se está apoderando de las tierras comunitarias.
Los presuntos hechos irregularias.
Los presuntos hechos irregularias.
Los presuntos hechos irregularias.
Los ciudadanos Edmundo, Paulino, Natividad Vilica: Gregorio Vera
la pur los solo le quitaron sus
memorial envindo al Pisca de Distifio el campesino denunciante revela que no solo le quitaron sus
sentras en forma llegal y arrebataron
justica campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campesima de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacian protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacar lori de mentona de protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacar la protector de trabajo agrario
y justicia campestra de Chuquisacar la funcio su riculto a protector de trabajo agrario
y d

SEGUNDA CONVOCATORIA Nº ORU-150/95

LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE DRURO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

P-3580-1 SB05-ORU-10368 TO: SISTEMA DE AGUA POTABLE KORIVIRI

Agua Potable Sabaya

Rad de distribución(6523 ml.), conexiones domiciliarias(103 conexiones), tanque de agua, carso de protección y caseta de desirrifección.

Agua: Potable Korhiff Conertucción (2441 ml.), red de distribución(2128 ml.), conexiones domiciliarias(30 conexiones), hipodorador y tanque de almacenamiento.

Agua Potable Villa Poopó
Rainabilitación de la obra de toma, desarrenador, tanque, tubería de conducción (2748 ml.),
del de Revejo a hipoclorador.

cados en las comunidades del mismo nombre, Provinciae Atahualipa y Poopó del sertamento de ORURIO

Departamento de ORURO

Las Secciones I, III, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la cidicia del Fonde de Inversión Social úbicada en la cale Pagador Nº 5648 entre calles Cochebamba y Caro de la cidad de Orura por el precio de Se 850- cada uno de los pilegos.

La Sección N de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, podrá vez, en la cidicias central o departamentates del FIS por el precio de Se. 170
Para habilitante los proponentes, pacasariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adpurtando a la propuesta el recibo originas de las Secciones (L. S. W. VII y VIII y folocopias de las Secciones del FIS.

LA NUEVA

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº ORU-162/95

LA CORPORACION REGIONAL DE **DESARROLLO DE DRURO**

or cuenta del Gobierno Municipal de Todo

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la consiguientes proyectos:

PUEGO: P-3797-1
CODIGIO: EF08-0R1-874
PROYECTO: ESCUELA CENTRAL EDUARDO AVAROA (Supert. aprós. a construir 486 m2)
El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras sigu

Construcción de aulas, administración, biblioteca, batería de baños, portería, parque infantil y canche polituncional. Ubicado en la localidad de Todos Santos, Provincia Mejilliones del Departan ORURO.

Las Secciones 1, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de inversión Social úbicada en la calle Pagador Nº 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Oruro por el precio de Ba 650.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 100,-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibio original de las Secciones I.I. III., V.I.Y. YII. y flu fotocoja de la Sección IV cuantas veces los proponentes participan en icitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de «Seriedad de Propuesta» por la suma de dólares de los EE.U.J. de \$us 1,000., con una validez de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Legal de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, ubicadas en la calle Potos IVP 1035 esquina calle Montecinos de la ciudad de Oruro hasta horas 10:00 a.m. del dia jueves 19 de octubre de 1995.

de octubre de 19ro. La apentura de propuestas se efectuará en acto público en las oficinas de la Corponación Regional de Desamolo de Oruro, a horas 10:30 a.m. del día jueves 19 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se a partir del día martes 19 de septiembre de 1995. Oruro, septiembre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



nbre de 1995 OBRAS Y MAS EMPLEOS



Prefectura recibió edificio de ex Banco del Estado

MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA Nº TRJ-164/95

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD TARIJA CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Pilego No. P - 3715 - 2 PANELES SOLARES, EQUIPO DE RADIO COMUNICACION Y TRANSPORTE (MOTOCOLE FASE) E

Pilego No. P-3718-2
PANELES SOLARES Y EQUIPO DE RADIO COMUNICACION Y EQUIPO DE TRANSPORTE (MOTOCICLETAS).

DISTRITO VILLAMONTES TR.1/7990/1996/1997/1996/1996/1994/1993/1992/1991/8120/8121/2620/2618/ Ubicados en el árua Rural del Depatamento de Taria. Ubicados en el anna Rusar set L'experimento un lugar. Todas las Secciones de les Documentos de Litilación deberán ser adquiridas en las oficinas del Fondo de Inversión Social ricicadas en la calle Inguel Esq. Rodo Parriga Nº 902 (Plaza Urondo), Teléfono 44555 de la ciudad de Tarija por el precio de Be 350. Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

es propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Auesoría L legional de Salud Tarija, ubicadas en la Av. Potosi No 543 de la clad de Tarija hasta horas 9:00 a.m. del dia jueves 26 de octubre 1988.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

Pliego No. P - 3709 -2 EQUIPO ESPECIAL (REFRIGERADORES, LAMPARAS A GAS).

PÍRGO NO. P-3716-2 PANELES SOLARES Y EQUIPO DE RADIO COMUNICACION. Pliego No. P-3717-2 EQUIPO DE TRANSPORTE (MOTOCICLETAS).

DEPARTAMENTO TARIJA TRJ/7325/2613/7320/7321/8

gratuita y que la prefectura deberá cancelar un determinado monto que no fue precisado. como tampoco la fecha a partir de la cual comenzará a Palacios al decir que toda la documentación es procesada en La Paz en el Ministerio de Hacienda, señaló que tampoco tiene información precisas en cuanto al valor de esta edificación una de las más importantes del centro de esta cidad. Por su parte el prefecto Victor Calabi Leyton, a tiempo de recibir provisionalmente este edificio, dijo que inicialmente se fectuará un inveniario para precisar con que trabalgará el gobierno departamental en el marco de la descentralización. Asimismo anticipo que se buscará alguna compensación respecto al precio para que nos constituya en una carga muy pesada, la responsabilidad de pagar su costo. Acotó que también se efectuarán algunas remodelaciones.

Luego de este acto el representante del Banco del Estado en liquifación y las autoridades departamental de el consensación espectual de la consensación que también se efectuarán algunas remodelaciones.

Luego de este acto el representante del Banco del Estado en liquifación y las autoridades departamental del descentralización y las autoridades departamental del descentralización y las autoridades del delicio observándose la amplitud de los espacios y la diversidad de la delicio descentralización y la diversidad de los espacios y la diversidad de los espacios y la diversidad de la delicio descentralización y la diversidad de los espacios y la diversidad de la delicio delicio descentralización y la diversidad de los espacios y la diversidad de la delicio descentralización y la diversidad de la delicio delici

Universidad se movilizará dos veces por semana El anuncio fue hecho por el rector Carlos Cabrera Iñiguez

El ANUNCIO IUE NECNO DOT EL PECTO
TARIJA. 16 (PRESENCIA).- La Universidad
"Juan Missel Saracho" se movilizará dos veces
por semana en forma pacifica, para evitar la
violación de la autonomía universitaria con la
aplicación de la Ley de Reforma Educativa.
El anuncio fue hecho por el rector, Carlos
Cabrera Higuez, quien anunció un sesión del
concejo universitario el martes una vez que reciban instrucciones del comité de movilización de
la universitad que dispondrá las medidas de
presión.

universidad que dispondra las metodas de resión. La autoridad académica dijo que "Juan Misael aracho" se movilizará dos veces por semana para arantizar la continuidad de las actividades aca-émicas que llevan bastante retraso por efecto de versas paralizaciones por diferentes causas. Ademia dijo que la ciudadanía tartjeña puede star segura de que las movilizaciones anuncia-as por esta universidad serán completamente actificas, y se aguarda que no exista ninguna rovocación por parte de las autoridades de bierno.

das pacificas, y se aguaros de las autoras gobierno.

Recordó que las universidades pretenden la modificación de los artículos 53 y 21 de la Ley de Reforma Educativa porque transgreden la autonomia universitaria establecida en la Constitución y cuya vigencia costo esfuerzo.

Privatización de Industrias Bermejo puede postergarse hasta 1996

que lo ideal sería privatizar la ria en el presente año, com mente a la finalización del p

mente a la finalización del proceso de molienda de caña. Ante la posibilidad de posterga-ción, la autarquía comenzó a asu-mir algunas acciones como las ges-tiones para la compra de repuestos e insumos a ser utilizados en las

Continúa paralizada perforación del Iñiguazú/

do desde Oruro en gras dades lo que dificulta e

a búsqueda de soluciones al pro-biena que preocupa a los técnicos de 117B.

El poro Ifiguani X-4 se en-cuentra en la Serranía de Suarura en la provincia Gran Ch-anteriormente perfor

anti- avanzando otros mil metros se lle-más gará la estructura de Huamam-

DESCUBRIMIENTO En cuanto al poro Po En cuanto al poro do, concedida a la con SORO informó del dese



validez de noventa dias calendario a partir de la fecha de presentación de

Nº SCZ-160/95

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD SANTA CRUZ

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Pilego No. P - 3711 - 2 PANELES SOLARES, EQUIPO DE RADIO COMUNICACION Y TRANSPORTE

Plingo No. P. 2714-2 PANELES SOLARES, EQUIPO DE RADIO COMUNICACION Y TRANSPORTE

Plingo No. P-3712-2 PAMELES SOLARES Y EQUIPO DE RADIO COMUNICACION.

Pliego No. P- 3713-2 EQUIPO DE TRANSPORTE (MOTOCICLETAS).

os proyectos involucrados son: DISTRITO CHICUITANIA CENTRO Y VALLES CRUCEÑOS

ITO CORDILLERA 1

Santa Cruz, septiembre de 1995

istas.

Iterios de evaluación estan descritos en los documentos de licitación.

Oposetas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoris Legal de la Secretaria,

nal de Salud de Santa Cruz, ubicadas en la Av. Alemania No 810 de la ciudad de

Cruz hasta horas 9:00 a.m. del día lunes 23 de octubre de

10

LA NUEVA

AS OBRAS Y MAS EMPLEOS



LA NUEVA

PRIMERA CONVOCATORIA Nº CHQ-165/95

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD CHUQUISACA

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Pliego No. P - 3697 - 2 MOBILIARIO GENERAL Y HOSPITALARIO

Pilego No. P.-3710-2 EQUIPO ESPECIAL (REFRIGERADORES, LAMPARAS A GAS Y ALTAVOZ TRAMSISTORIZADO).

Plingo No. P - 3719 -2 PANELES SOLARES, EQUIPO DE RADIO COMUNICACION

Pliego No. P. 3720-2 EQUIPO DE TRANSPORTE (MOTOCICLETAS).

Ubicados en el área Rural del Depatamento de Chuquisaca

odas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en las oficinas el Fondo de Inversión Social ubicadas en la Ar Hemando Siles NF 713, Edificio Canaver so 3, Talétono 24699 de la ciudad de Sucre por el precio de Ba 300.

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Pliego P- 3697-2: \$us 750. Pliego P- 3704-2: \$us 750. Pliego P- 3710-2: \$us 450. Pliego P- 3719-2: \$us 450. Pliego P- 3720-2: \$us 450.

Las propuestas deberán ser presentadas en las dicumentos de licitación. Regional de Salud Chuquisaca, ubicadas en las dicinas de Assonia Legal de la Secretaria ciudad de Sucre hasta horas 10:00 a.m. del dia lunes 30 de cotubre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATOR Nº PTS-154/95

LA CORPORACION REGIONAL DE **DESARROLLO DE POTOSI**

y por cuenta del Gobierno Municipal de CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FR

: P-3722-1

CODIGO : EF08-PTS-9658
PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR MALLCU CHAP!
(Supert.aprdx. a construir 368 m2)

Construcción de bioques de aulas, bioque administración, Ni de cerco, parque inicial, cancha polituncional y tanque sieva

Ubicado en la localidad de Maticu Chapi . Sección Municipal del Departamento de POTOSI

il Secolones I, II, III, V, VI y VII de los Cocumentos de Licitació la oficina del Pondo de teveraldo Social ubicadas en la d les Calama y 1º de Abril de la caudad de Potoel por el precio

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquida por oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba.100 /

Para habilitanse los proponentes, necessariamente deberán adjaliti de los Dicumentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el psi Secciones I, II, III, V, V II y fotocopia; de la Sección IV cuanda ve participen en licitaciones del FIS.

representa- por la suma de dilares de los EE UU la calendario a partir de la techa de presentaci

Los criterios de evaluación están descritos en los docume

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



Santa Cruz

vivatización de PIL abre nevas perspectivas

MA CRIZ, 16 [PRESENCIA]. El 24 de septiembre concluye el de grantización de la Planta Industrializadora de Leche [PIL] de grantización en una sociedad anónima mixta, con la se se productores, trabajadores y la Corporación Regional productores anon la superiorida de la composición de la concentración de concentración con la concentración de concentración con la superiorida de la composición de la concentración de la composición de la concentración de la composición de la concentración de la concent

han surgido después que la corporación 5,3 millones de dólares, el sector lechero de Productores de Leche (ADEPLE) - ve de expansión de su capacidad industrial ma mayor competitividad interna, con un de comercialización y un aumento de la oferta regional.

officientamento de la la regional, en Costas, manifestó que su sector su capacidad de procesamiento de isideran muy elevado el costo de la lecatos a participar con 60% de las los productores ya está comprome-tos productores ya está comprome-tos productores ya está comprome-

ratizado siguiendo el sistema de impresas de CORDECRUZ. Esto tones de los lecheros, puesto que jaba sin opciones frente a capi-es de PIL S.A.- habían logrado dolares, en el cual se incluian suministro de leche. AM permitir a la participación de ses se traspasará el 20% de las poración, porcentaje que even-futuro.

el futuro. le la empresa permitirá garantizar defender las fuentes de trabajo y uctores, puesto que estos vienen ganado, instalaciones, maquina-los 96 millones de dolares, lo que desarrollo regional y nacional.

del sector alcanza a 102 miliones de de queso por año, con lo cual aporta cción agropecuaria regional. Los más partamento generan trabo directo que se deben sumar 2 mil familias conercialización, junto a unos 400

atra un sustento en el permanente incipalmente en la recuperación de do do briel René Moreno y la Agencia Japón (JICA). Esto, según Costas, mes para incrementar la producti-la producción lechera. oladas por ADEPLE. el dirigente caso de reestructuración interna de entralizar el accionar técnico hacia

Valles cruceños con radioenlace

SANTA CRUZ, 15 (PRE-SENCIA).- La Empresa Nacio

SANTA CRUZ, 15 (PRE. SENCIA). - La Empresa Nacional de Telecomunicación (ENTEL) proyectó interconectar a partir de este sóbado a los valles cruceños. Con una los vales cruceños de Ad mil dólares mediante el General de Carlos de Rediseria Multi-acceso de Radisenia Multi-acceso de Radisenia Multi-acceso de Radisenia de Guirusilla para su inauguración por las para su inauguración por las autoridades, cuenta con una autoridades, cuenta con una capacidad de 30 cabinas telefonicas que servirán en confinica que servirán en conjunto a 24 comunidades rurajunto a 24 comunidades rurajunto a 24 comunidades rurajunto a 24 comunidades rurajunto a 25 comunidades rurajunto a 2

Quirusilla, una localidad ubicada a 240 kilómetros de la
capital cruceria, fue fijada como escenario de la inauguración de los servicios de radioentace que interconectará a
las poblaciones de Veladero,
Moro Moro, ETTrigal, Gundalupe, Tambo, Pulquina, Salpina,
Torrecilla, Chilón, San Juan
del Chaco, Mataral, Laja,
Pucará, Laganullas, El Balcon,
Postervalle, Quiru-silla, San
Juan del Potrero, Mendiola,
Toca, Valle Abajo, Bella Victoria, Mairana, Yerba Buena,
Pampa Grande y Los Negros,
Se trata de comunidades
productivas que durante años
han pretendido interconectarse mediante servicios de telecomunicaciones para impulsar sus actividades agrícolas.

Pobladores de El Trigal cuentan con pozo de agua

La aguda sequia que afecta a gran parte del pais y especialmente a Santa Cruz, a veces encuentra un alivio. Así fue para los pobladores de El Trigal-Provincia Vallegrandecon la apertura de un pozo de agua que surgió producto de la conflanza de sus constructores y luego de algunos intentos fallidos.

Recientemente la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) entregó un pozo en la comunidad de Pampa Redonda, que permitirá atender las necesidades de la zona de El Trigal. un valle tradicionalmente dedicado a la agricultura y que en la actualidad sufre los estragos de la falta de agua.

Inicialmente el proyecto establecía la perforación de 300 metros, profundidad en la cual no se pudo encontrar el liquido. Por lo tanto, la empresa determino regalar 50 metros más y la corporación hizo otro tanto: esta determinación permittió encontrar agua a 403 metros de profundidad y ofrecer nuevas perspectivas de desarrollo a una comunidad que cada año es más secasa, ante la masiva migración hacia la ciudad, en busca de condiciones menos duras.

El pozo demandó una inversión de 80 mil dólares provenientes del Fondo de Emergencia del Ministerio de la Presidencia-y permite extraer 30 mil litros de agua por hora, un caudal que sobrepasa las expectativas, con lo cual se prevé que en el futuro -con los aportes de la comunidad-se podrá construir ma stajado. Permitirá atender las necesidades de unas 700 personas, además de permitir el desarrollo de las actividades agropecuarias, especialmente en la crianza de ganado.

En los próximos meses se ejecutará la segunda parte del proyecto que incluye la construcción de un tanque elevado y una red de





auguración de un pozo de agua



ICITACION PUBLICA

o de Desarrollo Campesino, invita a Empresas Cons-legalmente establecidas a presentar propuestas instrucción de Obras de Infraestructura del Proyecto:

to del Camino Uyuni - Colchani - Salar

ción - Colchani, Provinica Antonio Quijarro

Dpto. de Potosi de Proyecto.-Oficial Sus.-0423 245083,04

mes de licitación y demás información inherente al mopuede ser recogida de las Oficinas de Investigación el Assoramiento Legal Potosí (ISALP) calle Sucre No. 5002-4192-Potosí previo depósito de \$us. 200.- en la 1005/907-12-011 del Banco de Crédito de Bolivia en la de Potosí.

tosi hasta Hrs. 16 00 del día 6 de octubre de 1995.

Universidad Mayor de San Andrés

Honorable Consejo Universitario

ASAMBLEA GENERAL

OCENTE-ESTUDIANTIL

able Consejo Universitario de la Unisidad Mayor de San Andrés convoca a la

Mayor de San Andres convocales de San Andres c

alizará el lunes 18 de septiembre a horas n, en el primer patio del edificio Central

Defensa de la Autonomía Universitaria

o de la U.M.S.A., la Asamblea General sante. Estudiantil será convocada para problemas de emergencia nacional o sitaria que se relacionen directamente volaciones a la Autonomía Universita-

violaciones a la Autonomía Universita-

la Paz, 15 de septiembre de 1995

Jerdo con el Art. 18 del Estatuto Orgá-

Potosí, 15 de septiembre de 1995

PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV № 03/95 AMPLIACION PLAZO PRESENTACION DE PROPUESTAS

Existiendo solicitudes de Empresas Constructoras y con la finalidad de facilitar la presentación de Propuestas para la invitación de referencia, el SNC CC.VV.D-4, comunica que el plazo de la misma ha sido ampliado hasta el día Lunes 2/10/95 a Hrs. 11:00 a.m. las mismas que deben ser presentadas, en Oficinas de Asesoría Legal del SNC, Carretera a Sacaba km. 3.5, la apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4

Cochabamba, septiembre 15 de 1995



PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA USAID/BOLIVIA PL - 480

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV N°04/95 AMPLIACION PLAZO PRESENTACION DE PROPUESTAS

Existiendo solicitudes de Empresas Constructoras Existendo solicitudes de Empresas Constructoras y con la finalidad de facilitar la presentación de Propuestas para la invitación de referencia, el SNC CC.VV. D-4, comunica que el plazo de la misma ha sido ampliado hasta el día martes 10/10/95 a hrs. 11:00 a.m. las mismas que deben ser presentadas en Oficinas de Asesoría Legal del SNC, Carretera a Sacaba km. 3,5. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4

Cochabamba, septiembre 15 de 1995



SEGUNDA CONVOCATORIA

Nº PTS-153/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE YOCALLA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO : P-3592-1

CODIGO : EF08-PTS-11203
PROYECTO : NUCLEO ESCOLAR BELEN DE URMIRI
(Superf. apróx.a construir 350 m2)
El proyecto señalado comprende la ejecución de las obras siguient

Construcción de siete aules, administración, betería sanitaria, muro perimetral, cancha polituracional y relacción de aules. Ubicado en la localidad de Bellén de Urmiri, Provincia Tomás Frías del Departamento de POTOSI

POTOSI

Las Secciones L. II, III, V, VI y VIII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la cálica del Fondo de Inversión Social ubicadas en la cálio Sevilla Nº 627 entre cales Calama y 1º de Abril de la ciudad de Potosi por el precio de Bs. 650.
La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vaz, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100 .-

oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100 Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquair todas las Secciones de los Documentes de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibio original de las Secciones (1. Ili. VI y VI y VI) del pologogia de la Sección IV cuarias veces los proponentes participen en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta» por la suma de diáteres de los EE.UU. de \$us 1.500.- con una validez de noverta dias calendario a partir de la focha de presentación de propuestas.

Los critérios de evaluación están descritos en los documentos de licitación.

Los critinois de evaluación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía.

Revincipal de Yocalla, ubicada en la localidad de Yocalla hasta horas 9:30 a.m. del día martes 24 de octubre de 1995.

LA NUEVA

nbre de 1995

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



PRIMERA CONVOCATORIA Nº ORU-148/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE CARACOLLO CON FINANCIAMIENTO DEL

FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO: P-3701-1
CODIGO: EF08-ORU-4159
PROYECTO: ESCUELA MARISCAL SUCRE
(Superf, apróx. a construir 1160 m2)

El provecto señalado comprende la elecución de las obras sig

Ubicado en la localidad de Caracollo, Sección Municipal Caracollo, Provincia Cercado del Departamento de ORURO

Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Pagador Nº 5648 entre calles Cochabamba y Caro de la ciudad de Onuro por el precio de Be 1.100.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficinas central o departamentales del FIS por el precio de Ba. 100.-

as propuestas deberán contener una boleta bancaria de garanfía de «Seriedad de Propuesta-or la suma de dólares de los EE.U.U. de \$us 1.000.-, con una validez de noventa días atendario a partir de ta fecha de presentación de propuestas.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Caracollo, ubicadas en la localidad de Caracollo del Departamento de Oruro hasta horas 10:30 a.m. del día martes 17 de octubre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día martes 19 de septiembre de 1995.





Ex mineros insisten en lograr concesiones en el Cerro Rico

POTOSI, 16 (PRESENCIA).- Los ex-trabajadores de la ex-Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosi (EMUCP), mediante documento entregado a esta corresponsalia advierten a las autoridades pertinentes que "por ningún motivo renunciarán a su planteamiento de concesión de áreas de trabajo en el Cerro Rico de Potosi." Manifestamos nuestra decisión indeclinable de continuidad con insis-tecia y hasta las últimas consecuencias con nuestro legitimo derecho de coniar con fuentes de trabajo en la Mina Pallaviri (Veta Potosi), por existir compromisos suscritos con COMIBOL y además que como ex-trabajadores de Unificada tenemos sobrado derecho en torno a la mina y los parajes preparados tan sacrificadamente por nosotros mismos", dice el documen-to.

preparados dan sacrinicadamente por nosotros mismos", dice el documenPor otra parte, advierten que la "notificación policial en contra de su
principal dirigente, Alberto Choque Rollano y la permanente intención de
ser detenido, constituye otra provocación, porque dicho dirigente se
constituye en el principal portavoz de las determinaciones que se adoptan
en asambleas generales de los ex-trabajadores mineros de Unificada".
Asimismo, el pronunciamiento hace alusión al Ing. Roberto Emilio
Valda, actual presidente de la Empresa Minera "Paliavir" de Riesgo
Compartido al sostener que "debe entender dicho ejecutivo que en el país
existen normas y leyes en cuanto a la minería y que consiguientemente no
se dejarán amedrentar y menos dar lugar a las notificaciones policiales en
contra de su principal dirigente Alberto Choque.

Consolidan acuerdo político

POTOSI, 16 (PRESENCIA).una serie de cavilaciones y én de especulaciones en uno seutido, en las últimas boras consolidado el acuerdo políti-tre los movimientistas y ex-las para participar en una formula en las próximas elec-sumicipales.

No se atiende pedido docente en Universidad Siglo XX

LLALLAGUA, 16 (PRE-SENCIA).- Los docentes de la Universidad Nacional Siglo XX nuevamente ingresaron en huelga de 24 horas rechazan-do el incremento salarial plan-teado por las autoridades universitarias a los docentes de 8-12.

due se se sign XX exigente de coentes de sin innectata inmaniale de consejo universatario para reconsiderar el aumento salarial al sector docente que pide 17 por ciento.

De no atenderse las demandas de los docentes estos
ingresarán próximamente en
un paro de 72 horas.

Los docentes universitaros, gese a reunirse con las
escuchar el informe económico que presto el rector, señalaron que el aumento salarial
or que el aumento salarial
oriecido es irreal y no colma las
expectativas del sector y que si
as puede llegar -diprori, a un 17 por ciento sin que eso signifique creas problemas a la ecomonta universitaria local.

Expectativa ante licitación de Línea Aérea Imperial

POTOSI, 16 (PRESENCIA). Se aguarda con expectativa en esta ciudad la apertura de sobres que se productrá esta semana de la licitación pública para capitalizar o en su caso proceder a la simple venta de los dos aviones de Línea Aérea Imperial (L. A. L.), empresa potosina que fue creada con buenos auspicios hacemas de diez años, pero que después fracasó como dependiente de la Corporación Regional de Desarrollo (CORDEPO).

La semana anterior, según se conoció, se han cumplido los veuelos de demostración de las dos aeronaves a requerimiento de sus mpresas interesadas en optar por la cambiación o la compra de aviones Metro. La sidad canda de la compa de cada con como de la compa de la c

Comibol facilitará tubería para acueducto

POTOSI, 16 (PRESENCIA).- El senador suplente del M.N.R. Martin putros Alcalá, que se el gestor e impulsor del provecto de perforación de mosos de aqua subterránea en el fugar denominado Clenega Pampa para ejorar el actual sistema de abastecimiento de agua para la ciudad de toosa, hizo conocer a esta Corresponsalia que la Corporación Minera diolivia, COMIBIOL facilitará la tubería para el tendido del acueducto. El parlamentario potosino relitió que se requiere de tubería para una xiensión de aproximadamente 3.000 metros puesto que deberá consistencia de agua con óptimos resultados, para interconectar el sistema de la lagunas del Rari Rari.

Hizo notar que el proyecto de aguas subterráneas de Ciênega Pampa i proximidades de la ciudad de Potosi es solamente alternativo o de nergencia para traiar de aumentar al volumen de agua que baja de las quanas y que desde hace más de cuatro sighos estos enormes reservorios à liquido vital atin son utilizados para el indispensable servicio de agua ente 120 mil habitantes.

COMUNICADO Secretaría Nacional de Industria y Comercio Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones INPEX

Edificio FEDEPETROL C. Reyes Ortiz esq. Federico Suazo Pisos 6" y 7" Teléfonos: 378000-378003-391297

Casilla: 10871

ón se normalizará a partir del día miércoles 20 de los

La Paz, septiembre de 1995

Entró en funcionami empresa de a

POTOSI, 16



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

"AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL GRAN MARISCAL DE AYACUCHO ANTONIO JOSE DE SUCRE"

RESOLUCION ADMINISTRATIVA Nº 05-314-95

La Paz, 14 SEPT, 1995

Dirección General de Impuestos Internos, mediante R.A. 05-299-94 de 8 de julio de 1994, establoció el de imprentas para la elaboración de notas facales. An resolución establece la presentación del formulario № 306, hasta el día 10 del mes posterior al período

sos problemas muchas imprentas carecen de formularios Nº 306, lo que les impide rendir infor Que, por diversos processes.

en el plazo respectivo.

POB TARTO

La Dirección General de Impuestos Internos, en atribución al artículo 127 del Código Tributario

La Dirección General de Impuestos Internos, en atribución al artículo 127 del Código Tributario

npliar el plazo de presentación del formulario Nº 306, para todas las imprentas registradas, desde la fecha de inicio I nuevo sistema de notas fiscales hasta el 30 de octubre de 1995.

Miguel Antonio Roca S. Director General de Impuestos Inti



República de Bolivia terio de Desarrollo Hu

La Paz. 15 de septiembre de 1995

or. Enrique Azurduy Vacaflor

Me dirijo a Usted para dar respuesta a su carta de fecha 13 de septiembre del presente en la cual manifiesta su preocupación sobre los datos que hemos estado difundiendo en relación a la situación de calidad, eficiencia y eficacia del Sistema de la Universidad Boliviana.

En primer logar, debo decirle que los datos a los que hacemos reterencia corresponden a fuentes de absoluta responsabilidad y seriedad en el manejo de este tipo de información. Estas fuentes son, las propias universidades del Sistema y el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB), cuyos datos son procesados por la Unidad de Análisis de Políticas Sociales UDAPSO, que realiza diversos estudios que sirven de base para el diseño de las políticas y estrategias sociales del gobierno. Como Usted comprenderá, esta información es recabada permanentemente y procesada con los criterios del rigor científico que corresponde a este tipo de estudios.

De acuerdo a estas fuentes, la información referida en su carta es correcta. La Universidad de San Francisco Xavier, tiene además la mejor relación de eficiencia interna en cuanto al número de alumnos matriculados por cada administrativo, la misma que es de 1 administrativo por cada 41 alumnos, mientras que la Universidad con el más bajo índice de eficiencia interna mantiene una relación de 8 alumnos matriculados por cada administrativo. por cada administrativo.

pos caus auministrativo.

De esta manera, podemos ver que la Universidad de San Francisco Xavier tiene un nivel que sobresale del conjunto; sin embargo, el promedio al que hice referencia, demuestra la situación del Sistema de la Universidad Boliviana en general, que mantiene una eficiencia terminal de 2.6 alumnos titudos y 4.5 alumnos ogresados de cada 100 alumnos matriculados en 1992, y un promedio de 12.8 años de permanencia según el estudio "Crisis de la Universidad Boliviana", publicado por UDAPSO en mayo de 1993.

El Gobierno tiene la gran responsabilidad de velar por el mejoramiento de la calidad total del Sistema Educativo Nacional; por lo mismo la Ley de Reforma Educativa procura su mejoramiento en términos de calidad, eficacia y eficiencia en todas las áreas, niveles, ciclos y modalidades, impulsando la autoevaluación y acreditación como procesos permanentes de mejoramiento académico-administrativo.

objetivo del CONAMED como organismo autónomo y especializado es el mejoramiento de la calidad, iciencia y eficacia del Sistema Educativo Nacional y, en lo que se refiere al Sistema de la Universidad diviana, conducir este proceso en el marco del respeto a la autonomía universitaria.

Con este fin, la propuesta del Gobierno a la Universidad se puede sintetizar en lo siguiente

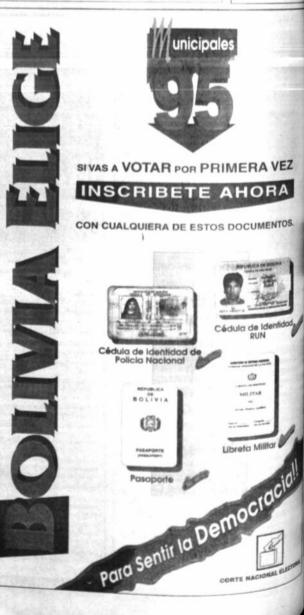
El CONAMED concertará plenamente con la Universidad Boliviana los parámetros para los procesos de autoevaluación y evaluación externa, a ser conducidos por un organismo especializado del CEUB.

2.- La subvención del Tesoro General de la Nación para la gestión 1996 será otorgada por el Estado a las Universidades Estatales, en el mismo monto asignado para 1995, sobre la base de un Plan de Desarrollo institucional que incluya acciones específicas de mejoramiento de la calidad educativa, cuyas metas y logros sean cuantificables.

3. - Las facultades y carreras profesionales que deseen acreditarse, de manera voluntaria con el CONAMED, podrán hacerlo obteniendo la certificación que les permita concursar por recursos adicionales.

En el convencimiento de haber aclarado y respondido los conceptos vertidos en su carta citada, conflo e solucionaremos las diferencias que todavía pudieran existir, en el marco del diálogo y ante todo del inciudadano. Atentarmente,









es de la caravana de integración del norte, formada por s y autoridades de Bolivia y Brasil, que partieron del gendonia en el vectno país para luego llegar hasta los fueglio, recibieron calida y hospitalaria acogida en colaciones que recorrieron en el Bent. La ciudadanía





exhibió banderas de Bolivia y Brasil en señal de integración a la llegada de los miembros de la caravana que, además de cubrir largas distancias en vehículos también lo hicieron en canoas y botes.La finalidad fue mostrar que se puede habilitar desde el norte un corredor de exportación.

cs eligió a sus re candidatos

ISBIAD, 16 (PRESENCIA). La Unidad Cívica Solidaridad iju tiene una lista de pre-candidatos para postularlos en asselectiones municipales de diciembre. Lacho fue confirmado por el jefe departamental de este Lafos Hugo Iriarte quien manifestó que como frutode la adisis y consulta interna se ha elaborado una lista se contremplan los nombres de la Dracardidad de la Companio de Companio de

EQUIPOS DE

UNAS SECO Y VAPOR

MR STEAM - FINLANDIA

CON NORMAS AMERICANAS DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

Jueces afirman que en Riberalta no hay retardación de justicia

RIBERALTA, 16 (PRESEN-CIA).- Los jueces de instrucción y de Partido de nuestra ciudad invita-ron a los periodistas y a las autori-dades para explicar que en Riberal-ta no existe relardación de justicia, or a de nuestra de la composición de la

CONVOCATORIA PUBLICA

Entidad descentralizada con fondos internacionales, convoca públicamente al

ASESOR JURIDICO

realizar inspecciones de verificación; realizar revisiones técnicas jurídicas de expedientes, absolver consultas en materia legal agraria y orientar al público en la solución de

El postulante deberá ser Abogado con Título en Provisión Nacional con experiencia mínima de tres años en materia agraria. Además, deberá tener amplio conocimiento en procedimientos especiales y de administración. Se requiere disponibilidad inmediata para desempeñar las funciones

Los interesados a este cargo deberán enviar su curriculum vitae indicando pretensiones salariales hasta el día 22 de

Entidad descentralizada Referencia: 012/95 Casilla 4786 La Paz - Bolivia

siguiente cargo:

El cargo tiene como funciones principales programar y problemas por la vía conciliatoria.

en la ciudad de Santa Cruz.

septiembre de la presente gestión en un sobre rotulado:

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA EN LIQUIDACION AVISO DE REMATE - SEGUNDA SUBASTA

(Primera Publicación)

187 8 100LA DE BOLIVIA EN LIQUIDACION, por disposición del Decreto Supremo Nº 22861 de 15 de julio de 1991, la Resolución del Ministerio de Finanzas Nº 18 1000b de 1991, la Autorización Judicial de 6 de Abril de 1992, dispone el REMATE EN SEGUNDA SUBASTA PUBLICA CON REBAJA DEL 15% DE MUEBLES DE DIPO DE OPICINA Y ACCIONES TELEFONICAS el día lunes 25 de septembre de 1995, a horas 09:00 a.m. simultáneamente en las Regionales CHUQUISACA de senten de la lunes 25 de septembre de 1995, a horas 09:00 a.m. simultáneamente en las Regionales CHUQUISACA

ACIA REGIONAL CHUQUIS Abliceto Arce Nº 46 MESA METALICA	Di	ESDE	,	LASTA
SELA METALICA	Sus		Sus	72.25
CUCULATOR	\$us	INSERT	\$us RMADO	3.40)R
CACUADORA, MAQUINA DE ESCRIBI PORTA PAPELES	Sus	14.25	Sus	425.00
MAIOS see 5 Vidrios para escritorio.	Sus	0.85	Sus	5.95
Assesses platetos, 1 maletin de cuero, Assesses platetos, 1 maletin de cuero, Assesses EEDINGA	Sus Sus	0.85	Sus Sus	12.75 935.00

	AGENCIA REGIONAL POTOSI Calle Chayanta N° 858	DESDE	НА	ASTA
5	GRUPO "A" ESTANTES METALICOS 2 Estantes metálicos	\$us	\$us	18.70
	GRUPO "E" ESCRITORIOS 1 Escritorio metalico y 2 escritorios de madera	\$us 56.95	\$us	91.80
,	GRUPO "F" MESAS 1 Mesa central y 2 mesas auxiliares de madera	\$us 16.15	\$us	22.10
	GRUPO "N" CALCULADORAS 2 Máguinas de calcular	\$us 53.55	\$us	76.50
-	GRUPO TO MAQUINAS DE ESCHIBIR-FACSIMIL 2 Máquinas escribir y 1 facsimil	\$us270.50	\$us	595.00
-	GRUPO 'Y VANCO PROPERTIES DE P	\$us 0.85	\$us \$us	38.25 977.50

Empresa cruceña recibió anticipo y se marchó

Rescindió contrato de pavimentación de 60 cuadras

TRINIDAD, 16 (PRESENCIA).- La empresa cruceña Scala del Oriente, que decidió no ejecutar la pavimentación de las 60 cuadras para esta capital por falta de maquinaria, se fue "de escondidas" de Trinidad debiendo aproximadamente 50.000 dolares a la empresa beniana de la construcción (EBECON).

Esta denuncia fue hecha por el gerente de la empresa EBECON, Ing. José Orlando Monasterio Chávez, quien lamentó que Scala del Oriente se haya ido sin comunicar, teniendo en cuenta que mantenía una sociedad con EBECON.

Exolicó que la empresa Scala del Oriente firmó un convenio con

José Orlando Monasterio Châvez, quien lamentó que Scala del Oriente se haya ido sin comunicar, teniendo en cuenta que mantenia una sociedad con EBECON.

Explicó que la empresa Scala del Oriente firmó un convenio con EBECON mediante el cual ésta le prestóla planta de producción de asfalto y su equipo de técnicos de ingenieros para la pavimentación de la avenida a la Universidad Técnica del Beni, bajo el compromiso de que el asfaltado de las 60 cuadras se la efectuará también en forma conjunta.

"Nosotros lamentamos que esta empresa se haya ido sin decirnos nada y ni siquiera haber arreglado para conocer oficialmente cuánto era la poca maquimaria que tenia aquí y cierra sus oficinas rescindiendo el contrato con la alcaldía y el Fondo de Desarrollo Regional para la poca maquimaria que tenia aquí y cierra sus oficinas rescindiendo el apavimentación de las 60 cuadras", manifesto.

Al mismo tiempo lamento que esta empresa cruceña baya perjudicado al pueblo trimipido el placo decidió anular su contrato.

Frente a empledo el placo decidió anular su contrato.

Frente a este hecho, diy Monasterio, le estamos iniciando un proceso judicial a los representantes de la empresa cruceña Scala del Oriente por los delhos de calumnia, injuria y estafa: esto porque los miembros de Scala del Oriente "se fueron diciendo que no recibieron el apoyo de las empresas benianas y esto es falso "porque fue con muestro material y nuestras maquinarias que lograron ejecutar la avenida a la universidad y teniamos el compromiso de seguir en sociedad para pavimenta las 60 cuadras y ellos se van y nos fallam", agrego.

Asimismo, manifestó que de alguna manera las autoridades del departamento discriminaron a las empresas del Beni y que por ello se están sufriendo estas consecuencias.

Por su parte el presidente del comité civico de Trinidad y la provincia Cercado, Mosieso Shriqui Vejarano, dijo que oficialmente se ha solicitado al Fondo Nacional de Desarrollo Regional que se firme el contrato con la sutoria de des para que de alguna manera al univer



PRIMERA CONVOCATORIA Nº PND-161/95

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD DE PANDO

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la pri EQUIPAMIENTO DE CENTROS DE SALUD en los siguientes distritos:

DISTRITO: PUERTO RICO

PROYECTOS INVOLUCRADOS: 8265/8267/8050

PLIEGO: 3698-2

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquinidas en departamental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la ciudad de La Paz, celle Bedregal No 2821, tell. 414313 y del Benil, calle Fetir Satori No 89, tell. 20819 por de Ba 350.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantia de «Seriedad de Pro por la suma de dólares de los EE.UU, de \$us 300.- con una validaz de noventa días c

Los criterios de evaluación están descritos en los docum

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesonia Legal de la Secretaria Regional de Salud de Pando , hasta horas 9:00 a.m. del día 9 de Noviembre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 9:30 a.m. del día 9 de Noviembre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 20 de Septiembre de 1995.

LA NUEYA MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS

PRIMERA CONVOCATORIA Nº BNI-163/95

LA SECRETARIA REGIONAL DE SALUD DE BEW

CON EL FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

PLIEGO No. P-3706-2 PROVISION DE EQUIPO E INSTRUMENTAL MEDICO

PLIEGO No. P-3723-2
PANELES SOLARES, EQUIPOS DE RADIO Y COMUNICACION Y ALTAVOCES. DISTRITOS: ITENEZ Y MOXOS

PROYECTOSINYOLUCRADOS: 5778/7133/7139/7820/7147/7168/7814/7158/7815/7816/ 7817/7819/7822/7823/7824/7825/7827/7828/7829/7830/7898/7899/4932/4933

Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina departamental del Fondo de Inversión Social ubicadas en la ciudad del Benl, calle Felix Satori No 89, tell: 20819 por el precio de Bs 350.

Para habilitarse los proponentes, necesarlamente deberán adquirir todas las S los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de «Seriedad de Propuesta-por la suma de dólares de los EE.UU. de 3us 300 para el Pilego 3706-2 y de 3us 750 para el Pilego 3723-2, con una validez de noventa días catendario a partir de la fecha de

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de licitación

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoria Lagal de la Secre Regional de Salud de Beni, hasta horas 9:30 a.m. del día 6 de Noviembre de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del día 6 de Noviembre de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 20 de Septiembre de 1995.

MAS OBRAS Y MAS EMPLEOS



En la ciudad de La Paz y El Alto, en el marco de la campana anual de vacunación canina-felina, las secretarías regionales de salud de ambas
ciudades, pretenden hoy inmunizar a 232.000 canes. 140 mil en la ciudad sede de gobierno y 92 mil en El Alto.
De acuerdo al informe de
las autoridades de casa secretarías, la mencionada campana comenzará a partir de las
nueve de la mañana.
Dicha actividad en ambas
ciudades se desarrolla con el
objetivo de controlar la rabia
canina, mediante la vacunación masiva.

canina, mediante la vacuna-ción masiva. En El Alto la Secretaria Re-gional (SRSEA), según el in-forme de su director. Adalid Zamora, tiene instalados 600 puestos de vacunación en to-das las villas. Además en la campaña se contará con la colaboración de efectivos de la Fuerza Aérea Boliviana (FAB), el Regimiento Ingavi, la Poli-



cía, la Alcaldía y responsables de Salud del área. Mientras tanto en la ciu-

dad sede de gobierno, están habilitados 6.000 puestos de vacunación, que estarán si-

deportivas, plazas, cole-gios y centros médicos de los diferentes barrios

de los diferentes parrios paceños.

De acuerdo a infor-mes de los responsables de la Secretaria Regio-nal de Salud de La Paz, se espera llegar hoy, a una cobertura del 95 por ciento, del total estable-cido.

ciento, del total establecido.

COSTOS
EN EL ALTO
Según el titular de la
SRSEA. la mencionada campaña en El Alto demandará un
gasto de 127 mil bolivianos. de
den a insumos biológicos y el
resto está destinado pará la
movilización de los vacunadores y gastos en la publicidad.
Además, en esta ciudad
está prevista la vacunación de
16.000 animales, como monos y gatos, al margen de los
90 mil canes.

mil canes.
LAS MORDEDURAS
Y LOS CASOS
CONFIRMADOS

CONFIRMADOS

En el área urbana de La
Paz de 120.000 canes en los
últimos años ascendió a
140.000. Además, se produjeron 2.000 mordeduras, de las
cuales alrededor de 60 presentaron casos clínicos de rabia canina y felina.

En el caso de El Alto, anualmente se producen alrededor
de 600 mordeduras que son
reportadas, de las que cinco
casos fueron de rabia canina.

Habilitan a partir de hoy

vía principal de Villa Ad

PRESENCIA

La Paz-El AN



Concejo debe disponer la instauración de procesos contra los involucrados, según Jorge Cazas.

Los concejales de Conciena de Patria (CONDEPA), que m mayoría absoluta en la aldidia de El Alto, no permiten as se trate oficialmente el in-rme de la Contraloría General la República, donde se esta-lece indicios de negligencia diministrativa, corrupción y jalversación de los recursos de se municipio.

alversación de los recursos de se municipio.
La demuncia corresponde al caracterista de Unidad Civica Soliridad (UCS), Jorge Cazas, sien hizo las gestiones ante la outraloría para que se realice sa auditoria externa a las dos stiones del actual alcalde, avio Clavijo.
El mencionado concejal amilesto que como gestor de auditoria, presentó al dictorio del Concejo Municiuna solicitud en forma del concejal con la como de su como gestor de auditoria, presentó al dictorio del Concejo Municiuna solicitud en forma del conceja de la conceja d

rectorio del Concejo successiva pai una solicitud en forma escrita para que se frate el mencionado informe oficialmente: sin embargo la mayoria de concejales, del partido que jefaturiza Carlos Palenque, no permite que se trate dicho informe. L'amentablemente hasta ahora no lo hacen, estimo que es obedecien-

CONDEPA dilata debate sobre corrupción, según concejal de UCS



Jorge Cazas

nifesto Cazas.

A juicio del representante de
UCS en el Concejo Municipal, el
tema deberia tratarse a fin de
evitar que se estabiezcan responsabilidades contra el mencionado organismo. En esa situación, Cazas considera que,
ha salvado su responsabilidad
al pedir por escrito que se trate

el informe de la Contraloria. Anunció que la próxima se-mana comenzará a tomar ac-ciones de tipo personal para que los responsables de irregu-laridades sean sancionados de

DE PROCESOS
En caso de que el Concejo
trate el informe de la Contraloria de República, según Cazas,
corresponde disponer la instautración de procesos informativos contra todos los involucrados en actos irregulares e instruir. la suspensión de estos.
Además, debe emitir al Ministerio Público el informe de la Contraloria y de los antecedentes, a
fin de que se inicien las diligencias de policia judicial, los resultados deben pasar a conocimiento de la consecuencia.

ONAMFA proporciona soya para contrarrestar desnutrición

*Por Bs 2 al mes el niño recibe leche y pan diario; y la madre. capacitación para producir alimentos de soya a bajo costo.

LOS DOMINGOS CHOCOLATE

Pese a retraso, entrada folclórica de Villa Dolores no perdió brillo

Más de 22 conjuntos folclóricos en entrada en devoción al Señor de Exaltación

Pese al signicativo retraso y una llovizna, la entrada de conjuntos folclóricos que se realizó ayer en Villa Dolores, en la parte sur de la ciudad de El Alto, no perdió el brillo que años anteriores.

A partir de las primeras horas de la mañana, con gran expectativa el público aguardó el comienzo de la entrada que en principio debía empezar a las 11 de la mañana, pero comenzó a las 14 horas (2 de la tarde).

menzo a las 14 horas (2 de la tarde).

Más de 22 conjuntos, entre moremadas, caporales, tinkus, danzas autócionas, kullaguadas y otros grupos, participaron en la demostración que se exhibe todos los años en devoción al Serior de la Exaltación y el aniversario de fundación de la junta de vecinos de Villa Dolores.

Diolores.

De acuaredo con los organizadores, el retraso obedeció
a la falta de orden en las
comparsas que participaron.

La demostración folciórica
que se desarrolló ayer en la
arde fue encabezada por los
restes, los dirigentes de la
socciación de Conjuntos Follóricos y la Junta de Vecinos.



PRESTES
La festividad del Señor de
la Exaltación en Villa Dolores,
cuenta con dos prestes pasantes todos los años, en el presente fueron Emilio Magne y
Javier Choquehuaca, con sus
respectivas esposas.
A su ingreso, las dos parejas de prestes fueron acompahadas por un considerable of

LOS POLITICOS







• Piel de Gallina

* Piel seca y envejenda · Cicatrices

 Enveiecimiento Endurecimiento

· Manos envejecidas · Manchas en manos

V CUCTOO

EXUALO A SU DERMATOLOGO, CIRUJANO PLASTICO O ESTETICISTA



DISTRIBUTIORES LAPAZ

Centro de Estérica Nancy's v. Ballivian Nº 1177 entre Calles 19-18 Calacoto Zona Sur • Teil. 02 700076



OCHARAMRA itas Nº 0165 Puente de Caia Caia Lado de video Euforia. OCCUPATION OF THE PROPERTY OF

ntro de Estéticu Nuncy's Calle Colón esq. La Rivu Nº 699 Telf. 03 361010 • Fax: 03 364151

Salón de Belleza Mary lizza Ar. Busch • Telf. 03 363305 Ross Maior + Telf (6





El oro más barato del mundo

La empresa Inti Raymi que explota oro en Oruro, produce este mineral en 161 dólares la onza troy y lo comercializa fuera en \$us. 384.
Su nível de producción alcanza a los 20 y 25 kilos oro/día, pero a la región sólo le paga por regalias el 3% sobre su venta.

Catastro minero

Pese a ser un pais esencialmente minero, Bolivia no tiene hasta hoy una inventariación de sus recursos en este rubro y de las concesiones existentes.

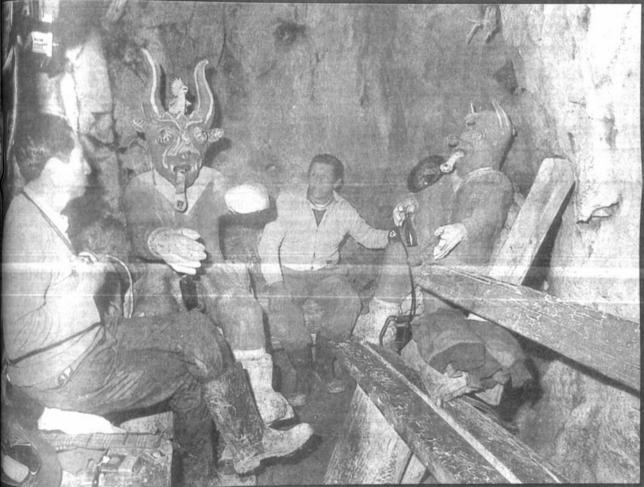


PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

3a. sección

20010 Editora: Gloria Eyzaguirre Control Contr



Mineros con el "tio" o dueño del mineral (Fundacion BH

Ma mineria chica ni la ocativizada cuentan con ocativizada cuentan con olici de financiamiento a limpulsar su trabajo. a mineros chicos y 526 ografivas que tervieron a la Nueva licia Económica de 1985. conden seguir aferrados a actividad privada. Is que están con la opoa a flor de labica.

alos medianos que considera con créditos conse y gracias a la conse y gracias a la consecución de oro y zinc. consecución confección confección

Anología, producción yportación, producción yportación. Tras el 20 la Corporación et a de Bolivía pasó a la orga y ahora está esta de la orga y ahora está esta de la orga y ahora está esta de los aos 4 centros mineros

estatales que se hallan en sus manos. Después de semitransferirlos a la tutela privada se constituirá definitivamente en administradora de contratos y olvidará su pasado productor.

Según el gobierno, la mineria continuará siendo importante para la economía nacional y se reactivará a lomos de la capitalización.

capitalización.
Según la Federación
Sindical de Trabajadores
Mineros de Bolivia, mientras
no se luche por retener en el
país los excendente de
producción, ni se les cree
valor agregado, Bolivia
estará a expensas de los
nuevos colonizadores, que
se llevarán el oro, tal como
ayer se llevaron la plata de
Potosi.

Como en tiempos de la Colonia

Ayer se llevaron la plata, hoy es el turno del oro

MINERALES EN CIFRAS

Producción de minerales (En Toneladas Métricas Finas)							
AÑO	ESTAÑO	ZINC	PLATA	COBRE	ORO		
1980	27,480	50,260	190	1,882	1,620		
1985	16,257	38.205	111	1,665	561		
1993	18,634	122,638	333	94	10,403		

De este cuadro se puede deducir que los minerales que tienen un incremento en su producción en los últimos β años son la plata y sobre todo el zinc, mientras que el cobre cayó estrepitosamente.

Exportación de minerales (en toneladas métricas)							
AÑO	ESTAÑO	ZINC	PLATA	COBRE	ORO		
1980	22,531	46,236	176	1,676	0		
1985	16,141	33,941	52	1,245	534		
1993	15,985	123,886	413	137	6,575		

El zinc y la plata mantienen altos índices de incremento en la ortación y el oro aparece en permanente subida.

Exportaciones mineras clasificadas por sectores. (en toneladas métricas y porcentaje)						
Sector	1980	1985	1993			
COMIBOL	42,673	13,998	47,613			
Minería mediana	26,404	29.324	100,686			
Minería chica	9,027	4,191	(
Otras export.	27,315	6,567	41,766			
Fundiciones	21,075	12,935	19,641			

Este cuadro demuestra que la minería mediana es la que exporta ninerales en mayor porcentaje, mientras que la COMIBOL se encuentra n caída permanente y la minería chica deja de exportar.

Producción de oro por sectores (en gramos finos)					
AÑOS	1980	1985	1993		
COMIBOL Minería mediana 3 Minería Chica y Coop.1,3	0 36,766 282,948	6,277 163,492 391,681	6,563,890 3,839,445		

La explotación de oro se encuentra en permanente subida y la inería mediana y las cooperativas son en la actualidad, las únicas oductoras de este metal en el país.

Fuente: Secretaría Nacional de Minería. Elaboración: Muller & Asociados.



Plastoformo para la Construcción o con calidad de PRETENSA Av. Arce Nº 2885 * La Paz * Telfs.: 430801 -432465



AVISO DE REMATE BIENES EN DESUSO

erá al remate público de los siguientes bienes muebles en la ciuga Paz el día 26 de septiembre de 1995 a horas 10:00 a.m. en las instal de la Av. Camacho № 1460

3	Je ID AV.	Camacho Nº 1460		
	ITEM	DESCRIPCION	Precio Base USD	85
	2	Escritorio de madera con 7 cajones		30
	-	11 Sillas y sillones giratorios		450
	3.	Caletón citindrico		100
	2	9 Bases para furninarias		90 -
	5.	3 Mesas y mesita de madera		60
	0.	Urinario, lavamanos, tanque e inodoro		170
	7.	Filtro de agua		20
	8.	9 puertas de madera		230 -
	9.	3 Mamparas de madera		75
	10.	Camilla de Fierro		25
	11.	2 Parlantes de madera		40 -
	12.	Cinta Polea		50
	13.	Láminas para cielo raso y perfiles		100
	14.	Luminarias y Tapas de Acrílico		40 -
	15.	Tubos P:V:C: diferentes tamaños		25 -
	16.	11 Cortinas	100 -	
	17.	Lote de maletas y bolsones		60
	18.	Lote de Marcos de fierro y madera		40
	19	Central telefónica OKI AC-2508	1.125 -	40.
	20	39 Alfombras diferentes medidas y colo	res	840 -
	21	Varios bienes y materiales en desuso		106 -
		BIENES EN DESUSO EX-AEROPUERTO	FI ALTO LA	100.
	25	Tanque metálico	LENCIO EM	20
	25 26	8 Tarimas de madera		50
	27	11 Puertas y ventanas		30
	28	Lote de Tubos P.V.C.		50
	29	Lote de Barras metálicas y construcción		70 -
	30	49 Rodillos para deslizar carga	150 -	70
	31	Carro de arrastre Cala - Cala	130,*	
	32	2 Rejas de fierro y escape de avión		100
	33 34 35	Acritico color rojo		40 -
	34	Late de tubos metálicos eléctrico		20
	35	4 bases de luminarias		25
	36	8 turriles en regular estado		20
	37	5 Llantas de avión Curtis, AC-6		40
	38	Mostrador de madera	-	40
	39	Cúputa de cañería para camioneta		50
	40	Escalera metálica		25
	41	20 Baterias usadas		20
				100
	42	Varios bienes y materiales en desuso		125 -
				7 15 -00

Los interesados deberán depositar como garantía el 5% del Precio Base en moneda nacional (en su caso al tipo de cambio fijado en el día por el Bolsin del Banco Central de Bolivia), en cualquiera de las Oficinas del LAB, Sección Caja, contra entrega de Recibo Oficial.

Los adjudicatarios deberán pagar la totalidad del bien adjudicado hasta el tercer día, incluidos los impuestos de ley

VIII.- RELACION COMPARATIVA DEL VOLUMEN Y VALOR DE LAS EXPORTACIONES MINERO - METALURGICAS ENERO - JUNIO 1994 - 1995

	1	т.	M. F.		MILES DE		
MINERALES	1994 1995 DIFERENCIAS			1994	1995	DIFER	
	(**)	(**)	Absoluta	Relat. %	(**)	(**)	Absoluta
VALOR TOTAL SUS.					196,066	224,300	29,26
ZINC	55,066	86,949	11,883	22	53.064	70.698	17.61
EBTAÑO	7,880	6.805	(1,075)	(14)	41,696	40.159	(1.53
ORO (K.F.)	4,538	5,118	580	13	55.886	63.025	7.13
PLATA	181	205	24	13-	30.567	33.332	2,76
ANTIMONIO	3,814	3,529	(85)	(2)	5.037	6.455	1.41
PLOMO	10,357	9,842	(515)	(5)	4,828	6.004	1,12
WOLFRAM	274	379	105	38	1.029	2.050	1.00
COBRE	79	25	(54)	(68)	155	29	(12
ILEXITA (Sal Compuesta)	4,530	1,280	(3.259)	(72)	1,904	505	(1.20
RIOXIDO DE ARSENICO (T.M.N.)	190	168	(22)	(12)	119	98	0
OTROS	2.152	8,814	6.862	310	786	2.005	1,21

III.- RELACION COMPARATIVA DEL VOLUMEN Y VALOR DE LA PRODUCCION DE MINERALE

ENERO - JUNIO 1994 - 1995

762 823	T. M. F.				M	ILES	DE \$US	
MINERALES	ne de la companya de		DIFERENCIAS				DIFERENC	
Market Advantage	1994 (**)	1996 (**)	Absoluta	Relat. %	1994 (**)	1996 (**)	Absolute	
VALOR TOTAL SUS.			757	17	212,605	245,288	32,683	
ZINC	50,493	67,580	17,087	34	48,191	71,323	23,132	
ESTARO	8,136	7,190	(946)	(12)	43,616	35,345	(8.271)	
ORO (K.F.) (*)	6,500	6,996 (*)	496	8	79,969	86,196	6,207	
PLATA (*)	171	203 (*)	32	19	29,106	32,927	3.821	
ANTIMONIO	2,500	3,235	736	29	3,710	9.677	5.967	
PLOMO	8,970	10,424	1,454	16	4,288	6,347	2.059	
WOLFRAM	262	367	106	40	990	1,991	1.001	
ULEXITA	4,539	1,260	(3,250)	(72)	1,904	505	(1,300)	
TRIOXIDO DE ARSENICO (T.M.N.)	191	168	(20)	(12)	119	96	(21)	
CTROS	2,189	8,632	6,443	294	692	879	187	

(*) Incluye la producción en bullón de oro y plata de la Emp.Min.Ins Raymi y COMCO.
(**) COMIBOL, Min. MEDIANA, Pólizas de Exportación, EMP. MET. VINTO en el Estaño y FENCOMIN en el Oro.

ELABORACION: Dirección General de Planificación.

Comportamiento de la exportación po de minerales de enero de 1994 a just

EMPRESA ELECTRICA VALLE HERMOSO S.A. INVITACION PUBLICA Nº INV/P-95-01

TERCERA PUBLICACION

La Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A., invita pública-mente a empresas interesadas en presentar propuestas para el:

UMINISTRO DE REPUESTOS PARA TURBINA A GAS ENERAL ELECTRIC TIPO PG 5371 PA.

Presentación de Propuestas:

9 de octubre de 1995 a hrs. 17 p.m., en oficinas de la Empresa Eléctrica Valle Hermoso S.A.

El documento de invitación, podrá recabarse en oficinas de la empresa, ubicada en la calle Colombia N° 0-0655 / Cochabamba o solicitario via fax al N° 0411-5195.

COCHABAMBA, SEPTIEMBRE 1995

TERCERA PUBLICACION DE PRENSA

PROYECTO IBTA/CHAPARE **INVITACION DIRECTA 04/95** PROVISION CEMENTO PORTLAND

El proyecto IBTA/Chapare, con financiamiento de USAID/Bolivia, invita a las empresas legalmente establecidas en el País, a presentar propuestas para la provisión de

2.400 BOLSAS DE CEMENTO PORTLAND

FECHA LIMITE PRESENTACION PROPUESTAS:

09.10.95 Hrs. 11:00 a.m.

FECHA APERTURA DE PROPUESTAS:

09.10.95 Hrs. 17:00 p.m.

LUGAR DE APERTURA: Oficinas del Proyecto IBTA/CHAPARE

El Pliego de Condiciones pue El Pliego de Condiciones puede ser retirado en las Oficinas del Proy. IBTA/CHAPARE, ubicadas en la plazuela Quintanilla Edif. Los Tiempos 6to. Piso, Cochabamba.

Cochabamba, septiembre 12 de 1995

Farmacias de turi 327245

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORU Oruro - Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTA

sidad Técnica de Oruro, en cumplis S. Nº 215475 de 20 de marzo de 1995 aprobada por 23981 y modificada por R. S. 216145 del 3 de agrel presente año, compresa a las compresas dedicadas presente año, convoca a las empresas de prosente and, convoca a las empresas sedentes de laboral de equipos de laboral y a los Centros de Investigación en el rubro, a prespropuestas para la provisión de equipos para el LASO TORIO DE MECANICA DE ROCAS de la Care ría de Minas des

El pliego de especificaciones será recogido del Pérmento Legal de la Universidad (Edificio Rectorado, Se da Planta), sin costo.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el coctubre de 1995 a Hrs. 18:00, en la Secretaría del Da tamento Legal de la U.T.O.

Oruro, 31 de agosto de 1995 *************

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORUM Oruro - Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Universidad Técnica de Oruro, en cumplimie Resolución Suprema Nº 215475 de 20 de marzo de aprobada por D. S. 23981 y modificada por R. S. 21615 3 de agosto del presente año, convoca a las empresa adas en alquar personas jurídicas, naturales, interesadas en al Universidad MIENTOS DE CAOLIN pertenecientes a la Universida Concesión Mines Técnica de Oruro y ubicados en la Concesió Tetilla* (Cerro San Felipe), para su explotació

El pliego de especificaciones será recogido de ca tamento Legal de la Universidad (Edificio Rectores s gunda Planta), sin costo.

octubre de 1995 a Hrs. 18:00, en la Secretaria del Dese mento Legal de la U.T.O.

Oruro, 31 de agosto de 1995

OMIBOL desesperada de librarse de las inas y los mineros... que le quedan

avanzando la re-ión de la COMI-

o Alandia (A.A). - Po Alandía (A.A). - Por olitica vigente, la legará de operar los sóuctivos y se con-administrador de us es hagan con el do. Como se sabe, del año pasado se con relativo éxito, ses correspondien-mas no desarrolla-ante empresas:

segunda licitación, sontratos que tam-in negociando. Uno firmado y el otro en a Silver Standar. La a Silver Standar. La tación quedó en sus-jue la empresa pro-diCSA la abandonó, sumos abocados a esta a la adminis-ida. mediante con-sit Venture-, de liquir y Caracoles hidroeléctrica de

aciones pac-atos de Joint mpartido), en arrendamien-

únicamento dora de con

La Nueva Política Económica del 85, cambió el libreto de la Corporación Minera de Bolivia. De encargada de la administración, exploración, prospección y explotación de las minas nacionalizadas, la convirtió en administradora de contratos mixtos con empresas privadas.

Ayer tenía en sus manos más de 30 centros mineros y ahora ejerce tutela sólo sobre cuatro, que en breve plazo también pasarán a manos privadas, según Alberto Alandia, presidente de esa institución.

car las manos de esa parte, para evitar riesgos como los vividos en el pasado.

Lo fundamental es que CO-MIBOL permanezca y controle. En este momento tiene 103 contratos con cooperativas; 12 contratos de Joint Venture que están prácticamente en operación; el arrendamiento de Porco a COMSUR que ya es antiguo y que cuenta con una inversión de 13 millones de dólares y un nuevo contrato de riesgo compartido COMIBOL - COMSUR en mina Bolivar, que comienza su producción este año con una inversión de 17 millones de dólares por parte de COMSUR.

Hay también pequeños contratos como el arrendamiento de un ingenio en Colquechaca a ADISEU: COMINESA en Tasna, la Barca, Samex, American Barricen Sud Lipez, Silver Stan-

P. ¿Cuáles los mecanis-mos de control de la COMI-BOL, para garantizar la trans-parencia de las transferen-

cias?

A. A. El control de los contratos se realiza a través de un grupo multidisciplinario. Para el diseño de los contratos hay consejos técnicos y un consejo superior, pero las decisiones las toma el directorio de COMI-BOL, y la empresa proponente.



COMIBOL eierce ese control fundamentalmente, a través de los consejos disciplinarios com-puestos por geólogos e ingenie-

los consejos disciplinarios compuestos por geólogos e ingenieros de minas.

P. ¿Qué participación tieme la empresa dentro de esos consejos?

A. A. En algunos casos es paritaria, dos a dos y la presidencia está a cargo de COMI-BOL. Es un mini-directorio que ve la programación, el cumplimiento del contrato y la ejecución de la inversión.

P. ¿Cuánto se ha captado hasta ahora por los cinco contratos firmados de joint venture?

A. A. Aproximadamente 33 millones de dólares.

P. ¿Cuánto se espera cap-

millones de dólares.
P.- ¿Cuánto se espera captar por los que están pendientes?

tes?
A.A. Estimamos que la inversión para Huanuni será de 30 millones de dólares y 16 millones en Colquiri, para lograr un rendimiento en estaño de 10 mil toneladas en el primer año y 2 mil 500 toneladas en el segundo.

segundo. P.- ¿Cuánto perdió la CO-MIBOL hasta la fecha y cuán-MIBOL hasta la fecha y cuán-to continúa perdiendo?

A.A.- Calculamos que per-dió hasta la fecha 1,200 millo-

dió hasta la fecha 1.200 millo-nes de dólares frente a los excedentes que produjo en de-terminado momento, y que a pesar de la notable reducción de sus operaciones, continúa acumulando pérdidas más pe-queñas. Por ello urge dejar la parte operativa y concentrar-se en administrar los contra-tos.

tos.

P.- La relocalización hizo estragos con 23.000 mineros dependientes del Estado. ¿Qué garantía de trabajo con las empresas privadas tienen los pocos que quedan?

dan?
A.A.- El personal está en constante reducción y esa situación se extenderá hasta que el sector privado se haga cargo. La transferencia, no garantiza la apertura de fuentes de traba-



mejor administración de los re-cursos humanos y mejor remu-

cursos humanos y mejor remuneración.

P.- ¿Cuál la metodología de trabajo de los riesgos compartidos?

A.A.- COMIBOL pone el yacimiento y el proponente, la tecnología, el trabajo y el capital de inversión. El socio compromete dinero para exploración da hesultado, en tonces pasa a una segunda fase y si fuera necesario a una tercera, para decidir si pasa al estudio de factibilidad y a la posterior explotación.

factibilidad y a la posterior explotación.

Para entonces ya se tiene prefijada la participación de COMIBOL en el flujo de fondos operativos, con un mínimo de 5%. hasta el momento en que se reembolsa la inversión del proponente y después con un 15% mínimo del flujo de fondos en la etapa de explotación. Suponemos que esta es la mejor forma de la participación de la COMIBOL, a través de la cual, lo único que pone es el yacimiento y no que pone es el yacimiento y no arriesga un sólo centavo de inversión.

P. Para llegar al 15% de

nversión.

P. Para llegar al 15% de participación habrá que esperar más o menos cinco años.

años.

A. A. Como máximo, pero puede ser a partir del tercer año. Todo depende del comportamiento del yacimiento y obviamente de los trabajos de exploración. Lo común en la industria minera es que la fase de exploración dure un máximo de cuatro a cinco años. Pero si el yacimiento es benigno, se puede realizar un estudio de factibilidad a partir del tercer año.

Rubén Martinez

SONY

presentamos

EL ESPIRITU DE LA MUSICA

No importa cuál sea el suyo, Sony tiene el equipo de sonido para que lo escuche como nunca antes. Alternativas con 5 CD, Música Non Stop.





















Cos recomendados por Sony: LA PAZ: Multitronic, Calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692: Av. 20 de Octubre 1742, Tel. 32-2721. Electrónica San Miguel, Bloque A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA lica Sonitel, Av. Viruguay 735, Tel. 35-0753. COCHABAMBA: Electrónica Hiroshi, Av. Oquendo 138, Tel. 55-669. Tel. 35-1239. Electrónica CEM/SAT, Av. Grigotá 92, Tel. 55-669. Av. 16 de Julio 1880, Telefax: 37-7936. COCHABAMBA: Av. Heroinas E-0442, Telefax: 2-3784. Telefax: 2-3784.

Cooperativistas vanguardizan la producción de estaño

Ramiro Paredes para de 1985 la olvidemos que antes de 1985 la COMIBOL era la primera empresa productora. Cuando deja ese espacio, las cooperativas asumen el reto y llenan el vacío pese a no tener fuentes de financiamiento para mejorar sus maciamiento para mejorar sus sión. redes (R.M.).- No antes de 1985 la

asumen el reto y ilenan el vacio pese a no tener fuentes de financiamiento para mejorar sus invieles de inversión.

Hoy somos los primeros productores de estaño. En el primer semestre de 1995 cubrimes el 70% de la producción nacional, equivalente a 4,940 Toneladas Métricas Pinas [MF]. El año pasado llegamos al 61% cuando la producción fue de 8,234 TMF de estaño, frente a 16,026 TMF de es mineral a nivel nacional. Aparte del estaño productions or oy somos los segundos en ese rubro; somos los segundos en ese rubro; somos los primeros productores de wolfran y los terceros de complejos polimetálicos (piono, plata, zinc); también somos los terceros productores de antimonio a nivel nacional.

P. ¿Doñed venden sus productors?

R.P. No exportamos nada y

R.P. No exportamos nada y

Presencia (P).- ¿Cuál su evaluación sobre la producción actual de la mineria cooperativizads?

Ramiro Paredes (R.M.).- No 526 cooperativas mineras tradicionales (estaño) y no tradicionales (oro, polimetales), continúan haciendo esfuerzos por repuntar en el mercado. Según Ramiro Paredes, asesor económico de la Federación Nacional de Cooperativistas Mineros, este sector se constituyó en el primer semestre de 1995, en el primer productor de estaño en el país, al cubrir el 70 por ciento del total nacional.

sa metalúrgica Vinto o a las empresas comercializadoras, que a su vez, internan los productos a Vinto.

P. ¿Cuántas cooperativas funcionan en el sector?

R.P.- Con estaño trabajan 95 cooperativas, 45 con complejos. 3 con antimonio, 559 con oro, 7 con wolfran y 17 con otros minerales.

P.- ¿Con que tecnología trabajan?

R.P. La mayoría de las cooperativas que produce estaño trabaja con tecnología atrasada, sobre todo manual. El cuadro de mecanización de la cooperativas tiene tres niveles; mecanizadas, semimecanizadas

MINERA PRODUCCION NACIONAL (TMF COOPERATIVAS

352 100.742 12.7

nerales tradicionales como el estaño, tenemos 15 que trabajan con tecnología mecanizada, 68 con semimecanizada, 68 con semimecanizada, 68 con semimecanizada, 68 con semimecanizada y 54 manualmente. En el sector no tradicional hay 59 cooperativas con un grado mecanizado de explotación, 77 semimecanizadas y 223 manualmes.

P.- La mayoria trabaja manualmente

R.P.- Si y esto se debe a que no se cuenta con financiamiento para elevar la inversión destinada a tecnología y producción. El Banco Minero era el organismo crediticio para las cooperativas, pero su cierre nos dejó sin fuente de financiamiento. Desde 1990, estamos tratando de consolidar un proyecto que se llama FADEMIN y que puede beneficiar a la mineria chica y cooperativazada con financiamiento y assesoramiento técnico.

P.- Descartando el finan-

tando y por ello precisamos nuevas dotaciones rentables, incluso para absorber la mano de obra desocupada del sector minero y del campesino. P. ¿Cuânto fe cuesta al cooperativista producir una libra fina de estaño? R.P. Estedatovaria de acuer-do a la calidad del mineral vale.

ción, con los cuas-asciende a 2.5 o 2.6 dolares por ibra fina de estaño. P. ¿Cuál es la relación de la producción de estaño con el Producto Interno Bruto (PIB)? R.P. Del total de las expor-taciones mineras, los coopera-tivistas llegamos al 30%, pero en relación al total de exporta-ciones nacionales no solo mi-neras, alcanzamos el 17%. La participación del PIB minero frente al PIB total en 1994 as-cendió a 5.6 % y la minerá coo-perativa aportó aproximada-mente con el 2.5% a ese total.

Los sobrevivientes de la minería chica

Desesperados por financiamien

Quedan algo más de mil mineros de (privados) en el país y se sienten un tanto aliviados con la nueva cotizaci del estaño próxima a los 3 dólares a libra fina. El descenso anterior a dos dólares significó la paralización de q el 50 por ciento de sus actividades, se hallan cada día más mermadas po falta de financiamiento y apoyo técni

Explica los problemas de ese sector, María René Rodríguez presidenta de la Cámara Nacio-nal de Mineros Chicos.

nal de Mineros Chicos.

Presencia(P).- ¿Cuántos sobrevivientes quedan en la mineria chica?

Ma. Rene Rodriguez(M.R.).-Actualmente, la Câmara Nacional de Mineria agrupa a siete câmaras departamentales y regionales en todo Bolivia.

En 1985, contâbamos con 5,000 mineros, pero ahora sólo has paires (1985).

gionales en todo Bolivia.

En 1985, contábamos con
5,000 mineros, pero ahora solo
hay entre 1,000 y 1,200 sobrevivientes al colapso causado por las
bajas cotizaciones y las malas politicas de los gobiernos de turno.
P.- ¿Tienen alguns esperanza de recuperacione.

MR.- Para que la mineria
recupera encesitamos dos pilares solidos que se llaman financlamiento y ayuda técnica. La
nueva política econômica ya no
nueva política econômica ya no

P.- ¿Qué política i M.R.- La



Perfortsta de Siglo XX. Potosi.

CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO La Paz - Bolivia

INVITACION LOS SEÑORES ABOGADOS JUNIORS

La R. Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, en cumplimiento a disposiciones establecidas en la Ley de Organización Judicial y al haberse incrementado los haberes en los ítems correspondientes, tiene el alto honor de comunicar a los Sres. Profesionales Abogados Juniors que deseen postular a los Cargos de SECRETARIOS Y ACTUARIOS de los siguientes Juzgados de la Capital.

170., 240., 370., 410., 510., 610., 890., 100., 110. y 120.. DE PARTIDO EN LO CIVIL 170., 240., 510., 77m. DE PARTIDO EN LO PENAL.

170., 240., 410., 510. y 7m. DE PARTIDO DE FAMILIA

240. DE PARTIDO DEL MENOR.

170., 200., 410., 510. y 7mo. DE PARTIDO DE FAMILIA
2do. DE PARTIDO DEL MENOR.
6to. y 8vo. DE INSTRUCCION EN LO CIVIL
170., 2do., 3ro., 5to., 6to., 7mo. y 11o. DE INSTRUCCION EN LO PENAL.
2do. y 3ro DE INSTRUCCION DE FAMILIA
JUZGADOS DE LA CIUDAD DE EL ALTO:
DE PARTIDO EN LO CIVIL. DE FAMILIA, y PENAL.
DE INSTRUCCION EN LO PENAL Y DE FAMILIA.
DE UN TRUCCION EN LO PENAL Y DE FAMILIA.
DE LO PENAL DE PENAL DE PENALLA.

Que tengan vocación para el ejercicio de esas funciones en forma absolutamente responsable, presentar curriculum vitae y antecedentes en Secretaría de Cámara de la Presidencia.

70. piso del Edificio Arco Iris en horarios de oficina.

La Paz, 12 de septiembre de 1995

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA R.C.S.J.



FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO

SEGUNDA INVITACION COMPRA INMUEBLES EL ALTO LA PAZ - TARIJA

EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO en re EL FONDO COMPLEMENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DEL MAGISTERIO en re-unión de Directorio Nacional de fecha 15-8-95 aprobó la adquisición de 2 inmuebles con destino al funcionamiento de nuestras oficinas: Uno en la ciudad de El Alto de La Paz y otro en la ciudad de Tarija, a este objeto se invita a los interesados a presentar propuestas en la ciudad de La Paz EDIFICIO "LOZA" 3er. Piso (Avenida América Esq. Pando) Secretaría General, en El Alto oficinas del Fondo Complementario del Magisterio calle 2 № 100 (camino al Aeropuerto), en la ciudad de Tarija calle Cochabamba Nº 220 Agencia Regional FOCOSSMA, hasta el día miércoles 27 de septiembre de 1995 a horas 18:00.

Las propuestas deberán estar sujetas al siguiente detalle

Propuesta Económica
Escritura pública de propiedad del inmueble (Título de Propiedad)

Certificado decenal

Certificado Alodial

Registro catastral-Inafectabilidad

Registro catastral-inarectation.

Linea y Nivel
Plano de construcción aprobado por la H. Alcaldía Municipal
Pago de impuestos de los últimos 5 años, incluyendo 1994.
Ubicación del inmueble, preferentemente Area Central
Catagorafía reciente del inmueble con vista a la calle

Fotografía reciente del inmueble Superficie mínima de 400 Mts. 2. Mínimo - 6 habitaciones.

La Paz. 13 de septiembre de 1995

RELACIONES PUBLICAS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE DERECHO Y GENCIAS POLITICAS Teléfonos: 359526 - 359612 — FAX 591-02-357415 LA Paz - Bolivia

RESOLUCION FACULTATIVA Nº 074/95 1, 6 de septiembre de 1995

de Carrera de Ciencias Políticas ha solicitado la Convocatoria de Concurso de Ménitos y Esamen de Cinter Cúltedras, así como Convocatoria a Concurso de Ménitos para designación de docentes interios de Circ Incidi en proveer de docentes a estas cúltedras para normalizar las actividades académicas de la petido 16

POR TANTO, EL HONORABLE CONSEJO FACULTATIVO RESUELVE

ARTICULO PRIMERO.- Cor Convôcase a Coricurso de Méritos y Examen de Competencia para la provitió en la Carrera de Ciencias Políticas y con la carga horaria que se especifica HISTORIA DEL PENSAMIENTO POLITICO I 64 HORAS/MES (2 PARALELOS)

CORRIENTES METODOLOGICAS TEORIA POLÍTICA BOLIVIANA

64 HORAS/MES (2 PARALELOS)

ARTICULO SEGUNDO. - Convócase a Concurso de Méritos para designación de d

METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION TEORIA POLITICA III
FORMACION SOCIAL LATINOAMERICANA I
FORMACION SOCIAL BOLIVIANA II
TALLER DE PERIODOS LARGOS

64 HORAS/MES (2 PARALELOS) 64 HORAS/MES (1 PARALELO) 32 HORAS/MES (1 PARALELO) 64 HORAS/MES (2 PARALELOS

ARTICULO TERCERO, - El plazo de presentación de las distintas so ARTICULO CUARTO.-

as legalizadas por la Universidad respectiva de los Titulos Académico y en Provisión im Vitae debidamente documente de los Titulos Académico y en Provisión

programa mínimo, programa analitico, metodologia, for la de no tener auto de procesamiento ni pilego de cargo periencia profesional mínima de dos años. ARTICULO QUINTO.-

Dr. Duffredo Rúa Bejarano DECANO



Con el oro a todo dar

La minería mediana privada desplaza a la estatal

la mineria p.
21060?
Raúl España (R.E)- La inceión de la Nueva Política Radi España (R.E)- La introducción de la Nueva Política Económica (NPE) coincidió la estrepitosa del precio internacional del estaño que se produjo el 24 de octubre de 1985 y también con el decrecimiento de los precios de los principales minerales que Bolivia producia. Pero si on bubiera sido por la NPE, la minería en su conjunto habría ingresado en un colapso total.

Esta medida hizo posible que la minería pueda sobrevivir porque eliminó la intervención del Estado en el señalamiento del valor de la producción manejado por el tipo de cambio que perjudicaba a los exportadores en general porque se trataba de precios ficticios. Con la NPE eso desapareció y se ingresó a un tipo de cambio real y flexible que fue una medida vital para los exportadores.

Las nuevas reglas laborales que acabaron con la inaunovildad laboral, permitieron que las empresas se acomoden a lasacircunstancias negativas del mercado internacional.

P. ¿Cueles las posibilidades futuras de la minería na

las circunstancias negativas del mercado internacional.

P.- ¿Cuáles las posibilidades futuras de la minería nacional?

R.E. La minería sigue siendo, un sector moderno de la producción y un importante generador de divisas, que ya no incluye necesariamente la producción estatal y la explotación de minerales tradicionales como el estaño, sino que se ha ampliado en los últimos años al sector privado y a recursos no tradicionales como el oro, plata, etc.

no tradicionales como el oro, plata, etc.
Felizmente han pasado los tiempos en los que proporcionaba el 70 u 80% de divisas al país. El año pasado produjo cerca a los 450 millones de dólares, en tanto que el total de las esportaciones fue de 1.100 millones, o sea que ese porcentaje bajo casi a 40%.
La minería además es un generador multiplicador de actividad económica, porque si

Presencia (P)-¿Sobrevivió La COMIBOL pasó a la historia y el nuevo protagonista minero es el sector mediano privado que contribuye con el 60 por ciento del valor de la producción nacional merced a la explotación de oro y zinc y que además cuenta con la tecnología más avanzada del país y con créditos externos. "Como se prevé que en 1995 la minería mediana alcance los 300 millones de dólares por producción, su liderazgo será indiscutible, seguido de la minería chica, la cooperativizada y la COMIBOL que representa menos del 10 por ciento nacional", dijo Raúl España, presidente de la Asociación Nacional de Mineros Medianos.

Nacional de Mineros

bien es una industria intensiva en capital que no deriva directamente en la generación de empleo, lo hace indirectamente por los servicios que utiliza, que consisten en suministros, insumos de todo tipo, alimentación, transporte y otros. Por ejemplo, es uno de los principales usuarios de los ferrocarriles nacionades.

Consideramos apropiado el surgimento de las exportaciones no tradicionales y una vez desarrollados los trahajos de exploración y prospección que se están realizando, esperamos una inversión de 150 millones dedólares en los próximos cinco años. Eso puede hacer que la producción de oro se duplique y entonces la minería seguirá representando un papel esencial en la economía.

P. En ese marco, ¿queda atrás la minería tradicional del estaño?

R.E.- En 1985 cayó drásticamente la producción de la producción mundial, pero luego comenzó un período de recuperación de la minería con volúmenes altos. El más alto llegó al 53% en los sitet años posteriores (1986-1987) cuando fue impulsado por la locomotora de lo que ilamamos nueva minería.

En 1994 se llegó a un limite

en el crecimiento con una variación negativa de 2.5%, pero
en lo que va de este año, conenzó un nuevo periodo de
repunte, sobre todo con el oro,
el zinc, la plata, los yacimiento
so polimetálicos y la producción masiva, es decir los minerrales no tradicionales.

En cambio la minería tradicional sufrío un paulatino proceso de disminución, aunque
el primer semestre de este año
tuvo un mejoramiento de precios que significó una caida
menor. En el primer semestre
de este año cayó sólo 9% frente
de sete año cayó sólo 9% frente
de sete año pasado.

La recuperación de la mine-

año pasado. La recuperación de la mine-ria mediana en base a la nueva minería, subió en lo que va del

na mediama en oisse a ia nueva mineria, subió en lo que va del año a 22%.

P.- Lo que se advierte con nitidez es que la minería estatal dejó de ser puntal y la privada tomó su lugar al ritmo de la política neoliberal...

R.E. La minería solo se recuperó en parte porque pudo adecuarse a lo que el mercado pedía. Por eso se inclinó por el or y el zinc, en función de lo que recibió importantes inversiones. La preferencia de los inversionistas internacionales está inclinada también hacia el cobje; pjero nuestros yaccimens.

Esta adecuación también significó un cambio en la estructura institucional de la minería. El liderazgo que tenía la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) pasó a la historia de la corporación de la corporación de la composición de la composición de la contradamiente de la contrada la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) pasó a la historia y ahora el gran protagonista es el sector privado, y dentro este, la minería mediana que contribuye con el 60% del valor de la producción nacional. En 1994 la producción alcanzó alrededor de 450 millones de dólares, de los cuales el 58% fue producido por la minería mediana.

Como este año se prevé que este sector alcance los 300 millones de dólares, su liderazgo será indiscutible, seguido de la minería chica, la cooperativizada y la COMIBOL que representa menos del 10% nacional.

P. ¿Cuál es el mercado más atractivo para los minerales no tradicionales?

R.E. Exceptuando el estano y el antimonio, todos los productos de la minería mediana se exportan. El oro tiene un mercado universal, pero nosotros lo estamos exportando a los EE. UL: El año pasado llegamos casi a las 13 toneladas y en el caso del zinc alcanzamos a 60 mil TMF

P. ¿Qué fuentes de financiamiento tiene su sector?

P. ¿Qué fuentes de finan-miento tiene su sector?

CORTE SUPERIOR DE IUSTICIA



R.E.- La inversión viene fundamentalmente de fuentes externas como la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Banco Mundia (BM), porque el Banco Mundia (BM), porque el sistema financiero local es muy pequeño y no trabaja con la minería, salvo pequeños créditos para atender labores auxiliares y logisticas.

Hay un proceso interesante de inversión en el país, que estodavia pequeño en función de lo que podia ser. En los últimos cinco años se han hecho inversiones de 250 millones de dólarese na las 15 empresas miembros de la Asociación de Mineros Medianos. En este momento hay como 16 empresas que están en diferentes estadios de trabajo y exploración; por eso creemos que por lo menos se invertirán 150 millones más en la producción de oro en los próximos cinco años.

P.- ¿Le queda alguna estanta de mundia de munera a vinciente de ficience a conseguera de a producción de oro en los próximos cinco años.

P.- ¿Le queda alguna esperanza a la minería tradicional?

R.E.- Bolivia era más conocida por la minería de veta subterránea, de roca dura y floniana, es decir por su minería tradicional. Las cosas cambiaron, pero eso no excluye que esta también puede subsistir. Hay experiencias en las que con tecnología moderna se logra que la producción sea económica como lo hace COMSUR con la explotación de zine en Porco y en mina Bolivar. Lo que sucede es que en estrella y se la cita por ese motivo. Creemos que en el futuro, mina Bolivar aumentará la importancia de producción de zine en el país. Ahora el oroalexanza al 33% de la producción y el zine al 28 6 30%.

EN SANTA CRUZ

SUR HOTEL YOTAU. BARRIO EQUIPETROL TERRENO DE 20 M. X 60 M. 170,000 \$us. REF TELF. 533278 S.C.

VENDO CASA LADO

NVITACION PUBLICA

Gratificación

ución Pública relacionada con el Sistea Judicial, invita a las personas interesaasque actualmente estén registradas en la rección Distrital de la Renta Interna, preentar sus propuestas para concesionarias Naventa de Valores Fiscales (Papel Selladebiendo acompañar su curriculum y su eta de alquiler hasta el día 30 de septiem-^{le de} 1995 hrs. 18:00

POSITAR SUS PROPUESTAS EN LA CASILLA No. 1800.

SEIKO

Lo que todo hombre quiere de un reloj

NUEVA DIRECCION: Capitán Ravelo 2328

ONG

Proyectos Ambientales en el Programa de Pequeñas Donaciones

Título académico en el área de recursos naturales (biología, ecología, geografía, agronomía, etc.). Especialización de postgrado Amplia experiencia en trabajos relacionados con el medio ambiente y en evaluación y manejo de proyectos. Conocimientos y experiencia en la problemática ambiental debad y acejoral.

ambiente y en evenu.
Conocimientos y experiencia en la promemen.
Experiencia en trabajos con organizaciones no gubernamentales, de base y comunidades campesinas.
Dominio del inglés es recomendable. is interesados deberán presentar su Curriculum Vitae y sus etensiones salariales, hasta el día 25 de septiembre a hrs. 18, n sobre cerrado dirigido a

ONG

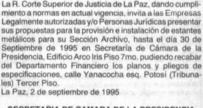
Proyecto de Análisis Participativo de la Legislación Ambiental en Bolivia

Réquisitos

- Talulo en provisión nacional en Derecho
- Especialización en temas ambientales
- Experiencia en trabajos con organizaciones no gubernamentales y de base
- Disponibilidad immediata

Los interesados deberán presentar su Curriculum Vitae y sus pretension salariales hasta el día 25 de septiembre $18.00\,\mathrm{Hrs}$, de 1995, en sobre cerra dirigido x

ONG-Coordinador Legislativo



SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA

INVITACION PUBLICA

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, dando cumpli-

Hov... Mañana...

Siempre...

Adquiera una cocina **Bompani

su calidad garantiza que será su compañera por siempre.

- A gas, electrica y mixtas.

 Con Spiedo, termostato

 De cuatro cinco y seis h

 Quemadores de bronce

 Horno y grill eléctrico





VOCA

Pagosa Organización Internacional de Desarrollo con sede en Pachuz busca un(a): SUB-DIRECTOR(A)

el de educación; Licenciatura

atos de experiencia en uno o varios de los siguientes os Desarrollo Rural; Manejo de Recursos Naturales y/o del Ambiente. Desarrollo Agropecuario. Desarrollo Integral. del conversacional en Inglés ene capacidad en accessos y Montre (en genefol) y conoci-

nte capacidad en escritura técnica (en español) y conocios en WordPerfect y QPro.

sos en WordPerfect y OPro.

de preferencia a candidatos con experiencia en Planificalos preferencia a candidatos con experiencia en Planificalos professos de Provencia de Desarrollo.

de VOCA, Av. Cañoto 580, entre c. Méjico y Av. Centenario
los professos de Professos de Provencia de Professos de Pr

Se repite el despojo de la Colonia

Ayer se llevaron la plata y hoy el turno es del oro y los excedentes

Habla claro y sin rodeos y por eso confiesa que teme hacerlo ante la prensa. Comienza la entrevista en voz alta como si fuera un discurso, para después bajar a un tono coloquial citando hechos, cifras, fechas, con la solvencia de su trabajo en 1968 como perforista en la mina Unificada en Potosi; su paso por la Patricio Lumumba de Moscú durante el apogeo de la guerra fría y la labor de varios años como secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia. Responde Edgar Ramírez.

Presencia (P).- ¿Cómo se sitúa el sindicalismo minero frente al sector privado?

Edgar Ramírez (E.R.).- El movimiento sindical minero esta

rente ai secono.

Edgar Ramírez (E.R.). El movimiento sindical minero está volviendo a sus origenes. Desde que fue fundada la Federación en 1944, hasta 1952, agrupaba fundamentalmente a trabajadores del sector privado. Desde el 52 hasta el 85 la mayor parte de los afiliados eran de empresas estatales. Actualmente, en la región occidental del país, de 39 sindicatos afiliados a la Federación, 35 son del sector privado. La Cámara Minera del Oriente agrupa a unas 15 empresas, cuyas operaciones ocuparán trabajadores que tendrán posibilida-

igrupa a unas 15 empresas, cu-as operaciones ocuparán traba-idores que tendrán posibilida-ies de organizarse sindicalmen-Esono es una flusión, sino algo nevitable en nuestro país donde Incoliberalismo ha impuesto con-liciones duras al trabajador que o tiene otra forma de defenderse ue a través de la organización indical, tal como lo hace el traba-ador de la mineria privada.

De la mano de las transnacionales que campean en el país y con el aval del modelo neoliberal, los excedentes de la producción minera se van al exterior junto con las exportaciones, y en lugar de generar reactivación nacional, se llevan tal como en la Colonia, lo que le queda en estas tierras. Ante ello, urge que los excedentes se queden en Bolivia; que se propenda a crear un valor agregado a la producción a través de la industrialización y que las empresas queden en manos de un Estado que en lugar de responder a intereses privados, se comprometa con el desarrollo global.

De este sector surgieron los postulados más agresivos y de avanzada, debido a que la conciencia del trabajador es más profunda y sensible por la relación directa que tiene con el dueño, que se diferencia de la relación con un patrón abstracto como el Estado. Por eso sus reivindicaciones sindicales, se entroncan con aspiraciones politicas como la nacionalización de las minas.

QUE SE QUEDEN LOS EXCEDENTES

P. ¿Esa es la propuesta de renacionalización de las minas que la FSTMB planteará en su próximo Congreso de Quioma, Cochabamba, que se efectuará probablemente en octubre de este año?

E.R.- No solamente ese razonamiento. En ruestro país hay

sino fundamentalmente los ex-cedentes. Una de las empresas más importantes, motivo de alabanza del sector privado, que ha trans-nacionalizado casi todos sus in-tereses es Inti Raymi. El 85% del tereses es inti Naymi. El 80% del paquete accionario esti en ma-nos extranjeras y el resto es de bolivianos. Eso quiere decir que en el mejor de los casos, el 15% restante de los excedentes se queda en Bolivia y el 85% sale del territorio nacional. La opulencia de estas empresas -inti Raymi es una de las orticiosales exportes.

en la reactivación de una zona altamente deprimida.

Oruro es uno de los departamentos con mayor desocupación y menor perspectiva de desarrollo económico en este momento y esto se debe a que los excedentes de la minería no están siendo reinyectados en la zona y muchos menos en el país. Por ese motivo, si nosotros queremos que la explotación de nuestros recursos naturales sirva para el desarrollo nacional tenemos que hacer que los execdentes se queden en territorio boliviano y la única forma es haciendo que las empresas queden en manos del Estado, pero cuando este sea de los trabajadores, del pueblo boliviano. De lo contrario repetiremos la historia de la COMIBOL, que generó

P. Eso implica un cambio en la estructura del mando

o de un hecho coyuntural o de n antojo inmediato, sino de na propuesta estratégica de ambio de poder y de modelo

cambio de poder y de modero
económico.

La empresa privada en los
últimos diez años no ha podido
llenar el vacio dejado por la COMIBOL. Hace una década atrás
Bolivia exportaba el doble de lo
actual en minerales. Si restamos las inversiones y producción que ha tenido lat Raymi. la
producción minera ha disminuido en un 46%, y eso, tomando en
cuenta que las cotizaciones de
los minerales estaban en subida. Eso significa que ni siquiera
tienen el argumento de decir que
los precios estaban en caida para
justificar la baja productividad.





PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA **USAID/BOLIVIA PL-480**

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV Nº 9/95

Nro.	PUENTE	CAMINO	LONG. (m)
1	Jordan A2	Tamborada-Isarzama	10
2	Dorado	Tamborada-Isarzama	16
3	Samaritano	Tamborada-Isarzama	18
1.4	Mamorecillo	Cruce Andino-Puerto Linares	16
5	Mojota	Agraria La Unión-Pto, Zudañez	16
6	Uteito	San Francisco-Uteo	10
7	Uteo	San Francisco-Uteo	16
8	Magdalena	Puerto Aurora-15 de Junio	16

Puerlo Aurora-15 de Junio

16

El trabajo consistirá en la construcción de los Puentes Mixtos con estribos de gaviones, apoyo de hormigón, vigas de Ironcas y tablero de madera, de acuerdo a planos y especificaciones técnicas del SNC.

El pliego de condiciones y especificaciones técnicas podrá ser adquirído de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 31/2 carretera a Sacaba a partir del dia miércoles 20 de septiembre de 1995 en horas de oficina, previa cancelación de Bs. 300. (TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

El financiamiento para esta obra, proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaria Ejecutiva En la selección y la contratación de empresas se utilizarán procedir.

440. La selección y la contratación de empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados resamente para el programa. Presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Distrito chabamba, km 31/2 carretera Sacaba hasta el día tunes 30 de octubre de 1995 a horas 11:00 a.m. La ritura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4



PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONA SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABARA USAID/BOLIVIA PL-480

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV N° 10/95

Nro. PUENTE 1 Florida 2 Linde Arroyo 3 Mambuelito 4 Chullunka 5 Sajta 1 6 Sajta 2 7 Sajta 3	CAMINO Villa Tunari-Isinuta Villa Tunari-Isinuta Villa Tunari-Isinuta Villa Tunari-Isinuta Villa Tunari-Isinuta Sajta-V. Imperial-Israel Sajta-V. Imperial-Israel	PROGRESIVA (km) 39 + 200 41 + 200 42 + 700 46 + 200 0 + 596 3 + 420 4 + 588	LONG (m) 20.60 20.60 20.60 20.60 20.60 20.60
---	---	--	--

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en of Cochabamba, km 31/2 carretera Sacaba hasta el día martes 24 de apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4



PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA USAID/BOLIVIA PL - 480

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV N°12/95

Se invita a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la ejecución de trabajos de Mejoramiento y Drenaje Menor de los siguientes caminos en el área del

Nro.	SUBPROYECTO Santa Rosa-Rio Chapare	LONG (Km
2	Florida C-Transversales	3+816.50
3	San Lorenzo-Senda 4-Porvenir-San San Carlos - Senda Chávez	3+816.53
4	Senda Litoral - Transversales	11 + 691.70
5	Bolivar - Villa Victoria	5 + 780.90
6	Sinahota-Lauca Eñe-Valle Hermoso III	5 + 991.97 4 + 373.30
7	Puente Ichoa Norte	2 + 365.7
8	Villa Nueva - San Marcos	4 + 873.37
9	Ayopaya - Trinitario - 1o. de Mayo	7 + 988.63
10	Ayopaya - Villa Esperanza	7 - 000.0

El trabajo consistirá en la Estabilización de Plataforma, Colocación de Capa de Rodadura y Construcción de Drenaje Menor.

El pliego de condiciones y especificaciones técnicas podrá ser adquirido de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 31/2 carretera a Sacaba a partir del día 19 de septiembre de 1995 en horas de oficina, previa cancelación de 8s. 400. - (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

El financiamiento para esta obra proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva En la selección y la contratación de servicio de

PL-480.

En la selección y la contratación de empresas se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expresamente para el programa.

La presentación de propuestas se recibirá en oficina de Asesoría Legal del SNC Distrito Cochabamba, mr 3172 carretera Sacaba hasta el día 20 de octubre de 1995 hasta horas 11:00 a.m. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Cochabamba, septiembre 13 de 1995



PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS PROYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMB USAID/BOLIVIA PL-480

INVITACION PUBLICA S.N.C. D-4 CC.VV. N° 11/95

Se invita a Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país a presente si propuestas para la construcción de Alcantarillas Cajón en el trópico cochabambino, segin siguiente detalle:

Nro.	ALCANTARILLA CAJON	PROGRESIVA (Km)
1	Ibuelo - San Luis	3 + 850
2	Ivigarzama - Valle Ivirza	14 + 500
3	Cruce Valle Ivirza - Villa Nueva	3 + 000
4	San Luis - Villa Fernández	3 + 000

El trabajo consiste en la construcción de Estructuras de Hormigón Armado, de acesa especificaciones técnicas del SNC.
El pliego de condiciones y especificaciones técnicas podrá ser adquirido de oficinas del Post Caminos Vecinales del SNC km 31/2 carretera a Sacaba a partir del día miércies y especimente de 1995 en horas de oficina, previa cancelación de Bs. 200 · (DOSCIENTOSOUS BOLIVIANOS).

El financiamiento para esta obra proviene de USAID/Bolivia (CORDEP) a través de la Seri Ejecutiva PL-480.

En la selección y la contratación de empresas se utilizarán procedimientos del Francia aprobados expresamente para el Programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoria lay SNC Distrito Cochabamba, km 31/2 carretera Sacaba hasta el dia viernes 20 de octubred horas 11:00 a.m. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G. Jefe Proyecto CC.VV. D-4

Cochabamba, septiembre 13 de 1995



enellano, pero década de los COMSUR en-ses al capital ada al gobier-etar el sueño er hombre de sus intereses il extrav

MR FL ESTADO s son los pasos hacia este fin es-

ner lugar lograr porque los pro-nalquier acción os hombres y país. Para eso, deza a los movivieja izquier-ievada por la

les y de modelo económico. En-tonces, el movimiento popular necesita generar un nuevo ins-trumento político que concrete el objetivo estratégico; el movi-miento sindical será el encarga-do de ensamblar ese objetivo con las luchas sociales.

"LA COMIBOL ESTABA DESTINADA AL Fracaso"

"LA COMIBOL ESTABA DESTINADA AL FRACASO"

P. Pero ello repetiria la contradicción entre los intereses del partido y los del movimiento sindical que se produjo en los dirigentes sindicales que participaron en el gobierno después de la revolución de 1952.

E.R. El 52 hubo un fenómeno incompieto, es decir, se lograron conquistas sociales que no tuvieron su correlato estatal. Mientras las mimas eran nacionalizadas y las tierras, repartidas, se entregaba el poder al MNR, que no estaba interesado en un cambio social, sino en crear una burguesia nacional. Por eso, desde el nicio de la revolución, la lucha se centró en cancelar o hacer retroceder las medidas tomadas el 52 de manera triunfante. La indemuzación a las empresas nacionalizadas descapitatica à la COMIBOL y la creación de empresas paralelas esta no fue para dividir funciones, sino para cercernarla. Es el

caso de la separación de la actividad geológica de la productiva; eso es criminal en una mina.

La actividad minera no es como la agricola: en el surco donde hoy siembro, puedo hacerlo el próximo año. En la minería se agota un yacimiento y hay que buscar otro, y para eso es necesaria la exploración y prospección. Cuando trasladaron esas funciones de COMI-BOL a la estatal GEOBOL, le restarón a la primera la capacidad de expansión y solo beneficaron a la minería mediana. De igual manera ocurrió cuando las fundiciones fueron instaladas y se encargaron de la comercialización en vez de la COMIBOL.

ciaron a la mineria mediana. De igual manera ocurrió cuando las fundiciones fueron instaladas y se encargaron de la comercialización en vez de la COMIBOL, quitándole a ésta ditima, una palanca financiera importante.

Con la Empresa Nacional de Fundición (ENAF) hubo otro problema mucho más grave. Entre 1979 y 1985, mediante contrato, la empresa estatal de fundiciones debió recibir toda la producción de la minería mediana cobrándole sus 590 por tonelada de mineral procesado. Paralelamente fue firmado otro contratio con COMIBOL con las mismas características, salvo por el precio del servicio: Sus 805 por tonelada. Casi 300 dólares de diferencia por el mismo trabajo. Los costos de operación reales de ENAF eran de Sus 780. Eso

significaba que no sólo COMI-BÓL, sino también ENAF esta-ban subvencionando a la mine-ría mediana. Con esa política minero metalúrgica la COMIBOL estaba destinada al fracaso. La única excepción fue du-rante el gobierno de Torres cuan-do se fortaleció la nacionaliza-ción de las minas con la rever-ción de las minas con la rever-

rante el gobierno de Torres cuando se fortalectó la nacionalización de las minas con la reversión de Bolivar y mina Matilde y
la propuesta de construir fundiciones en Bolivia pero dependientes de la COMIBOL.
P. Ud habló de un cambiopolítico y económico, ¿es posible
en las actuales circunstancias?
E.R. Pienso que es posible.
La situación del pueblo es cada
día más desesperante. ¿Ud. cree
que los bolivianos van a seguirse
reuniendo en mesas redondas
con "Goni responde"? " no preferirán el camino de la protesta
en las calles?. No desprecio la

cultura ni el saber, pero a veces el hambre incentiva a pelear

el hambre incentiva a pelear mejor que un libro. P. ¿Esa pelea en las calles representa la fuerza social? E.R. Si. Y en ese camino hay muchos obstáculos que vencer. El más elemental es hacer que nuestras organizaciones sindicales nos defiendan y no impulsen ni se adhieran a los postulados del gobierno. Pienso que es posible: ocurrió con la Independencia contra el colonialismo, lo propio sucedió el 52: el problema es que las grandes obras cuestan mucho trabajo y se las hace pisando

tra et coommunici, con consideration de consideration de

E.R.- Yo pienso que sí, pero no podemos ser solamente los mineros, acaso los compañeros periodistas no están de acuerdo con defender este país?

P. Sí, pero volviendo al sector minero, ¿puede considerarse aún un movimiento sindical?

E.R. Sí, porque hay un error grave teórico, político y práctico al creer que la fortaleza de los mineros provenía de la COMI-BOL; eso no es verdad. El Estado no nos dio esa fortaleza, nos la dio nuestro grado de organización, de conciencia, de desarrollo político y en este momento, pienso que estamos haciendo el esfuerzo por tener un grado de desarrollo orgánico adecuado para los requerimientos actuales. La conciencia no viene desde fuera como sombrero, viene de las necesidades de cada trabajador. Lo que tenemos nosotros que hacer es esistematicarlas, convertir esas necesidades y reivindicaciones en postulados, en exigencias y principios.

CONTRA LA JUNTUCHA DE SINDICALISTAS Y PARTIDOS P. Están recogiendo las ne-cesidades de la gente en el sector minero? E.R. Si, y estamos pensando

en reaglutinar a la gente en pos de objetivos comunes P. ¿Como cuales? E.R. Como algunos varios P. ¿Cuáles son? E.R. En una guerra canta-da... no se los debe dectr. P. Pero ¿cuándo se ejecu-tarian ese tipo de cambios? E.R. En el momento en que tengamos posibilidades de ha-

otras instancias sindicales.

P. ¿Como en el Congreso
de la COB en Tarija el año

P. ¿Como en el Congreso de la COB en Tarija el año pasado?

E.R. Por ejemplo. Ahí entró gente ajena a la mineria, algunos de ellos, no son trabajadores, son desocupados, pero hay dos compañeros que son del sector: el compañero Gonzáles, aunque entraron en contra de la voluntad de la delegación minera.

Para evitar que los partidos recluten gente en los pastillos de los congresos la propuesta ya está siendo elaborada en un documento que será consultado con las bases para su discusión en el próximo congreso de Quioma.

P.-¿Llevarán Uds. esas propuestas al Congreso Extraordinario de la COB que su sector está demandando?

E.R. Esta es una decisión no personal del que habla, es una decisión orgánica que la ha adoptado tanto el Comité Ejecutivo como el conjunto de secretarios generales de la FSTMB.

Andrés Martínez

H. ALCALDIA MUNICIPAL PRIMERA SECCION

PROVINCIA OROPEZA

Fax (064) 21074

INVITACION A PROPUESTA EN SOBRE CERRADO 09/95

Dando cumplimiento a la Resolución del Honorable Concejo Municipal de Sucre Nro. 215/95 de 30 de junio, la Honorable Comuna invita a las personas interesadas a presentar propuestas en sobre cerrado y lacrado, para la adjudicación de 1500 cueros frescos de res en promedio, hasta el día jueves 21 del mes en curso a horas 18:00 en Oficialia Mayor Administrativa, bajo las siguientes condiciones:

1. La base de la oferta es de \$US 22.- (Veintidos Dólares Americanos) la unidad.

2. Los interesados deben realizar previamente el empoce del 5% de Ley en el Tesoro Municipal.

3. El 22 de septiembre de este año, se procederá a la apertura de sobres con intervención de Autoridades competentes. Se adjudicarán a la mejor propuesta con el número de ofertas presentadas.

4. El documento final de compra directa, deberá suscribirse hasta el 25 del mes en curso, debiendo procederse a las entregas, a partir del 2 de octubre de 1995.

5. Tratándose de cueros frescos el interesado debe recoger la producción en forma diaria hasta completar el cupo adjudicado, previo depósito del importe correspondiente en el Tesoro Municipal de la ciudad de Sucre.

la ciudad de Sucre.

6. La Honorable Alcaldía Municipal de Sucre, se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación pública, por infracciones de carácter legal o por ser contraria a los intereses económicos

7. Los proponentes del interior pueden dirigir sus ofertas a la Casilla de Correo Nro. 213.

Sucre, 12 de septiembre de 1995

RELACIONES PUBLICAS
HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SUCRE

Fondo Complementario de Seguridad Social del Magisterio Fiscal

INVITACION DIRECTA No. 05/95

PROVISION DE BUTACAS PARA EDIFICIO POLIFUNCIONAL "FOCOSSMA" DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

(SEGUNDA CONVOCATORIA)

Se invita a las Empresas o Talleres de Muebles legalmente constituidas, a

presentar sus ofertas para la provisión de 200 unidades de Butacas
Unipersonales con destino al Salón Auditorium del Edificio Polifuncional
"FOCOSSMA" de Santa Cruz de la Sierra, sujeto a requisitos del Pliego de
Condiciones correspondiente, que podrán ser adquiridos en su Oficina Central de La Paz, sita en avenida América esquina Pando Edificio "Loza" 3er. piso, a partir del día lunes 18 de los corrientes previo pago de Bs. 50.00, y en Santa Cruz calle Libertad No. 461.

Las propuestas serán recibidas únicamente en la Oficina Central de La Paz -Avda. América esquina Pando Edificio "Loza" 3er. piso, hasta horas 15 del día lunes 2 de octubre de 1995. La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 17:30 conforme a lo previsto en el D.S. 23981 y R.S. 215019 "Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios".

La Paz, 14 de septiembre de 1995

GERENCIA GENERAL

UNIVERSIDAD BOLIVIANA SIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

OL DE EXAMENES DE GRADO PARA OPTAR LA LICENCIATURA EN DERECHO

MES: OCTUBRE/95

SPOSTULANTES DEBEN SORTEAR EXPEDIENTE CON UNA ANTICIPACION DE MS NO SE ACEPTARAN SOLICITUDES DE POSTERGACION.

RES Y APELLIDOS

EDUARDO SEVERO ARUQUIPA MIRANDA

IBRE/95 FAINY FLORES FERNANDEZ RITA IRMA FERNANDEZ QUILO

A 4 DE OCTUBRE/95

TOL

JORGE JHONNY VALDIVIA ENDABA

JOSE MANUEL BUSTILLOS

LEONARDO ARTEAGA MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ SAAVEDRA FREDDY CHIPANA GUTTERREZ

10 DE OCTUBRE/95

ENSIA OROPEZA CAMACHO RIO MERLO VILLCA

DE OCTUBRE/95

OCTUBRE/95

ARMINDA CONDE SONCO GABRIEL ROJAS MAGDA SARMIENTO

TO BE OCTUBERE/95
OMAR ROCABADO

18:30 PENAL

CÁROLINA TERRAZAS

MIERCOLES 18 DE OCTUBRE/95

JUEVES 19 DE OCTUBRE/95
10:30 CIVIL. NESTOR GONZALES TORREZ
10:30 PENAL RELY MONTES DE OCA
18:30 SOCIAL FELIPE BURGOA CUBA
18:30 POLITICAS JOSE MIGUEL BONIFAZ

VIERNES 20 DE OCTUBRE/95
10:30 CIVIL JANNETH SALINAS PRUDENCIO
10:30 PENAL JAME CALZADA CHIPANA
18:30 SOCIAL JULIAN RIGLER RODAS ESQUIVEL

LUMES 23 DE OCTUBRE/95
10:30 CIVIL NICOLAS VILLANUEVA CHOQUE
10:30 PENAL BENLAMIN NOGALES ALVAREZ
18:30 SOCIAL JUAN CARLOS REVOLLO PENAL SOCIAL POLITICAS

MARTES 24 DE OCTUBRE/95
18:30 SOCIAL ZENON NAVARRO MENDEZ
18:30 PENAL LILIAN BLACUT GARCIA

MIERCOLES 25 DE OCTUBRE/95 18:30 SOCIAL JIMENA MELGAR EULATE NICOLAS CORONADO

JUEVES 26 DE OCTUBRE/95 10:30 CIVIL SIL VIA VELASCO GUZMAN RAMIRO VALDEZ MEJIA 18:30 SOCIAL DAVID BARRIOS MONTAÑO

VIERNES 27 DE OCTUBRE/95
10:30 CIVIL
10:30 PENAL
19:30 SOCIAL
19:30 SO

LUNES 30 DE OCTUBRE/95
10:30 CIVIL RICHARD VILLCA MAYDA
10:30 PENAL VICTOR PEREZ GUTIERREZ

MARTES 31 DE OCTUBRE/95
18:30 SOCIAL FREDOY CUENTAS HONORATO CHAVEZ OLIVERA

Dr. Benjamin Miguel Harb DIRECTOR a.I. CARRERA DERECHO

Por no tener catastro minero

Perdemos dinero y oportunidades

Bolivia aún no tiene un inventario de sus recursos mineros y por ello se ha creado el Servicio Nacional de Catastro Minero (SENCAM) que desde el año pasado está empeñado en levantar el registro de las concesiones mineras.

Por ahora el pre catastro puede proporcionar el 80% de información sobre lo que se tiene, pero precisa ser depurado y avalado por un Decreto Supremo que el gobierno podría firmar "en una o dos semanas", según el director de SENCAM Hernán Claure Velasco. El catastro no sólo es la medida, sino la identificación de las áreas que están concedidas y las que se hallan libres.

Presencia (P).- Se estima que el país no tiene catastrado ni del 20 por ciento de sus concesiones mineras Hernán Claure (H.C).- Es paradógico advertir (H.C

catastro actualizado y moderno, mosotros que somos esencials nente mineros, no contamos hasta hoy con un registro exacto que ordene el caos.

Debemos admitir que nos prálitó visión respecto del futuro y que no hicimos los esfuerzos económicos necesarios, que a la larga hubieran redundado en una inversión recuperada en 100 o 1000 por ciento, por el retorno en el cobro de las patentes mineras. Además tampoco pudimos acceder a la tecnología satelital y computarixada que hubiera podido marcar con precisión de milimetros todo el perimetro de las concesiones. Sin embasos abora estamos el la concesiones.

AS que se nama indrece

P.- Sin embargo, hasta hoy
no conocemos lo que tenemos
en cuanto a riqueza minera y
sólo contamos con aproximaciones del pre catastro

H.C.- En agosto del año pasado no teniamos nada de esto
tseñala los mapas del pre catastro). Estábamos como ciegos, no
sabiamos que existia en Bolivia.
Recién podemos mostrar lo que
tenemos en términos de concesiones y está computarizado. El
pre catastro nos da una perspectiva de lo que vamos a hacer
con el catastro y lo finico que va
a cambiar es que estas concesionnes van a estar esactamente
ubicadas al milimetro; además
van a figurar las concesiones
vigentes, las que pagan patentes, etc. El mapa será más
actualizado.

P.- Anteriormente se han

tentes, etc. El mapa serà más actualizado. P.- ¿Anteriormente se han hecho algunos intentos? H.C.- Lo que pasa es que con el nombre de catastro se han hecho muchos trabajos y por ejemplo se han registrado 37

zonas catastradas en Bolivia, donde se hallan los distritos mineros más importantes.

Los trabajos anteriores fueron valiosos en su momento, pero ahora resultan totalmente obsoletos porque no son exactos. Por eso nosotros comenzamos lo nuestro de punto cero.

P. ¿Cuál es la ventaja del catastro minero?

H.C. Pongamos el ejemplo de lo que en este momento está ocurriendo en el Perú Se puede apreciar que una vez que terminaron el catastro, comenzaron a otorgar una serie de concesiones que representan fuertes ingresos para el Estado. Sabemos que se dio el caso de que en un sólo día tuvieron 6.000 peticiones de concesiones; es decir que despues del catastro, el Perú está viviendo un boom en la actividad minera.

De las 60.000 concesiones que hemos levantado en el pre catastro nacional y que abarcan 12 milliones de pertenencias mineras, creemos que están vigen-

resto se halla abandonado. Con un catastro blen hecho, podemos mostrar a los inversionistas
nacionales y extranjeros lo que
tenemos y despertar su interes.
Además, podemos agilizar las
peticiones de concesión que actualmente demoran entre 2 6 3
años y podemos percibir ingresos fuertes por patentes.

P.- La existencia del catastro depende actualmente de
un Decreto Supremo, ¿Cree usted que el Ejecutivo dará carta
blanca al documento?

H.C.- Existen muchas difcultades, porque hay gente que
por x ó z razones rescciona negativamente a la necesidad de
catastro. No falta quienes creen
que es sinóntmo de pérdida de
sus concesiones, lo que resulta
una falsedad. Para evitar malas
interpretaciones hemos colaborado con la elaboración del Decreto Supremo que se firmará en
una o dos semanas.

Apenas ocurra eso, iniciare-

términos para que los conce-narios presenten sus docu-narios y se proceda al trabajo

el trabajo de campo contamos con peritos seleccionados.

P. ¿Trabajarán con el Instituto Geográfico Militar?

R.C.- No, porque el Instituto Geográfico solo entiende de Geodesia, no de catastro. Ellos lo que tienen con nosotros es un contrato para colocar una red de puntos geodésicos, porque la ley establece que son los llamados para elaborar los mapas base para cualquier actividad.

P.- ¿Cuál es el trabajo espe-



FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL - FNDR

2da. Publicación

INVITACION DIRECTA FNDR-GA-01/95

AUDITORIA OPERATIVA SEGUNDO SEMESTRE 1994 Y PRIMER SEMESTRE 1995

Los pliegos de especificaciones podrán ser retirados del Edif. FONCOMIN piso 8, previo empoce de 100 Bs. Las propuestas se recibirán con las formalidades de ley hasta el día 26 de septiembre de 1995 a horas 18:00.

RELACIONES PUBLICAS

UNIVERSIDAD BOLIVIANA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

CONVOCATORIA A DOCENTES TITULARES

REGUISITOS:

a) PARA EL CONCURSO DE MERITOS

Los interesados deberán presentar su solicitud dirigida al Decano, dentro del término establecido por la convocatoria y deberán enviar los siguientes documentos:

a.1. Curriculum Vitae.

a.2. Fotocopias legalizadas de los diplomas académicos y del Titulo Profesional en Provisión Nacional.

a.3. Publicaciones del postulante (libros, ensayos, folletos, artículos de revistas, etc.

a.4. Gertificados o documentos que acerdien la actividad profesional (conferencias, cursillos, foros, seminarios, cursos, participación en congresos nacionales e internacionales, en calidad de disertante o expresitor, etc.) a.4. Certificados o documentos seminarios, cursos, participación en congresos nacionares e seminarios, cursos, participación en congresos nacionarios e expositor, etc.)
 a.5. Antecedentes en la docencia universitaria.
 a.5. Plan de trabajo correspondiente a las actividades, ciclos, etc. a los cuales se postula. Este plan debe ser lactible con los recursos con que cuenta la Universidad.

PARA EL EXAMEN DE COMPETENCIA
 b.1. Exposición del postulante sobre un tema general de la materia, sorteo 48 horas antes del examen.

B. Exposición del postulante sobre un tema general de la materia, sorteo 48 horas antes del examen.

B. Exposición del postulante sobre un tema general de la materia, sorteo 48 horas antes del examen.

PARA EL EXAMEN DE COMPETENCIA

b.1. Exposición del postulante sobre un tema general de la materia, sorteo 48 horas antes del examen.
b.2. Análisis y defensa del plan de interacción social presentado por el postulante.
b.3. Análisis y defensa del plan de investigación presentado por el postulante.
Presentación de documentos en societaria del Decanato de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación Edificio Central, Piso 11, hasta el viernes 6 de octubre de 1995 a horas 18:30.

La Paz, agosto 23, 1995

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION CARRERA DE HISTORIA CONVOCATORIA A DOCENTES TITULARES

Arqueología Andina Geografía de Bolivia Sociología General Prehistoria Introducción a la Historia Teoría y Metodología I Historia de Bolivia

La Paz, agosto 23, 1995 Lic. Florencia B. de Romero
DIRECTORA
Vo.Bo. Dr. Guillermo Mariaca
CARRERA DE HISTORIA
DECANO FACULTAD HUMANIDADES



FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SO

COMUNICADO

Atención adjudicatarios plan 300 Pacata Alta.

Los adjudicatarios del plan 300 de la urbanización Pacata Alta, que fueron adjudicados por el I.V.S. deben apersonarse munidos de toda documentación, a las oficinas de la regional del FONVIS en la ciudal de Cochabamba, Edificio Las Américas 4to piso, calle Gral. Achá 🙉 Avacucho.

La Paz, septiembre de 1995

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION CARRERA DE TURISMO

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETE PARA LA PROVISION DE CATEDRAS TITULARES

in actual vigencia. so 13 del Monoblock central).





ula Cruz, sede de la APPE

estaño en reunión e países productores

and comenzará en Santa Cruz, la reunión de ministros de los siete as miembros de la Asociación de Productores de Estaño (APPE). miembros de Estano (APPE) no representantes de Australia, Bolivia, Indonesia, Malasia, na Tailandia y Zaire, evaluarán la producción, comercialización, ios mantenimiento del stock en el mercado mundial, e incentivo guso industrial de este mineral.

mposición de Bolivia al organismo internacional fue adelantada alministro de Desarrollo Económico Jaime Villalobos, quien dijo g propondrá el levantamiento de las restricciones a las cuotas mortación del estaño.

embargo desde la reunión preparatorea a cabo la anterior semana, trasrea a APPE habria desestimado este
suento, porque la estabilidad del mersias cotiaciones aún son fluctuantes,
las parte. Alvaro Rejas, ex ministro de
sol gobreno del Acuerdo Patriótico,
siguescia un "error" proponer la libesed mercado del mineral, por cuanto
na del descenso de precios, que no porembrado por países como el nuestro
semo Ramiro Paredes, asesor econóis federación Nacional de Cooperatiheros, que lleva la batuta en la
sinde estaño, advirtió que esta mediadversa para la mineria nacional,
sero mayores volúmenes y con preacompetitivos - gracias a sus bajos
semo mayores volúmenes y con preacompetitivos - gracias a sus bajos
sipoducción y a las características de
resculos-, inundarian el mercado y
apodría competir con esos precios a
macional. Por ejemplo, Perú, Brasil
apodujeron el año passado, mayores
sque Bolivia. Esos países no son

pales productores de estaño a nivel mundial, después de Indonesia y China, por lo cual tiene especial interés en la reunión. El representante nacional ante la APPE, Gonzalo Martinez, destacó que junto con las definiciones que puedan haber a nivel internacional, el proceso de capitalización puede ser el punto de partida de una nueva industria estañifera, a través de la concreción de joint ventures que los nuevos socios estratégicos puedan establecer, con una incidencia importante en los niveles de producción y generación de reservas.

A nivel nacional, este mineral es superación de reservas.

A nivel nacional, este mineral es superación de veneración de departamento de La Paz.

Por ello, cobra especial importancia la reunión de APPE y la posición que el país adopte, tomando en cuenta el cambio que se registrará internamente, en busca de una reducción de costos en la producción nacional, lo que permitirá una mayor competitividad a nivel internacional.

La reunión preparatoria se ha realizado en un marco de absoluta reserva por los efectos que sus conclusiones pueden suscitar en el mercado internacional, eventualmente, con consecuencias negativas para los productores.

La minería a lomo de la capitalización

Días atrás el diputado Hebner Zambrana acusó a Villalobos de haber incurrido en delitos de tráfico de influencias y concesiones mineras ilegales en el Precámbrico del departamento de Santa Cruz. Pese a ese problema, Villalobos hizo un paréntesis para hablar de mineria con REPORTAJES.

Presencia (P).-¿Aún es conveniente seguir explotando recursos mineros?

Jaime Villalobos (J.V.).-Si, pero hay que hacerlo de manera racional, sistemática y económica. Eso quiere decir, de forma mecanizada para el máximo aprovechamiento, respetando y preservando el medio ambiente y generando mayores recursos para la región.

Es conveniente porque la minería tiene varias ventajas para el país: genera divisas, ingresos fiscales a través de impuestos y genera una demanda agregada de servicios como transporte, comercio, construcción y energía, que tienen un efecto de ractivación económica en áreas deprimidas. Por ello es importante que Bolivia siga en su empeño de ser un país minero pero ya no exclusivamente enfocado a esa actividad.

P.-. Hay inversiones en minería?. Jahan crecido en los

dad.

P. ¿Hay inversiones en mineria?, ¿han crecido en los últimos años, después de que se trasladaran al sector privado las actividades estatales?

J.V.- Si. Se han dada inversiones. La más importante ha sido la empresa inti Raymi, de aproximadamente 170 millones de dólares; también han habido inversiones en minas como Porco y Bolivar que totalizan unos 30 millones de dólares; también han habido inversiones en minas como Porco y Bolivar que totalizan unos 30 millones de dólares y mucha inversión en exploración.

COMIBOL ha comprometido hace poco en la zona de los Lipez, con distintas empresas mineras extranjeras, aproximadamente unos 68 millones de dólares de inversión. El dinero está inicialmente dirigido a la exploración en búsqueda de nuevos yacimientos; esperamos que haya éxito porque la exploración es una actividad de riesgo que toma mucho tiempo. El pais va a seguir recibiendo más inversiones dependiendo de los siguientes elementos:

La aprobación del nuevo Codigo de Minería que está listo para ser presentado al Congreso yque establece un sistema impositivo adecuado y normas de juego claras, estables y poco litugio-cas para la obtención de derechos mineros.

El otro mecanismo para atraer inversiones mineras es de la capitalización mediante el cual, empresarios pondrán dinero en las fundiciones (ENAP) y en las minas de COMIBOL, entre las cuales se destacan Huanuni, Colquiri, San José y otros yacimientos. Esperamos también inversionistas para Karachipampa. Las inversiones totales, podrían sumar entre cien y doscientos millones de dólares de COMIBOL.

P. ¿Cuándo concretarán la capitalización de las empresas de COMIBOL.

La minería aún es importante para Bolivia y por eso conviene seguir en esa lucrativa actividad, pero desde la perspectiva privada, opina el ministro de Desarrollo Económico Jaime Villalobos. Según la autoridad, el futuro del sector depende crucialmente de las inversiones que sólo vendrán vía capitalización, con los "joint ventures". El nuevo Código de Minería que el Ejecutivo ya sacó del horno y que espera se apruebe pronto en el Congreso, es imprescindible en los planes capitalizadores del gobierno que deberían ejecutarse hasta fin de año.



P. ¿La producción estatal minera se reducirá como producto de la capitalización, ¿no es cierto?

J.V.- No, al contrario, la responsabilidad en la producción dejará de estar en manos del Estado, pero va a crecer, porque las minas van a seguir siendo las mismas solo que capitalizadas. Los bolivianos seguiremos siendo propietarios con un socio estratégico que pondrá recursos mediante la inversión, para reconstruir las minas, ampliarlas y aumentar su producción.

P. ¿Existen todavía reservas mineralógicas en Bolivía? ¿Cuál es la situación de las reservas de estaño?

J.V.- Como se sabe, la producción de estaño es estable porque los precios de este mineral están normales gracias los esfuerzos de la Asociación de Productores de Estaño (APPE). Pero además, Bolivía quier potenciarse en yacimientos polimetálicos de plomo, plata, zine y metales preciosos; plata y oro y en metales no tradicionales en la zona del precámbrico en Santa Cruz. Beni y Pando. En función de los precios y en virtud de la calidad y cantidad de las reservas, es que nosotros pensamos que la minería deberá marchar diversificada y además procurar valor agregado.

P. - ¿Bue política existe concretamente para darle vulor agregado a los productos mineros y exportaciones?

J.V. Primero, no exportar concentrados, sino fundir y refinary, obviamente, sobre el metálico refinado, tratar de general industrias que aprovechen ese metal. Podremos obtener eso en la medida en que Bolivia sea competitiva en nuestros mercados y tenga también mercados donde exportar: ése puede ser el caso del Grupo Andino. Por eso es importante generar inversiones para que eso ocurra.

P. ¿Son aún importantes los recursos que genera la mineria para el Tesoro General de la Nación (TGN)?

J.V. La mineria tiene una participación importante en la generación de divisas para el país, creemos que en este año serán más de 500 millones de dólares. También genera impuestos para el TGN, aunque actuamente son reducidos.

P. Ud. plantea para la reunión de la APPE, que se efectuará en Santa Cruz, la liberación. ¿Esa medida no tendrá efectos negativos, si sabemos que existen países que pueden vender mucho más de las cuotas establecidas, provocando el descenso de los precios del estaño con esa operación?

J.V. Llega un momento en que ya no es possible maitener cuotas. Como emergencia de la debacle del mercado. La APPE planteó la disminución de los stocks' foerta disponible) de stocks' foerta disponible de remardo de la APPE y que tienen via libre para producir lo que vienen el la venta de la constante de la constant

mercado
P. Pero eso es controlar el
mercado
J.V. No, lo que la APPE más
bien tiene que buscar es un mercado transparente. Las inversiones mediante la capitalización expandirán la producción estanilera
en Bolivia y es por eso que ésta no
debe estar restringida por cuotas.
A.M.

el Gobierno Nacional



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL F.N.D.R.

INVITACION A LICITAR No FNDR 95/50.11
PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL
PRODEMU BANCO MUNDIAL CONVENIO DE CREDITO AIF-2565-BO

GOBIERNO MUNICIPAL DE COCHABAMBA

ecuación de procedimientos de contratación, establecidos en las normas básicas d ión de Bienes y Servicios, D.S. 23981 y R.S. 215475 y según el Contrato de Préstam oca a las empresas constructoras legalmente constituídas, a presentar propuesta

PROTECCION AMBIENTAL - PARQUE SAN PEDRO"

pe encuentra localizado en el Distrito IX – Zona de San Pedro, al nor este de la ciudad de pital del Departamento de Cochabamba, que cuenta con todos los servicios y con la accesibilidad aérea y terrestre. El proyecto consiste en la construcción de un parque de infal para la ciudad de Cochabamba y contempla la construcción de las siguientes obras:

amentación Vegetal	-Area disponible -Aceras de hormigón y piedra -Tepeado -Area de arena -Maceteros -Juegos infantiles	17,077.00 5,110.00 10,914.00 1,053.00 32.00 6.00	m2 m2 m2 piezas piezas
thación Eléctrica	-Arboles	153.00	piezas
	-Arbustos	4,857.00	piezas
	-Transformadores de corriente	3.00	piezas
	-Comandos de bombas	9.00	piezas
	-Tableros de distribución	1.00	pieza
	-Proyectores sumergibles	58.00	puntos
	-Postes con luminarias	54.00	piezas
	-Luminarias de mercurio	12.00	piezas
	-Luminarias blindadas	6.00	piezas
Sanitarias e I	-Tomas de agua red SEMAPA	2.00	unidades
	-Tanques de almacenamiento	5.00	unidades
	-Circuitos cerrados dist/fuentes	9.00	unidades

cuenta con el financiamiento parcial de la Asociación Internacional de Fot (Contrato de préstamo No Alf 2565-80) en el marco del Proyecto de PRODEMU), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Re es sujetara a las normas y procedimientos establecidos en el convenio in alta concursar, que las empresas constructoras sean originarias de países la tentrarse.

rica). 12-00 del 09 de Octubre de 1995, en las ofici

La Paz, Septiembre de 1995

"LA BELLEZA ESTA EN TI"





Participe de las sesiones de belleza con la CONSULTORA INTERNACIONAL

ARACELIS ANGULO

PAYOT

con la gentileza de



Solicite hoy mismo su cita al teléfono 722530 ó 322200 para recibir una limpieza de cutis gratuita con el ingenio y la inspiración de una profesional

EL DIA LUNES 18 Y VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE

UNICOS DIAS

GALERIA HANDAL - LOCAL # 15 SEGUNDO NIVEL CALLE SOCABAYA esq. MARISCAL SANTA CRUZ • Telf.: 722530

Historia de vuelos altos y caídas estrepitosas

La minería en Bolivia

Mucho antes de su fundación como República, Bolivia estuvo ligada a la minería y tuvo que sobrevivir junto con ella, a los caprichos y sobresaltos del mercado internacional, a la ocasional escasez de vetas y a la mala administración de sus gobernantes. Pese a todo, el país sigue respirando con pulmones mineros. Para el analista político Ro-lando Jordán Pozo, además de la reciente crisis minera, la his-toria nacional registró otros dos momentos dificiles: "al terminar el siglo XVI y la larga crisis de los siglos XVIII y XIX que tuvieron parecidos efectos devastadores



reiccultudos en la marcha por la un tancamiento llegó en 1870 gracias al programa económico liberal, que estableció el régimen de libre exportación de pastas de plata, eliminó la moneda feble, abolió la mita mediante el pago de salarios a los trabajadores y disminuyó los impuestos a los minerales de baja ley.

La inversión extranjera hizo posible la mecanización del proceso de extracción, mediante la introducción de la linea decauville y la concentración de minerales de baja ley, además del abaratamiento de los costos de transporte gracias a la construc-

cion de vias ferreas.

Los cambios tecnológicos y la producción a gran escala permitteron a la mineria de la plata, no sólo revertir su crisis secular, sino además, multiplicar la producción, modernizarse y sobrevivir durante el posterior co-

lapso de los precios del mineral, de 1873 a 1898. Aunque por la magnitud del descenso de los precios al finalizar el siglo pasado esta transformación no pudo evitar la declinación definitiva de la producción argentifera. El historiador Isaace Sandóval sostiene que en 1870 el país vivía un vació de poder que fue llenado por "los empresarios mineros de la plata, definiendo al interior de la formación social nacional la construcción de un proyecto político oligarca de largo alcance".

APARECE EL ESTAÑO

APARECE EL ESTARO

La modernización de la minería a fines del siglo pasado,
según Jordán, permitto la rápida transición de la mineria de la
plata a la del estaño. De esa
forma comenzó el ciclo estañifero que duró hasta la década de
los ochentas.

Para René Zavaleta, en ese
tiempo se inicia el primer ciclo
estatal del siglo XX. "Una alianza entre un subestrato oligárquico y el campesinado indigena
impuso entonces, por la via mi-

mar, un nuevo bloque social dominante, un nuevo eje politi-co-geográfico, sin duda nuevos cánones de legitimación y, en gran medida, incluso un nuevo aparato represivo. todo dentro de una nueva inserción de Boli-via en el mercado mundial, con el estaño".

de una nueva inserción de Bolivia en el mercado mundial, con el estaño".

El economista Walter Gómez D'angelo afirma que el auge en la mineria del estaño fue impulsado por el incremento del precio de ese mineral, que de 60 libras por tonelada larga en 1896, subió a 144 en 1900 y a 155 libras en 1910. Otro hecho favorable fue que en el pasado muchas vetas estañiferas habían sido descubiertas en la búsqueda de plata.

Después de ese ascenso de la

Después de ese ascenso un explotación, entre 1930 y 1936, sobrevino un periodo crítico ocasionado por la depresión económica internacional que sobrevinó al "crack" de la bolsa en Wall Street. Otro factor adverso fue el descenso del precio de la tonelada larga de estaño que de 289 libras en 1927, cayó a 118 libras en 1931.

CUANDO EL ESTAÑO SER ESTADOS UNIDOS

SE INVITA A LOS SEÑORES **LUIS ESTEVEZ Y JUAN CARLOS ESTEVEZ**

Responsables de la empresa "Luis Estevez - Diseño Gráfico", a pasar por las oficinas del periódico EL DEBER, a la brevedad posible.

AVISO

A los señores ferroviarios Red Occidental propez terreno "El Retoño" en Santa Cruz apersonarse pri Gaiba # 16. Objeto de recibir su terreno.



siglos XVIII y XIX que tuvieron parecidos efectos devastadores sobre el empleo, la producción, así como en el funcionamiento global de la economía nacional.* Según Jordán, en un contex-to macroeconómico desfavora-ble, las dos crisis tuvieron or gen común en la declinación de los rendimientos de la produc-ción minera por el deterioro en la calidad del recurso natural explotado.

i calidad del recurso natural splotado.

La respuesta de la minería, a ambos casos fue similar: se enovaron los métodos de pro-ucción en uso. En el primer so, se introdujo la amalgama e la plata por medio del azogue base del mercurio, que susti-yó el obsoleto proceso de fun-ción, utilizado por los incas: la lagyra".

ión, utilizado por los nicas: la ayra".
Jordán explica la compleji-d de la crisis minera de los Jos XVIII y XIX en el decreci-ento de la calidad del mineral plotado, al que se unió el co-so del antiguo modelo protec-nista del sistema colonial.
Sin embargo, la gran mineria la plata tuvo la capacidad de ertir la crisis con la tecnifica-n y la inversión extranjera.

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

BEAMEJO - BOLIVIA INVITACION DIRECTA

PRIMERA CONVOCATORIA INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO en previsión a lo dis-puesto por la R.S. 216145 del 3 de agosto de 1.995, tiene a bien invitar a todas las firmas logalmento establecidas en el pais, a presentar ofertas para la provisión de:

INVITACION DIRECTA No. 16/T-95
REPUESTOS PARA REDUCTOR DE BAJA, TRAPICHE No. 2

Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de condiciones previa cancelación de Bs. 50,00 por pliego en:
LA PAZ: Oficina Regional I.A.B., Edificio Herman Piso 13, oficina 1303 y 1304: El Prado. Teléfono 350631 - 382927
TARIJA: Oficina Regional I.A.B., calle Ingavi No. 613 Esquina Juan Misael Saracho: Teléfono 42059
BERMEJO: Oficina Central de I.A.B. Zona Arrozales.
Las ofertas deberán ser prosentadas en sobre cerrado y lacrado y se recibirán en la Oficina Regional de Tarija y Oficina Central de Bermejo, hasta horas 12:00 del día viernes 6 de octubre del año en curso.

apertura de propuestas se efectuará en Oficina Regional Tarija, oras 09:00 del día sábado 7 de octubre de 1995.

Bermejo, septiembre de 1995

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES **FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS**

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS

CONVOCATORIA AL CURSO: PREPARACION PROYECTO DE TESIS

ORGANISMO NACIONAL DEL MENOR MUJER Y FAMI

TRINIDAD - BENI

EDICTO

EL ORGANISMO NACIONAL DEL MENOR MILLER Y FAMILIA "ONAMFA" REGIONAL-TRINIDAD-BENI. DENTRO DE LOS TRAMITES QUE SIGUE ENTE EL AZIGADO DE PARTOS.

DE LA GAPITAL, SOBRE DECLARATORIA DE ESTADO DE ABANDORIO DE MENORES DE EDAD NOSTRIBORIONALIZADOS. QUE SE ENCITATRAN EN LOS HOGARES DE NO
CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 247 DEL CODIGIO DEL MENOR, CITA Y EMPLAZA A LOS PADRES O PARIENTES DE LOS MENORES DIE A CONTINUIACIÓN SE MUESTRANSISES
VINCINERES DE LOS MENORES DE LA DISCIPLICIÓN DE LEN COLATORIO DE LOS MENORES DE LA DISCIPLICIÓN DE QUARAFA
DPTO, BENIL PARA DUE SE PRESENTENA RECLAMAR POR LOS MENORES MOSTRADOS Y NOMBRADOS, ANTE EL ORGANISMO NACIONAL O JUZGADO DE PARTOD DEL ME
CAPITAL, PARA SU REINSERCIÓN EN EL HOGAR FAMILME.

Trinidad, supriembre de 1995





2 - LUIS ALBERTO FLORES











7. - RAMON PANTOJA PEREZ



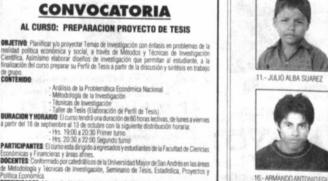


9 - JHONNY DAMS SUAREZ





















PARTICIPANTES FI

DECANO FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS 21 .- PAULINA NOE MOYE











ndamente lo acorda E sino toda su pro-

es enemigos. espués, EE.UU. no ar al mercado el milado en sus re-soccar con la caida mulado en resocar con la casa-de los precios. La designa de Boli-

e la revolución de enrégimen ejecuto lascendentales la mayla nacionaliza-mas privadas, por mo una indemni sus. 20 millones beños. De esa for era de la produc-statal.

ducción de 60 millones de dóla-res, registrado entre 1946 y 1952. Después de esa etapa declinó por la excesiva tributación que la empresa adeudaba al fisco.

COMIBOL: CRONICA DE UNA MUERTA

DESEADA:

Varios factores confluyeron

Varios factores confluyeron

para que COMBOL baje sus niveles de producción. La rápida

reducción del empleo después

del plan de estabilización de

1956, la fatta de inversiones, la

maquinaria obsoleta heredada

de las tres compañías mineras y

el deterioro en la concentración

del mineral. Por ejemplo, el con
tendo metálico del estaño ex
traido de la mina Catavi que en

1953 fue de 1.08 %, descendió a

0.54 % en 1964 y sólos se recupe
ro en 1970, cuando alcanzó 0.89

%.

oen 1970, cuando alcanzo 0.89 %. Jordán indica que la proloniación del modelo proteccionista morgánico en los años setenalevos de la antigua crisis de Codifico. La consulta en la consulta expensa de la consulta exonómica estuvo "disenada para maximizar la generada para maximizar la generada para mestinazar la generada de la conomía en la decada de los setentas la interia al resto de la economía in la decada de los setentas la colitica fiscal expansiva asegunha para el Estado el 49 % de los ingresos netos del productor de estaño, bajo la forma de impuestos y regalias En la primera intad de los ochentas, la política cambios diferenciales maniera de cambios diferenciales maniera de la combios diferenciales manieral de la combio d

tiene esta contribución como un garboso impuesto indirecto a las ventas, que termina endeudando y descapitalizando a la industria minera tradicional.

"Instrumentos principales de esta política económica fueron el tipo de eambio fijo en un contexto de inflación creciente: intexto de inflación creciente: intexto de inflación crecientes sobre la producción: cuasi-monopolio estada en la exportación de minerales y concentrados de estaño: y la inamobilidad del empleo y la fijación gubernamental de los salarios."

De esa forma creativa indirectos a la contentrado de estaño: y De esa forma creativa de la contentrado de estaño: y De esa forma creativa de la contentrado de la co

fijación gubernamental de los salarios.

De esa forma se generó un alto grado de distorsión antiexportador que hizo imposible cualquier inversión en minería. El colapso del mercado internacional en 1985 fue "el detonante que puso en evidencia la incompetitividad e inviabilidad de la mineria tradicional de Bolivia.

Según Jordán, "las rigideces del modelo proteccionista inorgánico, amplificaron el impacto de las fluctuaciones de los precios sobre la destruida economía de las explica el colapso de la minería estatal y privada tradicional y con ella del propio modelo proteccionista, que termina delo produciendo el fenómeno de la hiperinflación.

deio proteccionista, que termina reproduciendo el fenómeno de la hiperinflación.

EL FIN DE UNA ERA

En agosto de 1985 el gobierno implantó la Nueva Política Económica (NPE) destinada a frenar el proceso inflacionario y estabilizar la economia del país. A dos meses de dictado el D.S. 21060 se derrumbaron los precios internacionales del estaño y la Corporación Minera de Bolivia tocó fondo.

El gobierno despidió a 23 mil trabajadores mineros bajo el eufemismo de la relocalización, como medida extrema para salvar a COMIBOL. La convulsión social se agudizó hasta que en 1986 la "Marcha por la Vida" de los mineros, puso fin a un ciclo de liderazgo sindical en Bolivia. La NPE estableció un tipo de cambio flexible, la libre comercialización y exportación de minerales y la libre contratación y negociación directa de las condiciones laborales entre la empresa y sus dependientes. Medidas que, en opinión de Jordán, revirtieron la tendencia desfavorable a la exportación. Uno de sus efectos capitales fue salvar a la minerá privada del colapso total y possibilitar su reconversión productiva que hoy torna hacia la explotación de minerales no tradicionales. As nació la "nueva minería boliviana".

Recomendaciones ambientales

Para disminuir las enfermedades contagiosas y la mortalidad infantil; aumentar la productividad laboral y escolar y la calidad de vida de poblaciones mineras, el Banco Mundial hace las siguientes recomendaciones, recogidas por Angel Cardona Ayoroa, asesor de la Subsecretaría de Medio Ambiente.

a) Eliminación de las fuentes de contamicación mediante la canalización y almacenamiento del agua acida o copagira, impidiendo su acceso a los centros poblados y fuentes de agua superficiales o profundas.
b) La diarrea y las enfermedades infectocontagiosas solamente pueden ser eliminadas reemplazando los ductos corroidos por la copagira y proveyendo agua potable en cantidad y calidad a las poblaciones.
c) Sellado de las áreas donde existan desechos mineros que contaminan con polvos y metales pesados; también, el traslado de viviendas y terrenos deportivos a zonas no contaminadas.
d) Pavimentado y asfaltado de los cambientes de contaminadas.

vos y metaies pesados; tambien, el trasiado de viviendas y terrenos deportivos a zonas no contaminadas.

d) Pavimentado y asfaltado de los caminos de tierra construidos con desechos minerales que contienen metales pesados y polvo fino causante de enfermedades respiratorias en toda la población.

e) Remoción de maquinaria abandonada, explosivos abandonados, compactación de laderas de colas y desmontes para prevenir derrumbes.

f) Educación técnica en las medidas y reglamentos provistos por la Ley de Medio Ambiente dirigida a trabajadores de los municipos, empresas y mineros. Debe incluir medidas de inspección y corrección obligatoria de operaciones antiguas o permisos para operaciones nuevas.

g) Canalización y tratamiento de los drenajes delas rocas ácidas que producen aguas ácidas de las foros ácidas que producen agua fuelas foros ácidas que producen agua fuela foros de las rocas ácidas que producen agua fuela da la lacontaminación de los polvos que contienen plomo, a resenico, cadmilo, zine y cobre.

ELEMENTOS CONTAMINANTES

ELEMENTOS CONTAMINANTES

ELEMENTOS CONTAMINANTES

tos contaminantes producidos por la activi-dad minera dependen del método de explo-tación y los procesos metalúrgicos utiliza-dos. Dos ejemplos muestran la cantidad de contaminantes que puede producir la mine-ría

CONTAMINANTES DEL AGUA

Acidos, mercurio, metales como iones o complejos de cobre, plomo, zinc, níquel, hierro, arsénico y cadmio, triosulfatos y politionatos como resultado de las aguas ácidas de las minas. El cianuro de sodio, los componentes de nitrógeno de los materiales de explosión. Aceites y fuel oil usados en los ingenios, plantas de energia y lubricación.

los componentiales de explosión. Aceites y incides de explosión. Aceites y incides en los ingenios, plantas de energía y lubricación.

La contaminación del agua puede productrse por: El drenaje de superficie e interior mina: por las aguas residuales de los procesos metalurgicos: por los flujos superficiales después de liuvias.

Por reactivos como el clanuro usado en flotación de mesas de plomo-zinc y en la recuperación del oro, en la que es intensivamente usado por los ingenios.

mente usado por los ingenios.

CONTAMIMANTES DE LA ATMÓSFERA

El polvo en suspensión en el aire está
potencialmente relacionado con la salud
humana: la caida de las particulas puede
contaminar los suelos. la vegetación y el
agua. Los efectos precisos dependen de la
naturaleza y la concentración de las particulas. Los gases son producidos por procesos de combustión interna en los ingenios
Los ruidos y vibraciones producidas
por las explosiones de los equipos de las
minas y por la operación de las plantas
procesadoras, también contaminan la atmósfera.

A BANCO DE LA UNION

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ

CONFERENCIA

ode Arquitectos de La Paz, la Facultad de Arquitectura y Artes-UMSA y la Elerra tienen el agrado de invitar a los Arquitectos a la Conferencia que

Visión General de las Construcciones con Tierra y sus Tendencias Contemporáneas

Auditorio del CDALP, 4º Piso. Edif. Avenida - El Prado Lunes 18/09/95

No circulan invitaciones especiales

La Paz, septiembre de 1995

FL DIRECTORIO



TE SUPERIOR DEL DISTRITO

INVITACION

A LOS SEÑORES ABOGADOS

Superior del Distrito Judicial de La Paz, tiene el alto honor de comunicar a los ionales Abogados la provisión de los siguientes cargos: o del Trabajo y Seguridad Social del Trabajo y Seguridad Social del Trabajo y Seguridad Social les deberán obsevar estrictamente los requisitos establecidos por los Arts. 12, la Ley de Organización Judicial correspondientes a Jueces de Partido. Cas se llenarán con los señores abogados del Foro local, que tengan vocación colo de la Magistratura Laboral en forma absolutamente responsable en la colectividad y con estricta sujeción al mandato de la Ley. Les, formulario y antecedentes, se insinúa presentar en Secretaría de Cámara Incia, 70, piso del Edificio Arco Iris, hasta el día 22 de los corrientes a horas

La Paz, septiembre de 1995

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA R.C.S.J.



REFRIGERADORES, TELEVISORES, MICROONDAS, AGENDAS ELECTRONICAS, COMPUTADORAS, **EQUIPOS DE SONIDO, VACACIONES AL EXTRANJERO** Y MUCHO MAS.

CADA VEZ QUE ABRA UNA CUENTA CORRIENTE, CAJA DE AHORRO, DEPOSITO A PLAZO FIJO O REALICE DEPOSITOS MAYORES A U\$ 500 **RECIBA SU CUPON** Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS MENSUALES Y EN EL GRAN SORTEO ANUAL DEL BANCO DE LA UNION.

EXIJA SU CUPON EN TODAS LAS SUCURSALES DEL PAIS!





UNA PUERTA SIEMPRE ABIERTA!

La búsqueda de "El Dorado" terminó en Bolivia

En Oruro se explota el oro más barato del mundo

* Inti Raymi produce oro a razón de 161 dólares la onza troy, pero en el mercado internacional vende este metal en \$us. 384 la onza.

A pesar de que los dividendos que se lleva al exterior suman varios millones de dólares y la empresa se enriquece, Oruro continúa pobre y marginado.

PERSPECTIVAS FUTURAS



able: Rubén Vargas La Paz. Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

Galería BHN

Hora cívica", exposición nictórica de Giomar Mesa



Santa Cruz

Exitosa semana de cine y video de pueblos indígenas

El viernes comelayó el Santa Cruz, la Semana del Cine y Video de los Pueblos Indigenas, realizada con el auspicio del Instituto de Operación. Beroamericana, el Comité Organizado del Y pestival Americano de Cine y Video de los Pueblos Indigenas y Colci.

Se presentaron o Colci.

Se presentaron esta muestra treinta producciones provenientes de Bolton, Chile, Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo del Marco Collambia, Ecuador y coprodo de Cine. Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo de Cine. Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo de Contra de Cine. Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo de Contra de Cine. Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo de Cine de Cine. Venezuela, México, Colombia, Ecuador y coprodo de Cine y Video de los presta de Cine una conversación con PRÉSENCIA aseguró que se trató de una muestra exitosa, primero porque el público cruceño se empagó de la realidad de los pueblos indigenas puesta de manificsto a través de los audiovisuales y, segundo, porque grupos como universitarios o representantes de instituciones se vieron profundamente motivados para participar en el V Festival Americano de Cine y Video de los Pueblos Indigenas que se realizará en Boltiva el próximo año.

"Acudieron a la sala cedida por el ICI cerca de 300 personas, cana día, durante las cinco sesiones. La muestra lue vista por universitarios, estudiantes de colegios, investigadores, algunos indigenas, con los que se logro importantes convenios de participación en el V Festival Americano de Cine y Video Indigenas, aseguró Sanjinés.

REUNION PREPARATORIA

El jueves y viernes, también en Santa Cruz y paralelamente a la muestra de videos, se realizó la segunda reunion preparatoria del V Festival Americano de Cine y Video de Pueblos Indigenas que arrancará en su primera etapa el primero de mayo del próximo año.

Las reuniones sirvieron -según Sanjinés- para definir el trabajo efectivo con organizaciones como la Confederación Sindical de Colonizadores, la Federación de Mujeres Bartolina Sisa. la Central de Pueblos Indígenas del Beni y sus subcentrales, entre varias otras organizaciones de base.

sus subcentrales, entre varias otras organizaciones de base.

La reunión preparatoria de este V Festival ha emitido el siguiente documento firmado por los representantes de las instituciones mencionadas:

Reafirmamos nuestra decisión de trabajar en forma mancomunada para preparar y desarrollar con todo éxito U Festival de Cine y Video de los Pueblos Indigenas.

Aspiramos a que el próximo V Festival deje beneficios concretos a los pueblos indígenas de Bolivia y motive acciones posteriores y a largo plazo en materia de acceso a las nuevas tecnologías, a su uso y aprovechamiento en beneficio propio.

Estamos convencidos de que es necesario y urgente ir generando deade las propias organizaciones indígenas y campesinas, propuestas, mecanismos y formas de dialogo, intercambio de información mediante imagen, acorde a las contunidades.

Esperamos que la movilización generada en torno a Esperamos que la movilización generada en torno a

comunidades.

- Esperamos que la movilización generada en torno a este evento cultural contribuya a llamar la atención de la sociedad nacional sobre la compleja realidad en la que viven los indigenas y campesinos, que hoy siguen siendo agredidos e incluso másacrados en varios países.

FESTIVAL El Festival arri El Festival arrancará en su primera etapa denominada Taller de capacitación el primero de mayo y se prolongará hasta el 5 de junio: desde el 5 de junio al 20 se desarrollará la etapa de difusión en las comunidades de occidente y oriente con equipos simuláneos de trabajo. El 21 de junio será la hauguración y del 22 al 29 el Festival. Durante las dos semanas posteriores los realizadoros es invitados especiales de todo el mundo visitarán organizaciones, comunidades y ciudades del país para que los efectos del festival sean debativos.



Mañana y el martes:

Yayo Joffré y Los Jairas en el Teatro Municipal

Yayo Joffré vuelve al escenario del Teatro Municipal de La Paz hiego de nueve años de ausencia, ofreciendo para los conciertos de mañana y el martes, muchas novedades junto al recuerdo de temas ya incluidos en la tradición folklórica boltiviana. Joffré radica en Ginebra (Suiza) desde la decaad del 70, pero es constante su visita al país pues "agui están mis rafores y el jorigien de la música que hago" según nos dipo el artista. La primera de ellas dejará escuchar temas del último disco editado en el país en 1993: la segunda retrocederá algo más para entregar creaciones del penúltimo disco, mientras que la tercera unirá los temas más novedosos "que están en la grabación" Tradición y evolución editada en Europay los de la época de mayor auge de Los Jairas allá por los 70. Como en los viejos tiempos, Joffré se presenta junto a destación mismo que la como de la

conocía nada de la música boli-viana.

Los nuevos "Jairas" son
Rolando Encinas (quem). Rene
Alins (charango). Koji Hishimoto
(zampoña y quena), Juliano Encinas (gultarra), Pablo Virgas
(zampoña v quena), Milko Terazas (bajo), Itoris Vasquez, percusión) Humberto-Rene Encinas
Ya los lectores habrán reconocido en el grupo a excelentes
músicos, de manera que sobiaul
las recomendaciones para acudir a escuchar el conclecto.

Instrumentos y música del mundo Cergio Prudencio

El tumank

da, pulsando con los dedos la cuerda para producir diferentes alturas. Un
extremo es apoyado sobre
los dientes del músico con
el fin de convertir a su
propia boca en una caja de
resonancia y a los movilengua en moduladores de
la sonoridad. La mano deun plectro de hoja, articude la música.

No obstante la simplicidad del tumank, la música que produce es compleja y rica en composición armónica, en ritmica
interna y externa, en
imbrica o coloración sonora y en atmósfera
envolvente.



KARMO. "De formas y de-formaciones" es el nombre de la exposición del artista boliviano Karmo (Carlos Morales) que será inaugurada este miercoles 20 de septiembre a horas 19:30 en el centro de cultura, arquitectura y arte "Taipinquir" iauenida Monteefro 1378. San Miguel).
Dos temáticas están presentes en esta muestra: la coca y la figura femenina. "Como boliviano me preocupa mucho el problema de la coca, los campesinos y el narcotráfico dice el artista-. Considero que un artista debe inspirarse en el ambiente que lo rodea". En relación al segundo tema, afirma Karmo. "Me siento obsesionado por la perfección y la belleza de la figura femenina. Es por eso que me fascinan los desnudos".

La exposición está auspiciada por el centro "Taipinquiri" y Producciones CIMA.

Biblioteca del Sur

Vicente Battista ganó el Premio Planeta 1995

Buenos Aires EFE

El escritor argentino Vi-cente Battista obtuvo el Pre-mio Planeta Biblioteca del Sur a la mejornovela inédita 1994/ 95 por su obra "Sucesos ar-gentinos"

95 por su obra "Sucesos argentinos".
Battista recibirá un premio de 40.000 dólares y la publicación de la novela en la colección Biblioteca del Sur, del grupo editorial Planeta.
"Sucesos argentinos transcurre en 1977, en Buenos Aires y tiene una prosa 'del estilo de escritor (estadounidense) Ernest Hemingway", señaló Battista al diario bonaerense La Nación.
La trama se basa en un argentino que llega de España y se instala en Buenos Aires 'para trabajar en la concesión de las autopistas licitadas a empresas de Madrid por el entonces intendente de esta

capital, Osvaldo Cacciatore",

capital, Osvaldo Cacciatore', anadió.

"El protagonista de la novela se limita a contar la Argentina de esa época y no se compromete con los sucesos'. aclaró.

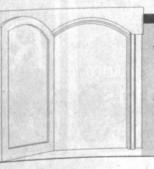
Otras obras como "El traductor', de Salvador Banesdra: "El mal menor", de Carlos Feiling: "Un lugar inocente", de Relliy (firmada con seudónimo) "La danza de los torturados', de Edigardo González, accedieron a la final del certamen. Igualmente: "Prehudio para un encuentro en Marruecos", de Rodolfo Rabanal: "Deja que el río llore por tr', de Marcelo Caruso, y "Pegamento" de Gloria Pampillo fueron finalistias. El jurado selecciono la novelada premiada entre un-total de 361 originales.

Antonio Dal Masseto fue de ganador del Premio Plameta de la edición 1993/94 con la obra "La tierra incomparable".

Apoyo económico para Proyectos cinematográficos

Cine de primera en Cludad Satélite

p.2



Seminario sobre teatro en el Instituto Goethe

"Un día loco" y "Soliloquio del tiempo" en el comentario p.3

p.3

Apoyo económico para proyectos cinematográficos

Proyectos cinematograticos

La Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, por intermedio de su filial en Bolivia, convoca a un concurso de proyectos cinematográficos de ficción para realizadores reconocidos o nuevos.

En el caso de Bolivia, se ha fijado la selección de sólo un proyecto juncio.

En el caso de Bolivia, se ha fijado la selección de sólo un proyecto immediato.

La Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, por intermedio para su realización y a un productor sin proyecto intermediato.

La Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, por intermedio de sus representantes en Bolivia y en coordinación con el Consejo Nacional de Cine, constituirá el jurado calificador.

Los proyectos ha presentarse deberán contar con los siguientes requisitos: guión, sinopsis, carta de opción de derechos literarios si los hubiere, presupuesto, plan de trabajo, estratega financiera, casting tentativo, equipo técnico, documentos que avalen y comprueben el financiamiento parcial requerido con que cuente el proyecto. Los postulantes a participar como productores sin proyecto inmediato, deberán enviar sus solicitudes y curriculum.

Los proyectos y solicitudes deben ser enviados a: Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano (Filial Bolivia). Casilla M. 10373-la Paz. El día del envío tiene que ser comunicado al fax 413652.

La fecha limite de recepción vence el 5 de octubre.

El proyecto ganador será despachado por la Filial a los Coordinadores de la Il Conferencia Internacional de Productores de Cine de Latinoamérica hasta el 15 de octubre.

El proyecto ganador será despachado por la Filial a los Coordinadores de la Il Conferencia Internacional de Productores de Cine de Latinoamérica hasta el 15 de octubre.

El productor sin proyecto elegido para asistir a la Conferencia cheberá contar con los pasages de ida y retorno a La Habana y 700 dolares para cubrir alojameineto y alimentación.

LA CONFERENCIA

Con el apoyo de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, el Instituto Sundance y la Fundación Toscano, se realizará en
diciembre la Segunda Conferencia Internacional de Productores
de Cine de Latinoamerica, en el marco del XVII Festival Internacional de Cine Latinoamericano a realizarse en La Habana-Cuba.
El objeto de esta conferencia es: implementar una plataforma
que sirva de base para un mercado de proyectos latinoamericanos
para coproducciones con América Latina, USA. Canadáy Europa;
constituirse en punto de reunión para profesionales de Latinoamérica que puedan intercambiar información acerca de los
proyectos que actualmente realizan; discutir en forma práctica
los problemas y las oportunidades que tiene cada uno de los
proyectos porque la Conferencia concertará entrevistas individuales con los asesores invitados a la Conferencia, que son en su
mayoría potenciales coproductores.

La Conferencia convocará a 45 productores de América Latina,
de los cuales 28 asistirán con proytectos que ya cuenten con parte
de financiamiento y buscan posibilidades de ser coproducidos, y
el resto serán productores sin proyecto Inmediato.



kin", "Pescador de llustones" y "La quime 16:00 y 19:00 (Plan 405 Calle 17-B Nº

Encuentro de estudiantes de Ecuador y Bolivia

Estudiantes de Bolivia y Ecuador se reunirán este lunes 18 de septiembre a horas 10:00 en el Museo Nacional de Etnografia y Folkiore (calle Ingavi 916). Este encuentro es parte del proceso de integración de los países signatarios del Convenio "Andrés Bello", que tiene entre sus objetivos fomentar el conocimiento y la fraternidad entre los países de la región andima preservando la identidad cultura, para realizar esfuerzos a través de la educación, la ciencia y la cultura que generen el desarrollo integral de las naciones.

Para este propósito ha arribado a nuestra e iudad una elegación del colegio "10 de Agosto" de Quito, miembro de la Asociación Andina de Intercambio Educativo. El anfitrión de esta reunión es el liceo deseñoritas "Venezuela" de La Paz. Asistrán como invitados estudiantes de los planteles San Calisto.

esenoritas Venezuela de La Paz-sistifrán como invitados estudian-es de los planteles San Calixto, yacucho, Bolívar, Liceo La Paz, ánchez Bustamante, entre otros, el encuentro contará también con presencia de los embajadores e Venezuela. Otto Veltía, y del cuador, Hernán Cueva, la presi-neta del Club Epistolar Paname-cano, Carmen Salvatierra Jura-to, y la Coordinadora Nacional del Lub de Peridismo Estudiantil del cuador, Rosario de Rivadeneira

Homenaje al compositor Julio Bracamonte

La Asociación Boliviana de Artistas, Intérpretes y Ejecutantes de Música (ABAIEM) organiza un homenaje al compositor nacional Julio Bracamonte el día martes 19 de septiembre a partir de las 19:00 horas en el Templo de San Francisco. En el mismo paticiparán el conjunto 'Jacha malleu', la Familia Valdivia, Neyza y otros artistas.

Julio Bracamonte (1947-1994) se destacó tanto por su labor como compositor e intérprete como por la defensa de los derechos de los artistas.

Veinte de sus composicones han sido grabadas por diversos artistas, la más recente es la "Serenata paceña" interpretada por Zulma Yugar. Fue miembro a Carlon de Missan de Carlon Albara de Serenata paceña" interpretada por Zulma Yugar. Fue miembro

TEATRO

Joven, rica y plebeya Hoy a las 16:00 y 19:30

La Compañía de Comedias Rea des presenta hoy, por última vez, ra de Raúl Salmón. Dirige Raúl V rroel. Funciones de matine y tand

El elenco estable de la Secreta-ria de Cultura y Café con Malicia han preparado un trabajo conjunto que se presentará hoy. "Un dia loco" y "Soliloquio del tiempo" son obras dirigidas por José Aramayo.

Brika Andia, Percy Jiménez y Pedro Grossman tendrán gran actividad en los días siguientes. Tinku-Las pajas de dios" se presentará en futere" el 19 20 y fuego -d 26 de septiembre y el 3 de octubre- en El Socavón. La misma obra y "El hombre que se convirtió en perro" (Os-valdo Dagrán" se representarán de jueves a domingo próximos en el "estro Municipal de Câmara.

Teatro en video Tres miércoles Instituto Goethe Av. 6 de Agosto 2118

El Instituto Goethe organiza se siones para reflexionar en torno a teatro. Durante trea mércoles, desid el 20 de septiembre, los interesado podrán ver videos sobre teatro par julios y jóvenes, escenografía y luz sobre los actores, para luego intercambiar ideas. El ingreso es iliare.

Un nuevo grupo nace en La P-igido por Rosa Rios. Su debut rá con la comedia "Cosquillas cama" y la actuación de Bial avedra. Cinthia Violeta. Robe-larte y José María Flores.

MUSICA

Yayo Jofré y Los Jairas Lunes y martes alas 19:30 Teatro Municipal

Jofré y los Jairas actuarán en ictores de tanda (19:30). Viejas y evas canciones promete el grupo

"Cargo Jazz Band" ofrecerá un stal el martes. La entrada tiene costo de 12 bolivianos.

Julio César Paredes Mèrcoles a las 19:30 Teatro de Cámara

Temas nuevos y otros que le icieron popular ofrecera el intinate paceño, Julio Cesar iredes.

Luz del Ande Microles y Jueves, 19:30 Tentro Municipal

rte y Jultura

en homenaje al fallec tor Julio Bracamonte

CURSOS

Los cambios de hábitos alimen ticios, la falta de ejercicios y el des equilibrio en la fugesta de caloria s y el gasto de energia da como resulta de el aumento de peso, y en muchos casos la obsesidad. La Sociedad de Endecrinología y Nutrición organización un curso sobre esta patología del 18 a 20. Mayores informes en el Pabe no llón Italia del Hospital de Clínicas

Mañana se inicia un curso de osofia. Psicologia y Oratoria In-mes en el telefono 323821

Guitarra

Victor Hugo Mercado, del grupe ravan Juzz, dictarà un curso er de guitalla en las especialida de juzz, blues, bossa Informe: Taller Arawi (Jaen 711)

Todos los miércoles a las 10 : vienen realizando cursos sob libila en el salón audiovisual d situto Americano. El próximo : septiembre, el católico Marce Barros del Itrasil habiara sob erra y territorio.

CONFERENCIAS

Taller sobre educación ambiental Del 18 al 22 Museo Nacional de Historia Natural

CINE-VIDEO

arte de su creación la la sala Modesta Sapa

"Cuestión de se Cine Tesia

Opera Prima de Masa a película propose à a película propose à a amigos, que deba irgen de tamaño asa ma localidad de los y ma localidad de los y

"Apolo 13" Cine 16 de juli

EXPOSICION

Exposiciones en la s sa de la Cultura Noi Santon Julian Ope

Remy Daza Galeria Emusa Martes a las 1900

INIGUALABLE INVENCIBLE. IRRESISTIBLE.



Teatro

"Un día loco" y "Soliloquio del tiempo" por Aramayo



José Aramayo, Ramtro Vargas, Roselynn Ledezma y Gaby Lu. Torrico, También estuvieron los músicos Alex Sánchez Bustamante Juan Carlos Ríos, la cantante Alejandra Wayar Soux y los actore: Ramtro Vargas, Luz Amparo Gómez y Maria Teresa Illanes.

En el Instituto Goethe

Seminario sobre el arte teatral

dos elencos berlineses y de un grupo independiente "pobre" constrastado con una institución "rica" como es el Karussel-Theater de Berlin.

Al final se plantean como interrogantes: ¿Cuágos son los objetivos del teatro infantil y juveni?; ¿úgue relevancia tienen los autores en este tipo de teatro?, ¿Qué es la pedagogia teatra?], etc.

Haciendo el comentario estará Stefan Guntner, director del grupo Ojo Morado de jóvenes y niños de El Alto.

inario sobre Tv y educación

que se traduce a otros idiomas y es visto en Francia.
Raúl Peña, gerente de la RED ATB. canal 9, dijo que el afán de ese medio es el comercial, pero que esto no debe ser ajeno a la tarea educativa. Según él, el verdadero rol de la TV es la información y dijo que eon esto cumple su canal. Alegó que la Ty privada tiene que linanciar su programación con publicidad y que resulta más costoso y no atractivo para los auspiciadores, la producción nacional. Gregorio friarte, sacerdote católico, investigador en educación y comunicación, dijo que los medios no deberían eludir el hecho de que existen en función de la persona, del bien común y del culto a la realidad verdad. La responsabilidad de la Tv es enorme, enfatizó, pues en esta cultura de la imagen, de lo lúdico y lo emocional, este medio ha desplazado la función educativa, orientadora que antese cumpilan centralmente la





E CAMPERO

Hs.15:30 Tanda Hs. EHs.21:30: ELJUEZ.

Hs. 15:30 Tanda Noche Hs. 21:30:

Funciones continuadas des-Hrs. 14:45: TUMBA AL RAS LA TIERRA y DOS POLI-IS REBELDES.

ESMERALDA

Funciones continuadas desde Hs. 14:30: LA ULTIMA BATALLA -EL LIBRO DE LA SELVA y DURO DE MATAR LA VENGANZA.

Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45: SUPERMAN I y PELEADOR A
PUNO LIMPIO Tanda
Hs. 18:45: SUPERMAN I - PELEADOR A PUNO LIMPIO y
KICK BOXER.

Funciones continuadas des-de Hs. 15:00: PUERTA MALDI-TA - LADY DRAGON y SAMU-RAI DE LA JUSTICIA.

日本語能力試験

顧書受付中!

ORGANIZADO POR "LA FUNDACION JAPON"

CO-PATROCINADORIES

Officina del Cónesi del Japón en Santa Cruz

Indianes DEL EXAMEN:

LUGARES DEL EXAMEN:

Current de Estudo de la Cineránaza del Isloma Japones

en el Opto, Santa Cruz

En Santa

Esculta del Isloma Japones

En Senta Marios TA

Cale Batalán Colorados No. 98, Esq. Federico Suars

La Paz

La Pa

For 4th grade St. 20.

Formulation of applicacion St. 2.

Old 11 de captilisation St. 2.

For 1 de captilisation St. 2.

For 2 de captilisation St. 2.

La Part 7tt. (302 3502294.

Otra vez

Conduce Carlos D. Mesa Gisbert

Marina Nuñez del Prado

Un homenaje a la más grande escultora boliviana de todos los tiempos

Lunes 18 de Septiembre hrs. 22:00



DEL ARTE Y SUS CONTRASTES: Ricardo Pérez Alcalá

Elías Blanco M. Agencia Gesta para Presen-

En maestro Ricardo Pérez Alcalá tiene en su paleta la acua-rela más valiosa y notable de la plástica boliviana. Es tal su ca-lidad que ha creado escuela en las generaciones que le siguen. Calificado por algunos como 'hi-perrealista' por la claridad con que representa la realidad, hoy en dia su obra forma parte im-portante del patrimonio cultural boliviano.

en ma se portante del patrimonio cultura boliviano. Ricardo Pérez Alcalá nació en la ciudad de Potosi, un 30 de julio de 1939. Se dice que es bisnieto de Juan Alcalá Esquivel quien habria pertenecido al ejército, al mismo tiempo de ser primo hermano del Mariscal de Ayacucho II). Soy hijo de unos campesinos de la parte de sud Chichas, de Tumusla un poco más al norte que se llama Corincio..., afirma sobre su origen el como..., afirma sobre su origen el como preze Alcalá. smo Pérez Alcalá. BACHILLER Y ARTISTA

mismo Pérez Alcalá.

BACHILLER Y ARTISTA
Como todo potosino, fuerte
de espiritu y trabajador, ya en
su juventud se sacrificó en el
estudio. En Potosi, al mismo
tiempo de cursar el colegio, tomó
clases -por decisión propia- en
la Academia de Bellas Artes de la
Universidad Tomás Prías: al cabo
de sets años egresó como bachiller y como artistas plástico, alrededor del año de 1958. "Tuve
que estudiar realmente nueve
horas al día" (2), afirma Luego,
para consolidar sus conocimientos a nivel académico, ingresó a
la Facultad de Arquitectura de
la Universidad Mayor de San
Andrés de la ciudad de La Paz,
de donde egresa en 1963.
Entre sus maestros se encuentran: René Meriles en grabado, Teófilo Loayza en pintura
y Ricardo Bohorquez en escultura. De sus compañeros de aula
destaca Alfredo Da Silva. A ellos
se suma como instructor práctico- si cabe el término- el pintor

TODOS LOS PREMIOS

Briastl). El mismo año comenzó a ganar sus primeros premios, en este caso de acuarela, dibujo y pintura (en 1971), en el Salón 14 de Septiembre" de Cochabamba. Luego el Salón Tedro Domingo Murilio" de La Paz. también le otorgaria sus mejores galardones en acuarela (1970) y pintura (1971). Hasta que en 1975, recibió el Gran Premio en 1974, le comendo en 1971, otorgado por la municipalidad de la ciudad del valle.

Pese a los premios ganados, y el reconocimiento local. Ricardo Perez Aicala no se sintió bien pagado en Bolivia. Hacia 1974, le confesó a Alfredo Medrano-periodista de Cochabamba-sobre la remuneración a una de sus obras: "A propósito de dinero, por ejemplo tendria que referirme a los últimos trabajos que realice para la Alcaldia Municipal de La Paz. consistentes en tres murales en la Casa de la Cultura Franz Tamayo" por un valor de 140 mil peso, obra realizada en dos años. Hay gente que por ejecutar una alcantarilla en tres meses gana el doble lo cual demuestra que el valor del arte tiene ese nivel" (3). Por ese tiempo -según el mismo artistadesarrollaba su trabajo alojado en un garaje de La Paz.

Con un curriculum impresionante en cuanto a premios, Pérez Alcalá sintió que el "mercado" boliviano le quedaba chi-co. Con alguna que otra actua-ción eventual en el país, finalmente toma la decisión de salir del país.

país. EL AUTOEXILIO



ma democrático que reclama la Constitución. El Gral, Hugo Bán-zer Suárez dejaba el gobierno de la nación. Juan Pereda Asbún lo

zer Suárez dejaba e i gome la nación. Juan Pereda Asbún lo reemplazaba.

¿Por qué se fue de Bolivia?, le preguntó en cierta oportunidad Elizabeth Arrázola. Y el artista respondió: 'por la repercusión de lo que sucedió en el país. Hubo un clima de violencia insoportable. Hubo ultraje a los intelectuales. Hubo persecución sistemática a toda la gente que pensaba. Reinaba la guerra sucia que descomponía el ambiente cultural. Cast todos mis amigos estaban fuera del país. Y los que quedaban estaban amedrentados" (4).

Así partió aquel '78 con la susuala en España; en la

y al pasar por México...

BOLIVIANO EN MEXICO

Toda la favora

BOLIVIANO EN MEXICO
Toda la fama que pudo acumular en Bolivia en el exterior
simplemente no le sirvi de nada.
El profeta de los circulos artisticos nacionnes era un extraño
cuando decidió quedarase en el
Distrito Federal mexicano, ciudad con miliones de habitantes,
con miles de pintores que pugnaban por un pequento espacio
en su dificil medio. Allí Ricardo
Pérez Alcalla tuvo que reconstruir su nombre, hasta que luego de pintar más de 700 cuadros
-cuenta- recién comenzó a llamar la atención de la crítica.
En 1981 fue invitado a exponer por el Musseo de Arte Moderno Latinoamericano de Washington, hecho que -a manera de

En 1981 fue invitado a expomer por el Museo de Arte Moderno Latinoamericano de Washington, hecho que «a manera de
vidriera» le valió para demostrar
la calidad de su paleta. En 1983
fue invitado por la Asociación de
Acuarelistas Mexicanos a participar de su concurso anual, donde, para sorpresa de nuestro
compatriota, ganó por decisión
unánime el Primer Premio y la
Medalla de Oro. Así, el profeta
fue reconocido por los acuarelatas mexicanos. La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas mexicanos.
La haceriatas de la caritacatas arredomos.
Lucas arredomos parecisamente la obra de Ricardo Pérez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hipericalista por los criticos.
Como hipericalista por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la obra de Ricardo Perez.
Alcasia, calificada por los criticos.
Como hiperiamente la como de h

za, en dimensiones, a 24 por 21 metros, y fueron necesarias 78 toneladas de hierro y cuenta con hasta 85 mil puntos de soldadu-

SAENZ

SAENZ
Un pintor que piensa, que denuncia la realidad, no sólo puede considerarse peligroso para determinados dueños de un orden establecido, sino que puede serlo para si mismo. El maestro Ricardo Pérez Alcala lee mucho, aunque le falta tiempo para pintar. Es un artista intelectualizado que a veces "comete poemas" -como él mismo definede los escritos con su paleta. Y en eso de leer se encontró con el poeta y novelista paceño Jaime Saenz (1921-1986), a quien conoció por sus obras como Felipe Delsado (1979) v

on crosse (1984). Fue atrapado por versos como aquel que diceCaer al abismo contigo, eso de
vivir la verdadera vida; me atrae
la muerte que yo miro en mi
búsqueda de ti.
Pérez Alculá es un hombre
profundamente preocupado por
la muerte. En la obra de Jaime
Saenz encontró en cierta medida su identidad. A poco de su
regreso al país, en 1989, le dedicó-de manera médita- una exposición compuesta por 16 cua-

dros, conjunto titulado "Reto al olvido" en provocación seguramente a la afirmación de Saenz en sentido de que "La muerte es cloido".

Sin embargo, el maestro Pérez Alcalà, a esta altura de su obra, puede perder cuidado, pues cloivido dificilmente podrá dros. Cuando la obra está consumada-pintada-, más bien uno sai de simple.

REFERENCE.

asi de stimple.

REFERENCIAS

(1) Ver de Alfredo Medrano:
'Arte, dinero y otras divagaciones', Presencia Literaria, La Paz,
24.11.1974, p. 4

(2) 'Entrevista con el pintor
Perez Alcalà', Rev. Domingo de
Hoy, La Paz, 21.05.1989, pp.
20-21

Pérez Alaman, Alban, Al





servicios

relevent ep soucielel

Farmacias de turno

Serial Serial Research (1986) 1840 (1986)

Blq A Loc. 3 366524 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO VIRGEN DEL PILAR PZA. AVATOA

VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa Edil. Topáter 361358 PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876431945 BET-EL Av. Jaime Zudářez 1122 361981 GIORGIO c. Graf Gonzales 1356 353268 ZONA MIRAFLORES SAN GERARDO Av. Saavedra 2160 — CARRASCO A. Junta

Carrasco 1506 356180

Carrasco 1506 356180

ABCDIFAR C. Iturraide 1127 363713

LAS AMERICAS Av. de las
Américas 483 - Villa Fáltima 210575

ZORA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO
VIRGEN IN CAPACABANA Y SAN ANTO-

NIQ VIRGEN DE COTOCA c, Tito Yupanqui - V. Copacabana LUZ DE VIDA c, 5 Nº 191

376472 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 116 - 371233 MATERNIDAD Tel. 314414 MATERINDAD Tel 314414
NEUROCHIUGA, TO 320728
POLISIONADO Tel 327821
BOLIVIAN POWER Co. Lida.
RECLAMOS, Tel 354357
BOMBEROS, Tel 375466-119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel

376472 ATENCION DE PARTO DOMICEJARIO, Tet. 360700. RADIO PATRULLA, Tet. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-

Zon. G. Villarroel - Vila Armonia 200357 ZONA CEMENTERIO BUENOS AIRES Y

TUMUSLA.:
BAPTISTA C, Baptista 990 326427
UVUSTUS AV: Buenos Aires 747 314308
VIRGEN DE NATIVIDAD AV

ZONA DBRAJES Y ALTO OBRAJES SEGUENCOMA AV. Ormaches esq. c. 10 BOLOGNIA c. Samuel Alcoreza

Bolognia ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI CALACOTO Av. Ballivián 270 entre

392497

Buenos Aires 715 SR. DE LA ASUNCION c. Isaac Tamayo 626 SAN NICOLAS Benancio Burgoa 663

SALIDAS

Ochabamba, joulos sos dras. a r n. a co. 15, 9:00: 13:00: 19:30: 20:00, 20:15 .v. xc

will todos los dias, a Hs. 18 00 18 30 ere: todos los dias, a Hs. 9 00: 20 15

2:00.
Villasõe: todos los dias, a Hs. 16:30
Tarijs: martes, jueves y sábado a Hs.
(Dyyan-

Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte
interdepartamental e
internacional de pasajeros

16.0 19.0 20.0 22.0 28.0 Oruro Puerto Suárez Tarija

El Clama

(bolsil) m s la oroiot

TEMPERATURA

PRONOSTICADA

19.0 PRONOSTICO

PARA HOY

SANTA CRUZ Y SID IS. Isentarán cielo despesa i loso, temperaturas en area variables y visibilidal asia

GOETHE CO

INSTITUT

25 de septiembre de 1995

Inicio de clases de alemán Inscripciones abiertas Instituto Goethe Av. 6 de Agosto 2118 Tel. 37 44 53 - Fax 39 13 69

GALACOTO Av. Ballivián 270 entre c. 8 y 9 790332 EL CRISTO Av. Montanegro 718 fh. la Chigüita 794393 NIEVA C. 25 Fentes Mercado Los Pinos-Calacoto GiMARIN. e. 10 Nº 70 Achiumani MONICA Av. Toni. Sánchez 6975 entre calle 2 y 3 Irpavi 722682 LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

220233

	ALIDA		March.	LLEGA	DAS
VLO. 861 VLO. 861 VLO. 861 VLO. 861 VLO. 861 VLO. 861 VLO. 862 VLO. 862 VLO. 863 VLO. 864 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 864 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 863 VLO. 864 VLO. 864 VLO	SANTA CRIZZ SANTA	利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利抗なから 利力な 利力なから 利力なから 利力なか 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な 利力な	VI.O. 809 VI.O. 909 VI.O. 908 VI.O. 908 VI.O. 918 VI.O.	MILMO ME SCICI PRIAMANA ME SCICI PRIAMANA ME SCICI PRIAMANA ME SCICI ME SCI	用性5.000000000000000000000000000000000000
LTOAD	AEREO BOLIVIANI	OSAM N	FORMES AT	ICIONALES A LOS	

C LanChile One TODOS LOS DIAS





domingo 17 de septiembre de 1995

URAL

Lizalde la poesía Eduardo En torno a



El rigor de la Ilama", de Blanca Wiethüchter



Pedro



Shimose:
Adiós
Hugo
Praft

Las fotografías de Enrique González

del Círculo de Fotógrafos Profesionales

de Bolivia (CFPB).

cional: paisajes, arquitectura, in-

tre ellas la enciclopedia "Bolivia Mági-

ilustran numerosas publicaciones, enca" de Hugo Boero Rojo. Es miembro

como las necesidades de informar

Los temas son tan diversos

acerca de los aspectos sociales, culturales y económicos que se vincularon a su trabajo institu-

00



Concurso Nacional de Fotografía Na-tivista auspiciado por AGFA en1981; Interés Turístico en el concurso auspiciado por Casa Kavlin en 1961; el Pri-Su participación en concursos de mer Premio en el Segundo Concurso fotografía lo hizo merecedor a algudustria, arte, arqueología, aerofo-tografía, fotografía científica y nos premios: el Segundo Premio del el Primer Premio en la Categoria de de Artes Visuales "José Carrasco" auspiciado por El Diario en 1976. también publicitaria. duciendo una obra extensa que se cade sus colaboraciones con medios de La fotografía de Enrique Gonzáez cumple una función informativa y de divulgación. Desde las posiciotional, Guión, El Diario, La Nación, y aprendizaje como autodidacta, pro-Paz, COMIBOL y YPFB), o a partir prensa (Ultima Hora, Clarin Interna-(Isión), el fotógrafo ha realizado su nes que ocupó en instituciones del Estado (Alcaldía Municipal de La racteriza por la pulcritud y por el trabajo predominante en blanco y

novela de Salman Rushdie "El último suspiro

cuando huyeron de España emigraron a descubridores portugueses y por otro un lado de Vasco de Gama y los la historia de una saga familiar, narrada establecieron en España, con sangre de Boadbil y los moros que se por Moraes Zagoiby, descendiente por editorial Jonathan Cape. El libro refiere asimismo de judios sefardies que platillo esta semana en Londres por la

todo, tiene una perspectiva única para doble de prisa, y a los cuarenta años es, tal intensidad que todo transcurre el interpretar la historia. Indio, moro y portugués, un poco de fisicamente, como si tuviera ya ochenta atributos especiales, que vive la vida con corriente, sino un individuo dotado de nutor -- no es un narrador común y Lagoiby -según ha explicado el

través del personaje central Zagoiby, de londinenses, es la conclusión del autor, a de la novela, según los críticos Uno de los aspectos más interesantes

de todo lo que se diga, no tienen nada que ver con los sucesos cotidianos. sentimientos de la gente en el mundo real y que lo que es la verdad para el artista no guarda la más mínima conexión con los que en el fondo la vida y el arte, a pesar

editorial de la temporada y la El último suspiro del moro"

Rushdie desde "Los versos satánicos", ha sido

por un grupo de niños dotados de poderes corrupción de la "nueva" India desde el de la medianoche" (Midnight Children), cuyo cierto paralelismo argumental con una momento de su independencia, todo ello visto tema central es la creación y posterior anterior obra de Salman Rushdie, "Los hijos "El último suspiro del moro" tiene un

uno de los críticos más prestigiosos—

es la mejor de todas sus obras hasta la fecha.

para algunos de los cuales por los críticos británicos magnificamente recibida

"Rushdie -ha dicho Malcolm Bradbury,

mismo tipo de imaginación, invención y Janés a fines de octubre—hace gala del iantasía, pero de una manera mucho más versión española será publicada por Plaza & La nueva novela de Rushdie --cuya

literaria PRESENCI

Last Sigh) ha sido presentado a bombo y

"El último suspiro del moro" (The Moor's

narrativo lleno de vitalidad" sociales, y con todo ello crea un conjunto historia, los juegos verbales y los hechos fantástico, la imaginación, la invención y la combina genialmente lo cómico y lo

> de corrupcion, etc. terrorismo urbano, los escándalos y episodio tiempos coloniales del Raj hasta la crisis lo largo de varias generaciones, desde los en la historia del país. La acción transcurre caótica, contando los sucesos más recientes territoriales, los asesinatos políticos, el postimperial, pasando por las divisiones

es una famosa pintora de Bombay, de hecho son las madres, en el desarrollo de inspiradas en las múltiples culturas de las gira la acción. Aurora, la madre del narrador la saga, los personajes en torno a los cuales dice Moraes Zagoiby en un momento dado, y que desciende. especializada en imágenes fantásticas tierra es la madre, la madre es la tierra..." realidad contemporánea de la India. "La analiza la enorme importancia de la figura naterna tanto en la historia como en la En "El último suspiro del moro", Rushdie

premisas (hipóte-us) de las que parte, así como las conclusiones (consejos) a las que llega. Se-

gun el autor el texto tiene origen en la lógica

que no supo defender como hombre" 1492, acusándole de ser un cobarde y de abandonó la Alhambra de Granada en el año de quien desciende el moro de la novela, fue "haber llorado como mujer la pérdida de lo rechazado por su propia madre cuando Y Boadbil, el último rey nazari de Granada.

diversos tipos. de drogas, héroes falsos y fantasmas de a decir Salman Rushdie en su nueva novela, hay múltiples y poderosas causas por las que islamistas y carteles internacionales de tráfico llorar y luchar, caos y asesinatos políticos, irmas nucleares en poder de fanáticos También en la India contemporanea, viene

indica en "The Times" --- se apoya en una el autor hace gala de su clásico, y congruente realismo mágico." • amplia estructura dinástica, en cuyo contexto "El argumento de esta obra —según se

(De "La Vanguardia" de Barcelona/España).

contesionario Sobre el libro Carlos Ramón Martín Maquiavelo en el

a llegado a mis manos un libro extraño recién sición, el texto extraño por va-rias razones: El el confesiona-rio, de Carlos Barreda, Libro

principios del 1 de Aragón y Luis XII Sobresalen los consejos políticos tanto de Guliano de la Róvere a Niccolo Maquiavelo como de este a aquél. El solítica de Europa entre fines del siglo XV y rasfondo de estas disquisiciones es la historia rentes los perfiles de Cesar Borgia, Fernando distintos personajes, son particularmente suge Fermo, a la ejecución del guerrero italiano Pa blo Vitelli, diálogos y cartas de Niccolo te la cosmocisión del autor. Después viene la trama, el contenido y la estructura del tema erfiles dados por Niccolo Maquiavelo sobre ulio II), historias o mentadas desde la pers-Maquiavelo con Giuliano della Rósere (Papa viccolo Maquiavelo referidos a Oliverotto de sentido especial al texto. Llamemos a esta par presentan los criterios de los que se parte, las consideraciones preliminares, que le dan un como Gabriel García Márquez y Augusto Cés-pedes. Hay una introducción al libro donde se Dharma-Sastra (El Código Manú) y novelistas hay otras referencias, como el Manava-Maquiavelo. También se ha consultado la His-toria de los Papas de Ludovico Pastor. Pero, rencias son Fiedn.-h Nietzsche, Fyodor Jostoyevsky y, okwamente, Niccolo del diario retrir del mundo occidental. Las refe-Siglo XVI

Se trata de una historia que habría cumpli-do con la estrategia diseñada entre Giuliano de la Róvere y Niccolo Maquiavelo, un plan poli-tico de hegemonia y dominación, de construc-

ción de un poder, como también de una cultu-ra (la occidental), pero también un plan de des-tracción de los poderes competidores. El des-enlace muestra la realización sistemática del an a los principes, reyes y papas como si fueroyecto de poder de dos estrategas que mana

de Maquiavelo: "Cuando el fin es falso, solo se trata de engañar; por tanto todas las mentiras son Contrareforma. ¿Qué es lo que habría ocurrido en la Colonia y en la República? El empobreci dictorio proyecto occidental de la Reforma y la lización grecorromana y la Inquisición, dualidad continuada más tarde en el contraproyecto político-cultural fundado en los um-brales de la modernidad (Renacimiento), que valores del proyecto de Niccolo Maquiavelo El arquetipo de este maquiavelismo trastrocado es Sancho Panza. Otros indignos tinoamericano, el cual como que invierte los ontinuadores son los gobernantes y los em ideológico que llamaremos maquiavelismo la crítica a los indignos intermediarios y conti-Rôvere y Niccolo Maquiavelo. Entre los indig destrucción. Esta puede ser tomada como un resarios, quienes no estarian a la altura del madores de la obra política de Giuliano de la El libro tiene un epilogo: la historia de la ntermediarios se encuentra un ámbito

texto, son las siguientes: Las hipótesis de trabajo, llamémoslas así, del

a) En la historia de la humanidad largas épocas han sido gobernadas por los sacendotes y los guerre-

sacerdotal impuesto per España y Portugal hace quinientos años, sigue vigente en América Latina c) El maquinvelismo , que sería un metodo b) Los que gobiernan en la actualidad son los

cia de estas hipótesis y del desenlace fundacional expuesto como tema central: Los comerciantes tienen que llegar a un acuerdo con los La conclusión del libro es una consecuen-

lograr un buen gobierno en el marco del sacro impe-rio occidental: salores en el maquiaveltamo latinoamericano, para

nan el poder. sin conocimiento de los factores que determicanos, pero también estigmatiza a los supues-tos héroes de la independencia, particularmen te a Simón Bolívar, quien habría sido un guerrero sin consciencia del proyecto heredado Queda claro el desprecio que siente el autor Giuliano de la Róvere y Niccolo Maquiavelo por los gobernantes y empresarios latinoame maquiavélicos, develando su manejo frío y cal-culador, pero termina enalteciendo la obra de donde parece criticar los métodos vulgarizada, al no salir de una ideología notación termina limada, limitada causa distintas impresiones. Aparece como un texto débil en tanto análisis político, ingenuo sacramental y confesionaria. Hay momen radicalidad en las afirmaciones, pero cuya atorísticas, con pretensiones de elocuente Nietzsche dando lugar a argumentacione ras centrales. A ratos se imita la voz de en sus apreciaciones, estereotipado en sus El libro Maquiavelo en el confesionario

tica. Con lo que las hipótesis y la conclusión del autor terminan pareciéndonos un conjunto de prejuicios mantenidos mediante una argu-Maquiavelo; sin embargo, este perfil queda corto frente a los estudios históricos y polític de este intelectual fundador de la Ciencia Pol mente el autor tiene un estilo propio, persona-lizado, que mantiene una relación directa, claminan tipologizados en el modelo racional de sus discursos. En el libro se encuentran desbra sobre el perfil de la obra de Niccolo ra y transparente con el lector. Sigue consecuentemente el diseño de sus hipótesis, alum el trabajo aparece teatralizado, con un estilo marcadamente fuerte en lograr el perfil psicociones rápidas, sin mayores referencias. Cierta pero estas descripciones aparecen como anota rapciones de acontecimientos históricos cons lógico de los personajes; sin embargo estos ter itutivos de la historia europea y occidental Desde la perspectiva de la forma literaria

POLITICA A LA RAZÓN

LIBERTS

mentación aparentemente histórica, aparente-mente afortistica y aparentemente podemica. Sin emburgo, la obra no deja de tener ingenio al hacer hablar a los personajes de esta histori

técnica política adoptada por los españoles, que, supuestamente, no habría conservado los propósitos del proyecto inicial ni habría esta-do a su altura, vulgarizándose en la expropia-ción compulsiva de riquezas y en la destruc-ción absurda de grandes civilizaciones. las reflexiones sobre el propósito de la donación de estas tierras a España y Portugal mediante el Tratado de Tordesillas (1494). Sin embargo, la crítica a los conquistadores y a la Colonia se convierte en una crítica a la cosa que hay que rescatar del texto: las refe-rencias históricas a la Conquista de América y puede ser considerado como una expresión sugerente y anecdótica del sentido común del común de los intelectuales. Pero, hay otra ría por una parte significativa de profesiona-les y sus alrededores, es decir, su medio amsiente social, su espacio de opinión. El texto e ideas que se tiene sobre la política y la hist tancia porque devela las creencias, prejuicio Considero que el trabajo tiene su impor-

De las tres itérnicas especificadas por Nicodo Malquiavelo en El Frincipe, en el capi-ulo De cimo aletre gobernar els circuladas o prin-cipados que antes de ser ocupados retion lego (apos propias, que consisten, en una primera opción en arruinarlos, en una segunda en ir a ello y la salvedad de que éste permita la coexistencia quien habria heredado "la naturaleza falsa y vas, pero destila cierto racismo contra el cholo diagnóstico indulgente de las sociedades nati Diego de Almagro y Francisco Pizarro, hace u pado en amistad. los españoles optan por la se-gunda alternativa. El autor hace entrever que esta opción fue equivocada, inclinándose más exenturera del español y la naturaleza servil de lo una aceptación implícita del colonialismo, con bien por la tercera alternativa. Se da entonces estamento de unos ciumtos que conserven el princi nativa en dejarlos vivir con sus leyes, extrayendo sea humanista. El autor caracteriza al conle ellos un tributo y creando en el interior un labitarios personalmente y, en una tercera alter uistador en las figuras de dos aventureros

CIDES / UMSA y es miembro de "Episteme Raúl Pruda Alcoreza es catedrático en o

domingo 17 de septiembre de 1995 La Paz, Bolivia

ESENCIA literaria

Ferr on to todes to sebastiante saben como volver a sus origenes. El lugar de la errancia y del paso por la instituciones del estado no garantita una modificación del actual supelo nacional. Es una postetón, al contrario, más vulnerable que aquellas respaldadas por identidades La nación se inscribe en la

flass y monoditions, pero es nambién la demais liberata y conocimiento, la que
mejor visión de la nación ofrece. Por eso, el Schastián que veutre es más integro o
que el que no vuelve e más integro o
no sale de la comunidad, la como de el quie
Desde esta perspectiva, el final de la
Schastián se enterrar Sin deldada, al
Schastián se enterrar Sin deldada, al
Schastián que no pudo volver, que quedo
atrapado en la corrupción del poder y
que tradelonó a los suyos. Pero el nuevo
el que volvió a recuperar sas valores
cla que volvió a recuperar sas valores
indigenas, es la diferente al que se
entiferra como al que sea do de la comunise des desar ir a la cituda do o primera vez. En otras palabras, se entierra la imposi-bilidad de ser indio y boliviano a la vez. Ese nuevo Sebastián representa abora algo más que el mundo de la comunidad. representa un sujeto más amplio: el

se prestion en accidin en un concreto de producción (Cornejo 1. Precisamente, si algo curacteri-mans Pomo de Ayala, el Inca-no de la Vega, el tumbor Santos o José Maria Argacelas, los co José Maria Argacelas, los es más representalivos del

tivos corresponden a ultural que no es el posición de los otros

norligens andrino, es vivir y habbar conflicto de esa dualidad de esa medida éscala, política y cultural tradictión. La medion liven a cabo ne lo que José Maria Arguedas con la literatura indigenista, creur cio festual que permita habiar de/ a hintersección de saos dos mun-perder una profunda identifica-

su película la memoria un pasado antiguo, y recupera la memoria larga, para retomar el concepto de Silvia Rivera, que va más allá de la historia reciente y se remonta a la colonía. Así el momento valores culturales, sociales y políticos del indio. Es el estado, la institución social y política de gobierno asimilada de la experiencia occidental-europea, el narco político e ideológico desde el cual se La propuesta política de Sanjinés en La nación es bastante atrevida y no tiene nada en común con la tradición del indigenismo literario de Alcides Arguedas y Jorge Icaza, in con los proyectos de la izquierda, que desde Gonzáles Prada y Mariátegui, han buscado solucionar el "problema" del indio en la formación del creados por esos grupos incómodos pero necesarios para el país. Solución capita-lista o socialista es indiferente, pues el resultado final es el mismo; la integra-ción del indio en la maquinaria nacionalestado nacional. Desde los primeros años de vida republicana en Latinoamérica, para el estado y sus críticos (liberales, conservadores o frquetedistas), el indio ha sido, primero un problema, y no un sector social o una parte integral de la nación; y segundo, un problema casi fécnico de terras y de educación. En estos discursos, por supuesto que no existe ninguna consideración de los deben "solucionar los problemas"

iserva los valores "puros y se" del mundo indigena y que contra la contaminación de la a occidental; ni es el indio renega-su cultura que habiéndose asimila-

No es un héroe épico-victorio-nti-héroe burgués-problemáti-rminología de Lukacs), ni un

n el mundo indigena. eso Sebastián Mamani no es nte classificable en la tipología de oes de la tradición narrativa

intico, demoníaco y tampoco es el héroe ideal

occidental se convierte en el go de lo indio, como se ha usualmente al mestizo o al

amestizado. Lo que hace de stián un personaje extraordinario es

e stendo un ser sujeto al error y a la dida, descubre en su destino de ancia el lugar y el valor de su cultura un comunidad para la nación boliviana entregar su vida a su comunidad.

ién ofrece su experiencia personal indio y como boliviano para la itución de nuevos sujetos sociales.

l de la película, tenemos un ián cuya identidad es el resultado serie de identidades que ha ido

descargarse de la pesada experiencia de valor, su vida, para securse el cuerpo como uno de los aparaptusa que describe Jaime Saera, y abôrt las puertas a la formación de un nuevo sujeto nacional, es también el momento del recuerdo de aquel. gesto se unen complementarios la concienta del presente y la memoria del cordena. Se la memoria del cordena, est si dentidad de concienta de seu repensada en términos de su cultura indigena, en la memoria de sus fundamentos miticos y vitales, así fundamentos miticos y vitales, así danzante que veía bailar siendo muy niño, es la recuperación de una memoria para su nueva vida, es elocuente de los complejos procesos que ese sujeto entre nuerte y el otro revelado para si mismo infantil y de un historia anterior a la creación del estado boliviano. En su como en los de la experiencia de su presente histórico. Maisman y el Mamani, al final de la película, uno enmascarado para su es decir, se trata de pensar la relación comunidad indígena-estado nacional en un esquema diferente al occidental. Para el cineasta, la forma posible de la macionalidad bolivana es abora la de imaginar la nación en el marco de los valores comunitarios indios, en el marco Para Sanjinés la situación es al revés, que los grupos indigenas pueden propo-ner a la comunidad boliviana. El probleboliviana desde esta perpectiva adquiere nuevos alcances revolucionarios, más ma real no son los indios o sus comuni-dades sino la imposibilidad del estado oluricultural, Imaginar una comunidad de las relaciones culturales y morales nacional y los grupos asociados con el poder político de entender a la nación como un fenómeno cultural, o mejor. profundos aun que los propuestos por anjinés en sus anteriores películas. El plano-secuencia integral en el

visual de la concepción circular del tempo aymara, así como al indestructi-ble vinculo del individuo de esa cultura con su entocno natural y social" Susa 169), es, sobre todo, una profunda forma discurso estético-político de Sanjinés adquiere otro sentido ahora. Además de ser, en esta pelicula, "un estupendo miento" y de llevar "a la práctica la tesis de Sanjinés en torno al uso del 'plano secuencia integral como recurso narrati trabajo de cámara en constante movivo más adecuado para la traducción conocer y entender la realidad

transformar ese desarragio en el lugar posible de la formulación del sujeto necional, debrera buscar en lo más intituo de sa alma una fur. un recuerdo, uma memor la de su miñez que incluso su comunidad ha obdidado. Als su ga suge con su poder reconciliatorio la memoria del buile del ablara Trata Dazzante.

Con este baile. Saujines introduce en los oftros actores sociales con los que centra en contacto. La mirada de Schoatian es, por esto, al final de la pelicina una mirada cargada con el peso de la disfuncionalidad social creada por el estado nacional actual. Se un carga inn pessada que la misca forma de En efecto, la vida de Schastian es en la forma de su contenido (Hejmalev) el plamo secuencia que integra es si bodos fos espacios sociales bodivantos. La vida de Schastian se convierte en el ojo de la camara que adopcia los puntos de vista por fen los cuales se constituyen los su comunidad que trae consigo la memoria de un pasado cultural. Es como oceder a una muerte liberadora y no de lerrota, Sebastián recurre a un ritual de si para liberarse de esa existencia desarralgada a la que lo ha sometido el en su mirada las interpelaciones de querer ser boliviano e indio a la vez, y beración es la muerte. Pero para

Mesa, Carlos D. La aventura del boliviano: 1952-1985. La Paz: Edito

Violencia e identidad(es)

de lucidez de Sebastián, cuando, imposi-bilitado de habitar ninguno de los dos mundos que experimenta en su vida, se da cuenta de lo que necesita hacer para

recuperar sus origenes culturales, para

Sanjinés, Cómo concibe la realidad el autor de La nación clandestina." <u>Facetas</u> 21 de Julio 1991.

Dir. La nación clandesti-Dir. Ukamau. Grupo na. Grupo Ukamau, 1989. Ukamau, 1966.

Dir. Yawar Mallku.

amueblar un cuarto de servicio en su nueva

re un negociante de mayoreo que desea

casa. La sirvienta encuentra el manuscrito hecho su fortuna, recupera el manuscrito

lo arroja a la basura. El negociante, así ha

moda será vendida? He aquí que la adquie-

del mueble puede verse obligado a huir un

día, dejando tras de sí las páginas olvida-das. ¿Qué nos impide imaginar que la co-

y Grupo Ukamau. Teoria

La imagen de los dos Sebastianes, el

dos mundos debe sufrir para poder mirar con lucidez su pasado y su futuro como sujeto de la nación boliviana.

Obras citadas

Arguedas, Alcides, Baza de bronce. Ed Lorente Medina, Antonio, Madrid: Albo, Xavier y Josep M. Barnadas, J cara campesina de nuestra historia. U Par: UNITAS, 1985.

Unesco, 1988
Arzians Orsta, y Vela, Bartolome
Historia de la Villa Imperijal de Potosil. Ed
Hanke, Lewis y Gurmar Mendoza.
Providence: Brown University Press.

Caiderón, Fernando y Jorge Dundler, ed. Bolliva, La fuera histórica, del campe sinado. Ginebra- La Paz. UNIGES. 1986. Cornejo Polar, Antonio, Literaldina y sociedad en el Perú. La novela indigents-ta. Lima: Editorial Lasontay. 1980. 1965. 3 vols.

Espanal, Luis Tel cine Dolivatio seguin Luis Espanal, El cine Colivano seguin Luis Espanal, El Carloo D. Mesa, La Paz. Dan Bosco, 1982, 134-138.
Galerno, Eduardo, Las Yerias inheria de Anferica Lalina Mecico Siguo, XXI, 1977.
Gumucio Dagrot, Alfonso, Hasona del cine en Bolivia. La Paz: Los Amigos del Libro, 1982.

Hess, John. "Neo-Realism and New Latin American Cinema. By cicle Thiefs' and Blood of the Condor." Mediating

Dev Worlds, Chromatic Encounters in the Americas, Ed. King, John, Americas and Manuel Aberando, Londonia. Bertish Plin Insultute, 1963, 104-118. Icaza, Jorge, Rinashango, Barcelona: Plans, Johns, 1981. In John Johnson, Johnson,

ma. The Social Documentary in Latin America. Ed. Julianne Burton. Pitts-burgh: University of Pittsburgh Press. 1990. 403-432.

Rivera Custcanqui, Silvia, Optimidos pero no venicidos, Latchas del campesina, do axmara y queciwa de Bolivia, 1900.

1980. La Paz: Hisbol-CSUTCB, 1984. Gisbert, 1985.

culturalies) en Bolivia. Manuscrito. Sanjines, Jorge, Dr. El carige del pueblo. RAI. Grupo Ukamau, 1971. Dir. El enemigo princiatinoamericanos, 1973.

"El pensamiento de pal. Obrer campesinos

Quito. U. de los Andes. Grupo Ulcaman, 1977.

y Beatriz Palacios, Dir. Las banderas del amanecer, Grupo Ukamau, 1982.

y práctica de un cine inno al pueblo.
Mexico Siglo XXI. 1979.
Suss. Pedro. Filmo-videografía boliviana básica 1.909-1.990. La Par. Cinema.

PORTADA



y nadie lo reclama. La sabana invade, y lueducción del manuscrito, Más tarde, muere, sos enemigos, y una nueva guerra de cien años comienza. Después de muchas batarado), dicta en esta lengua la primera tranormigas rojas se comieron el manuscrito. "La tribu de los Bomongos adulterados ha iniciado una lucha contra poderogo borra su cabaña. Hace mucho que las escultora boliviana Marina Núñez del Prado, fallecida el pasado 9 de septiembre, en Nuestra portada rinde homenaje a la Lima, ciudad en la que residió y trabajó un autorretrato, pertenece a la Casa-Mución que aloja más de un millar de obras durante las últimas décadas. Esta pieza, seo Núñez del Prado de La Paz, institude la desaparecida artista.

sas de jungla. El negro descubre el dictáfoescucha, en su lengua, el texto de las págiesconderá una noche de tornado en la caviente de lo sucesivo de una raza desapavaga y oscura burbuja de vacío entre maselva. Ahí, perseguido por un jaguar, se no, lo pone a funcioar por casualidad, y recida, se ve obligado a refugiarse en la baña del blanco, que ya sólo es una una llas, el último Bomongo, único sobrevinas que se van a leer. Marina Núñez del Prado, nacida en La Paz en 1910, forjó con su arte una clara vide "Le Mecanicien et autres contes" (Galli sión del paisaje y del hombre andino. Sus manos realizaron en formas y volúmenes obra y su memoria, ojalá, en la conciencia de todos los bolivianos. Este texto figura en la primera página Sus restos descansan en La Paz. Su

el sueño que duerme en la piedra.

Para ese negro escribo yo".

mard, 1953) de Jean Ferry. La traducción Es posible que este texto sea impreso pensar que el manuscrito duerma por largos años silencioso, en un cajón. El dueño

es de Aurelia Alvarez:

AVISO AL LECTOR

leido algún día. Tampoco está prohibido

LOS OTROS DOS TIGRES

La presencaia de animales en la literatura es vasta: del "Gilgamesh" y "La Biblia" a cuenta de ella. Por supuesto no son los úni-"Moby Dick" y el "Libro de las tierras virneos esa zoofilia literaria no ha disminuido Borges, Monterroso, Pacheco, Arreola dan cos. Eduardo Lizalde acaba de publicar en porque algunos de ellos habían permaneciediciones Heliópolis "Otros tigres". Otros entrega, también, magníficas traducciones genes". Entres los escritores contemporáde tigres de otros: Shakespeare, Blake, Rido en su tintero y porque en esta edición lke, Válery, Buffon, Lautréamont, Salgari

porque intentan ser, desde mi oído y su dupermanecido en el oscuro tintero de Lizalde prólogo: "... no es necesario aclarar que todos ellos son lugares comunes entre los ma dosa luz, no una mejor sino una nueva vergistrales textos sobre tigres y felinos, pero hable con los poemas tigrescos del autor y están aqui porque guardan relación entrasión castellana". De los tigres que habían rescato este luminos haikú: Africa, nada es inverosimil. El paquete, desres, en cobertizos, en chalanas, en caravanas Es un blanco. Dejó Francia hace veinte años de una poderosa sociedad minera; fue olvipués de pasar meses en vagones, en vapoy con cargadores, le Bega a su destinatario. cho tiempo. No hay un solo europeo en mil para convertirse en un modesto empleado dado en ese puesto, inútil desde hace mukilómetros a la redonda, y ese hombre se no a una factoria aislada en el centro de

al cazador y encuentra dentro una antorcha. Destaza el figre

lavier Aranda Luna.

CIORAN Y EL AMOR

A excepción de un capítulo de los "Siloamour', Goran no escribió extensamente Ejercicios de admiración. Ensayos y retrana de conocimientro ensayístico y reconocicuatro textos notables por su poder de comdel asunto. Su verdadero libro de amor es nalmente reunidos en el año 86 en la editorial Gallimard. En el interior de esa máquilos", textos escritos entre 1956 y 1983 y fi-Ejercicios de admiración", hay al menos miento a otros escritores que impulsan gismos de la amargura", Vitalité de



Beckett" y "Fitzgerald. La experiencia paserror que entre estos cuatro puntos cardina-Maistre. Ensayo sobre el pensamiento reacveces desdichada; otras feliz y plena. Rafae les se desarrolla una aventura amorosa, a prensión y esfuerzo sintético: "Joseph de Uno podría deducir sin gran margen de caliana de un novelista norteamericano" cionario", "Valéry frente a sus ídolos". Pérez Gay.

SIN TON NI SON

Desemboca en pensamientos corre Fracasa por falta de imaginación.

Zona erótica del corazón, Quien huye escapa.

Ni revocar ni repetir.

Anda por tu calle.

Los malos son muchos. Podría no ser.

¿Plural la rienda de Eros?

No amas eres cortés.

Muerto de risa.

Probar todo.

Frescura para maravillarse Lo ingobernable en ti. Divina chispa del deseo. Rescoldo amoroso.

Perder la confianza de Dios?

Quiso la suerte bienestar aqui

Espectador de su acción.

Curiosidad desinteresada.

Animosa postura.

Dividida lealtad.

Tu desdén da gracia a mi canto

De mi tan luengo error Oh ya seguro puerto Un sueño sin sueños.

(Fray Luis de León) Ozio lungo Iuan Cristóbal Urioste

RESENCIA literaria

De estos últimos apunta en su brevísmo

de borra para rellenar un paquete con desti-

domingo 17 de septiembre

La Paz, Bolivia,

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

o envía a los servicios de paquetería. Las nojas, arrugadas, amontonadas, servirán

con la capacidad de recuperar, los los locales infágenses. En un mundo bolhviao, poblado cada vez más de sebustantea, y yanakuna culturales, ese lugar sin elgar, es el espacio privilegiado desde el lal se puede formular un nuevo sujeto lal se puede formular un nuevo sujeto.

n de sujetos nacionales, es decir,

n es el nuevo molde para la

del estado sin perder uellos sujetos que puedan sumer-en el mundo del estado sin perder

que el proceso de sucesivas re-ciones de la identidad de

de su cultura nativa así como de

riencia con las instituciones s nacionales. Sanjinés parece

el nuevo Sebastián que mira el

do en su trayectoria por los que forman la nación. En no solo indigena sino nacional.

de viejo Sebastián, es un nuevo

"El Rigor de a lama "Marjorie Agosin &

de Blanca Wiethüchter

extura que invita a acercarse a su lectura, la cual debe ubierta entre malva y azul. Los poemas poseen una de una mujer, de las mujeres y de sus travesías, desde ritmo de un largo poema en prosa que alude al origen atinoamericanas. "El rigor de la llama" adquiere el el fecundo paisaje de la poesía de mujeres igor de la llama" es realmente sorprendente y único er racerse a la luz de las llamas, con rigor, con paz. "El onsciencia de habitarse, de cómo, a través de la nsólita en su originalidad. beregrinación del lenguaje, se acrecienta y es audaz e l momento en que "ella", la hablante lírica, adquiere la Wiethüchter, es un poemario delicado, de misteriosa "El rigor de la llama" de la poeta boliviana Blanca

como el título sugiere. Uno de los aspectos más acercan a la piel y nos conmueven con sus delicado un lenguaje despoblado de metáforas amorfas, se enguaje lírico y cotidiano. Los poemas están escritos en sobresalientes e inolvidables del texto es la belleza del La lectura de este poemario debe ser lenta y tenue

nacimiento de la poeta a través de la ambivalencia del materiales de este lextum poético que comienza con el La piedra, el agua, la claridad y la bruma son los

cogió una piedra de agua. que la niña que fui Seria después de conocer el mar

Esa piedra desconocida y verbal

como un sol cautivo

(pág. 9-10)

con un fulgor de país largamente buscado.

instaura el sitial del comienzo, de las andanzas a tientaes a través de las señales y los ritos del lenguaje que la pasajera puede emprender sus travesías. "Desasosiego permanente interrogante en torno a la palabra, ya que "Desasosiego", es una invitación al ser y presenta un La sección inicial del poemario, titulada

> esencial del texto donde la hablante batalla entre las sombras y la luz para recordar la palabra y el tiempo por el universo. El descenso sugiere el contrapunto (pág. 13) Y yo sin luz/iluminando/esas cosas en la memoria

otros rigores: escucha el rumor de la poesía y de los sonidos para emprender el viaje restante que la llevará hacia los uega con las palabras, con lo esencial del idioma y En las secciones iniciales del poemario, la autora

como de guirnaldas un nombre una carta las cosas idas de una ciudad sin lámparas adornada de voces antiguas como en mis llamas me adentro en las grietas camino entre los escombros

un armario de olvidos. (pág. 13)

con la escritura en si. con la épica, la metáfora, el paisaje y sobre todo, torno a la estructura del poemario que se entrelaza sensaciones resultan una verdadera revelación en que busca los sortilegios del tiempo, de la memoria yuxtaposiciones de preguntas, sonidos y la escritura y a través de una larga peregrinación como la geografía íntima de una mujer en torno a y del amor. La elaboración de la lengua y las "El rigor de la llama" también podría leerse

piedra, la memoria, la oscuridad o el llanto benignos pululan: fluido del tiempo reposado donde los espíritus sobresaltado, sino el regreso a la casa, al espacio "El reposo" donde los elementos ya no son la El último texto en "El rigor de la llama" es

esperando la temperatura y me alojo en su centro

iteraria PRESENCIA



Centro Simin I. Patiño

que enmudoce los ruidos inútiles

y mis pasos en la por resuenan más oscuros Ya no soy la misma

(pag. 59)

"de cuidar lo vivo y tener luz para él y mis niñas" es una viajera inmóvil que ha encontrado las formas la paz. La viajera ya ha regresado desde la sombra. constante reflexión en torno al ser, a la conciencia y a la escritura, "El reposo" implica una búsqueda por Si en los segmentos anteriores existía una

texto, con sus ritmos, sus cadencias y sus forjadora del lenguaje poético, nos maravilla, en este latinoamericana. Wiethüchter, una destacada más destacados publicados recientemente en la poesia para responderse. sí misma y a la vez no pierde la capacidad de asombro nterrogantes, con el juego de la voz que se pregunta a "El rigor de la llama" es tal vez uno de los libros

la soledad de la escritura y también de la soledad de la mujer que escribe. • "El rigor de la llama" es una viaje épico a través de

docente de literatura lberoamericana en la Universidad de Marjorie Agosin, poeta y critica literaria chilena, es Wellesley en Massachusetts

domingo 17 de septiembre de 1985 La Paz, Bolivia

y el indigenismo literario: El cine de Jorge Sanjinés CONTINUIDAD Y RUPTURA

El GRUPO UKAMAU de Bolivia present una pelicula de JORGE SANJINES



relaciones humanas y sociales. Cuando su estadía en la ciudad llega a un limite mejores condiciones sociales y económi-cas. Sin emburgo Sebastián es utilizado y despreciado por la gente de la ciudad sólo por el hecho de ser indio. Su apellido indígena a Maisman, apellido que suena a inglés. Pero no por ello su situación social cambia y, poco a poco, se ve obligado a corromperse para acceder a condición de indio volverá una y otra vez. como un estigma, para peturbar sus afán de integrarse al mundo "blanco" se cambia el nombre de Mamani, típico regresar a su comunidad. Alli se le que no puede soportar más, decide isigna una posición de Jefatura dad para ir a vivir a la ciudad. Allí, con el rechazo y de una reconciliación. Vale la pena resumir la trama de la película. La Nación es la historia de u ebastián Mama⊓i abandona su comuni

¿Ulakata), pero no puede desempeñar bien su cargo porque ha perdido el concepto político de la autoridad y del poder comunitarios. Su contacto con e las prácticas de su comunidad. Por eso xpulsado y amenazado de muerte si Enjuiciado por la comunidad, es jue ha servido, buscan satisfacer sus acciones, como las del gobierno al ener en cuenta sus intereses. Más au sin consultar con la comunidad y sin Schastián toma decisiones unilaterales poder y corrupción de la ciudad lo ha

ese espacio social, si no de forma real y como sacrificio para apaciguar a los dioses y se realizaba hasta que el danzante moría. Con este balle. Sebastián se va a redimir de la "traición" a su comunidad y recuperar su lugar en una manera de recobrar su lugar entre los suyos. Se da cuenta que sólo por un se lo ejecutaba en épocas de hambr Sebastián vuelve a la ciudad buscando pagar por esa restitución social es nada es indio; ni es parte orgánica de la nenos que su vida. En efecto, ese baile ata Danzante— puede volver a ser aarte de su comunidad. Pero, el precio con plenos deberes y derechos, porque se ha quedado sin espacio social al cua orrompido por el poder estatal. pertenecer; ni es ciudadano boliviano Este es el momento de mayor Sólo los hombres y los pueblos que asumen su

identidad pueden volver a ser ellos mismos

buenos" ciudadanos y "verdaderos" lo que le permite a Sanjinés acercarse a muchos de los espacios sociales e La película muestra a través de la vida y muerte de Sebastián la constitu-ción de un sujeto nacional y no solamen-te el despertar de una conciencia indíge-Greco— el mismo Sebastián —el nuevo Sebastián— está entre los que acompaejército, una de las instituciones que más bolivianos. Así, Sebastián sirve en el instituciones nacionales cuya función en esta condición errante de Sebastián constitución de ese sujeto nacional se ve na como en otras de sus películas. La "Entierro del Conde de Orgás" del lo menos simbólica. La escena final nos una relación directa con el estado nacional se puede ver en las escenas del negación de los valores del mundo indigena en todos los espacios que extremo al que llega el desconocimiento catado que, precisamente, para asegurar la formación de "buenos" sujetos naciocio de sus raices culturales y sociales. E descubre, también educan-en el despre pero siempre con la condición de negar pero siempre con la condición de negar traduce como la imposibilidad de ser aceptado como igual. El paso de Sebastián por estas instituciones va a nales, educan a los ciudadanos en el amor a la patria, pero como Sebastiá estructurar su identidad como boliviano culturales, para integrarlo sólo parcial-mente a una sociedad donde ser indio se io alejan mas y más de sus raíces gobierno, espacio de mayor identificación con los valores del estado. Estos espacios parte de la policia secreta y represiva del el conscripto indígena; y luego pasa a ser rechazo a la identidad étnica inculca en

ya tiene el propósito de bailar y mortr retorno de Sebastián a su pueblo cuan

que — como és de est per esta como a un elemento subversavo, pero después de ver que es sólo un "indio lo dejan pasar. Más adelante se encuentra con un lider universitato izquietelsta, quien está escapando de los militares. Este joven revolucionario, a pesar de sus actitudes paternalistas y profectoras hacia ese "pobre" indio, tampoco consi, que establecer comunicación de ligual a liqual con Sebastán Sanitón de ligual a que ningún pensamiento político, de derecha o de izquierda, tiene la capaci dad de entender y menos de crear un boliviano que es también indio igual con Sebastián. Sanjinés subraya represión política. En su camino de vuelta, en medio del Altiplano, Sebastiár un momento de agitación social y de spacio social digno es detenido, primero, por los militares Sanjinés sitúa este retorno final en

nación otra forma de la condición





s si no hay una mujer que lo haga. oso. Los hombres a veces venden sus adres y vecinos, y tratando a todos de acuerdo con sus nden sus productos en la Feria Semanal de Challapata ria Anual de Huari. A veces comercian en los cencosas. Típicamente son las mujeres de Condo quie

LA COMUNIDAD DE SAN PEDRO DE CONDO

ruro. Su territorio cubre aproximadamente 65 kilómetros en rte más ancha. Con el lago Poopó y sus orillas blanquea-, con su plaza e iglesia, ocupa el margen licen "somos trilingües!" (aymara, quechua, y español); y es parecía como un salar más. Subiendo por crombie 1986, Espinoza 1981) y mantiene algo de esta ano de los primeros pueblos en ser construidos por decreto ctura en sus grupos de ayllus y en su etnicidad ayman posible comunicarse bien en Condo en español. Condo era o altiplano del sur de Bolivia, a 3.800 metros de altu atal del cantón homónimo en la provincia Avaroa de m.s.n.m.), donde los condeños viven en sus estancias año menos condeños hablan aymara, aunque alguno pueblo se hallan los cerros y los picos altos por la sal, visibles desde el pueblo, el contraste entre secas y el agua en el horizonte es impresionante. iba parte de la Federación Asanaqi-Killakas rsas por el paisaje. Antes de la conquista española

explota durante las fiestas cuando el pueblo se llena hasta renente 800) en el cantón, el pueblo representa el microcosmo de Condo como grupo étnico, pero durante la mayor parte del año esta representación no se nota porque solamente 70 entar con los condeños que llegan desde sus estancias altas desde la ciudad donde algunos trabajan una parte del año amilias viven permanentemente en el pueblo. Esta imagen Con casi una vivienda para cada familia (aproximada-

que intentan hollar sus alturas. Condeños dicen que la es-La geografía local es especialmente importante para la es-tructura social de Condo porque los ayllus se vinculan estrepueblo de San Pedro de Condo. Al mismo tiempo, caracposa de Azanaques es el pico Thunupa, que ahora está situatintas de esta tradición, Thunupa deja sus huellas en la tierra ivilius no solamente como una base de su vida y los recursos orias de Azanaques —su pico más alto— sus proezas y sus Azanaques despuês de una pelea violenta. En versiones dishamente con la tierra y están relacionados especificamente al otro dentro del territorio de Condo y también dentro erísticas del paísaje son importantes a los miembros de los sentido. Por ejemplo, los condeños cuentan muchas his ue comparten en común, sino también como partes anima peleas con otros picos, y sus poderes de vencer a los humanitica, que entra en relaciones con la gente. El lago Poopó, lagos, y los cerros son especialmente importantes en las de un mundo simbólico que tiene su propia historia do a la orilla del gran Salar de Uyuni, y que huyó de Molina Rivero 1986, 1987, Pratlong 1989).

La familia condeña típicamente se compone por una pareierra que trabajan juntos, sino a los animales que crían en colida. La composición familiar está ligada no solamente a la cursos "de afuera", de la tierra, los productos agricolas, y los ores y las mujeres, a veces con la ayuda de los hijos. La diviprocesar productos agricolas), mientras los hombres tienden Arnold (1992) describe prácticas matrilineales en Qaqachaka. en parte en términos de la centralidad de la mujer dentro de la con sus hijos, pero muchas veces incluye su familia exteninimales. Las tareas agrícolas, están ejecutadas por los hompen ser ejecutadas por un sexo específico, aunque hay patronún. La economía doméstica, entonces, depende de los retion del trabajo por sexo no es tan estricto y las taras no denes de trabajo para cada sexo. En general, la casa en sí sirve ienden a trabajar más dentro de casa (incluyendo cocinar y omo un punto de referencia para el trabajo, y las mujeres trabajar más afuera (incluyendo los trabajos pesados). res pueden identificar como parte del paisaje existente.

En combinación con sus tareas "internas" las mujeres ma nejan los recursos domésticos, como cuidar los depósitos de de coincidencia y la pareja comparte sus deberes. No es raro 1994). A pesar de estas caracterizaciones, hay muchas áreas comida, mantener la reserva de semilla, y vender una parte de la reserva de la casa para propósitos específicos (Sikkink ver a hombres y mujeres (juntos o separados) en el acto de preparar los terrenos, desherbar, irrigar, y cosechar.

a casa y sus alrededores.

RELACIONES DE LA FAMILIA Y LA COMUNIDAD EN TÉRMINOS DE INTERCAMBIO

Considero que el intercambio juega un papel central en uso de préstamos y regalos, son maneras comunes de redistribuir riqueza, mano de obra, y productos a familias culo de las casas en Condo es el ayllu de origen y los lazos a mantener casas individuales, y que son provechosas en forma mutua (Bolton y Mayer 1977, Brush 1977, Cereceda 1987. Molina Rivero 1987, Isell 1978). Importante en el vínciendo de áreas rurales como Condo, otras prácticas como pagar el jornal (en vez de contar solamente con ayni), y el ten relaciones muy importantes entre familias que ayudan la comunidad en la definición de relaciones sociales entre Condo es la familia, y las relaciones internas de intercambio fijan el patrón del intercambio "fuera de la casa", exisde parentesco, compadrazgo, y de vecindad. Mientras que smilias. Aunque la unidad básica social y productiva de con pocos recursos, mientras que las familias con más inciertas formas de intercambio reciproco están desapare-

tan a la gente andina moderna. Sin embargo, En Condo en lo bio. No solamente coexisten estas prácticas familiares e intra ntercambio familiar son reciprocas y qué formas monetarias ias, Conceptos de inter gente), y distintas formas de cambios, mostrando que varias icticas de intercambio están mezcladas dentro de una sola amiliares, pero se expresan en maneras dinámicas que cambian y a veces resisten el cambio. Proponer que relaciones de invaden a las "verdaderas", es proponer que las prácticas su ocalidad. Estas prácticas dependen mucho del contexto soentre los actores- y hasta cierto punto el lugar del intercam--ros smas forque enfocar el problema en su complejidad. Las influencias del mercado no son nuevas: los condeños han sido afectado ayuda, y el don de regalos al lado de variedados de préstamos, el pago del jornal, el uso de regalos (para obligar a la años 90, las prácticas son mucho más complejas y tenemos estamente prehispánicas son las que únican por 500 años de su presencia.

Vargas 🕰

Rubén

omplejas en que las prácticas económicas están encajadas en presenciado o sentido la subida y caída de la industria mineuna cultura dinámica. Semejante a la práctica de cultivar teambién una forma de control de riesgo, y las actividades re lejan la diversidad necesaria. Por ejemplo, que los condeños obre todo dada la historia de la economía nacional y las esondeños tienen la capacidad de representar a la vez recipro entren de una manera uniforme en la fuerza del trabajo formal y rompan lazos con la comunidad sería un gran riesgo, ransición" (West 1981) sería desconocer todas las maneras cidad, fundamentos del mercado y otros principios sociales asas oportunidades del empleo. Todos los condeños han así que hablar de la economía de la comunidad como "en renos en distintos sitios, las prácticas de intercambio son l'odas las esferas del intercambio en que participan

su entorno. En suma: la puesta en escena de una

cla de prácticas económicas, donde los lazos de comunidad se Estas experiencias quizás han contribuido a la actual mez blemas de sequía, helada, tenencia de tierra, desigualdad soesferas de intercambio admite más posibilidades de éxito. • han mantenido, y la economía rural subvenciona los magros condeña no es siempre exitosa en su meta, pero la manípulación de varias relaciones de intercambio dentro de múltiples otras formas de intercambio no monetario. Debido a los prosueldos, y que la economía doméstica sea balanceada con a como resultado de precios internacionales fluctuantes. cial y oportunidades inciertas a nivel nacional, la familia

Lynn Sikkink, doctora en Antropologia. es catedrática de la Universidad de Lauvence, en Wisconsin, USA

a la poesía de Eduardo Lizalde En torno

presos las explotan para ha

de varias ta

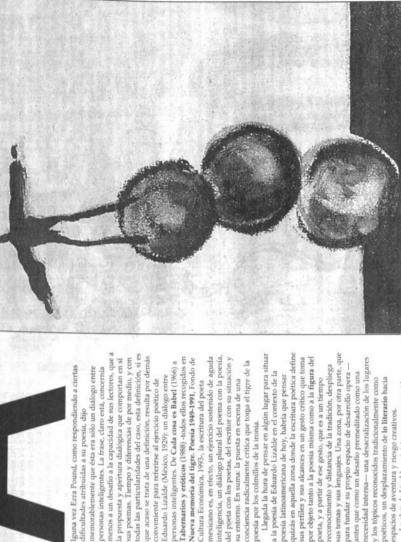
sostener a las

colmillos de a Ironia

todas las particularidades del caso, esta definición, si es menos a un desafío a la capacidad de sus lectores, que sus poemas. Tiempo y diferencias de por medio, y con que acaso se trata de una definición, resulta por demás la propuesta y apertura dialógica que comportan en sí fabernarios y eróticos (1988) -todos ellos recogidos er Nueva memoria del tigre. Poesía 1949-1991, Fondo de mexicano es, en efecto, un ejercicio sostenido de aguda inteligencia, un diálogo plural del poema con la poesía personas inteligentes. De Cada cosa es Babel (1966) a guna vez Ezra Pound, como respondiendo a ciertas memorablemente que ésta era sólo un diálogo entre personas inteligentes. La frase, claro está, concernía Eduardo Lizalde (México, 1929): un diálogo entre conveniente para referirse al ejercicio poético de Cultura Económica, 1993-, la escritura del poeta dificultades atribuidas a su poesía, dijo

quizás en aquella zona donde la escritura poética define sus temas y sus lenguajes. Una zona, por otra parte, que Llegada la hora de pensar en algún lugar para situa sus perfiles y sus alcances en un gesto crítico que toma por objeto tanto a la poesía misma como a la figura del necesidad interna- una desacralización de los lugares reconocimiento y distancia de la tradición, despliega a la poesía de Eduardo Lizalde en el contexto de la para fundar su propio espacio de desarrollo opera antes que como un desafio premeditado como una poesía latinoamericana de hoy, habría que pensar poeta, y a partir de ese gesto, que es a un tiempo y los tópicos reconocidos tradicionalmente como poéticos, un desplazamiento de lo literario hacia spacios de aventura y riesgo creativos. poesía por los colmillos de la ironía.

más arriba, con Cada cosa es Babel, publicado en La obra de Lizalde se inicia, como se apuntó



La Paz, Bolivia,

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

literaria PRESENCIA

domingo 17 de septiembre de 1995

PESENCIA literaria

en forma de sangre de sus heridas y de un malparto, y varios niños que dejan en su ruta de escape, a los cuales los narrado

circulación su más reciente libro de poemas: Otros sedentario no publicado anteriormente en form. tigres. En esta bibliografía cabe también mencionar un separada. Editorial Heliópolis acaba de poner en anteriores y un nuevo poemario: Bitácora del tigre (1993) recoge todos estos libros, poemas suelto l'abernarios y eróticos (1988). Nueva memoria del mayor (1979). Memoria del tigre (1983), volumen que ronía, los avatares del grupo Poeticista que, en la racaso (1981), en cuyas páginas Lizalde recorre, no sin bro de carácter testimonial: Autobiografía de un eune su producción poética de 1962 a 1982 y lécada de los años 50, reunió los afanes del propio izalde, Enrique González Rojo y Marco Antonio ontes de Oca. en la casa (1970), La zorra enferma (1974), Caza 1966, al que siguen, en orden cronológico: El tigre

yambos", parecerían ser una referencia a los vasos dichos, con las formas ya construidas; versos como con las palabras ya escritas, con los poemas ya el poema de Lizalde es también un enfrentamiento cada cosa es, evidentemente, una Babel. Finalmente de los nombres, la incertidumbre de la comunicación detrás de cada cosa del mundo está la proliferación adivina -- a veces con gozo, a veces desgarrada-- que relación con la cosa que nombra o pretende nombrar. Desde el ínicio mismo del poema —"Dime tu nombre os versos de Muerte sin fin de José Gorostiza, "ese conclusos, / del agua que se bebe por litros y por sino de la imaginación volcada sobre sí misma, de una exposición o el desarrollo de ideas abstractas en verso im-posibilidad para decir del mundo y para decirse a escena una dimensión crítica de la poesía: aquella que cáñamos seguros"—, Cada cosa es Babel pone en cosa, / tu desnudo tejido / por el nombre y sus creciente profundización y ahondamiento, sino ventura verbal de Lizalde, es un libro que sorprende nonumento que la forma se erige a sí misma", al Basta del metro y el almud, / de los vasos poema: la pregunta por la palabra, por su ser y por si ambién y sobre todo, por la fijación que gobierna el netafóricos, que se mueve como en circulos de ono sobrio, ajena a desbordes sintácticos y or su construcción arquitectónica: un solo y extenso ambién una mirada al mundo, una mirada que constituyen y la justifican. Cada cosa es Babel es escritura que siente el peso de las palabras que la intelectual, si por el calificativo se entiende la poema en sus propios límites, en la conciencia de su pone el centro de gravedad de la construcción del ema sostenido por una escritura precisa, límpida Cada cosa es Babel, el punto de inicio de la misma. No se trata, sin embargo, de un poema mentemente reflexiva. Reflexiva no sólo por su

es Babel: la actitud crítica que caracteriza a éste se radicaliza hasta devenir ironía en El tigre en la casa y consecuencia de los territorios explorados en Cada cosa El tigre en la casa marca, efectivamente, un punto de con su andadura un orbe tan singular como sugerente puede decir que este cambio es, en cierto sentido, una toda una fauna emblemática de felinos, zorras y perras orsión en la escritura de Lizalde; aunque también se que transitan largamente por su poesía, configurando En 1970, el tigre entra en la casa de Lizalde, y con é

> un creciente registro coloquial, y como una necesidad indagación de los recursos de la sintaxis sentido, en el límite mismo de la contención— se abre sostiene a su Babel ---un verso escrito, en tono y ella se hace visible. Por otro lado, la lúcida tensión qui trazo mismo de su escritura como al universo que en los libros que lo siguen; una ironía que afecta tanto al urgida de este juego de voces, a una también crecient

> > que se vuelven a morder sin contemplaciones las devorador del mundo y de sus propias entrañas; ahi

compleja y contradictoria que atestigua y juzga el mundo que lo circunda, y al hacerlo se atestigua y se verdadero espectáculo: ahí está el poeta como una cifra partes o en secciones. En ellos el lector asiste a un unitarios, poemas extensos internamente articulados es mayor, como todos los libros de Lizalde, son libros enfrenta: el tigre que no puede reducirse en ningún uzga a si mismo; ahi està la terrible fauna a la que estado: la bestia agazapada tanto adentro como afuer. nomento a mero símbolo de alguna cosa, situación o En El tigre en la casa, La zorra enferma y Caza

cotidiano que no es, sin embargo, su celebración, sino la

mismo rostro; una cuenta minuciosa del tiempo amor y del odio, que no se manifiestan como polaridade

intagónicas, sino acaso como las alternancias de un

sordidez; un desnudamiento de los sentimientos, del experiencia poética: un desmantelamiento de las que echa mano para el matiz o el énfasis, es un al mismo tiempo testigo, juez y cómplice. Son libros

ipariencias que no retrocede ante la crudeza ni la

verdadero modo de hacer inteligible la complejidad de complejos, en los que la tronía más que un recurso al transcurre ante sus ojos, no puede ser sino, como todos otro testigo que, aguijoneado por el espectáculo que también el lugar para el lector, el preciso lugar para el palabras que acaban de ponerlo en la pagina, ahi esta mundo, dibujando al tigre, y en éste los precisos diente está su escritura, dibujando al poeta, dibujando al



los libros anteriores, aunque si es posible leer entre sus soledad absoluta, pero también soberana de quien sabe principio rechaza la autoridad incluso de su propio discurso, es una enunciación desde el vacío, desde la ironia,que no se apoya para ser enunciada en ninguna o la figura del poeta como profeta o como mártir, es una embargo, de un escepticismo producto del descreimiento poética de Lizalde al escepticismo. No se trata sin sus anteriores libros, la proximidad de la escritura Lizalde lograr en Tabernarios y eróticos poemas que su única apuesta son los signos que pone en juego. certeza alternativa a la que ataca, es una ironia que de ironía de Lizalde respecto al mundo, a la poesía misma, depuramiento que hace visible con mayor nitidez que en páginas un depuramiento en la intensidad de la ironia. iste escepticismo, casi por paradoja, es el que permite a generalizado de la época, sino de algo más complejo: la en sentidos en una dicción tan cercana a la experiencia Tabernarios y eróticos no difiere en gran medida

vitalidad de la poesía que juega sus cartas no a la la poesía de Eduardo Lizalde es un ejemplo mayor de la energía que la configura y la desplaza constantemente verdad del discurso sino a la verdad de la palabra. • sabiduría del vivir. Ajena a los modos y las modas, fiel sólo a su propia

otra verdad, sino simplemente otra cosa: una especie de realidad a través de las cuales es posible adivinar, no

humor y el deseníado descubren las rendijas de la

verdaderamente gozosos, fiestas verbales donde el

el intercam La MUJET San Pedro

Vivir es intercambiar", o por lo me nos, en una definición muy genera de intercambio, toda la vida social es un tipo de intercambio: el acto

de comunicación, trabajar, casa se, hacer ritos, todos vienen a ser intercambios que juntos

forman la vida diaria y com

los comunarios mantienen sus relaciones sociales entre si. ca una forma de yoda en el campo; al mismo tiempo mantiene algo de la definición más amplia porque es la forma en la que restringe su uso a :ntercambios en alguna forma "económi-ca". El intercambi- para un economista casi siempre implica la gente que vive en las áreas rurales de Bolivia es que signif mundo andino, el 1781. Lo importante del intercambio para sino otros cambios no monetarios como el trueque, y, en el más amplia, comprendiendo no solamente la venta y compra el uso del dinero, pero para los antropólogos la definición es forma tan amplia «cia perder el significado, y usualmente se en todas partes de mundo. Hablar del intercambio en esta partida de los seres humano

en los intercambios que sostienen a sus familias. rial. En este contexto las actividades de las mujeres son muy importantes pues pruchas veces ellas organizan y participan nimiento de la familia en un ambiente de poco ingreso sala cado, que también ruegan un papel importante para el soste dan entre los comunarios (trueque, ayni, etc.), y los del mer En este articulo uso intercambio para indicar los que se

sante sobre variacionos de verticalidad andina, por ejemplo el trabajo de Frank Salomon (1986), sobre los mercaderes de lartios de intercambio no tan distintos a las ferias "económicas importante dentro de la vida econômica andina. Murra (1972, 1987) propone que no existiem n mercados en los Andes de hoy. Observando bien las fiestas andinas contemporáneas rituales y peregrina)es sirven (y quizás en el pasado) como si ga distancia en el Ecuador prehispánico. Al mismo tiempo, ecológicos. De esta propuesta resultó un debate muy intereprehispánicos porque el mecanismo del intercambio funcio-naba a través del trucque de productos de distintos pisos mente? Como sitio de intercambio, el papel del mercado es de la comunidad, familia, e individuòs relacionados socialdo (muchas veces monetarios) y los intercambios informales Poole (1984) y Sallnow (1987) demuestran que los encuentro as funciones "económicas" emos que no es tan ciaro distinguir entre las funciones suuestamente rituales o religiosas (como el baile y el canto) y Pero, ¿cuál es la relación entre los intercambios del merca

> tos agrícolas, comida preparada, bebida, y otra mercadería) munidad al pasante (como el ayni), y de la feria (de produc caracteriza, también, la fiesta.

son más fluidas, mezcladas y complicadas de que cuando na se complica. Las relaciones de intercambio en este espacio cambio no se basa en precios del mercado, vemos que la esce tes y que en viajes (como las caravanas de llamas) el intercados existe también trueque y cambio incluso entre pariendad rural las actividades económicas se toman más capitalis cial, podríamos imaginar que más allá de la casa y la comun ma no-tradicional y capitalista. Pensando en una forma espa imaginamos las actividades económicas de la comunidad y tas y racionales. Sin embargo, cuando vemos que en los mer cambios del mercado, mientras que estos son parte del siste años, lo que discrepo es la idea de que reciprocidad, trueque centros importantes de intercambio por lo menos por 500 y otras formas sean más tradicionales y previas a los inter-Sabemos que mercados y ferias han funcionado como

Género y papel de la mujer

comunitarios para obtener maiz o carne, etc. res van al mercado para "ganar plata" destinada a comprar cuadernos para sus hijos, otros entran en trueque con otros ma base que sostiene a la familia. Por ejemplo, muchas mujeganancia es en dinero— y al mismo tiempo diversifica la mis una manera de apoyar a los miembros de su casa —a veces la nados con las actividades de hombres quienes a veces dejan sos y relaciones de intercambio están estrechamente relacio-1987). También los papeles de las mujeres en mantener recurcreo, se ha relacionado en parte con su papel de mantener, intercambio de productos domésticos que hace la mujer es temporalmente sus casas para ganar dinero en la ciudad. El hacer crecer, y usar sus depósitos de comida (Silverblatt, jer quien entra en relaciones específicas de intercambio. Esto, afán de apoyar y abastecer su familia, muchas veces es la mu mucho que ver con el género y el papel de la mujer. En su deramos en términos de localidades de la casa y del mercado y los productos que cambian de manos en estos sitios, tienen El tema del intercambio, especialmente cuando lo cons

sus responsabilidades en la casa y la comunidad (donde cui-dan sus depósitos, preparan la comida, sostienen sus fami-lias). Sus papeles en los mercados son continuaciones, en mulos mercados es alta, y las mujeres simbolizan los mercados La participación de las mujeres en los mercados está ligada a En todas partes del altiplano la participación femenina en

dedoras, sobre todo para los productos chas maneras, de aquellos. Las mujeres predominan en

hombres son los vendedores, es probable que compren para vender, aunque usualmente los artículos son bueyes, otros cen. Usando una estrategia diferente son las mujeres En San Pedro de Condo, las mujeres son tipicamente las ver evender en el mercado como un "negocio". Cuando los compran para vender", adquiriendo productos ajenos j dedores en un mercado andino (Huaraz, Perú) son mujeres mercados, Babb (1986, 1989) demuestra que 80% de los ven agricolas que produ

dominical en Challpata sigue siendo su casa rural. Segundo cree que la división de mano de obra (las mujeres manejan, preparan, sirven la comida, y controlan el flujo monetario). porque tratan con clientes femeninas. Es verdad también que rales, y la experiencia que ganaron en sus mercados eran fá bién pretende que las mujeres vendedoras son más exitosas condeñas, donde por sus actividades en la casa son las vend nuchas de las vendedoras son originalmente de las áreas ru doras "dominantes" —en palabras de una condeña— "las descripción si funciona para el caso de las "placeras" Condo, donde la base de las vendedoras que van a la feria dice, primero, que las normas de herencia "empujan a las mujenes del campo", un factor poco aplicable al caso de nujeres saben qué cosas se pueden vender". Seligman tamsirve como preparación para sus papeles en el mercado. Esta su análisis sobre el alto número de vendedoras peruanas. lores (urbanos en vez de rurales), Linda Seligman (1989) en ndinos? En una discusión sobre un grupo distinto de vend ¿Por qué las mujeres son tan importantes en los mercadi

están transferidas desde sus responsabilidades domésmismo tiempo desconfiar de otros. Estas habilidades acuerdo a las condiciones cambiantes del mercado, crear mantener relaciones de confianza con sus caseras, y al nejar dinero y hacer aritmética; subir o bajar el precio de nuevas habilidades para vender sus productos con éxito mercado. Al mismo tiempo, las mujeres tienen que aprender os papeles domésticos de la mujer proyectan a la pantalla de hijos desde su puesto en el mercado. Este retrato es uno que mo (pelar trigo), y es usual que cuiden y den a comer a sus procesan productos agrícolas antes de vender (escoger habas ambién productivo. Cierto, porque mucho del trabajo hecho en el mercado asemeja faeñas domésticas: las vendedoras cilmente transferibles a sus papeles de placeras urbanas otros productos), a veces preparan la comida para el consu severando que ese papel no es solamente distributivo sino Babb trata del tema del papel de la mujer en el mercado

literaria PK25ENG

La Paz, Bolivia, domingo 17 de septiembre de 1995

dorningo 17 de septiembre de 1995 La Paz, Bolivia

SEAC A literaria

Levantamientos indígenas

via llega a fines del siglo XIX pre-

ando (por primera vez en su No se sabe cuál era el compromiso entre los liberentado en promesas que habían sido hechas a los indiuna paciente labor de instigación en e stes aymaras. Sin embargo, se cree que estaba funda nas que, como nunca antes, se encontraban sufriendo y Pablo Zárate "El Willka", máximo líder de las profunda crisis provocada por la expansión de la

gena varió según la posición de sus líderes. Los más radicaincauzaron su lucha hacia fines propios. La propuesta indi in embargo, en determinado momento de la lucha los es propusieron la instauración de un gobierno autónomo ircunstanciales aliados y al calor de los acontecimientos, dígenas, imaginándose tal vez la traición de sus rganizado al margen del Estado boliviano.

El carácter radical asumido por las movilizaciones en el ampo preocupó a los líden s liberales quienes, una vez en I gobierno, apresaron y enjuiciaron a los principales jefes itoctonos, entre ellos a Zárate "El Willka".

rrota del movimiento indígena y con la agudización de una propugnaba, además de las posturas típicas del liberalismo, mo ser las de progreso y civilización), la inferioridad ra-De esta forma, el inicio del siglo XX coincide con la dedeología elaborada por la comunidad criollo-mestiza que sial de los indígenas bolivianos y cuyo debate estaba relaionado a qué "hacer con el indio"

Las opiniones variaban sobre si los indios pertenecian o osoletos. Otros discutieron acerca de si la raza mestiza era sferior a la nativa y no faltaron quienes estaban a favor de una migración europea que favoreciera a la raza indigena. Juchos preferían verla desaparecer. no a una raza degenerada o si eran históricamente

ora asimilados por la hacienda. Al mismo tiempo, sus ha-Toda esta situación corrió paralela al aumento de la exvansión hacendataria en el campo donde inmensos territoos, antes ocupados por las comunidades indígenas, eran antes fueron convertidos en colonos.

Estas circunstancias tuvieron varias consecuencias para está el hecho de que los focos de rebeldía masiva se apa movimiento campesino aymara. Entre las más importan-

en el período liberal: Bolivia (1900 - 1921)

La posición de los campesinos se encontraba sumamenta cada vez más determinada por la expansión de la hacienda debilitada debido a que su fuerza de trabajo se encontraba por una élite terrateniente ante la cual los colonos no te-

ina mayor participación en las decisiones gubernamentales. pretendió dirigirse al control del sistema político ni a lograr Su objetivo principal fue el de eximir a la propiedad comu-nal de las leyes agrarias que pretendían su abolición. Estas eran, por lo general, seguidas por acciones de compra y de nian ningún poder real de negociación. Por ello, la lucha campesina durante este período no nta por parte de las familias terratenientes.

sús de Machaca en 1921, los procedimientos utilizados por Aunque existieron a partir de la década de 1910 brotes omo el de la zona de Pacajes en 1914, Caquiaviri en 1918, e rebeldía de alcance regional medianamente amplios narios fueron principalmente legales.

Para ello, las comunidades promovieron la organización de un movimiento llamado de los caciques apoderados como un mecanismo de lucha en defensa de sus tierras.

olonia entró en su fase de decadencia. Se trataba de un in-Estos caciques apoderados se basaron en la antigua traento de revitalizar el papel de mediación a través del cual os caciques eran los intermediarios entre la comunidad in lición del kurakasgo andino que en las postrimerías de la

de cómo los mistis (mestizos) les habían quitado sus tierras utoridades de la corona de España". También era parte de en torno a la problemática de la expansión de la hacienda y El tema de discusión habitual entre los caciques giraba uestros abuelos porque habían comprado con oro de las entamiento contra el monopolio comercial de los puenanifestando que: "la tierra había sido de nosotros, de sus preocupaciones el derecho a la educación y el olos de mestizos.

poderados fue el de la búsqueda de los títulos y documen-Aires donde se encontraban los documentos coloniales que Esta intensa búsqueda de títulos coloniales permitió, seancias hasta llegar a los archivos de Sucre, Lima o Buenos os coloniales sobre la propiedad de sus tierras. Para ello, muchos se vieron en la necesidad de recorrer grandes dis-En efecto, uno de los recursos más utilizados por los acreditaban su derecho a la tierra.

gún la investigadora Silvia Rivera (1983), la apertura de un orizonte de memoria colectiva que legitimara las acciones De esta manera los caciques iban de estancia en estancia siendo, en aquellas andanzas, permanentemente perseguiegales y violentas y otorgara un sentido ético a la restitución de la justicia de la lucha de los comunarios.

según Rivera, en los siguientes puntos: restitución de las de apoderados durante este período se puede sintetizar ibolición del servicio militar obligatorio, supresión de El programa de reformas planteado por el movimiento manera violenta en las sublevaciones ya mencionadas El desenlace de estos intentos se manifestaron de tierras de comunidad usurpadas por la hacienda, dos y apresados por las autoridades locales.

Truestigaciones Históricas Identidad y Memoria" y de la Coordi-nadora de Historia: La Paz.

La Paz, Bolivia,

Pilar Mendieta Parada &



a restitución de las tierras de comunidad fue, sin duda omunidades y acceso libre al mercado. De todas estas, il punto central de los reclamos indígenas, puesto que estos veían cada vez más reducidas a sus propiedades absistían, establecimiento de escuelas para las

CONDORI, Leandro, TICONA, Esteban. El escribano de os caciques apoderados. Kasikinakan purirarunakan BIBLIOGRAFIA UTILIZADA

Hisbol/Thoa, La Paz, 1992.

uerza histórica del campesinado UNRISD/CERES, La Paz RIVERA, CUSICANQUI Silvia. Oprimidos pero no venci dos. Luchas del campesinado aymara y quechwa 1900-1980. CSUTCB Tesis Política 1993. Hisbol/CSUTCB, La Paz, 1984 CALDERON, Fernando DANDLER, Jorge. Bolivia: la

Qallapa y apoderado general de las comunidades origina-TALLER DE HISTORIA ORAL ANDINA. El indio San-THOMSON, Sinclair. "La cuestión india en Bolivia a principios de siglo: El caso de Rigoberto Paredes" En Autodeterminación Nº 4 Celmes, La Paz 1988. os Marka Tula Cacique principal de los ayllus de

Pilar Mendieta Parada es historiadora boliviana miembro de Ediciones del THOA, La Paz, 1994. rias de la República.

Recuerdo que el amor era una blanda furia que el amor era una fiera lentisima. no expresable en palabras. f mismamente recuerdo

auría de flores carnívoras, ramo de Rey de las fieras,

de sólo otear la aureola, oler el brillo de mi que se erizaban de amor todas las perras Recuerdo bien que los perros era el amor, según recuerdo. se asustaban de verme,

y los árboles -aun no siendo frutales-Lo recuerdo casi de memoria como si lo estuviera viendo. florecían al roce de mi mano, me seguian como falderos los muebles de madera grandes y magros rios,

Recuerdo muy bien todo eso, amada con el buche cargado de excremento se derrumban a mi alrededor ahora que las abejas

daban por dentro resentidos frutos amar-

Que tanto y tanto amor se pudra, oh dioses; de estas verduras pobres de las eras las manadas de hidras y langostas lamiendo el otro lado del'césped, lanzando a nuestros pastos Que nada quede, amigos de sus lenguas calientes. de esos mares de amor, que las vacas devoran tanto increible amor. que se pierda

v endulzaba el muñón al desprender el bra-

Eso sí lo recuerdo.

mordía con sus colmillos de azúcar

el mismo océano, salado como aren y tanto vuelo entre unos cuerpos Como si el verde pasto celestial, Que fanto y tanto amor hirvieran.

al abordaje apenas de su lecho, se desplome. Que una sola munición de estaño lus

derrumbe al mismo tiempo todas las bandadesgarre el cielo con sus plumas. un perdigón inocuo para un pato, una bala pequeña,

Que un amor capaz de convertir al sapo er Oue el oro mismo estalle sin motivo

Que tanto y tanto, una vez más, y tanto, tanto imposible amor inexpresable, se detroce.

nos vuelva tontos, monos sin sentido

sobredorada -el oro sobre el oro-, de esperar inútilmente al tigre. Vacía la trampa de oro,

Incrustación de carne en furia, el tigre Mina de horror. Llaga fosforescente Y a su paso, Midas, las hojas, ojos, La selva se ilumina abre sus ojos para ver pasar la luz del tigre. que atraviesa la sangre como el pez o la fecha. Rastro de sol.

Que tanto amor queme sus naves antes de llegar a tierra.

ramas a punto de nacer,

Y el tigre pasa, frente a la trampa absorta, libélulas doradas de por sí, gemidos de cachorros, se doran, se platinan. Es esto, dioses, poderosos amigos, perros, niños, animales domésticos, señores,

o que duele

La muerte y la cursilería. Debe al amor vencer, vencerlo todo.

la insolente carnada convertida en rubí y la trampa lo mira, dorándose, pasar,

la fiera huele acaso

lame sus brillos secos de aparente jugo

resorte de cristal o nácar

del cepo inerme ahora.

Escapa el tigre

pisa en vano el aterido

Vence a los leones locos el amor Los corchos apretados, lo vence todo. La sintaxis.

la del castor y el diente sin carpinteri Y vence la desgracia del ratón sin: la miseria del diente sin castores, el tránsito y las úlceras,

del niño frente al mar y la trampa se queda como la boca de oro

> vence a la muerte, ciudadanos, oorque es la muerte El mismo Todo lo vence, compañeros,

Con dolor se concibe el bien que alumbra. Puede, tal vez, la hembra dar a luz sin dolor

pero no pueden, hombre o mujer,

vivir sin arrancarse en el camino

algo de piel, un brazo, un ojo,

Oro en el oro, el tigre.

como un fuego, una granada a punto de que late en derredor de los vivientes La criatura que sufre es la que vive; el dolor es el tufo del vivir

El gozo mismo es la más pura forma del

Los más felices sufren.

Se vive con dolor.

unos amigos, un riñón, algo de pelo.

Todo el tiempo, sin tregua, sólo el Eterno Vale ese tedio universal la pena?

no tiene un yo para alojar el sufrimiento.

El ser vegetativo, Blas, no sufre;

El mortal es el sufriente.

Eduardo Poemas de

ZALDE

literaria PRESENCIA

SEE C. Literaria

Brasil, Inglaterra, Francia (hoy Etiopia), Argentina vivió en Italia, Abisinia universal, este nómada voraz de la gran literatur. baladas de amor. Lector intimas, solia cantar Hugo Pratt tocaba la a favor de los débiles causas perdidas, siempre aventurero, defensor de vinculo con el mundo no ocho idiomas, pero su y Suiza. Viajó por todo el guitarra y, en reuniones Italia, el 15 de junio de Había nacido en Rímini el 20 de agosto de 1995 lapiz, un pincel y tinta era la palabra ni la mundo. Locuaz, hablaba 1927. Soñador, romántico decia que el cómic, la fantásticas. Hugo Pratt soñar con historias suficiente para hacernos china eran material música, sino el dibujo. Un

historieta, sólo era

cuatro cartas. Fueron suficientes para que ejemplar revista "Topaze", dedicada al Palacios) y al chileno Coke, director de la Narciso González Bayón y Abel Ianiro. sólidos y delicadeza, mi vocación hacia la Enrique Lipsyc. Solo cruzamos tres o mitando a Ramón Columba, Flax (Lino Yo, por mi cuenta y riesgo, seguia iterarios. A partir de ese convencimiento caricatura y la ilustración de textos Hugo Pratt orientara, con razonamientos rundada en Buenos Aires, en 1950, por correspondencia de dibujo e ilustración, iumor político antes de que la barbarie oaquín Albistur, Enrique Vieytes, enseñanzas de otros profesionales como pasé a depender de los consejos y anamericana de Arte, escuela por iempo desaparecida Escuela Fue uno de mis profesores en la hace

Shimose A

de la aguada y la acuarela

ambién fue un maestro literatura dibujada

universal le llegó un poco tarde, pero la pedantes y abusivos. El reconocimiento cual se ha escrito una sarta de comentarios segui admirando a Hugo Pratt, sobre el

creador de personajes inolvidables — Maltés— murió en las cercanías de Sargento Kirk, Ernie Pike, Corto ausanne, Suiza, en una clínica de Pully

famoso dibujante italiano Hugo Pratt,

vida es así Provenía de una familia fascista. Su

nilitarista asolara el panorama

democrático de Chile.

A pesar de este distanciamiento, yo

italiana, Hugo Pratt « vio obligado a vivi consecuencia de la aventura imperial vadre admiraba a Mussolini y como

en Abisinia (hoy Eti-pia). Su padre lo alistó en la policia colonial. "Fui el saldado más joven de Muss sini', solia

comentar Pratt, ocupado en las filas familia y se alisto buriándose de si 1943, habian rompió con su mismo, Cuando los nazis que, en ahadas contra politicamente, pudo decidir

Ongaro y Dino Battaglia. Molino

además, el ilustrador de las aventuras de las historias de Salgari, autor que rara en el culto de Emilio Colonnese, lo iniciaror Sandokán, Eugenio Salgari, no de Julio aventuras proviene de demás injusta como se Pratt, negligencia por vez se asocia a Hugo puede ver. Su afición a

conciencia...

línea, el encuadre y el sencillamente, únicas. donde realizó ilustraciones En 1959, Pratt se trasladó a Londres

Paris y, finalmente, fijó su residencia en retornó a Italia. De allí se fue a vivir a En 1961 residió en Brasil y, en 1962,

literaria

de dibujantes italianos que publicaron, en dicz anos. Sindicato Surameris, en 1949. Allí vivió viajó a Buenos Aires, invitado por el Después de dos tracasos editoriales, Pratt Venecia, el semanario "L'Asso di Picche" Hugo Pratt se unió a un magnifico equipo y en una Europa devastada por la guerra,

grupo confluyeron grandes dibujantes las del "Grupo de Venecia". En este lado otras experiencias fecundas como norteamericano dejando injustamente Por lo general, suele citarse el cómic

intelectual de guionistas como Alberto (Kim de la Nieve), mentor y amigo de del espacio) y Mario Faustinelli Chiletto (El corsario negro), G. Raffaelle Papparella (Conquistadores (Dinamita, La mariposa verde), Franco lusionado por el cómic y la experiencia Pratt, entonces solo un mozalbete Benvenuti (El último mohicano) Captioli (I fanti di picche), Franco guionistas como Walter Molino

brutalmente Italia

Al llegar la paz

Papparella, Albertarelli y, sostiene a menudo Verne, como se

simplificación de la mancha, la Caniff (Terry y los de la nieve) y, por el rigor del texto Principe Valiente) en piratas) en el uso de la supuesto, Milton Mario Faustinelli (Kim literario y la Harold Foster (El (Jim de la jungla) parte, Alex Raymor dibujo son, por una Las fuentes de su época, y por otra, reconstrucción de

Leia cuanto libro de hombre cultisimo. cinematográficos Hugo Pratt era un

calidad cala en sus manos. Por eso como "literatura dibujada". En un consideraba el cómic, la historieta asesinado por la dictadura militar por escritores competentes como principio los guiones fueron escrito Pratt se vio forzado a escribir sus argentina del general Videla. Después Alberto Ongaro y Héctor G. Oesterheld

más querido - Corto Maltés - es ácrata escéptico, romántico y rebelde. contra el absurdo de la crueldad propios argumentos. rumana; y su personaje más universal Pike, corresponsal de guerra, termina desertando del ejército y pasándose al rebeldes, aventureros y contestatario ambolizando el alegato antibelicista sando de los indios; el periodista Ernis or ejemplo, el Sargento Kirk acabó ueron antihéroes de oscuro pasado Sus personajes más entrañables

Maltés mediante una confesión insólita otras Julietas... Pratt define a Corto Maltés está Joseph Conrad, apátrida proclive a la fuga del viaje y la atormentado por conflictos éticos y trasfondo de las historias de Corto esta genealogía es exagerada. En el idmirados por Pratt. Según mi parece ecturas de Melville, Conrad, Jack ondon y Ernest Hemingway, autores En la historia De otros Romeos y de Se ha dicho que Corto nace de las

estar obligado a hacer cada vez examen de lemás tengo derecho a equivocarme sin néroe... / Soy como los demás. Y como los nuiré cuantas veces me dé la gana... ¡Al entido miedo de morir y he huido. nfierno el mundo enterol / Yo no soy un ¡Yo no tengo por qué justificarme anti ¿Me ois bien?... ¡He huido! He

monólogo interior, proclama: cuando éste intenta justificarse ante una

cción indigna. Corto, en un evidente

existencialistas y acento trágico. la culpabilidad con tonalidades con su Lord Jim perseguido por la idea Ahí está, en esencia, Joseph Conrad

excepcionales de cuentos destinados al haber extraviado. Sus acuarelas eran ilustraciones a la acuarela que lamento manos un libro de cuentos con búblico infantil y juvenil. Yo tuve en mis

Norah Zapata-Prill. reside actualmente la poeta boliviana Pully, Suiza, donde murió. Cerca de alli

Salado -- poética y fantástica historia del de Corto Maltés -- La balada del Mar personaje de ficción. hombres y mujeres de tres continentes, La de la novela es una declaración de amor a homenaje tácito a Hugo Pratt. El epilogo (Pontevedra, 1959) publicó el año pasado escritora española Susana Fortes legendario personaje que ha fascinado a a novela Querido Corto Maltés. En 1967 se publica la primera aventuri

de un mar Mediterrâneo mítico y Caribe y, naturalmente, por las aguas Oriente, Oceania, Rusia, Africa, el Pratt, peregrina por Asia, Cercano Maltés, viajero impenitente como Hugo impregnado de poesía y misterio. Corto inteligente, de gran calidad literaria e la saga es puro Hugo Pratt: guión Corto Maltés. La realización artística de cine) tienen un notable parecido con del antihéroe (Fred MacMurray, en el navega en busca de un tesoro perdido atuendo marinero y la actitud justiciera esta película recordará que el físico, el en los mares del sur. Quien haya visto la tripulación de un barco que, luego, un marino rebelde que logra amotinar Pratt. La historia narra la aventura de Wayne como protagonista, como el film inspirador de Corto Maltés. No lo creo. Kane, que si configuró el personaje Rumbo a Java, 1952, dirigido por Josepi Hay otro film, Fair wind to Java, aludido al film La bruja roja, con John Algún que otro crítico despistado ha

estilo, de una manera de concebir el español, sigue gozando de buena salud соппис Pratt significa el final de una época, de ur Sin embargo, la desaparición de Hugo japonés, la bande dessinée, el tebeo historieta, el cómic, el fumetti, el manga A pesar de la muerte de Hugo Pratt,

hacía Hugo Pratt y tampoco habrá quien conservan la ternura, la compasión y el como lo hacía Hugo Pratt, admirado toque la guitarra y cante baladas de amo habrá quien cultive la amistad como lo rebeldía ante la injusticia, el gusto por la revoluciones, los personajes de Pratt ciudadano del mundo. artista, respetado maestro, ejemplar aventura, quizás pervivan, pero ya no La melancolía de sus antihéroes, la amor por la poesía y la belleza de la vida A pesar de las guerras y las

boliviano, reside en Madrid/España Pedro Shimose, poeta y ensayista

Gredaba, myn. Serca, Aura verske, a despres counds be operation estimines surface Mine of half mis of amos y desposes me Despues mi padre mucha Tomaba y Se peleadam le graduba em todo a vemder gelatima. the a chapter fronts tilgred per que mo thebre las primones digado y bene new an Ben r refrests y a atember la GAPPENTER AVIET umar , rotaxde ah ×

The Comerace いのは、んなかのないかの Ne meruda to se frimada querio, sacer to mismo, decaportine of my cata, de mes de

te invitamos a participar y aportar tu conocimiento como participe de compartir queremos simbolizar con todo el contexto expresado por medio de un logo: po al que Eneste sentido, a este nombre tan importante, nuestros objetivos y propuestas.

circunstancias especialmente dificiles.

mportante:

PAC FIN

EN FAVOR DEL NIÑO

ATAQUE Y DEFENSA

PLAN CENTINELA:

ESTRATEGIA DE

- Logotipo

Voluntad de apoyar Edad Institución al que representa o grupo social

des pues me for a Santa Love who me

dragadiates y me enternation a clereat

de verdad, agus comos amiges que eran

EN NOMBRE DEL BIEN...

> De acuerdo a las diferentes categorías a presentarse, se otorgarán los premios.

No dejes de enviar tus dibujos

apropolar, solder, fesent, capillar y loomeac

hasta 20st intermedia y mecamica Meta,

sta (ruz 1 otr estudie en la cecuela

um Hogar Mamado tambien Hogar

me vine de muelo agui y ahora mudesed

co, de miero en la drega.

Dues.

Seen astoriando mecanica y me

el deporte y la Mysica



MUERE

podrás ver hacia afuera Piensa en tu familia y

tos dibujos deben ser enviados a las Oficinas de la Coordinadora Nacional de Trabajo con Niños y Adolescentes, calle Comercio #1210, teléfono 342863. Casilla # 8624 hasta el 30 de octubre de 1995.

com mas samas

twe Peran for Se

ayoden que

THE OWN DEEN D'ANT

A todas las Instituciones Afilicas a las

CONVOCATORIA

Educadores, Niños, Adoles :entes - Jóvjanes

De y en la Calle, Institucionalizados y

barriales, urbanos, rurales, discopportados locledad civil en general (a nivel Nacional) de interpelación al Estado, cuyo objetivo articulación de las prácticas y el ovance de propuestas que puedan optimizar los recursos de las instituciones que trabajan con niños. niñas, adolescentes y Jóvenes en

La Coordinadora Nacional del Trabajo con Niños y Adolescentes es una instancia política principal es el de coordinar experiencias,

Amigo (a):

Radda Barne

COUNDINAIDORA PACIONAL DIEL TRABAJO CON MINOS Y RIDOLESCENTIES

La Paz, septiembre de 1995

ES LO ULTIMO QUE NO EN VANO DICEN QUE LA ESPERANZA YO TE MALTRATO

Q.E.P.D. 6-7 **MURIO EN MANOS** DE SU PROPIO

TRAFICO DE NIÑOS NTERNACIONALES ADOPCIONES

DR. HUGO SAN MARTIN: POLITICA DE CONTROL NO ES LO MISMO QUE TOQUE DE QUEDA

LIC. GUILLERMO DAVALOS: SI HAY ALGO

Derecho a la libertad, al respeto Ule mitter, adolescentes y, olver y a la dignidad

DEMOCRATICO, ES EL MALTRATO

PLAN CENTINELA:

ESTRATEGIA DE ATAQUE Y DEFENSA EN FAVOR DEL NINO

tado de un trabajo de par bajo a nivel nacional, y las Fuerzas Armadas de la Nacional de Salud, quien ticipación multisectorial a inela de la Salud" es resulestablece las normas de traa cabeza de la Secretario tos que les permitan un manejo adecuado de su interesante la adecuacion

salud y la de su futura fami-Para ello es por demás

> ra se posibilita la aplicaen el cuartel. De esta mane

ción de conceptos que se

Patria a la defensa de la

con efecto multiplicador di aproximadamente la Salud". Las perspectivas

350,000 jefes de familia

ma, lo que permite al conslos contenidos del prograal lenguaje militar en todos de la terminologia médica

no del personal médico o esta labor está a cargo de paramedico, cuyo papel nes especiales que se prelas dudas o en las situacioinicamente, es asesorar en

nes, ayudas de instrucción de maquetas, teatralizaciofrucción se basa en una fécnica denominada "Inscucion", que incluye el uso otras tecnicas educativas rucción Orientada a la Eje

dizaje de los jóvenes que tar para transmitir conociprestan su servicio militar mientos, garantiza el aprennatas del profesional mili vicio y a las cualidades in-En este momento, mer-

A ASISTENCIA PSICOLOGICA TAMBIEN ES UN DERECHO

los jóvenes conscriptos que la enseñanza en favor de

Nación, quien operativiza

prestan su servicio militar, con el objeto de enriquecer

totándolos de conocimien-

das por éste en los 3 primeran estrategias militares, las cuales han sido aprendinismo humano, como si rue termedad dentro del orgamuchas situaciones de en-

tormado aproximadamenced a este trabajo, se han

perfil de su formación

ciada a la vocación de ser-Por otra parte, esta ins Cabe mencionar que Esta metodología asocos de salud; de preven sión de conocimientos basitalidad mediante la cambiar sustancialmente los una población dispuesta a crecimiento y desarrollo del ción; de la importancia del indicadores de morbi-morrecto, permitiria contar con co de su hogar favoreciencación y sustento económifuturo padre de familia. De su futuro papel y estimular busca concienciario sobre con sólidos conocimientos meramente tormar soldados ciar, este plan no busca nuestra sociedad. otros males que afectan alcoholismo, tabaquismo niño; de la superación del ponsable de la salud, eduesta manera se hará res su responsabilidad como en salud sino que, ademas Como se puede apre-

bida asi ya que un estudio do con ello a nuestra niñez. Esta temática fue concepareja y su familia. Esto significa que, a fu-turo, el ciudadano sabrá bre para el cuidado de su de responsabilidad del homcepto de "Paternidad Resreforzando los conceptos lores de unidad familiar y inculcando vo-



lia y de la importancia de la sus miembros; también protección de cada uno de da, lo que sólo es posible

so sin haber acudido a ella jer, que los niños tengan la obligación de trabajar abanres; que se maltrate a la mu muchos hijos en varias muje consideran como algo namostro que muchos de ellos donando la escuela o inclu tengo más de una mujer y tural y hasta normal que se

finela incluyó entre sus acti-De ahí que el Plan Cenbuen augurio para la particide los elogios, constituye un además de merecer el mejor zas Armadas de la Nación Nacional de Salud y las Fuer La experiencia del trabajo practicar y poner atención conjunto entre la Secretaria He aqui un ejemplo de

en un hogar donde lodos se Por atra lado, el Centi

adquiridos, será capaz de dono, malitato y/o mendido de esta manera el obanneia, can los conocimientos dos, situaciones que causan cidad de los niños no deseo planificar el número de h "bajas" en nuestro país. os que quiera tener, evitan diariamente demasiadas

ras a un fin común: la defen

El Lic. Guillermo Dávalos "SI HAY ALGO QUE ES DEMOCRATICO, ES EL MALTRATO" Subsecretario de Asuntos Generacionales y Etnicos A propósito del Plan Nacional contra el Maltrato Infantil

Nacional contra el Maltrato Infanpara la realización de este Plan ¿Cuales son los antecedentes

cas públicas y políticas nacionales. causas, y tormas tiene que ver con politi-Salivia por su magnitud, características, El problema del maltrato infantil en maltrato psicologico.

de políticas públicas. en sentido de tratar de traducir el combalo que ha llevado a realizar un esfuerzo dicción con la magnitud del problema a acciones puntuales y limitadas por daje ha quedado marginado y reducido te al maltrato infantil en la formulación ciedad civil. Esto está en franco controparte de algunas instituciones de la soesta problemática y par tanto, su abor stado ha estado ausente con respecto a como una política estatal ya que el Hasta la techa no ha sido encarado

Que quiere decir hacer politicas

que resultan del esfuerzo articulado del políticas públicas tienen que ser aquellas es un otro error en que se cae, porque las de los casos con políticas estatales. bre de asociar políticas públicas con Estado y la sociedad civil políticas gubernamentales o en el mejor Generalmente se tiene la maia costum

sa nacional

ber la magnitud del problema? ¿Qué pautas se tienen para

que hay más de un millón de niños y pero de los pocos estudios que hay, el adolescentes menores de 18 años que Internacional-Bolivia, se puede calcular estudio realizado por Defensa de Niños la investigación sobre esta problemática ufren de maltrato en Bolivia. Existe también ausencia en cuanto a

¿A que nos referimos cuando se de maltrato?

un Programa de Difusión e Información y un Programa de

Junto a las actividades asistenciales, el CEAM lleva a cabo

Formaciónn de Recursos Humanos a nivel local y nacional

lia o entorno directo del paciente, y un seguimiento de

meses posHerapeútico.

vivienda y educación de cada paciente, asesoramiento Además de las actividades terapeúticas, este progra-ma incluye un seguimiento de las condiciones de salud,

, eventualmente, asistencia psicoterapeútica de la tami

proceso de desarrollo de su personalidad en el momento en muchos de ellos impidiéndoles completar las fases de edad al mercado laboral, situación que ejerce presión más de la incorporación de niños cada vez de meno: niños institucionalizados, alarmantes cifras de maltrato

OCURRENCIAS DE NIÑOS, ADOLESCENTES Y OTROS

Psico-sociales, es una asociación no gubernamental sin Niños y Adolescentes con Problemas Psicológicos y/o violencia y, altos porcentajes de delincuencia. Ade nestabilidad familiar, numerosos casos de abandono construir un futuro más promisorio para todos concentra en sí las expectativas de la sociedad para representar uno de los grupos más numerosos del país como son los niños y los adolescentes quienes, además de

Su situación, se ve signada por cuadros de alta

poco,

problemas psicológicos y/o psicosociales dirigido a asistencial dedicado exclusivamente a la atención de

El CEAM, Centro Asistencial Multidisciplinario para

niños y adolescentes

psicológica (Art. 180) para aquellos niños y jóvenes que qué medidas o acciones deben llevarse a cabo, entre los derechos del niño. Además, deben garantizar su prevención de situaciones que pudieran antentar contra

lengan inadaptación familiar o comunitaria, sean vícti

éstas encontramos la atención médica, psiquiátrica y

equipo multidisciplinario calificado en áreas psicotero incesto, inestabilidad familiar y otras sintomatologias Al CEAM pueden dirigirse padres, tutores, allegados o personal de instituciones de niños y adolescentes que

Para alcanzar sus objetivos, el CEAM cuenta con un

presenten problemas como maltrato, abandono, violación,

peúficas como terapia creativa (danzaterapia), psicote

rapia, psicologia y trabajo social.

mas de maios tratos y otros. Pese a ello, sólo desde hace

la ciudad de La Paz, cuenta con un servicio

desarrollo integral (Art. 160), para lo cual, establece

Sociedad tienen la obligación de dar prioridad a la

El Código del Menor establece que el Estado y la

correspondiente y de un modo adecuado y predispo-niéndolos a la formación de perturbaciones de orden

Externa del país para diagnóstico y tratamiento dirigido

fines de lucro que ofrece el primer Servicio de Consulta

a niños y adolescentes.

estimulos socioculturales.

vivienda, salud, saneamiento ambiental, educación y pueda alcanzar niveles adecuados de alimentación, ción boliviana determina que una gran mayoría no

La situación socioeconómica que atraviesa la pobla-

Por: Cristina Abbape

Esta realidad se agudiza en los sectores más sensible:

nal y de una magnitud realmente alardá el maltrato y de los factores que enómeno multicausal y multidimensioproducen el maltrato estamos ante un Por las formas y los espacios en que se

que sutre maitroto no se está hablando de Cuando se habla de una población

> dejah huellas y 2 de cada 5, reciben de cada 5 de éstos recibe agresiones que recibe galpes a agresiones físicas y una maltrato físico o psicológico. Se tiene aquellas niños y adolescentes que alguna datos que de cada 3 niños al menos uno vez o esporadicamente son objeto de

¿Cómo y dónde se dá este mal-

ción pero, como digo, el maltrato esta también que el maltrato se intensifica ese algo, es el maltrato", porque atravie presente es todos los sectores. cuando vemos familias con problemas de socioeconómico de las familias, es cierto medida que vamos bajando en el nive que la intensidad del maltrato es mayor a za todos los sectores sociales. Es cierto que el maltrato es un fenómeno que, yo mayor o menor nivel de desestructuro siempre lo digo: si hay algo democrático La mencionada investigación muestra

Más del 80% del maltrato se dá dentra de los niños son al mismo tiempo socialización más importante y también del ámbito familiar que es el ámbito de espacios de socialización fundamentales está presente en la escuela, el otro ámbito espacios maltratadores por naturaleza undamental de socialización del niño Un otro dato significativo es que los

Plan Nacional contra el Maltrato lizada para poner en marcha el ¿Qué metodología va a ser uti-

primarios para cambiar una cultura de aspectos de interdisciplina en la atenmaltrato en la que se desenvuelve toda comunidad y la familia como elementos nal con la participación de la propia bién que contemplen lo multidimensioción y prevención de casos sino tam-Las que no solamente contemplen

cha este Plan'i hasta ahora para poner en mar-¿Qué es lo que se ha hecho

este plan, para ello, se suscribió un conal Estado y a la sociedad civil en torno a El primer paso fue el de compromentar

de la sociedad civil que deben participar miento de esta problemática. o que ya vienen haciéndolo de manera con esta temática y los diversos instacias instancias del Estado que tienen que ver limitada, sectorial, parcial en el enfrenta

da y global, los servicios de atención quirir una eficacia puntual. contribuyan en el enriquecimiento de este y se logró fue que todos los sectores de agosto donde lo que se trató de hacer trato Infantil", realizado el pasado mes taria, se convierta en un "plan de todos prevención implementados podrán adplan. Ya que sólo con una acción integra-Taller del "Plan Nacional Contra el Mal diseñado y elaborado por esta Subsecre y este ha sido el propósito del Seminario El segundo paso, es que este

capitales del país. En una primera fase, dades capitales, fundamentalmente las ciudades del eje troncal y El Alto pueda incrementarse a nivel de ciudades está previsto implementar en algunas ciu-El siguiente paso, es que este plan

tación del trabajo en estas ciuda-¿Qué quiere decir la imple

des de más de 10 mil habitantes. avanzar a ciudades intermedias o ciuda capitales y en una tercera tase pensamos vamos a ampliar a las otras ciudades maltrato en cada ciudad. Posteriormente Instalar sistemas-red de abordaje del

¿Qué significa el sistema Red

vención eficaz frente al problema. forma coordinada y complementaria tucional y comunitaria ejecutada en llama Sistema Red de abordaje al malde estos subsistemas, y a ésto se le los subsistemas de salud, jurídico, infor con miras a lograr una atención y precial; la segunda tarea es la articulación nitario, tamiliar y de comunicación somática y seguimiento, educativo, comu ntegral a través de la acción interinstirato, la cual otrece una respuesta Un primer paso fue el de constituir

¿Qué resultados se esperan? A corto plazo es que los niños

para reparar el daño del que han dan contar con un servicio de atención adolescentes que sufren de maltrato pue

te de los protagonistas de esto, es decir los niños y adolescentes. labor educativa, preventiva y de partici to en el pais y este tiene que ver con una oación de la comunidad y principalmen espera es disminuir los indices de maltro A mediano y a largo plazo lo que se

¿Se habla de disminuir y no de

con ello se ve que existe el derecho c libertad y la dignidad de nuestros niño: maltratar y no el derecho a respetar plina en un centro educativo. Entonces so demanda maltrato y no respeto ni supuestamente encargado de la disci pegue a nuestros hijos, este es el seño mos con nuestros impuestos para los centros educativos al cual le paga cultura cotidiana de la sociedad, está Ejemplo es la existencia del "regente" en dignidad hacia los niños y adolescentes absolutamente natural y normal e inclu sistema pedagógico; la población con vive can el maltrato de una manero considerado, prácticamente como un naltrato infantil está incorporado en la Si por que ello es utópico ya que el

OCURRENCIAS DE MIÑOS, ADOLESCENTES Y OTROS

Dr. Hugo San Martin

Secretario Nacional de Régimen Interior y Policía Nacional,

NO QUIERE DECIR TOQUE DE QUEDA" "POLITICA DE CONTROL

por una noticia emitida por algunos comunicación que daba cuenta que se semanas atrás, la población boliviana antaria un nuevo toque de queda, específicamente la seguridad propia de estos", dado el considero grupo étareo, supuestamente instigados nto porcentual de casos delincuenciales come a los adolescentes y jóvenes, dice, "para salvaguar

a "pandillas" cuyas edades fluctuan entre 13 y 16 años que se han convertido en verdaderos dolores de indican que la delincuencia en jóvenes y niños se ha ncrementado en más del 50% a nivel nacional, debido aque se produjo un aumento considerable en casos de itracos, robos, violaciones y en el número de victimas atales a manos de jóvenes delincuentes pertenecientes vacional, el cual suponía limites de circulación de personas y un mayor control policial, se tienen datos que al Estado de Sitio que estuvo vigente en el territorio De acuerdo a informes presentados por la Policia écnica Judicial, en los primeros meses de 1995, y pese

A raiz de ello, "Ocurrencias de niños, adolescentes otros", visitó al Secretario Nacional de Régimen nterior y Policía Nacional, Dr. Hugo San Martín abeza para la fuerza policial.

Cuáles fueron las causas para que se hable de un "toque de queda exclusivo para meno res de edad?

coordinado de gabierno de hacer un toque de queda noy, no rige toque de queda para la población boliviana En primer lugar, no hubo una intención a nivel especificamente para los jóvenes, por lo tanto, hoy por menos para un estamento en particular. De lo que se trata y se ha tratado de ver en los últimos ción que pretende ampliar el panorama con el cual se veía al joven, ampliar el ejercicio de las políticas En virtud a ello, es que se han creado Subsecretarias específicas que tiendan a atender esta área tan impor-Vale decir, que se priorizan estrategías y políticas de neses, son políticas de mayor control hacia la juventud ante. Por ejemplo, tenemos la Subsecretaría de Prevengubernamentales hacia la juventud y, fundamentalmen buscar el desarrollo integral del jóven.

ción y otros que puedan comprometer su salud e prevención social y se priorizan estrategias de educación hacia los jóvenes para alejarlos fundamentalmente de factores de peligro, como es el alcohol y la drogadic-

Lamentablemente, las políticas de prevención no que fiendan, uno, a "fijar controles" principalmente siempre dan "todos" los resultados que uno quisiera, entonces, paralelas a éstas, existen políticas de control



Ahora, estas políticas de control para la juventud, no alcohólicas a menores y donde pueden expenderse drogas y, dos, que limiten las actividades de pandillas uveniles de "reconocida trayectoria delincuencial"

solamente deben partir del gobierno sino también de las diferentes instancias que tienen que ver con la temática uvenil o con la temática de este tipo de control, caso de tienen que ver con aquellas personas y lugares donde se Entonces, toda política de control, debe adecuarse a la Policía Nacional, la Fiscalía de Distrito y las alcaldías municipales que con sus ordenanzas, normas y demás expenden bebidas alcohólicas.

reglamentos, a normas y a velar por los derechos de los ciudadanos, o sea se estaba atentando con el derecho de libre circulación de la juventud a partir de determinaciudadanos y lo que se estaba haciendo con ese supuesto toque de queda era infringir derechos constitucionales das horas y se estaba también cohartando el derecho a

¿De dónde salió la idea?

Hablando con la señora de ONAMFA, ella nos dice lirigidos a aquellos lugares donde se expenden bebidas que habrían sido tergiversadas sus ideas y opiniones por

coordinada, independientemente del color político Distrito y la Policia Nacional y hacer una politica que pueda existir entre Gobierno y Alcoldia. Si todos tenemos como objetivo velar por la salud física y mental de la juventud enfonces hay que hacer un ocales nocturnos donde aguden los jóvenes. Lastimo amente, no existe una política complementaria coor dinada con esto. La policia, por ejemplo, descubre el expendió de drogas en un lugar X, cierra ese local pero a la noche siguiente ese local esta obierto por orden de otra tipo de autoridades. Para esto hay que reunirse con la Alcaldia Municipal, la Fiscalia de ¿Qué se hace por el expendio de drogas?

¿Qué hay de los domicilios particulares en nde se expende drogas?

La Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico ha realizado actividades de control, ha allonado muchas casas donde se han determinado lugares de expendio ninarista de draga. Esta es una política que continúa, es permanente, si bien es algo que no siempre sale a la luz de la prensa es algo que realiza la FCLN todos los días

Qué esta haciendo el Ministerio de Gobierno en relación a la continua acusación de malos tratos que reciben los niños "de" y "en" la calle por parte de la Policia Nacional?

caso de ONAMFA, por ejemplo, y el caso de la Uno de los grandes problemas que tenemos es el rema de los niños de la calle que, precisamente, a raiz de estar todo el día en la calle son potenciales víctimas narcotráfico, del alcoholismo y de otro tipo de delincuencia. Por lo tanto, se estan adoptando políticas, empezando por la concientización del policia respecto pasando por políticas mucho más globales que también ienen que ver con políticas coordinadas entre algunas instancias ligadas más de cerca con este tema, como es a la problemática del niño y adolescente de la calle Subsecretaría de Generaciones.

Qué opinión le merece el derecho a la ibertad, al respeto y a la dignidad de los

Nuestra sociedad, lastimosamente, siempre ha sido una sociedad que ha velado por los adultos y no por los niños. Cuando entra, por ejemplo, una persona mayor a un colectivo se le dice al niño que se levante para muchos. Creo que este tipo de ejemplos pueden servir para empezar a concientizar a la pobloción respecto a los derechos de los niños que, en muchos casos, deben ser privilegiados por encima de los derechos de la cederle el asiento y ejemplos de esta naturaleza existen demás ciudadanía.

EN NOMBRE DEL BIEN... YO TE MALTRATO

on a impotencia de los adultos, quienes haciendo vater su cidad de constante de con

dres los llevan cuando el temor a que el niño muera, los hace 🛾 seri

nos ante la noticia de una pequeña violada y

seta el sentimiento de "ser despreciable" que se genera en el 103
minimiento de "ser despreciable" que se genera en el 103
minimiento piese la paracidicio que parezca, nadie puede
munifestaciones más frecuentes de stan adada son el desprecio y
conocer que es, precisamente, en el seno de la familia en adonde con la minusvalciocción del niño a través de comentarios como froi sirves
s frecuencia se malhata, humilla o memosprecia da niño.

Con frecuencia de periodicios muestran cosos escalafizantes de
con sus hermanos o con otros niños, las muestras de desafecto puestra
sa encerradas, quemadas, heridas, amarradas y torturadas en los demanifesto con expresiones similares a "no le sopormor más," (lo bien
cos siempaso, al ser interragado el progenitor responsable, esporiable, espori

De niños, adolescentes y otros.

· Consejo Responsable: Comité Ejecutivo de la Coordinadora Nacional del · Auspicio: UNICEFF · Bolivia

Dr. Jorge Domic, Dra. Willma Velasco, Lic. Iris Tagle, Lic. Carola - Colaboradores: Coordinadoras Departamentales rabajo con Niños y Adolescentes.

en Comunicación, Fundación Sueca de Promación Infantil (Rädda • **Diagramación e Impresión:** EDITORA PRESENCIA S.R.L - Co-Edición: Coordinadora Nacional del Trabajo con Niños y Adolescentes Barnen) y Defensa de Niños Internacional-Bolivia (DNI-B).

Redacción y Diseño: Ma. Ximena Díaz Villamil G.

- Fotografia: Archivo de la Coordinadora Nacional del Trabajo con Niños y Adolescentes

Calle Comercio Nº 1210; Teléfonos: 324863 - 374295; La Paz, Bolivia

Ocurrencias of Minos, Apolescentes y Otros OCURRENCIAS OF MINOS, ADOLESCENTES Y OTROS

DE QUE DERECHO NOS ESTAN HABLANDO?

nacionales ratificados por el Estaciones y otros instrumentos interpsiquico y social, garantizados por como persona en desarrollo fisico, la libertad, al respeto y la dignidad Art. 113.- El menor tiene derecho c Constitución, las leyes, conven-

Art. 114.- Este derecho com

6.- la búsqueda de refugio

auxilio y orientación cuando

Al momento no existe ninguna se encuentren en peligro. tancia donde el niño, adolescente y donde puedan tener una acción etareo y tampoco tienen un espacio tica que concierne a este grupo que tienen que ver con la problema ción con las diferentes instituciones oven pueda tener una interlocu

adulto" en relación a ellos. Por ejemplo, segúr su integridad física y moral, es quien los explota te, la Policía, institución que debería salvaguarda algunas sindicaciones formuladas por niños excesos y atribuciones que se toma el "el mund y extorsiona induciéndolos incluso al robo. adolescentes trabajadores señalan que, justamen

interpeladora ante una serie de

Art. 115 Derecho al respeto.

dad física, psíquica y moral del menor abarcando la preservación de la imagen Consiste en la inviolabilidad de la integri nen los siguientes datos: durante el año pasado, de 9.294 casos se obtie que llegan a Defensa de Niños Internacional, sólo De las recepciones de una variedad de denuncias espacios y objetos personales de trabajo identidad, los valores, las opiniones, los

año, en El Alto se atendieron más de 200 casos de Mientras que sólo en el primer trimestre de este considera en situación de riesgo y 48 se fugaron zados; 1 posee libertad asistida; a 58 se los violación a menores de edad comprendidos entre niños se extraviaron; 50 quedaron institucionali traficados; 133 fueron víctimas de violación; 70 tratos; 36 fueron raptados; 3 fueron vendidos dad materna y paterna; 1.289 sufrieron malos nia; 15 tueron objeto de intento de homicido; 197 abusos diversos; 3 fueron objeto de agresión 326 niños fueron abandonados; 46 sufrieron fueron catalogados como hijos de irresponsabili fueron detenidos ilegalmente; 10 sufrieron calum verbal; I tue asesinado; 4 tueron corrompidos; 47

Art. 116.- Todo menor tiene derecho a ser amparado contra cualquier trato inhuma: protegido por la sociedad, debiendo estar

Actualmente 439 jóvenes comprendidos entre las



Willma Velasco, Directora del DNL Bolivia; Presen a pesar de existir legislación que puede ayudarlos sociedad y el gobierno que no hace nada por ellos las cárceles públicas del país, de los cuales aproxi cia, 30 de julio de 1995) pero que, lamentablemente, no se cumple". "los cuales han sido prácticamente archivados por la madamente 387 son varones y 152 son mujeres edades de 16 a 20 años se encuentran recluidos er

adulta los expoñe al abuso y la exploiación Por otra parte, su reclusión junto a la población

Art. 117.- Se considera victima de maltrato al menor que sufre daño o perjuicio en su padres, otras personas o instituciones. bienestar, por acciones u omisiones de sus salud fisica, mental o emocional, en

maltrato en Bolivia, es decir, más del 40% de la adolescentes menores de 18 años que sufren población total de menores de 18 años. Actualmente hay más de un millón de niños y

rasgos de violencia. como hematomas, cicatrices o quemaduras y otros cada 5 niños, recibe agresiones dejando huellas golpes o agresiones físicas. Respecto a la gravedad 3 niños y/o adolescentes al menos uno recibe Según encuesta realizada con una muestra de 4.520 niños y adolescentes, se estima que de cada de estos maitratos los resultados expresan que 1

do que Otro rasgo importante resulta ser el maltrato psico logico que es más trecuente que el anterior, mostran 2 de cada 5 niños sufren agresión

restante, 69% recibe reprimendas, 20.5% gritos El porcentaje de formas de castigo que reciben los niños son en un 24% golpes mientras que del 75%

Tienen tal carácter:

 2.- Malos tratos corporales que pudieran actividades delictivas como el hurto.

Ocherencias de Niños, Adolescentes y Otros

causarle al menor lesiones fisicas

los siguientes datos: reconocimiento médico legal se obtuvo las edades de 1 a 17 años, varones y se de la capital en procura del respectivo renses de pacientes comprendidos entre mujeres que acudieran a la clínica foren pasado, según certificados médicos to

son el resultado de diferentes lesiones De 961 exámenes físicos, el 48.4%

a las 17; sin embargo, esta incidencia es de maîtrato en los varones se do en las edades comprendidas desde los 11 años mayor en las mujeres a partir de los Observandose que la mayor incidencia

comprendiendo casos de violación y es son el resultado de "delitos sexuales" -De 961 casos ginecológicos, el 51.6%

de transmisión sexual. ello el embarazo, lesiones físicas y entermedades tupro, teniendo como consecuencia de

lo utilice con fines de lucro, como ser 4.- Si se lo explota o se permite que otro su integridad física, mental y/o moral. otras actividades que pongan en riesgo películas pornográficas, prostitución mendicidad, exposición en fotografias o

niño boliviano las córneas de los niños, citando un caso de un bido "un alto número de informaciones y prue los Pueblos, Gianni Tognoni, señaló que ha reci El Secretario General del Tribunal Permanente de órganos existe y que se realiza, sobre todo, con que le permiten afirmar que el tráfico de

la compra y el sonsacamiento artero anuales. Siendo los délitos más comunes el rapto maneja la suma de 4 millones y medio de dólares ONAMFA, afirma que el tráfico de menores La palabra oficial del gobierno, a través del

contrarios a la moral, o que pongan en 5.- El empleo en trabajos prohibidos peligro su vida o salud.

En el campo ocupacional encontramos un alto porcentaje a actividades como ser la mendicidad propia subsistencia. la prostitución, como maneras de sobrevivencia apoyo al ingreso de sus senos familiares o la

venéreas, maternidad precoz y abuso de policia una serie de riesgos como las enfermedades recibir ningún tipo de protección y sometidas a sarrollan esta ocupación en torma eventual, sin de las que tienen carnet y son las llamadas En en el tema del camercio sexual y a diferencia matriculadas", las prostitutas niñas-jóvenes de

'aralelamente a la prostitución, desarrollan otra:

Sólo en los primeros ó meses del priv

ADOPCIONES INTERNACIONALES LEGALES

nismo Nacional del Menor, Mujer y Según estodísticas oficiales del Orga-RAFICO DE NIÑOS

o extranjeros de luturos padres, seon éstos nacionales rápidamente" una vida mejor a lado del ONAMFA, deseando "urgente y adopción" se encuentran en los hogares cerca de 10 mil niños en "edad de niños, se estima que en todo el país nores de circo años. De todas estas mil, cincuento y nueva [1,130,059] me ten airededo: de un millón, ciento treinta familia (ONAMFA) en todo el país exis-

res de 5 años, es el mayor a nivel el número de niños abandanados mayonivel nacional mientras que en el oriente. de lactantes es el mayor registrado a cero a los 18 años, en Sucre el número mayor número de niños huérfanos y abandonodos, en edodes que van de los La ciudad de La Paz concentra el

Ante seme onte "oferta", empero, se

adopcion preterentemente provenientes es una "gran demanda" de niños para nes por via legal y/o adopciones por via desarrollo hacia "países desarrollados" el tráfico de niños de países en vías de ilegal, lo que implica el rapto, el robo y del tercer mundo y se habla de adopcio sobre todo en Europa, producto de ella dad en comparación con los existente natalidad y los bajos indices de esteril recen ser las principales: la alta tasa de diversa indole, sin embargo dos pa causas posibles para ello son muchas y ción a la de ciudadanos extranjeros. La presentadas por ciudadanos nocionales lamenta que las solicitudes de adopción sean "demasiado pocas" en comparo-

no acceda a una familia extranjera" ha la "posibilidad para que un niño boliviade niños para adopción en nuestro país demanda nacional, la mucha demanda internacional Paradójicamente, y frente a la paca y la desbordante oferta

do, postergada. no se sabe hasta cuan sido, por lo pronto y

para otorgar adop blecen las condiciones desde 1992, se estagente en nuestro país Código del Menor, vi-99, 100 y 101 de Según los articulos

su permanencia en el país, tramite que buscando con ello la regularización ONAMFA para su estudio y análisis personeria juridica correspondiente 24 y 28 del Código del Menor con lo mentado, de acuerdo a los artículos 23 Además de ello, deberá estar comple para desarrollar ese tipo de trabajo fin de verificar si reúne los requisito documentación deberá ser enviada a que no tengan fines de lucro. ción y, fundamentalmente, comproba

tivo para paralizar las adopciones interartículos, ha sido usado por varios jue ces del menor del país como un justificadura por lo menos un año.

sonería jurídica en Bolivia pudiendo, de los requisitos, es decir, que poseen perboliviano sólo cuatro cumplen "todos" cias de adopción que tienen tirmadas ya sus cartas de intenciones con el gobierno solicitudes de reconocimiento como agenesta manera, operar "libremente" en En números, de las cerca de 39

embajada u otro medio información

agencias de adopción, vía consulado derecho de continuar exigiendo a la mayores problemas, el ONAMFA tienes lapso después del cual ya no habriar consolidación en la relación familiar Pasado los cinco años, supuesta ya un tres, con informaciones de tipo anua naciones semestrales y los siguient

dentro o fuera del país pero también es sea ésta dentro o fuera del territorio ofrecer a los nacionales una vida mejor de todos sus ciudadanos, esten éstos boliviano cuidar el respeto y la dignidac dad a los trámites que tengan por bier deber del Estado boliviano dar celer

respeto y al dignidad" mentales: el Derecho a la libertad, do con ello, otro de sus derechos fundo promedio de 3 niños por cuna, pisotean hay a lo largo del país, incluso con un abandonados en los tantos hogares que hacinamiento de estas niños huértanos eso no es todo, esta causando el super mano: el derecho a tener una familia, cho fundamental que tiene todo ser hu solucionarse está cohartando un dere trámites de adopción sin miras todavía o Sin embargo, la paralización de los





SALIR DEL NIDO PARA CAER EN LA TRAMPA

"El caso de las niñas de la calle en Bolivia"

Hermandad de las niñas y Por: Vetto Crespo

las mujeres pequeñas, las niñas venidas del campo son

preguntas de hambre, mi-

smado ciudad. Muchas, con

complicadas que sus hermalas gentes citadinas son más alención a estas sectores pre rezagados.

una falsa alternativa... la caexplotación diversa y discrite, más su yapa (aumento) de nos del campo. de sus comunidades, de sus ayllus y de sus familias. Razoa poco ser devorados por la orcentaje de población orivida" hacen que una mayoría done sus terruños, para poco solivia, un país con alto varia e indigena, sufre y puestamente "el cambio de de la gente del campo abannes de sobreviven

SIEMPRE MUJERES

e supervivencia familiar, pero Las mujeres siempre fueron anguardia de los resquicios

pocos, hacen de nuestros pueolos potenciales expulsores de niños y niñas hacia la calle UN BOTON i no son dueñas de casas ñas de un lugarcito para so-LAS CHICALLES 16 chicitadinas menos serán due cas de la calle)

DE MUESTRA BASTA

21 ognet años, soy soltera y he nacido Me Ilamo en el campo. do, el robo, la droga, la prosmedio de vida, la calle como titución clandestina, la estigbrevivir. LA CALLE surge como medio de trabajo, la calle

Nosotros somos 12 hermanos, más mi papá y mi mamá, somos 14.

riesgo mayor y son ellas las que sufren más explotación que los niños. ¿Qué soluciones planteamos ante esta rea-

POR: RAMIRO CUSICANQUI HUMEREZ

A estos niños se los somete a tener un vida dura y

resto del año.

a convivir con delincuentes, lo que troe consecuen-

cias negativas para ellos.

Las cárceles son espacios físicos destinados al pero no para inocentes niños que su único delito es cumplimiento de sanciones para antisociales que infringen ciertas normas socialmente establecidas aber nacido de padre o madre delincuente.

Estos niños, por no tener otro lugar donde vivir, se encuentran privados de su libertad junto a la de sus progenitores cumpliendo una sanción por la cual ellos no tienen culpa alguna.

la delincuencia. Ven, que en el futuro, cuando ya Estos niños, cada vez ven más lejana su aspiración de ser "alguien" provechozo en la

no estén alli encerrados, tendrán que conseguir sus necesidades cotidianas robando, asaltando, etc., pues en la cárcel no se les enseña oficio ni

vida y piensan que su destino está ya trazado por

La sociedad, que ha dado la espalda a

beneficio.

estos niños inocentes de la cárcel, sin darse

que luego, con el paso del tiempo, ella misma

vez al año (el día del niño), se los ve como cuenta, está formando delincuentes juveniles tirse en simples objetos, para los cuales, sólo una "personas", sujetos sociales con derechos, los cuales son pisoteados por la mayoría de la sociedad el Estos niños, por el trato que reciben en estos centros de reclusión para adultos, llegan a conver-

la calle; 21-24 Agosto de a la ciudad y ahora estoy en Congreso Nacional sobre Niñas y Adolescentes DE y En una chica de la calle; 1er. Yo ni siquiera los conoz-1990; Santa Cruz, Bolivia).

la calle

la CALLE va en aumento a

los son más altos que sus

andas que sus campos puros,

nente, en todo ese ecto de búsqueda, los esanzas, las trabas son más

campo, las cifras de niñas DE matización de chicas calleieLas causas fundamentales ción familiar, el éxodo de fomilias del campo a la ciudad, para esto: la desestructura-

te libres o son presos de las Por ello, cabe pregunta nos: ¿Los niños son realmer mentes adultas? Estas son las niñas que

El derecho a la libertad, al Creemos que ya, desde la socialización del infante, éstos aprenden a vivir dentro de una sociedad señaladora y coartadora de la verdade

respeto y a la dignidad y el

bre, es una triple tragedia".

sufilmente libre que hay que tomarla en cuenta con el mayor de los cuidados, pues se está hablando de una vida y de esa vida, tarde o temprano, dependerán otras vidas.

derecho meramente de "ser niño", son derechos fundamento les que deben ser reconocidos por los padres o tutores de éstos, y no sólo reconocidos sino y, sobre todo, respetados por toda La formación de un niño debe ser tan cuidadosa y tan

QUE LA ESPERANZA NO EN VANO DICEN

tro está bañado por los surcos del pasar de los años, sus ojos se los nota cansados de mirar tanta desventura y miseria, sus anto extenderlas hacia algún alma caritativa, sus pies están descalzos, pero oidos están sordos de oir tanta penuria, sus manos, achuñadas por el frío y por leva incrustada en su piel las espinas del caminar sin rumbo...

Si, Dionisia es mendiga, pobre de riquezas y rica en pobrezas. En estos momentos su único amigo, además del nambre y del frio inclemente de las noches, es un pequeño cachorro... Nos da lo encontró adentro de una caja de cartón... "Ese día, nos dijo, tuve suerte, pues además de encontrar a este perrito, cuenta que cuando iba buscando comiencontré mucha comida"

Le preguntamos a Dionisia cómo ha-

vando lo poco que cosechaban en su campo a los mercados de la ciudad o cer de mujer, pues a veces, cuando su que tenía viajaba constantemente lletambién, nos cuenta, que tuvo que hasabía por dónde andaba, llegaba bo-"Creo que simplemente desaparecía algunos días; padre aparecía después de que nadie creía que yo era mi mamá", dijo. rracho y dormia con ella.

nidad, y su hijo también era hijo de su quiso venir a la ciudad, tal vez porque propio padre, entonces huyó y llegó nasta la ciudad. Su hijo no tuvo tanta suerte, con el cansancio de la huida había decidido volver a la tierra, "él no sabia que la ciudad no era buena". afirmó Dionisia.

una mañana fría de invierno. Llegó hammás no tuvo pena, es más, sintió un brienta, cansada y ensanarentada, por lo cual fue a dar a una Posta... Allí le contaron que había perdido a su hijo, Nos cuenta que llegó a la ciudad

Dionisia es una inmigrante cuyo ros- bía sido su vida. Ella, entre largos y

reiterados silencios, tal vez buscando en nos contó que ya no se acordaba bien a sus recuerdos empolvados por el tiempo, qué edad había llegado a la ciudad Ella, que era la única mujer que quedaba ruyendo de su ayllu, lo que si se acordó fue el motivo por el cual decidió aventurarse a tal hazaña: ... Su madre había muerto al dar a luz a su hermanita. padre, no servia para nada, y no la había cuidado lo suficiente", sollozó. "La "le conseguía leche fresca de cabra todos los días que podía, pero la wawa wawa murió por tu culpa y tu madre murió por culpa de la wawa. Las mujeres siempre te desgracian la vida", le decia poco después murió también... "Quizá mamá o quizá porque yo, como decia mi en la familia, quedó a cargo de la wawa porque extrañaba demasiado a nuestra

Dionisia había sido un calvario... Tuvo que hacer de madre de sus otros dos bién tuvo que hacer de padre, pues el nermanos menores; muchas veces, tam-

ES LO ULTIMO QUE MUERE

gran ciudad y tenía que seguir y salir buscando... ¡No en vano dicen que la ranquilidad que había perdido cuando encontró a nadie. ¡Nada ni nadie eran como en su pueblo a orillas del lago arrepentimiento... Pero ya estaba en la esperanza de encontrar la felicidad y la liticaca! Y llegó la noche, la soledad y el los meses y los años, siempre con la murió su madre. Hoy, todavía la sigue Así pasaron los días, las semanas, De ahí en adelante, la vida para

señora que andaba bien vestida y chas cosas... Se hizo amiga de un grupo de jóvenes quienes le dieron un poco de cobijo y ... también le dieron un hijo. De él, hace muchos años que no sabe nada, pues se lo dio a una Para sobrevivir en la gran urbe, esperanza es lo último que muere... Dionisia cuenta que se valió de nunca supo nada. Después de un tiempo le tocó la mater-

una sonrisa, le brindaron abrazos y caricias, también le brindaron una reacogido, un buen día ya no quiso saber go... Y lo encontró, muchos, tal vez pero amigables, y no sólo le brindaron muneración, lo suficiente para poder obrevivir de día y seguir buscando de ella, así que se vio nuevamente sola, desfigurados por el alcohol ingerido, nuevamente buscando un rostro ami-

Pero también eso se acabó, la moza apareció y en su lugar encontró una hombre le quería tender la mano, ya mujer vieja, cansada y pobre. Ya ningún

Buscó un empleo y otro y otro, pero de nada valía, no sabía hacer nada más ningún hombre la quería hacer suya.

nar basura, "la basura que servía y la Consiguió un trabajo para selecciobasura que no servía", pero la civilización pronto llegó a esa zona y nuevamente se quedó sin trabajo, sola y con que vender amor.

Con el tiempo no le quedó más que pedir limosna. De niña de la calle, paso a ser una "mujer de la calle", de ahí, de la prostitución, llegó a ser lo que hoy es, una mujer sola, una mendiga, una "pobre mujer", como la llaman algunas personas piadosas que pasan por su lado y le tiran alguna que otra moneda y muy pocas, un billete.

El grupo de jóvenes que la había Y tal vez no es exclusiva de Dionisia. pues scuántas niñas habrán venido de Dionisia? y lo que es peor, ¿cuántas Esta historia es realmente triste y real niñas, actualmente, "chicas de la calle campo y habrán terminado

tiera. Que ya no hayan más Dionisia en nuestro país, que ya no se irrespeten los derechos de los niños, su libertad y su Ojalá que esta historia jamás se repiterminarán como Dionisia?

OCURRENCIAS DE MIÑOS, ADOLESCEMPES Y OFROS

los juzgará.

SSU NIÑO... ES LIBRE?

Por Daniela Cárdenas Aria "Raices de los 500 Años"

Cuando hablamos de "libertad" en los minos, nos imagiiamos niños libramente corriendo en parq. es, jugando

Pero me gustaría preguntarle, a usted, am-go lector, glos hecho de ser niño, está sujeto o la educación tros de cómo pensar y cômo sentir son enserados por sus ento social que, a futura, deberá

nensajes que la familia emi la, sean éstos de roles socia nos y otros que su núcleo es, valores, miedos, temores

abismo entre la ilegalidad y la sobrevivencia. El peruano maba que "ser niño y pobre ble tragedia; ser niña y po-Muchas oportunidades de sobrevivencia para estas niñas de la calle son restringidas, son ellas las que viven un

viven al borde constante del

Alexandro Cussianovich afiren América Latina es una do-

mensajes enajenantes y con-

fotal, contribuyen

la falla de comunicación introamiliar y el bombardeo de umistas a través de los medios masivos en poder de

Ante este acoso constan-

la sociedad adulta.



Ocharencias of Minos, Apolescentes y Otros

"Aunque yo viva en la calle 'ambién necesito amor''

Por: Rosemarie Téllez, Onamfa Olga Loayza, Centro Juana Azurduy Julio Salazar, Centro Juana Azurduy

de la calle, ¿serán igual a los demás? olvidamos a una gran mayoría. Nadie piensa en los niños decidir ni pensar. Sin duda, existen variadas conceptuali raciones, sin embargo al definir a los niños siempre itros, es un ser desvalido que no tiene capacidad para nente la imagen de alguien travieso y sonriente, parc

niño 7 ó 13 años de edad pueda vivir en la calle. es que es muy dificil pensar siquiera que un No, esos chicos tienen un modo de vida muy distinto

conocí inspiraba tanta ternura... su sonrisa do y otros lugares del centro. Cuando lo que tienen por único hogar la plaza, el merca ero la realidad nos muestra que esto ocurre. ierna y su diminuto cuerpecito, en fin, sus Esteban es sólo uno de los muchos niños

de 8, Pablo de 14 y Tito de 11. Además de dos amigos más cercanos, ambos mayores que él, de 15 y de 12. Aunque también está Estanislao Gringo de 15 y el Cantinflas de 13, y 2 ó 3 lleva las de ganar, por tener más cantidad de cada día, este último se disputa con el Gringo el ban, el Cantinflas y Raúl acuden a la Plaza casi demás tampoco son constantes, solamente Estetadas ocasiones y que sobrepasan los 16. Los desconocidos que duermen en la Plaza en conniños de los cuales sólo se conoce los apodos: el iderazgo del grupo, sin embargo es Raúl quien Raúl e Iván son sus compañeros de trabajo y

su ropa, de su limpieza y educación es imposible exigirles falta de aseo... sin quién se ocupe de ellos, de cados por una lamentable caraterística: su total impieza y buenos hábitos. Haga frío o calor, tienen una Casi todos los componentes parecen identifi

informal, para el cual el estado carece de políticas ha cobrado una víctima más en el llamado sector la necesidad la obligó. La falta de fuentes de trabajo muy chiquitito. El no sabe porqué. La abuelita dice que Plaza cuidando autos, "cancheando" como dice él pesar de ser tan pequeño, todas las noches se queda en la 189 años de edad, su madre lo abandonó cuando era única alternativa, la calle y Esteban no es la excepción, a Esteban tiene por única familia a una abuelita de 78

que tiene un hijo tan pequeño y a una madre anciana que donde puede estar y uno se pregunta si se acordará ella a ver a su madre e ir con ella. Casi siempre se pregunta nadie se da cuenta. Su único y más caro anhelo es volver interno pide a gritos un poco de atecto y solidaridad, pero ¡Qué impotente se siente Esteban!, pareciera que su yo

reclamó asegurando su buen comportamiento... pero él de ONAMFA, pasado un corto tiempo su abuelita

En una oportunidad fue internado en uno de los hogares aún así no escarmienta. Casi siempre es acusado de

complicidad. Cuando está encerrado llora amargamente

Esteban fue golpeado muchas veces en la policia, pero

tadas con golpes, chicotazos y una sarta de insultas recién

hurto. Después de 24 ó 48 horas en la policia, condimen

En muchas oportunidades han sido detenidos por

son remitidos a ONAMFA.

nada menos que en la histórica Plaza 25 de Mayo ya no puede atender al niño y mucho menos controlarl Y es que no sabe los abusos a los que es sometido su hijo

comete las mismas atrocidades. son menores que él. Raúl no es el único, el Gringo también llamar, viola a Esteban y a los compañeros de trabajo que no hay gente en la Plaza, Raúl o Raulito como se hace Y aunque es casi inaudita e increible sucede cuando ya

maltratados terminan aceptando y hasta han llegado a son amenazados con ser expulsados del grupo y ade más se les propina una paliza... Claro, para no ser Y si Esteban y los demás se niegan a complacerio

dinero para gastar en lo que quiera. Ademas su trabajo nocturno le permite disponer de algo de o depender de alguien. La calle y su grupo son para él su adoptado por una tamilia, mucho menos trabajar de nundo, su espacio, ahi él se siente protegido y cuidado Siempre se niega a estudiar, tampaco quiere

sucios y llenos de morbo... entre risas, carcajadas e de esta manera, también es parte protagonista de juegos Sus compañeros, los de la Plaza, juegan con él a las cartas y atros juegos propios de su edad, pero no sólo se divierte A tado niño le gusta jugar y Esteban no es la excepción

reir a sus "cuates"... ¡Parece no darse cuenta que con esas actitudes provoca a Raul y al improperios se distraza de mujer para hacer

Gringol
Mas, no todo es diversión y amistad. cia se aprovechan de la debilidad de los más por causa de los "grandes" que con frecuen chicos, los maltratan y les roban sus perte peleas y riñas se dan a diario, generalme

do por los abortos y más que todo el nacimiento de hijos no deseados que destadas los vícios. La falta de instrucción trae a aprender, los atros del grupo tampoco el primero básico y se niega rotundamente consigo muchas consecuencias comenzanes por tanto la causa principal de tantos preocuparon por inscribirse. La ignorancia pio del año escolar, los más ni siquiera se estudian, unas pacas desertaran al princiarientación. Esteban ni siquiera ha cursado Ninguno de ellos recibe ni la más minima ce a una constante lucha por sobrevivir males, no en vano se dice que es madre de nencias y dinero. Lamentablemente su diario vivir se redu

madre, cuando no madrastrismo y padrastrismo si huera poco, ésto se combina muchas veces con padres que si no los afienden en sus necesidades más apremiantes y por se embriogan, infidelidad, peleas, riñas, maltrato de la estos menores es una ley, de qué les sirve tener progenitores Es dificil hablar de todas las causas, las anotadas Lamentablemente la falta de amor en los hogares de pues son abandonados

que Raúl y sus amigos cuidan y protegen a su nieto.

que les ocurre

tomarlo como algo natural, pareciera no importarles lo

niños se dedican a robar y para distrazar su verdadera

Además existe otro problema, durante el día estas La abuelita de Esteban ignora todo esto, más bien cree

ocupación realizan algunos trabajos en las calles o

simplemente piden limosna.

su historia es tan amarga e increible a la vez. niño de la calle arrastra consigo una carga de traumas y vez son las más frecuentes mas no son las únicas. Cada

futuro de la minoridad callejera disminuirà en gran medida el probable incremento en cada uno de los niveles escolares, sólo asi de educación de una asignatura de orientación sexual des educativas, la implementación en los programas debería ser prioridad del gobierno y de las autoridaproblema de los chicos de la calle, sin embargo No se pueden dar recetas para solucionar

DE SU PROPIO PADRE



ingresa el día lunes 2 de septiembre a



SU MADRE QUISO MATARLO...

Y EL, EN SU DOLOR,

Nelson ingresa el dia viernes 6 de septiembre a las 10.00 a.m. a la Solo de Emergencias del Hospital del Niño y es transferido casi inmediatamente a la Unidad de

odavia no hay historia, pues a la madre de este de tres años de edad también se le diagnostica

DEL HOSPITAL DEL NINO GRACIASI, DOCTORES

Alfredo Rodríguez y, en especial, al Dr. Manuel Pantoja, quienes nos brindaron, en nuestras largas estadias en aquel nosocomio, el mejor de los apoyos, la certera explicación y una desinteresada colaboración... también les damos las gracias en nombre de todos los niños, en especial de aquellos que después de hober sido hospitalizados salieron con buena salud, también por aquellos que... no salud" hicieron todo lo posible por ellos salieron ... pero que tal vez, desde "allá arriba" tienen la certeza que estos "grandes hombres de la Queremos dar las gracias en nombre de "Ocurrencias de niños, adolescentes y otros" al personal que desempeña funciones en el Hospital del Niño, a su director, Dr. José Seguane, al Dr

OCHERENCIAS DE NIÑOS ADOLESCENTIS Y OTROS

para esis deporte.

Hubo, hacedras, un acto
ern el que los papeles se
entregaron de forma simbolloa. Abora lo que se
guilere es que se lo baga
formalmente.

Visitó a su padre

comienzos de la semana presente a su padre Peter Graf, en la cárcel de Mannheim, por pri-mera vez desde que este fuera detenido por pre-sunto fraude fiscal el BONN, 16 SEP (EFE).- La tenista ale-mana Steffi Graf visitò a

ia, al diario "Mannheimer Morgen", el primer acto directo entre padre e hija fue digno de

Steffi Graf y su padre, ambos sonrien. Eran otros tempos.

rearon durante 40 minutos en guardia de la prisión, separados ura de cristal y tan sólo se les sobre asuntos personales. escindado financiero per el que ha sido recidado no pudo ser comentado en ningin ento entre la tenista alemana y Peter Graf. a 7 la Resala de Mannheim acusa de ser el onsable de la milionaria deuda impositiva de

uja con la Hacienda alemana. Durante todo el mes de agosto y buena parte de Hembre. Steffi Graf estuvo en Estados Unidos, ción de su padre, para preparar su actuación Abierto de Estados Unidos, en el que se

IALARZA, AN-

Durante este torneo. Steffi Graf había senalado que las autoridades alemanas aún no le habían permitido habíar con su padre por telefono.



SAO PAULO (BRASIL), 16 SEP (EFE).- Sels de

PATTY, FRANZ: Arbitro paceño de fut-QUISBERT; WALTER: El popular oxeo (Campeon Bolivariano en 1977). SANCHEZ, SARAH: Nadadora que re-

MONTALVAN, ERNESTO: Basquet

TORO, MAURICIO: Ciclista de La Paz

VIVADO, GERSY FABIOLA: Volci-bolista

las mass beligrantes barras bravas que supremento de su pertucipade se chiese de testado brastalerio de Sao participade se chiese de testado brastalerio de Sao superiorgade se chiese de testado brastalerio de Sao superiorgade substantios per analizados por cimiarios de technicios por cimiarios de technicios, especiales de linicipades diarios brasilerios, constituye el primero de una serte de televisión y reporteros gardicos de los principades diarios brasilerios, constituye el primero de una serte de actos que terminaria madura, dominas, durante el partido que el Palmeiras y el Contribina disputaria por el camponanto nacional.

Las manifestaciones pacifistas pretenden convence a las autoridades de portritas, policiales y judiciales de Sao Paulo para fevantar la orden que impone el desariamiedamento de las vicacidas e organizadas y restringe el higreso a los estadios de menores de edad o personas que porten distintivos





Buen momento

BUENOS AIRES, 16 SEP (EFE). Famon Diaz. eñarol uruguayo, al que vera to en 31 mendeu por en su debut en la Supercopa succeeteana d

COVIC A ORURO HOY Y A COBIJA EL MARTES

En declaraciones que publica hoy la prensa bonae-ense, Díaz puntualizó que cre: igualmente que hay osas para trabajar, como tranquilizarse en algunos

Subrayo que la meta del River Plato es asumir dos los compromisos con la misma seriedad, tanto Supercopa como el torneo local".



EL TIGRE VISITA A INDEPENDIENTE

GUABIRA RECIBE A STORMERS

REAL SANTA CRUZ A WILSTER

SAN JOSE LOCAL ANTE CICLOI

Damon Hill

Walter Quisbert

IMENEZ.

ace diecisiete anos romo de Alte Irpavi

scampeon mundial.

STIRLING MOSS: Remedado piloto in DE LOS ANIVERSAR DAMON HILL: Pilot

OLGA BUROVA: Atleta rusa, fue can FRANCISCO FERREIRA: Futbolistis pa

URORA EN COCHABAMB/

no del club Mine ven.

DARKO PANCEV: Futti dista macedonis
que integro el plantel de laternazionale di
Milan. riguayo.

VICTOR NAVARRO: A quero venezol:

face treinta y un años era fundado el Amboro de Santa Cruz.

ASANTIAGO TODOS LOS DIAS







el improvisado
sado
sado
sostuvo ayer con
ca El Elecnico
técnico
sostuvo ayer con
ca el martes a
Cobjis
(Foto
(Foto

SACRIFICIO Y **JALDINEGROS** AMOR PROPIC PROMETEN

The Strongest tente que hacer prevalecer sus argu-mentos para sister a flote un partido que no será nada fácil. La gente trabajó con el único objetivo de realizar una buena faena, a pesar de tener que asimilar algunas ausencias importantes en mestra formación, dijo Eligo Martinez, itenico interino del cuadro Decano a poco del

cierre de su preparación.

'Con orden, sacríficio y mucho amor propio, estaremos en condiciones de hacerle frente a Independiente que, por el hecho de ser local, seguramente se sentirá presionado para atacarnos, pero estamos persuadidos para contrarrestar esos embates", anotó.

Lamentó luego que a la inhabilitación de Ferrufino se haya sumado la baja del paragayos Bobadilla (adolece de una contusión en el musio

PRACTICA

de sus comp Pue ameno y hasta distraído el entrenamiento, es-ndo al margen del mismo Bobadilla que desde un stado del campo de Juego observó el desenvolvimien-de sus compañeros.

Respecto al juego de voleibol, el quinteto compues-to por Arteaga, Molina, Vaca, Guttérrez y Roca se llevó las apuestas a casa, tras réridas confron-taciones. Esta vez el triunfo estuvo de lado

ien a buscar el arco contrario, y restará nantener la concentración para evitar cualde la Sub 23", matizó Arteaga a la finaliza-ción del petit torneo. A propósito, Robert Arteaga manifestó ue no están yendo a defenderse, sino más

La probable alineación atigrada es como sigue: Torrico, Borja, Monte, Sánchez Oscar, Roca y Sánchez Luis; Aramayo, Vaca y Arteaga: Guttérrez (foto) y Molina. nos acompane, concluyo



disparos con pelota "muerta", tuvo dos horas a los stronguistas ayer en su

PECTATIVA EN

Independiente Petrolero. Santa Cruz. Una victoria nos permitirá seguir en camino", afirmó Saturnino Neto, carta de gol de carnos de la derrota sufrida ante Destroyers en Strongest de La Paz y de alguna forma reinvindi-Estamos obligados a ganar el partido frente a The SUCRE, 16 (PRESENCIA) por Favio Porcel.

centrar a nuestro primer equipo. Existe buen ánimo entre todos los muchachos, lo que nos encuentro", dijo Germán Groc, presidente del permite esperar con entusiasmo el desarrollo del tes del plantel hemos visto por conveniente conque está creando gran expectativa. "A objeto de fortalecer la unidad de grupo entre los integrandia de hoy, se concentró para aguardar el cotejo Independiente, que cerró prácticas al medio-

Independiente acumula seis unidades produc-to de tres empates y un triunfo. "Estamos presio-

Entre las novedades que se registrarán en el plantel está la ausencia de Pedro Rioja debido a la

poco antes del partido, Juan Pablo Flores y Ricar-Daza son los candidatos a ocupar el vacío

sidero, sin embargo, que el equipo está para lograr su segunda victoria en lo que va del certamen", finalizó el dirigente. es algo especial para el plantel que buscará co-brarse la revancha de la derrota sufrida por el torneo de la Copa Conmebol el pasado mes. Connados a ganar si no deseamos perder el control de las primeras ubicaciones. El partido con Strongest

después de un partido. El reemplazante de Victor Aragón se conocer acumulación de cinco tarjetas amarillas. En su reemplazo jugará Mauro Bianco que reaparecerá

dejado por el jugador expulsado. Otro retorno es el de Alberto Illanes. El directorio puso a la venta 20 mil boletos.

Continuarà esta tarde la sexta fecha del torneo liguero Oermán Jordán Aramayo Son cuatro los partidos de la cartelera y ninguno en La

EN SANTA CRUZ.-Habrá fecha doble.

A primera hora (17:00), se medirán Guabirá y Stor

Será árbitro Oscar Zapata, colaborado en los costados por Harod Valda; y Julio Cespedes. El conjunto dueño de casa es uno de los punteros (Bolivar es el otro) de la serie "A", con once puntos luego de acumula siete y está en la cuarta posi-

terior fecha, los "arucareros" derrotaron por la lima a Wilstermann, en Cochabamba, El con-, por su lado, superó, como local, a Blooming

do (19:00) estarán enfrente Real y Wilstermann. Junto albo llega de soportar un duro contraste ar, equipo con el que perdió el pasado miércoles.

actuación: está dicho que Guabirá les gunó en su más reciente reducto.

los Arroyo y Wison Galvis (rabajarán como jueces de lis Real, con siete unidades, es tercero en la serie Wilstermann, con cinco unidades, está quinto. Puede ser bastante parejo. Alfredo Bernal será la principal autoridad: Juan Car

LOS PARTIDOS HISTORIA DE

Independiente Petrolero y The Strongest han dispu-tado en el historial de la Liga un total de veintiséis

los capitalinos y los restantes 7 encuentros terminaron pondieron a los "atigrados", cinco veces salieron airosos La estadística indica que catorce victorias le corres

La última vez que se enfrentaron fue el 8 de diciem-bre del año pasado en La Paz. La victoria correspondió a The Strongest por la mínima diferencia (gol de Perrei-

cocina y bano, Ref. rios, living, comedor,

consta de 2 dormito-

nento zona central equeño departa

329122. (17-19 sept.)

Oportunidad

Guabirá y Stormers no se han encontrado muchas

veces. Los archivos reficjan once partidos, de los cuales ocho ganó Guabirá, uno sólo Stormers (2-1 en Sucre el año 1978) y hibo dos empates.

El de hoy será el tercer partido en lo que va del campeonato 39. En los dos anteriores ginaron los arucareros en Santa Cruz el 18 de abril y en Sucre el 4 de Jinto. Guabirá le hizo siete goles a Stormers en esos encuentros y recibió sólamente tres.

El partido que Jugarán esta tarde en Santa Cruz Real y Wilstermann, será el número cuarenta y uno en toda la historia de la Liga. Los números, haciendo un recuento de los anteriores cuarenta codejos, le otorgan diccinueve victorias a Wilster, catorce a Real y siete 000

empates

La última vez que jugaron en Santa Cruz fue marzo de este año y el partido terminó igualado : apertura del marcador

número ocho de los veintidos partidos que en total han jugado estos cuadros en la historia de la Liga. El conjunto tarijeño ganó nueve encuentros y los actuación frente a Cición, al que le ganó apenas 3-2 el último día de abril de este año. Esa fue su victoria San José confrontó dificultades en la más reciente

restantes cinco fueron empates

Vendo miaqui na invectora del i restacione di para fabrica i intado pilas tico y plantiliano PIC. Ova malquina invectora para fabrica i catalo depotitivo. Alla matricario refepotitivo. Mia matricario refepotitivo. O 12:34-73 (Combanto O 12:34-73). Combanto O 13:45 (Combanto O 13:34-73).

En Quillaco-lovendo ca-sita tipo chales con cuatro dormitorios de más depenncias. Referencias

Para sus negocios en Brasil

menos en San Pablo al (11)273-8157, 274-2703 y fax (11)639983 (FICEBRAS) Y EN SANTA CRUZ AL 522616, 521242, Fax Asesoramiento comer-cial y transporte (terres-tre y aéreo) de merca-dería hacia Bolivia. Lia-SANTA CRUZ 522616, 521242,

thi) Tel: 822425 - 820479 (9-16 Frente Toyoya (cruce Via

20-25 agostr

quedan nulas

EN ANTICRETICO

Nros. 238 - 250. RUC 3 7 0 4 6 4 5 LICIAS" LLALLAGUA Restaurant - "LAS DE Nro. orden 0106361-8 IWCHAPT014 Facturas robadas



Telf. 425517. Fax. 425707

41-544214 - 41-4755. (17-17 sept.) Sopocachi Bajo, apto oficinas, informes Sus. 195.000.- Dueño vende edificio 3 pisos LIQUIDACION

Y 316241. (14-16 SEPTIEMBRE) PARES PRIMERA CALIDAD, REF .: TEL 316191 CALZADOS DEPORTIVOS DE CUERO 5.000

REMISSES FLASH LOZADA



Cochahamba Av. Ayacucho No. 7279 Tell. 54341 La Paz: Terminal de Boises Caseta 29 Tell. 314430 Santa Cruz: Choteres del Chaco 26 Tell. 363625



Same las ciudades

bautizos, misas y otros. Telf acontecimientos: matrimonios amenizar

Ofrecen sus servicios para

todo

tipo

de

PIANISTA Y VIOLINISTA

SOPRANO LIRICA

770083 - 369039 (17-17 sept.)

L'ALCON CONTROL

929 - más impresora de RE QALO calle Prolongación Illampu. Esquina Rodriguez No. 407 Piso I oficinas 3y 6 Pono 329035. (17-17 sept.) EXCELENTES PRECIOS
Y GARANTIA Computadoras
COLOR 486DX4-100 \$185,
1207 486DX2-66 \$US,
1109 486 DLC-40 \$185.

puestos y accesorlos. Calle Prolongación Illampu esqui-na Rodríguez No. 407 Plso 1 oficinas 3 y 6 fono 329035.

No regale dinero ad-quiera computadoras fla-mantes 486 garantizados desde §us. 799-colores dis-

Llantas

(17-17 SEPT

VENDO GRUAS

De 3 Ton. y 5 Ton. para montar en camión



Maestranza Escóber, Santa conz. (15-18 septiembre)

Vendo le: no 10 ho Ulreas Cocha umba Nort Vinto Tell 0 : 27391 (

COCHABAMBA

EXCELENTES PRECIOS

Y GARANTIA en Actualización, mantenimiento transformación y reparación de
computadoras, partes, re-

dal del Centro IA. (17

aceptamos como pago com-putadores antiguos. Galería Comercial del Centro, Local I-A (Pérez Velasco). (10-10 496 garantizadas desde 799. Colores, disco d expandibles a 540 me No regale dinero adqui-ra computadoras flamante tro 1-A. (10-10 sept.)

529035. (10-10 sept.)

tenimiento, transformació y reparación computadoras, partes puestos y accesorios. Ca Prolongación llampu ese na Rodríguez No. 407, p 1, oficinas 3 y 6, re

Queda nula la factura # 000166. Ruc Nº 7511516 de Casa Tlahuanacu. (15

16 septienshre

Vendo máquina para chu resuagentino Tel. 37/2965. (15 14-17 Sep.)

nuevas y usadas vendo

Por extravio

cuenta corriente No. 315092-4 del B.B.A. extraviado el día 22 de De chequera de la agosto, queda sin efecto nulidad. (14-16 Sep.)

COBIJA

2788 y 2169 (9-12 trucción. Teléfonos # cuadrados de cons-Con tres mil metros en funcionamiento sus instalaciones y castaña con todas Beneficiadora de se vende una planta Por motivo de viaje

LA PAZ

Espectacular oferta obrova garanta sogurtdad en computadoras. 486 DX2. 66 color flux. 951 - paque tes a elección, muchon han desaparecido imilialndonos

mos paquetes, discos du ros, cargamos desde Bus. 15. Vendemos partes de computadores. Galería Co-mercial del Centro I A. (10-

Electricistas instr ciones reparaciones miciliarias, industriai

1.0 sept. 1

Espectacular oferta

garantizadas. Telfi 342151. Computadoras - Impresoras, monitores reparaciones garantiza-das. Teléfono 342151. (30-16 sept.)

Computadores medio uso garantizados \$1/S, 240, mantenimiento de compu-tadores, repuestos, carga-mos paquetes, discos du-

duros antiguos por moder nos capacidad mayor Gale ría Pasaje del Centro IA (17-17 sept.)

mos como pago compor les antiguos, cambian monitor Nércules por ob colores, cambiamos dis-

Transformanos com putadores XT o 286 a 486 66 desde §us 350, acepta

obtenja jazarita, sejaridad en computadoras 486 DX2166 color Sus. 927; Paparetes a elección, mu-chos har desaparecido imi-tandonos, no compre a las tantas. Proleja su inventión. Edifico 16 de Julio pilso 14 (El Prado). OC. 2. (10-10)

Asticrético I depar-tamento calle Eyzaguirre s 1270 zona Cemente-rio. (14-15 Sep.)

nos capacidad mayor

Alto Irpavi vendo lote Tel. 731854. (10-16 sept.)

Se necesitan maestros tapiceros para Santa Cruz. Villa Dolores Antofapasta Ez Atto calle 11. Ref. Casa Yolanda # 80 Telf. 82 i 442.

Excelentes proclos y gu

mos como pago componen tes antiguos, cambiamos monitor hércules por otro a colores, cambiamos discos

Transformamos com putadores XT o 286 a 486, 66 desde §us. 350.-acepta

no compre a fantasmas pro teja su inversión Edificio 16 de Julio piso 14 Of. 2 (Pra do), (17-17 sept.)

ricana ofrece clases Profesora norteame

tadores, repuestos, carga-Computadores medio uso garantizado \$us. 240, mantenimiento de compu-

Extravio libreta Nº 1500157564 Banco Nackwal quecta aruáada. (8-10 sept.) Bicicleta compro 363725 (9-15 sept.)

OCASION

mento amplio y nuevo 3 dormitorios y caletón,

Anticrético departa

na - Aimée Sullivan: res o grupos de oficide inglés a particula-

16:30). (17-18 sept.) 320366 (noches) ó 325011 (de 14:30 a

eléctrica americana Ref. Telf. 364077. venta cocina Toyota Lexus 92 equipo Telts: 797110-415370

garaje y patio. Entran-do calle 35 y la calle A

de #6. entre 36 y 37 casa ver

omercial, 350369, (16-17 vendo casa

Ocasión

septiemore)

Para trabajo pesado

Sascula mecánica portáti Construcção robusta y de

Fairbanks

chesta quencos
Pataturra 456-655 mm
Escala patasta en kgs, y
Pati transpora

MOD. 1124 Garantia de caridad

EDIF, HANSA TELF 214445 INT 341

EL ALTO - VILLA FATIMA - CALACOTI Y EN TODO EL PAIS

BUENOS AIRES, 16 (ANSA) -

Después de varias reuniones, Redondo había anun-ciado que no Jugaria en la selección de Passarella, exclusivamente, porque el entrenador le exigia cortarse

LASICO DE ITALIA ROMA Y

ROMA, 16 (ANSA): Un partido classico entre equipos que representan a las capitales político-administrativa y económies de Italia, es decir Roma y Milia, respectiva-entre, será el punto alto de la recera portada del Cam-peonato ilaliano de útino de Serie A. 1995, 96a disputuses peonato ilaliano de útino de Serie A. 1995, 96a disputuses

Romanistas y milaneses se enfrentarán en el encuen-tro nocturno de la jornada con ánimos muy diferentes. Roma está en los últimos puestos de la clasificación con

un solo piutto ganade en des partidos, mientras que Milan comparte la punta con Juventus y Lazto a puntaje pleno, es decir con 6 midades, actor caso de requipo romano como en el del milande correta peligo los respectivos entrenado res. Carlo Mazzarro y Palot Carpoto, el prince o acusas de la derrotas en campeonado y Copia Italia y el segundo por el poco Drillante, econorar de actorio por podar el deeno del ciub. el multamilionario político silvo nodar el deeno del ciub. el multamilionario político silvo podar el deeno del ciub. el multamilionario político silvo

Berluscom.

En ia A.S. Roma jugarán dos delanteros rioplatenses, el argentino Abei Balbo y el uruguayo Daniel Fonseca, no obstante as no apacas, actuaciones el dimas, y en la defensa lo hara el brasileno Addan.

En el Minn estanta ansente por lesion Roberto Baggio y en sa tugar actuará el joven delantero Marco Simone, junto al yugosiavo Dena Savicevelo, al liberiano George Wesh, infentras que está en duda el mediocampista frances Marcel Desault.

Orro partido de importancia será el de Sampdonia (2) puntos) apuer partido de la portancia será el de Sampdonia (2) puntos) ante Parma (4) puntos). El once genovés será dedo puntos) ante Parma (4) puntos).

a conocer a áltimo momento a la espera de una recupera-ción de los lesionados Roberto Marcini y del francés inacido en Nueva Caledonial Christian Karembei, mier-tras que en Parma está en duda Dino Baggo y jugarán el argentino Roberto Sensini y el bolgaro Hristo Sicichkov El campedo Juventus (6), con la nueva estrelia Italia-

eón Juventus (6), con la nueva estrella italia-idro Del Piero, recibirá al recién ascendido donde militan los uruguayos Marcelo Otero y Vicenza (3), donde militan los uruguayos Marceio Or Gustavo Méndez, recientes campéones de América.

El fectico insistió hoy en negar la versión del jugador y affrmó, incluso, que convocaria a
Redondo anique manturivera su
actual apariencia fisica, pero si
actual de cuatro volantes, y no
concertario de cuatro volantes, y no
centración y por imagen y esteticentración y por imagen y esteticentración y por imagen y esteticentro de conformación pero de
centalquer manera no escondición
centro de colaboración pero de
cualquer manera no escondición
centración y por imagen y esteticentro de colaboración pero de
centalquer a punto al que después de la primera retunión con
dinos que la selección está por
centración de la primera retunión con
dinos que la selección está por
con o mestra inferior de la parte desentocon o mestra inferior de la parte de la primera de pelo como los fuentes aboras, dip Passacrella.

"Como mestra inferior de la parte de la primera de pelo como los fuentes parter." The pressure in squared tectuco.

The propose of the primera redistriction the primera reasuntion recapalitation (sobre elasuntion elember of the primera reasuntion elember of the primera redistriction of the primera recinco- declario Passarella.

El tecinco asseguró que el corte
el cabello es "sugerdo" a los jugadores y no es "condiction passarella.

El hoy me liama Redondo y

"Si se ser está dispusació a jugar en la postición que el

cuerpo tecnico considere incesaria, tendrá su oportunihad, promete passarella, cesaria, tendrá su oportuni
La selección patria hoy por la noche hacia Madrid.

Passarella de Real Madrid. de San Lorenzo, sissituaria a

por

res, cuatro voluntes y tres delanticos, le pedimos que compartiera el sector central con Leonardo Astrada, pero Redondo nos dilo que sólo jugaría como cinco: explico el tecino cantario secta como inparte un ojo. "Nos futunos de Madrid a Granada, y al llegar escuchamos por televisión que Redondo estaba dando otra messiva.

DE LIDER Bilbao (España)

ico de Madrid conso-idó el liderato de la 16 sep (EFE). El Atle

Radomir Antie, gand claramente la parida al alemán Dragoslav Stepanovic en el due-lo de los banquillos. Monté un plantea-miento que permitió a su equipo llevar en codo momento el con-

trol del partido y gozar de oportuntidades de gol sufficientes, para llevarse la victoria. El Alettro exploti en el primer gol la ma-yor defletencia del equipo local, los balo-nes afercos. En el pri-mer saque de equina fivovable a los madri-ficios. Francisco Nar-vaez "Kito" fusiló a Juan Josee Valencia desde la misma linea

En campeonato inglés

ONCE DE JAIME MOREN SALIO VICTORIOSO AYEI

Newcastle y Manchester United, con cinco victorias y una sola LONDRES, 16 SEP (EFE).

derrota, mantieren su pugga por el liderado de la Liga de la División de Honor del finho linglés, en la que el Blackhurn Rovers, actual campéon sufró un nuevo traspié, golesdo en el El Newcastle venctió al Manchester City por 3-1 no otro den la lorgo y en el que putido en led que demostro gentado mino del Juego y en el que putido haber logado mas gondo mas gosto de la la marcador lo sabrio Peter Beardstey. His

El Manchester United se impuso, tam. Di bben con rotundidad, al Bolion por 3-0. El de conjunto de Cold Trafford sentenció el en-cuentro en tenitary enteno minutos, com los Ci tantos de Paul Scholes, por partida doble. Un en los minutos 19 y 35, y Ryan Giggs 3-0 (m.34). con un penalti en el minuto 17, amplio la ventaja Les Ferdinand, con un tanto en el minuto 38 y otro en el minuto 59. El gol del Manchester City lo logro Gerry Creaney.

El Liverpool, que lucha por la cuarta plaza con el Arsenal, puso de muevo en evidencia las carencias del campeón, el Baleckburn, que tras perder en su elebuten la Liga de Campeones ante el Spartak de

Moscii, hoy fue goleado.
Un disparo de Jamie
Redknapo dessie 20 metros, en
e minuto 12, un oportumista
enbezazo de Robbie Fowier
(m.22) y un espectacular
aurdazo de Stan Colymore
(m.29) infligieron la cuarta derota al Rovers, en seis partidos.

E Aston VIII. se sitta en la recrete puesto, grecias a los tantercere puesto, grecias a los tantos de Mark Drayery lan Taylor
sobre et Manklodon, mentras
que el Arsenal se impuso al West
Ham al ejecutar un penalti lan Wright en
el manto 75.

Londres, 16 sep (EFE): El Newcastle se manthen ider de la División de Honor del fútból inglés, seguido del Manchester United, tras la disputa de la sexta jornada GANO MIDDLESBROUGH

de Liga. El Newcastle ganó hoy al Manchester City por 3-1, mientras que el Manchester United logró la victoria ante el Bolton por

Resultados: Arsenal I West Ham O.
Astro Villa 2. Wimbledon O. Chelsers 3
Southampton O. Leeds I OPR's: Liverpool
3 Blackburn O. Manch Utd. 3 Bolton O.
Middlesbrough 2. Coventry I; Newcastle
3 Man. City 1: Shelf. Wed I: Tottenham 3.

MIAMI, sep 16 (Reuter) - Albético Nacional de Medellin ratificó hoy su fama de "mata argentinos" ern esta temporada y derzotó 3-1 i Adgenturos Juniors en su parartido de tida de la Supercopa Suciamericana de fittbol, que se disputó en el restadio Orange Bosel Manni, ante 10 000 personas. El partner tempo finalizó 1-0 a layor de los

ATLETICO NACIONAL Supercopa

EN SUCRE,. Independiente recibirá a The Strongest. Se trata, también, de conjunios necesitados de pun-

REAL QUIERE REIVINDICARSE

Accurate, assuments, or outputtons accessionates on pure contractive que el domingo passado los capitalinos cayen. Dos crustivos eres de los sales puederon crapatar. (1-) con San José en Miráliores. Assumentes de la sales de puederon crapatar. (1-) con San José en Miráliores. Assumentes de la sales de contractivos de la sales de contractivos de la sales correspondiente al grayo T. Pre Strougest, que sauno la misma cambada de trateridos que sa nocasional a dera sea contractivo de la talada correspondiente al grayo T. Pre Strougest, que sauno la misma cambada de traterido en se no contractivo de la talada de tratada de tr

San José se medira con el alicado Ciclón.
Juan Carlos Luguese he nominado como árbitro.
Eufronio Kanki y Rene Coca se desemperárario como
En las posiciones escile cierta diferencia, por enanto
los 'santos' suman cinco pantos, lo que les permite ser

Los gales fueron anotados por Victor Hugo Perreta, a los texatro minutos para Argentinos y Victor Hugo Aristrabala aloe GS, Francisco Mosquera, a los 72, y Carlos Advires, a los 85, para Adeltico.

El director tecnico de Aldeltoo, Juan Jose Pelister Il director de Algorita de Algorita de Segundo de Inazaron a alacare don librea abletras. Como ha sudo tradelcional para Argentinos Juniors, supo jugar una primera mitad con autoridad, mientras estivo arriba, pero al care el empate se desessibilito y fue cediendo espacios.

Es un balance desfavorable, pues nos fallo legada en la segunda parte. No pudimos cambian de frimo, nos pusimos is busero un gol desesperadamente para ampliar la ventida, nos confiamos y alli se nos fue el partido; altrado flerente Deductor Certoro Jose Comar-Para Perreta da merastrado malos resultados cuando está debajo en el marcador en todos los equipos que ha dirigido, desde el frances Morano, hange el olombiano Millonarias y el bolivano Bolivar de La Par.

El elenco "chapaco" es colista, ya que sólo obtuvo tres

Los "sentos", hace una semana, consiguieron un meritorio empate con The Strongest, en La Paz. Los dirigidos por Reizoto Antecio Roldin solo pudieron igua-ilar, como lecales, con Oriente II in o locales, con Oriente (I-I). José es gran candidato al triunfo.

recuperator.
En consecuencia, Real Santa Cruz saldría a enfrentar a Wilsterman con Barninelo en el arcor el sub-20 García.
Alba, Balcazar y Martinez, en la defensa, Solo, Ibartez, Suárez y Mañadott, en el medio campo Flores y Victor Hugo Antelo.

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Por Manuel Herre-

EN SINTESIS LA FECHA

		010211110	
H © RA	ESTADIO	© EQUIPOS	ARBITRO ®
50	0,100		
3	Jesus Bermidez (Oruro)	San Jose-Ciclon	Juan Lugones
00:	Patria (Sucre)	Independiente-Strongest	Pedro Saucedo
17:00	Tahuichi (Santa Cruz)	Guabira-Stormers	Oscar Zapata
000	Tahulchi (Santa Cruz)	Real-Wilstermann	Alfredo Bernal

"CAPEAR" A CICLON SAN JOSE DISPUESTO

San José dispuesto a Capear a Ciclón, paro Marcos Uriona, Marcos Herrera, Rafael Martinez, to y hieros revenation.

Estarán en el banco de suplentes tusis lbarra.

Baran Assan José dispuesto a Capida Cuenca v Francas Assan Marcinez, to y hieros revenation. ORURO, 16 (PRESENCIA) por Walter Barri-

El fécnico uruguayo dijo que "el equipo está bien El fecnico uruguayo dijo que "el equipo está bien El partido se uguará en el estadio Bermudez a pese a las ausencias de Alvas y Dazar. Al rival lo partir de las 16:00 horas con el arbitraje de Juan conocemos, Clefon cuando vino, siempre hizo bue. Carlos Lugones, correspondiente a la sexta fecha nos partidos. San Jose tenre, sia embargo, un del campionato liguero "Germán Jordan Arama sistema definido, sabe lo que quiere en la camcha. Vo La affición orurena annarta com liturada al muse. La affición orurena annarta com liturada al muse de la campiona del campiona del campiona de la campiona del campiona de la campiona del campiona de la campiona de la campiona de la camp

yo.

La afición orureña aguarda con interés el mismo. Luego de tres partidos de visitante, tendrá la
popritunidad de ver al equipo de sus amores en su dos estamos en buenas condiciones, hemos
propriudidad de ver al equipo de sus amores en su dos estamos en buenas condiciones, hemos
trabajado fuerte y creo que San José ha ido
reducto.

mejorando su producción. Esperamos manamejorando su producción. Esperamos mana-

Wälter Roque mandară al gramado el siguiente equipo: Carlos Lame: Javter Paz. Freddy Cossio. Hugo Rodriguez y Jorge Cossio: Richard Terân. Eduardo Villegas y Miguel Terân: Roly Paniagua. José Ernesto Campos y el angoleño Hugo Cesar.

está listo para el encuentro con Ciclón. Las puertas de acceso al estadio se abrirán a las 13:00 horas y se aguarda un buen apoyo del público.

na conseguir un triunfo, esa es nuestra men-talidad". Por su lado, los dirigentes informaron que todo

Sente Cruz. 16 process Exercisty por Gonzalo Valenzuela.

The Rob Hapsdore de Real Sanch Cruz, 19 processor de Real Superforment se considerand in a mental management of the Real Sanch Cruz, 19 processor de Real Sanch Cruz, 19 proc

Menses.

Cor un equipo que aminicamente nesta en las mejores condiciones, Wilstermann buscará el recondiriamiento y de adilipara adelante mejora su capacidad de jugo y técnica para logara puntos que los perdife en casa con una derrotat, dos empartes.

Justamente estos resultados adversos forzaron al director for fecrucio Emilio Portillo renunciar y ser sustituido por el paraganyo Roia.

Roa enviară al campo de juego a Fernando Bartomioli Ricardo Torrico, Rafale Saguero, Norberto Kekes, Javie Zegara: Wilson Cortez, Berthy Vaca, Sóslino Meneses, Juan José Urruti; Jain Torrico y Demeriró Angola.

Recibe a Stormers

GUABIRA ESTA

Santa Cruz, 16 (PRESENCIA) por Gonzalo INCENTIVADO

en la punta de las posiciones de su grupo, pero para ello deberá vencer a Stomers, en el par-tido preliminar de la doble jornada futbolera que se cumplirá mañana en el estadio de esta ciudad. Valenzuela. Guabirá, incentivado por la vuel-ta de su director técnico Juan Carlos Carotti, buscará otras tres unidades para consolidarse

que respetan a Stormers, consideran a este equi-po más accesible que otros rivales de la serie y por lo tanto hay marcada confianza en que saldrán ble campaña, y los integrantes de este equipo están convencidos que mañana tienen la oportu-Los rojos están invictos cumpliendo una nota nidad de seguir sumando, ya que si bien es cierto airosos del compromiso, previsto para las cinco de

da, ya que retorna al arco Bernardo Rea, reempla-zando al argentino Notta y ante la obligada ausen-cia de Juan Carlos Paz García, por sanción y de Martin Cruz Diaz, por Jesion, Rolando Rea volverá En Guabírá habrán novedades con relación al a jugar como zaguero central, ocupando el lateral Limber Siles, que reaparece. equipo que venció a Wilstermann la semana pasa

Los rojos presentarian a Bernardo Rea, Limberg Siles, Gustiavo Paredes, Rolando Rea, Carlos San-tistevan, Sergio Castillo, Aldo Velarde, Julio César Amarilla, Rodolio Céspedes, Róger Cruz y Juan Bert Suárez. Los dárez.



anta Cruz: Barrero, el golero de Oriente, aparece conteniendo un penal a Andrada, de Destroyers

Cortó racha de Destroyers

Santa Cruz. 16 Presencial, por Gonzalo Salexauela. Hay cientos de banderas veribliancas nafeando atrosamente. El estado Talmieth es un norme ventilador que tura la más belia brisa que pueda imaginarse: la del sueño y la liusión. Ha ganado

Oriente se acerca a Destroyers, luego de vencerio 3 a 2 en un buen partido, en el que el equipo, "canario," tuvo tambien sus oportunidades para alzarse con la vecioria, pero que inhalmente cedió antie la mayor Un primer tiempo excelente, con constante pell-

Un primer tiempo excelente, con constante peligio para ambos arcos. Entre los (0 y 13 minutos. Destroyers llevó dos cargas que provocaron angustia en la defensa verdolaga. Y la réplica de Oriente fue letal, ya que a los 14 minutos. Cardoso batós su propiat porteria, al pretender rechazar un pase de Gohardy, que buscaba la entrada de freme de Rodriguez.

Destroyers sallo a buscar el empate y a los 17 minutos lubo una falta pend de Rivero en contra de Monteiro. El lanzamiento fue ejecutado por Andrada y defendo no Farrero.

y detendo por Barrero.

No bajabo de intensidad de la brega, la movilidad y la dinximica cent el argimento principal para buscar sempre las posiciones defenavas del adversario. Ninguna sacialo ventigas en el trámite; y por lo tanto la justicia quedaba un tanto resentida por la vetoría parcial de los petroleros. Pero a los 33. Dañoz se encargó de otorgarie esa justicia al marcador, anotando la igualdad con un glope de cabeza. Circo minutos más turde, y siempre con los dos equipos enfrascados en unal lucia vibrante, Tuflos velvos aponer en ventaja a Oriente, también de cabeza. Caro minutos de la terma canado Montere o concentral de la terma canado Monteres o concentral caracteristica de cabeza.

Terminaba la etapa, cuando Monteiro, y otra vez con gulpe de cabeza, volvió a igualar la cuenta, confirmando la fonica de toda la primera etapa. Hena de emociones y movilidad.

En el complemento bajó el ritmo, pero igual el partido mantivo su emotividad. Destroyers, pasados os 5 minuos, comenzo a jugar mejor, prestomado sobre posiciones efetensivas de Oriente. Varias sofocomes soporto Barrero y el panorama pareció ensombrecerse para el equipo verdolaga, cuando a los 25 minutos fue expulsado Vargas, por reciamar atradamente al árbito. Paradójicamente, con un hombre menoside. Oriente Petrojero besanto su rendimiento ofensivo, atacendo más, buscando con más ganas que sus adversarlos, el gol del desequilibrio. A los 40 hubo una falta en las ercranias del arro de Destarotra.

el arco de Destroyers.

De ani, hasta el pitazo final, Oriente trató de congelar el líticol, ante la desesperación de la gente de Destroyers, pero igual el dramatismo duró hasta el

Las palmas están rojas de aplaudir. Oriente apues-ta a la flusión. Con un resultado notable que alcanza

para el saerio.

Pese a su derrota, Destroyers ratificó que es un pese a su derrota parter hacia posiciones de priviegio y que hoy pudo vencer a su trival, en esos primeros 20 minutos del egando tempo.



Santa Cruz: El festejo de Barnegas, Merio y Rodríguez luego del primer gol de Oriente Los "verdolagas" ganaron 3-2

1 Marco Barrero 5 Angel Parabá JUECES DE LINEA ARBITRO: Hebert Aguilera Johny Arauz ahuichi Aguilera 5 Erland Peña 4 Marcelo Ortiz Dario Rojas Aroldo Cuellar William Ibáñez

2 Tito Ortiz

4 Roberto Pérez 10 Pablo Banegas 6 Carlos Vargas 8 Rubén Tufiño 3 Sergio Rivero

Tufiño, 39'PT (en contra) 7 Gustavo Merio

9 Jefferson Gotardy Jasson Rodriguez (Milton Coimbra)

(Carlos Da Silva) 12.000 personas EXPULSADO: PUBLICO: Carlos Vargas (OP) aprox.

Lino Limpias

Victor Andrada

Raúl Cardozo José Peña (José Leiva)

7 Juan Callaú (Carlos Candia)

1 Carlos Monteiro.

Monteiro, 44'PT ibáñez, 34'PT

SAN IGNACIO-CID

estă pragramado para las 9-30 horaș en el Juho Borelli"

Ambos elet :: « cumpheron buena actuación en el torneo de este año y » encontrarán hoy en un choque decisivo.

La jornada -- completará con dos cotejos. Horas 8:45. Universidad Católica-Arabe (menores.

Horas 10:15. Universitatio-Universidad Católica (Pri-mera de Honor Samas)

Dos boltha ins cuera al boleto.
El certurne i oficial, tunto en la principal como en las demás categor ao, está entrando en su fase final.
En el caso de Primera de Honor, los dos elemos que terminen en los primeros lugares jugarán el "play off".
Esta insua: la comprende dos o a lo mejor tres partidos

en torneo de golf

Enrique Ferminder em 63 golpes lidera el torneo de goll Confraterridad Bolhvain-Japonés que se lleva a cabo en los leslas de Mallas illa, el mismo que concluirá loy al mediodia. Para los grincros le bayos en el certamen más conurri-do de cuantos - el levatera a cabo hasta ahora. 153 jugido-rea, en las dernas categorías se dieron los resultados si-

En seniors Fernando Sánchez de L'Ozada con 62 golpes, en damos Mercedes lahuw con 68, mientras que en Infantil A se hio acredor al camposnatio Miguel Abbûn, y en infantil 78°, Martha Ozero resultó primero con 49 golpes

Bajo la motalidad stroke play con cien por ciento de handrap , con ciescupates para primeros puestos, está reservado para jugadores de las calegorías. Sentors varo-res, varones, di más se productrita a las 6.30 horas, debiendo formas salvas e productrita a las 6.30 horas, debiendo formas e los cuarios, según el secre neto obtenido en la prenada salvatira, se siente en trofeos, medallas y diplo-nas, A la contro vista del carneo se realizará la ceremonia de entre. A la contro la carneo se realizará la ceremonia de



seo, en la calle Otero de

nas y decenas de deportis MEDIO MARATON La tradicional

comprendidos en las cate gorías mayores, juveniles ficarse por calles y aveni-das de La Paz desde las 9 Casa Argentina, a esceniconistas a deportistas seniors (damas y varo

A manera de acotación se indicó que los tres mejores tiempos (los primeros tres en llegar a la meta), recibirán también incentivos económicos.

nutrida programación de la Asociación Atlética Padio Siles a partir de las 9 horas. El medio-maratón ceña congregará a dece de Casa Argentina y una Una intensa jornadi atlética de dará en el esta

ies).

Esta versión altética consistences en trofeos, medallas y 3.000 metros planos menores; 10.40 300 metros planos menores, dans y varones; 10.50 panties premios consistentes en trofeos, medallas y 3.000 metros planos menores; 11.20. Salto largo menores dans y varones; 11.20. Sal

DEPARTAMENTAL

partamental anivel de clu-bes, se desarrollarà el si-guiente rol de competencias atléticas: Por el campeonato

Mamani, uno de los favoritos alto, menores y mayores damas y varones: 10.30 Lanzamiento de disco planos, menores damas y varones y llegada del me planos, damas y varones 3.000 ms. marcha, meno-res damas; 9.20: 200 ms. dio-maratón: 10.20 Salto y varones; 10.10, 800 ms 9.50: 1.500 ms., menores pianos, menores damas y varones; 9.30; 400 ms Horas 9.10: 100 ms

damas y varones; 11.30. Salto triple seniors (d y v); 11.40. Salto alto, menores damas y varones; Posta 4 X

Por el oficial de basquet

NGAVI GANO AMPLIAMENTE

(83-41

ayer en la tarde.

Colmil hizo lo propio frente a Universidad Ca-Por la división femeni Colonia, mientras que La fecha incluyó

DE INGAVI

Colmil, sumó otra victoria en el basquet

telo figavista, al someter por amplio margen a la formación calistina. La diferencia puntualble no sea más categórica. El resulcuerta fue de 83-41, ya en el primer tempo se
tado final fue de 75-36 (43-22)
establecia una diferencia notoria (38-24). Fácil resultó el triun

TAMBIEN GINNASIA

La differencias es heirem marcadas en el pleito Villarred (Colmil), passeb por rectingulo de la culte femenino, convirtiéndose en largos pasajes como México, por cuanto su circumstantella adversario no simple montósgo. Las citicas del INSEP se llevaron por defante a Colomia que solo atinó a evitar que la Colmil se amotó un claro 87-50 (44-14).

MEDIO MARATON "CASA ARGENTINA"

A partir de las 9 horas en el estadio "Siles"

Extudiantes del colegio intra Andrews, serán los functos en rodar con los tras sobre la pista del artódromo de Alto l'ipasi Seis pilotos han sido Seis pilotos han sido lecionandos det trece y de lecionandos det trece y de los uno, máximo dos. se

propósito, de acuerdo a los tiempos que se registraron, e conformo la siguiente grilla de partida. Pellotos ASOKLAP: 1. Rene Cuenca. 2. Eduardo Chinten Jr. 3. Carlos Espejo, 4. David Garzón, 5. Armando Boniglio, 6. Grover García, 7. Jorge Soto, 8. César Zebaligio, 9. Carlos Collomp y 10. Sharbel. el marco del segundo torneo de 1995. Itzaron algunas pruebas de clasificación.

Pliotos de colegio: 1 - Jorge Lora, 2 - Fernando Abdala, 3 - Mathias Beltrán, 4 - Alberto Akerman, 5 -René Coloma y 6 - Horacio Valenzuela.

PROSIGUE

Sannt Andrews
Horas 12:15 - Entrega de premios.
Flotos de ASOKLAP darán 15 wueltas en la primera
manga y 20 wueltas en la segunda manga.
Pilotos del Colego Sannt Andrews darán 10 wueltass En cuanto a puntaje se refiere, la siguiente escala es álida sólo para los competidores de la Asociación: en las dos mangas.

Del 20 al 22 de octubre

COLEGIAL DE

BICICROSS



estrainen, permittola inscrip-certainen, permittola inscrip-cio del entresco politico, co que ha elevado el número de par-ticipantes que esbrepasa los ticipantes que esbrepasa los Las purebas de hos sem-las purebas de hos sem-las mutana en las clases da-

Se disputaria hoy et in pris-se disputaria hoy et in pris-che del Campenano inter-colegial de Bicierosa "Gran erren Pressona". Como aconteció el anterior domin-da, a las pruebas de clasifica-da a las pruebas de clasifica-da en todas las entegorias. Durante la serman la Aso.

Edmundo Rodriguez, titular federativo. jor impressión de Potosi, es por eso que mos iniciado el proceso de organización una del torneo con la conformación de

NACIONAL DE TENIS

terminarán la carrera en Patacamaya.

Automovilismo potosino

AREAGA Y SANDOVA GANARON 1a. ETAPA

ndoval en Volkswagen, raron imponerse en la mera etapa de la com-encia departamental de relando Careaga en la ca-egoría de 8 válvulas y Luis POTOSI, 16 (PRESEN-ZIA) Por Oscar Revilla C.

El programa de hoy es el siguente per el siguente per el siguente per el siguente per piero per piero per piero per piero per per el pe

departamento ecorrette Potosa y Parra En 8 vidyulas. Chan-Careaga empleo para el muno Potosa Cuchtu lage-Pana, un tempo toda 30 minutos. 18 segundos 19 10 ten segundos y 18/10 ten segundos en la etapa un tempo de minutos 17 segundos en la etapa un tempo de minutos 17 segundos el 100. élando en el teritorio de la tenpara el forto de la companio de minutos 17 segundos el lordo el

asoklap

De 10:20 a 10:30 - Pre

Andrew's
De 10:30 a 10:45 - Primera manga pilotos Coleglo Saint Andrew's
De 10:45 a 11:00 - Pis-

minutos, 42 segundo Careaga

Sendoral des la estaçanta volkaseagen el gamador fee Lisis Sandoral que empléo un tiempo de damunuos. Ha segundosa y 15 (10) el segundo haga fea rurespondio a Flavo Oliver que empléo hasta Puna un tiempo de 43 minutos. 31 le segundos y 32 (10) en el terrer lingar se ubblo el representante de Villacio, alame Burgos que empléo un tempo de 43 minutos. 31 le segundos y 32 / 100, en el tercer lugar se ubico el representante de Villacio Jame Burgos que empléo un tempo de 43 minutos 40 segundos y 59 / 100.

Chiegui y Potosi, con un kiometraje aproximado de 70 kiontervas, la bora de largada ser a en la plaza principal de la conforma de largada ser a en la plaza principal de la conforma de largada ser a en la plaza principal de la confolda de la tragada ser a en la plaza principal de la confolda de la trum en Potos esta figiada a la ultura de calle Bustillo muy cerca al Cemeriferio

De 11:40 a 12:00 - Segunda manga pilotos Colegio

nda manga pilotos ASOKLAP De 11:25 a 11:40 - Pregrilla pilotos Colegio Saini

rrera. Los organizadores de la competencida automo-sistes "Quillacollo en Marchin "mundiesierno que hoy audos se realizo la mspección mecánica de los 20 mpetidores insertios para la prueba de mañana do-ago en un escenario formado por varias calles de la igla provincial, a 14 kidometros de esta capital. COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). Por Manue EN COCHABAMBA

Este mismo dia desde las 11 horas se realizara la pruebas de compétencia según la convocatoria ada por la Asociación de Automovilismo Deportivo

de Cochabamba.

La prueba there el auspicio de la Alcaldia de esa ciudad y se efectúa por segunda vez en homenaje a su aniversario, esta vez 90 años de fundacion. Participarán competidores en las categorias 1600 ibre, 8 válvulas, Volkswagen especial y Volkswagen EPTIMA PRUEBA DE

CICLISMO EN RUTA

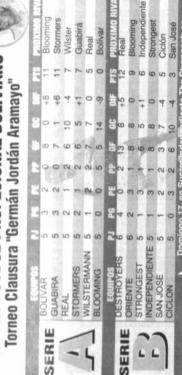
Habri decitanto hoy entre Senkata y Paucennaya.
Se train de la séptima prueba depardamental de ruta de la presente temporada, que se llevará a cabo a partir de las mere y media de la malanta.
La competencia se desarrollaras en la modalidad de

De acuerdo con la convocatoria, se admitirán elelista

LIGA DEL FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO

Trabajarán con equipo juvenil

MERLO SEPARO



Jiguchi (izquierda), y Cueto (derecha) ios jugadores bolivaristas que fueron sepa-rados por el técnico Reinaldo Merio.



"Me siento marginado futbolística

y socialmente" dijo el paraguayo

"Ya no estoy de acuer-do con nada, me quiero tr y no quiero saber nada de continuar con el margi-namiento al que estuve sometido", dijo Rafael

122 TOTAL LIGA 1977-95 3.979

GOLES 1995 328 TOTAL LIGA 1977-95 12.427

LAS SEIS CIUDADES

CIUDAD PARTIDOS GOLES

COCHABAMBA

LA PAZ

te se le alargó su perma-nencia en el equipo, que para el volante ofensivo lue la prolongación de la incertidumbre que pro-fundizó incluso su estado a The Strongest, haceuna semana parecía que ha-bía terminado su fugaz ciclo, peroinopinadamenciles desde que se vincule El jugador paragua que tuvo momentos d

4

46 31 13

SANTA CRUZ

13 41

85

37

328

FOTAL 122

က

24 58

10

Ayer nomás tuve un gobpe en la pierna, aune que eso no me dificulta para jugar mañana, pero pero que esqui no me quier y me setto nanguar do iutholistica y socialmente, por eso hablaré con el presidente del club para arreglar mi situa-

2

37 CONVER 27 ATAJA 5 DESVIA-

PENALES

LODMING BOLIVAR CICLON DESTROYERS GUABIRA

RIENTE R. S. CRUZ SAN JOSE

9

EXPULSADOS

...veo que no jugaré nunca en The Strongest donde falta organización, falcosas. A Eligio Martínez le falta mucha personalidad, creo que no es el hombre



n que da cuenta que bos no cumplieron cor

Rafael Bobadilla

e de. A mí me deja muy mal el haberme entremdo durante la semana y des-pués se me excluye", subrayo.

El enjado fulbolista dejo entrever que en el curso de los próximos dias estará de reformo a su país.

JIGUCHI Y CUETO

Eduardo Jiguchi y Richard Cueto (krem separados indefinidamente del primer plantel de Boiswar y trabajarán durante ese lapso con el equipo de la categoría juvenil.
Cos fulbolista incurriecos fulbolistas incurriecos fulbolistas incurriecos fulbolistas incurriecos fulbolistas incurrie-

y fueron separados por o den del director técnico, a argentino Reinaldo Carlo

El propio estratega dio cuenta de la determinación. pero no quiso entrar en nayores detalles. "Es algo interno que le remos hablado ellos y yo

bos futbolistas no rán trabajar con la juve os he separado del equi or tiempo indefinido y d

jueves ofrecieron los dir-gentes al primer equipo. Merlo quiere imponer disciplina y en ese sentido los futbolistas serán some-

idos a un periodo de ob servación antes de retor nar al plantel profesional PRACTICAS

suir su trabajo de cara

Con ese propó-sito la asociación potosina a la cabe-za de Hernán Chu-Tenis Club, del Club de Bolivar. na es, la siguiente:
Adventista del Sur, Anglo
Autericano, Alemáia, Amor de
Dos, Ave Maria, Bolivimo laraelita, Calvert, Domingo Savio, Don Bosco, Florinicole,
Franco Bolivimo, Julio Patino, La Salle, Las Americas sort, Oruro, Sagrados Corazo-nes, Santi Andrews, San Pa-triclo, San Caltsto, San Igna-cio, Santa Eufrasia, Santa-Teresa, Simón Bolivar, Uni-dad Educativa del Ejercto y Von Humboldt. is, novatos y expertos. Treinta y dos colegios in-vienen en la cita. La nómiemann, Loretto, Los Pinos, faría Auxiliadora, Montesibertadores de América, Lin

pelofón para las siguientes categorías:
Mayores, de 20 a 35 años: masters: de 36 años en
adelante; juveniles, de 16 a 19 años; menores, hasta 15
años, y dramas sin limite de edit de la 10 queniles, los efeitstas.
En lo quen an enyores y juveniles, los efeitstas
comprendidos en estas categorías partiran del reten de
Sentatai: en cambio, las demás categorías initarán el
recorrido en la población de San Antonilo. Ambos grupos

El equipo no tendrá des anso hoy. Los jugadore

En la vispera la labor s izó en doble turno. En l

Fue confirmado para e artes el viaje de la delega

RASKOVIC NO DESCAR

tiego ayer el nuevo direc-técnico de la Selección cional, el montenegrino

o a trabajar y quiero ser una yuda para el futbol bolivia-'Mi meta es triunfar, venmanifestó a poco de su

El estratega repitió que a artir de su incorporación ne siento un boliviano más. toy presto a colaborar y

nunció que su esposa y su ma de cuatro meses arribana La Paz en el curso de los Draskovie llegó sólo

róximos días. En la vispera se reunió on el gerente de la Federa-tón Boliviana de Fútbol,

Entre otras cosas, el nue-entrenador eligió su vi-nda, después de realizar

gunas visitas.
"Voy a instalarme en la ona sur, es un lugar muy indo y seguro que mi familia taremos a gusto", co

109 a Oruro para presenciar si partido que disputarán San José y Ciclón por el torneo "Germán Jordán Aramayo".

"Me interesa ver jugadores, conozco a la mayo-ría pero quiero hacer un seguimiento para estar al tanto de todo", sostuvo.

Confirmó que el martes viajará a Cobija, donde presenciará las finales del Campeonato Nacional Sub-18.

"A esos chicos hay que verlos porque son la base de muestra próxima selección Sub-20", indicó. Entire medio, tiene previsto retunirse mañana con las autoridades de la Federación Boltviana de



El director técnico de la Selección Nacional, el montenegrino Dusan Draskovic. Siles de PRESENCIA.

CONVOCATORIA

El estratega no lanzará todavía la primera

La Paz quedó fuera del sub-18

su cargo.

Draskovic tenia pensado aprovechar el primer receso de la Liga en favor de la Federación, sin embargo al enterarse que la séptima fecha del torneo fue adelantada para el próximo domingo, desistió de su intención inicial.

convocatoria de la Selección Nacional mayor

Estoy ayudará para que el campeonato termi-ne más pronto, de esa forma la selección tendrá más tiempo para trabajar si se decide que las Eliminatorias se juegan bajo el sistema de todos contra todos; indicó.
En lo que hace al partido frente a Canada, dijo que considera oportuno que la selección se reuna cuatro o cinco días antes de esa confrontación.

JUGADORES

Hay que ver có

que actuan en el exterior en el caso de los boliv ugó la Copa América. odos están en sus planes osibilidad de ser convo

También se refirió al go lero Carlos Leonel Trucco "Si podemos traerlo lo vamos

están todos y si podemo: contar con ellos mucho me tres o cinco, en mi ment nadie está descarta

"Yo pienso que lo más justo es que se juegue todos contra todos porque madie puede mercere clasificarse por una sorpresa. El sistema de todos contra todos cuige que minimo se tenga que ganar más del cincuenta por ciento de los puntos en disputa, así que es lo mejor deportivamente", comentó.

Anoló que "en el orden económico también es muy beneficioso, así que si ese es el sistema quedaremos satisfechos, pero si no igual hay que asumir lo que mande la FIFA".

ELIMINATORIAS

praskovic opinó que "cualquier sistema que apruebe la FIFA para las Eliminatorias estará bien".

encuentro jugado en el esti nando Siles" de Miraflores

mente en esta etapa que convirtió sus goles a través de Jorge Berria a los I I minutos y Augusto Funes a los 25. ante el primer tiempo, y fue precisa-Las perspectivas para Chaco se

'cdil' que saitó decidido a busca y compate y estavo a punto de conseguirlo en los últimos minutos del entrera tro, luego de que Enrique Guttérrez anodara el descruento a los 42.

Muncipal ahem deberá luchar por la segunda plaza de La Para la Copa Simón Bolyau.' A la finalización del En la seguada parte, la situación fue un tanto distinta con un equipo cumplido. "Alexa nos abocaremos a la Copa "Sinxín l'vásar" y si es posible inten-taremos reforz con con li subres de ofensi-El directe: técnico del oquipo cam-pecit. Wilfred: Camacho, expresó su sa-tisfacción por la conquesta y manifestó que "el prim: objetivo triazado se ha

rez va"dijo.

va dijo.

va dijo.

va es retornar . ia Liga "Si seguimos es retornar . ia Liga "Si seguimos para di di dijo.

va unnos a logari seculo.

de lo vannos a logari seculo.

Pinalinent: agrader lo la respontas di dijo.

billada mosti rada por a sus pupilos a lo lo billada mosti rada por a sus pupilos a lo logativo que recibió de parte por los con digionies.

ncuentro, los campeones procedieron dar la tradicional vuelta olímpica. Willy Loroña dirigió el encuentro.

Maborado desde las lineas por César Los equipos presentaron las si-tentes altneaciones:

En el encuentro preliminar de la fecha, por el terreo "Amustad", el plan-tel de The Strongest consignió su pri-GANO THE STRONGEST

vier Sirpa, Miguel Zanabria. Augusto

a virt (Andio Zanalai, Neodas Flores y film en Fado Canarier DF, Ure Acosta, ne. CHACO 18: FROLE RO 12: Roberto 18: Andio Canarier DF, Ure Acosta, ne. From Charles Charles (Waldo Quinter Vaca, Danie Charles (Waldo Quinter Vaca, Loham Sulta, Martinel Calle to 19: Angle Bertan Millem Maggara, José pres Maria Romes (Safasot Mediano P). William (Maria Romes Canaries Cana

PARTIDOS PARA HOY

Aurora logró los cinco goles por interme-de Carlos Galarza a los 2' del primer y

Para garantizar cumplimiento del 20%

cal Braun, mientras que en el encuen-tro de fondo Always Ready rivalizará con Mariscal Santa Cruz, Ambos en-cuentros se jugarán en el estadio "Her-

la visita de Don Bosco nando Siles"

A las 11:00 horas, Unión Macstranza recibirá en su estadio de Viacha

CHACO PETROLERO CAMPEON **AURORA GANO TORNEO**

Campeonato de Primera "A'

Goleó a Spartak 5 a 0



La vuet:a olímpica de Chaco

ir mera victoria en el toreno, luego de
de derrodur a Franvalario por tres a ceo
lus Los santos del denno, ratignado
victoria convertidos por Bilgio Martiriz, que además oficio como director
tereno, a los 22 minutos, Rassell Barde izin a los 35 y John Fueriera a los 37,
te todos en la primera estaja, los cepulpos
A ordenes de Rusil Rusi, los equipos
les A ordenes de Rusil Rusi.

se presentaron las signientes alimoniciones.

"THE STRONGEST (A) Ricoury Tolarez. Babagio Martipez. Santos Tambo.

Estar Guzmân, Abex Herrera. Sandro

Cabar, John Fuentes, Russell Bazán y

Abberto Ruz. DT: Eligo Martinez.

"PERROYUARIO (6): Blas Monzon

tan (Pranto, Efrain Murith, Grisedo

tan Prefesto, Efrain Murith, Grisedo

perfastora, Rufier Castillo, Nicolás Or
tt. José Pastern (Valter Avarez), Hugo

"Vucra. Jaime Cordoba, Juan Diaz José

Vicra. Jaime Cordoba, Juan Diaz José

Walper y Julio Luna (Félix Galvez). DT: Angel de la Barra.

encuentros. A primera horas a las 13-30. Alfélico González se enfrastava.

COCHABAMBA

Dirigentes, jugadores e hinchada de Aurora, durante la tradicional vuelta olimpica.

Adanuel Herrera. - Aurora se conoidesta na campón de fútbel o celabambino al vencer por cinco goles a cero a Esparta y arabar com media de música y banderas celes aludables de San Pedro, que tam bem venció en el preliminar de la última fecha lugada en el estado Copriles.

El plantel "del pueblo" como se lo cenoce vas. muchos de ellos con lagrimas en los ogos El plantel "del pueblo" como se lo cenoce vas. muchos de ellos con lagrimas en los ogos El plantel "del pueblo" como se lo cenoce vas. muchos de ellos con lagrimas en los ogos El plantel "del pueblo" como el lo cenoce vas. muchos de ellos con lagrimas en los ogos de sus existencia de concentra de la viercia directivos de clos de el retorno al treulo professional.

Después de sin musa, con una constante con la viercia de mis con la viercia de la viercia de la viercia de la viercia directivos de clos de el retorno al treulo professional con la viercia de la viercia de la viercia directivos de clos de viercia directivos de clos de viercia de la en esta ciudad cumplió el primer objetivo de lograr el titulo departamental para posterior intente buscar su retorno a la Liga Profesional de Futbol, ganando el torneo de la Copa "Simón Bolávar a jugarse deade el próximo mes, bajo un sistema regido por la Federado Bolíviana de Fútbol, goles por intermero de Aurora logró los cinco goles por intermero.

seguir triunfando. Después de la vuelta olimpica se concen-tró el plantel, cuerpo tecnico, directivos e -hinchas en el camarin para que con la inicia-tra del jugador brasileño Alves se rece una oraccion pidiemdo la bendicien de Dios para

PIC SEGUNDO EN LA "B"

El solliario tanto de Oscar Velarde a los 40 del Pr.

o dio el trimión a Bera, resultado que le otorgo adecinia el
pase a la siguiente fase del certament en disputa.

Partidio de escasos argumentos, de poca motivación, pero a final tuvo su importancia de cara a
lo que resta del campeonato.

Angel Darin de La Paz fin el juez principal y los
lineas Norberto Senza y Norberto Mananti. El lunes a partir de las 18.30 horas se cumplirá la jornada semifinal, debiendo medirse Cochabam-SEMIFINAL medirse Cochabam

COBIJA. 16 (PRESENCIA), por Lino Manchi. Residente de la composition de la contra de la composition de

SERIE "A"
EQUIPO
Cochabamba
Pando
Chuquisaca
Potosi

lera a los 7 y Ricardo. Castro 20' del período complementario, estructuraron los tantos para el cuadro oriental que con bodgim accedió a las semifinales, ganando el Grupo IF.

La confrontación fie dirigida por el árbitro

chuquisaqueño Lucio Canaviri cooperado por Ri cardo Calderón y Willy Flores.

TRIUNFO DE BENI

El solitario

POSICIONES

Inobjetable victoria consiguió Santa Cruz ante La Paz, en el lance principal de la octava fecha del nacional Sub 18. Un tres a cero concluyente, dejó

unino al representativo del Illimani. bert Gutiérrez a los 30 del PT. Miguel Agui-

DERROTA DE LA PAZ avo al final gravitante trascendencia para que sus

ba con Bent, y en el lance de fondo Pando con Santa Para matanta domingo se tiene previsto el retor-no a sus distritos de los elencos que quedaron ilminados, así se informó que Pelost. Tarija y Tauquisaca abordarán la nave a las 7 horas, mientras que pacertos y oruendos lo hurán al

Olympic se ubso en el segundo lugar de la tabla de posteoner del fornocolaborado por Martin Mena y Juan
Jerusalem por 5 gotes a O. El encuentro
se disputó en la cancha de Pampahasa
se disputó en la cancha de Pampahasa
en la que oficia como local el periedro
en la que oficia como local el periedro
infuero convertidos por Lus Utón das 18
Los tantos de piantel sampedrino
fuero convertidos por Lus Utón das 19
Los tantos de primer tiempo, a los 23
So del segundo tiempo, y por Sandro
Condoria los 41 y 437 del complemento,
contan Manant de Tambilloy Freidry
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambilloy Freidry
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambilloy Freidry
charles que se levará acaminutos del primer tiempo, a los 23 y
So del segundo tiempo, y por Sandro
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambilloy Freidry
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambilloy Freidry
contan final del curramen de la que particontan final del curramen de la que particontan Manant de Tambillo, MEN del complemento,
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambillo y Freidry
contan final del curramen de la que particontan Manant de Tambillo y Freidry
contan final del curramen de la que particontan final del curramen de la que particontan

LDIVIESO EXIGE FIRMA DE

rá la firma de un documento con la dirigen-cia de Bolivar para dar cumplimiento al 20% que le corresponde de la mitad de su pase al club Newell's Old Boys de la Argen-tina y de su futura venta a un tercer equipo. COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA), por Manuel Herrera. El jugador de la selec-ción nacional Julio Cesar Baldivicso exigi-Baldivieso que pidió permiso de tres

que podría ser argentino o európeo. El futbolista dijo que el "compromiso verbal con el presidente de Bolívar, Luis de que el documento original firmado extinto presidente Mario Mercado des y desconfianza por los rumores que se han dado en el mismo seno de la academia Mercado, ha creado ciertas susceptibilida dias al club argentino, porque esta semana no se juega por el torneo de la AFA, está dispuesto a quedarse en el país con los riesgos que supone para el y los clubes dueños de su pase.

var no lirman el documento que garantice y var no lirman el documento que me corresponde por mi pase a ecualquier institución duo el mediocampista boliviano. No se dieron ma yures argumentos sobre el particular pensando en la buera fe del presidente del chib paceño Luis Mercado para que se plasme un poración al Newells si los dirigentes de Boli "No retornaré a Rosario para mi reincor ambas partes para la